







# مسیوی کی آپتی

مترجمہ

سید شاہ حسین حیدر آبادی

مصنف، اردو میں ڈراما نگاری، مولف ”مشاہیر ہند“  
مرتب ”دیوان بابا“، مترجم ”ماخوذہ جہان اور دوسرے افسانے“

ناشر

ادارہ اشاعت اردو وحید آباد  
اکتوبر ۱۹۳۹ء عیسوی

قیمت (عصر)

بار اول (۱۰۰۰)





# فہرست

صفحہ ۱	۱۔ پیش لفظ از رچرڈ وائش برن چائلڈ (سابق امریکی سفیر متعینہ اطالیہ)
۱۱	۲۔ پہلا باب نوجوانی
۲۲	۳۔ دوسرا باب جنگ اور اس کے اثرات
۵۷	۴۔ تیسرا باب راکھ اڈنچیکا ریالڈ
۸۱	۵۔ چوتھا باب فرسودہ مہوریت کی گلشن
۱۰۸	۶۔ پانچواں باب گلشن فسطائیت
۱۳۰	۷۔ چھٹا باب حصول اقتدار
۱۵۰	۸۔ ساتواں باب فتح روما
۱۷۲	۹۔ آٹھواں باب حکومت کے پانچ سال
۲۰۳	۱۰۔ نواں باب نئی راہیں
۲۲۲	۱۱۔ دسواں باب قسطنطینی ریاست اور اس کا مستقبل
۲۴۹	۱۲۔ گیارہواں باب منزل کے راستہ پر
۲۵۲	۱۳۔ خاتمہ کتاب از ”مترجم“

# انتساب

عالمِ حجابِ نوابِ اکمال یا رجبِ ہمدرد

نامِ نامی سے اس کتاب کو معنون کرنے کی عزت  
کے  
حاصل کی جاتی ہے



موسو ایفنی



# پیش لفظ

یہ بات میرے مقصد سے بہت دور ہے کہ میں اس کتاب کے مواد کو پھیلا کر بیان کروں یا اس کی ترجمانی کروں یا اس میں کوئی اضافہ کروں۔

اس میں بہت ڈرامائیت ہے اور چونکہ میں اُن دنوں امریکہ کا سفیر تھا اس لئے بے تکلفانہ مانوس تھا جس غیر معمولی شخصیت کو یہاں منظر عام پر لایا گیا ہے وہ ایک عرصہ پہلے ہی میری آنکھوں کے آگے بے نقاب تھی کیونکہ میں اس شخص کو خوب جانتا تھا جس نے اب آخر کار اپنے حالات خود ہی سیدھے سادے و مخصوص طرز میں قلمبند کئے ہیں اور جس سے مجھے گہری محبت ہے۔ نے آپ بتی لکھوائے نمایں ذمہ دار ہوں۔ مسولینی کی زندگی کے متعلق دوسروں کو کچھ بھی لکھا ہے، اس کی دلچسپیاں طرح طرح کی ہیں۔ لیکن اس کتاب کو کوئی نہیں پہنچ سکے گی جس کو آپ خود لکھیں گے۔ میں نے اُس سے کہا۔

”میں خود لکھوں؟“ اُس نے میز پر جھپک کر حیرت سے میرے الفاظ دہرائے۔ وہ دنیا کا سب سے زیادہ مصروف شخص ہے۔ ایسا معلوم ہوتا تھا کہ اس لوہے پر پہنچا ہے کیونکہ ایک دوست نے اس کو سمجھنے میں غلطی کی تھی۔ ”ہاں“ میں نے کہا اور اُن عنوانات کی ایک فہرست دکھلائی جو میں انڈوں پر نوٹ کر رکھی تھی۔

”بہت اچھا“ اس نے انگریزی زبان میں کہا ”میں لکھوں گا“

موسیقی کی آپ بیتی یہ طرزِ باطل اس کی طبیعت کے مطابق تھی۔ وہ فیصلہ جلد اور اٹل کرتا ہے۔

اس طرح وہ آمادہ ہوا اور لکھوانا شروع کیا۔ میں نے اسی طریقہ کار کا مشورہ دیا تھا کیونکہ جب وہ خود لکھنا شروع کرتا ہے تو مسودوں کو بار بار درست کرتا ہے اور یہ اس لئے بہت زیادہ تکلیف دہ ہو جاتا۔ اس لئے اس نے لکھوانا شروع کیا۔ مسودہ واپس آیا۔ اور اس نے خود اپنے قلم سے اس کو درست کیا۔ کہیں سرج پینل کی لکیریں اوگھیں روشنائی کی ندی بہتی نظر آنے لگی۔

جب مسودہ میرے ہاں آنا شروع ہوا تو دقت یہ ہونے لگی کہ لفظی ترجمہ میں شخصی تحریر کا سارا زور ٹوٹ جاتا تھا۔

”میں کس طرح اس کو مرتب کر سکتا ہوں؟“ میں نے پوچھا۔

”جس طرح تم چاہو“ اس نے جواب دیا ”تم اطالیہ سے واقف ہو، فنیٹا کو سمجھتے ہو، اور مجھے جانتے ہو بالکل اس طرح جس طرح کہ کوئی دوسرا جان سکتا ہے۔“

لیکن ترتیب کی زیادہ ضرورت نہیں پڑی کیونکہ مسودہ اسی طرح تھا جس طرح کہ آپ آئندہ صفحوں پر دیکھیں گے۔ بس یہی سب کچھ تھا اور ہماری کتنی خوش قسمتی تھی کہ وہ اس کی شخصیت سے متاثر نہ تھا چاہے کوئی اس کو پسند کرے یا نہ کرے لیکن اس کتاب کا ہر پڑھنے والا موسیقی کو ضرور جان سکے گا یا کم از کم اگر کسی کا طبع نظر دھندلا ہو تو وہ اس کو بہتر روشنی میں دیکھ سکے گا۔ کتاب پسند ہو یا نہ ہو اتنا ضرور ہے کہ اس میں ایک سطر بھی خلوص سے لکھی ہوئی نہیں ہے، کم از کم مجھے تو نہیں ملی۔

یقیناً بہت سی ایسی چیزیں ہیں جن کو اپنے حالات لکھنے والا خود نہیں دیکھ سکتا یا اپنے متعلق بعض باتیں خود نہیں کہنا چاہتا۔ تاریخ کے پردہ پر اپنے ہی برابر والے کا ذکر وہ کرنا نہیں چاہے گا۔

غالباً جب پسند اور ناپسند، نظری اور عملی، موافقت اور مخالفت کی بحث اٹھائی جائے تو

موسیقی کی آپ بیتی  
 غیر جانبدارانہ نقطہ نظر سے کسی کی نثر رگی کا صحیح معیار ذیل کے سوال کا جواب ہو سکتا ہے۔  
 ”کسی شخص کا اثر زیادہ سے زیادہ انسانوں پر ان کے قلوب، ان کے خیالات، ان کی مادی بہتری، اور ان کے دنیاوی تعلقات پر کتنا گہرا اور دیر پا ہو سکتا ہے؟“  
 اس زمانہ میں پیشین گوئی کی جاسکتی ہے کہ کوئی دوسری شخصیت پائیدار بزرگی میں  
 کی برابری نہیں کر سکے گی۔

آپ اس کی شخصیت کو پسند کریں یا نہ کریں، اس کے فلسفیانہ نظریوں کو تسلیم کریں یا نہ کریں،  
 اس کی کامیابیوں کو مستقل مانیں یا نہ مانیں، اس کو مافوق البشر سمجھیں یا نہ سمجھیں، لیکن یہ  
 ایک حقیقت ہے کہ اس نے انسانی زندگی کے لائحہ عمل کو اس طرح آزمایا کہ اس سے پہلے  
 اس کی نظیر نہیں ملتی اور وہ بھی مختلف پہلوؤں سے مثلاً روحانی، قاعدی، نظری اور اصولی،  
 اس نے شیشے کے اندر کے عرق کو زیادہ اہمیت دی نسبت لیل کے۔ وہ نہ صرف عوام  
 کی قیادت کرنے میں کامیاب ہوا بلکہ اس نے نئے نظریہ کے مطابق نئی ریاست کی تعمیر کی۔  
 اس نے نہ صرف انسانوں کی زندگیوں بدل دیں بلکہ ان کے خیالات، ان کے دل اور  
 ان کے مقاصد بھی بدل دیئے۔ اس نے نہ صرف ایک ریاست پر حکومت کی بلکہ ایک  
 ریاست نئی ہی بنا ڈالی اس نے نہ صرف کاغذی گھوڑے دوڑائے یا زبانی جمع خرچ  
 کیا بلکہ عملی قدم بھی اٹھایا۔

ریاست کا نظم و نسق مستحسانانہ ایک خوبی ہے اور جس میں یہ خوبی بدرجہ اتم موجود ہو وہ  
 مدبر ہے لیکن ایک ریاست کو بنانا دوسری خوبی ہے۔ موسیٰ نے ایک نئی ریاست  
 بنائی اور یہ اس کا غیر معمولی تدبیر ہے۔

میں اس کو اس وقت سے جانتا ہوں جبکہ اطالیہ کے باہر کی دُنیا نے اس کے متعلق  
 کچھ نہیں سنا تھا، میں اس کو اس وقت بھی جانتا تھا جبکہ وہ آمر نہیں تھا اور آمریت کی  
 غنائیں ہاتھ میں لینے کے بعد سے بھی جانتا ہوں، میں اس وقت بھی اس سے واقف تھا



پیش لفظ

۴

مسولینی کی آپ بیتی جبکہ وہ تنہا اطلالیہ کی تشویش ناک اور منتشر فضا کو پرسکون کر رہا تھا۔

پھر بھی کوئی شخص رسولینی کو جاننے کا دعویٰ نہیں کر سکتا ایک اطلالی اخبار نے ایک انعام اس مضمون کے لئے مقرر کیا تھا جس میں اس بیتی کے اندرونی رازوں کو ظاہر کیا گیا ہو۔ کہا جاتا ہے کہ رسولینی نے خود ہی اس مسابقت کو موقوف کر دیا۔ اس نے اخبار کو لکھا کہ اس قسم کی مسابقت لغو ہے کیونکہ وہ خود بھی اس بارے میں کوئی قطعی رائے نہیں دے سکتا۔

اٹل اور حلیہ مضبوط ارادہ اور ہر پہلو پر غور و فکر کے بغیر تیار ہوا ایسا عمل جو ہر وقت کے لئے موزوں ہو غرض ان سب کے باوجود بھی رسولینی کی شخصیت ہمیشہ رد و بدل کے لئے تیار رہتی ہے اور ایسے ماحول میں رہنا ہی کرتی ہے جو تبدیلیوں سے پر ہے۔

ان حالات کو بدل دین کی مناسبت سے رسولینی نے اپنے لئے راہ عمل تجویز کی تھی یہی وہ بھی اپنا طرز عمل اس تبدیلی کے مطابق بدل دے گا۔ اسی طرح واقعات بدل دو وہ فوراً اپنی نتیجہ بدل دے گا۔

غالباً بزرگی کی یہ وہی علامت ہے جو بہت کم تسلیم کی جاتی ہے۔ مدبرین اس دن کی توقع میں رہتے ہیں جب وہ کہہ سکیں ”ہاں“ اب ہو گیا“ اور جب وہ ہو چکا ہے تو معلوم ہوتا ہے کہ کچھ بھی تو نہیں ہوا انھوں نے جو پل بنائے تھے وہ اب بے کار ہو گئے کیونکہ دریاؤں نے اپنا رخ بدل دیا اور انسانیت نئے پلوں کے لئے چنچ رہی ہے۔ رسولینی کہتا ہے کہ یہ کوئی ناخوش کن خیال نہیں ہے۔ ایک مکمل دنیا بے وقوفوں کی بستی ہوگی ایسی کہ اس کو برداشت کرنا مشکل ہو جائے گا۔

مدبروں کے تخیل میں دنیا منہمک ہے لیکن عظیم المرتبت شخصیتوں کے تخیل میں دنیا حرکتی ہے رسولینی دنیا کو حرکتی تصور کرتا ہے اور وہ اس کی ہر حرکت کا ساتھ دینے کے لئے تیار ہے اور اسے اس کی پروا نہیں کہ اس حرکت سے اس کی بنائی ہوئی عمارتیں گر پڑیں، اس کے سارے نظریے کا لحد ہو جائیں، ماضی تیرہ دنا رہو جائے اور مستقبل پر روشنی کی کرنیں جھلکائیں۔

۵  
 مسوینی کی آپ بیتی  
 زمانہ سازوں کی پشیمانی پر یک رنگ کا ٹیکہ لگا ہے کہ وہ خود غرض ہوتے ہیں لیکن مسوینی زمانہ  
 ہونے کے باوجود بھی اس بدنامی سے محفوظ ہے کیونکہ وہ باور کرتا ہے کہ انسانوں کو تبدیلی  
 ہونے والے ماحول میں رہنا چاہیئے نہ کہ غمخیز نظریوں میں جکڑے ہوئے اور کوئی مضائقہ نہیں  
 اگر کتنی ہی امیدوں اور کسی ہی آرزوں کا دامن مستقل نظریوں اور نظامِ عمل کے دامن سے  
 بندھا ہوا ہو۔

وہ ہزاروں کو ساتھ لیکر بلندیوں پر پہنچا ہے اور پھر وہاں سے مراجعت بھی کی ہے۔  
 یہ عجیب مخلوق، عجیب زندگی، عجیب خیالات اور اس والہانہ جوش و خروش کے ساتھ جو  
 باتوں اور ایاموں میں ہوتا ہے یا پھر بد معاشوں میں، نیولین، جون آف آرک یا ٹالسٹائے کی  
 قسم کی ہستیوں میں ہوتا ہے یا مذہبی پیشواؤں میں، اشتر اکیت، بین الاقوامی، احراری  
 اور قدامت کی پہاڑیوں پر چڑھ اور اتر چکی ہے۔ وہ کہتا ہے ”کسی فعل کا تقدس اس  
 فعل کی ذات میں نہیں ہے۔ کام کرنے کی قوت اور اس میں عملی طور پر کامیاب ہونے کے  
 سوا اس میں کوئی تقدس نہیں ہے۔ ماضی قریب میں کامیابی ہو سکتی ہے اور مستقبل قریب  
 میں ناکامی، اسی طرح ہو سکتا ہے کہ ایک دن پہلے ناکامی ہو اور ایک دن بعد  
 کامیابی۔“

..... بہر حال سب سے پہلے مشین کا چالو ہونا ضروری ہے۔  
 میں نے اس ہستی کی نمایاں خصوصیتوں کی خواہ وہ جسمانی ہوں خواہ دماغی، شتیاق  
 بھری نظروں سے نگاہ کی ہے۔ وہ بعض لمحوں میں آرام طلب نظر آتا ہے لیکن اس کی شخصیت  
 کے نامعلوم جذبے دائمی طور پر کام کرتے ہیں۔ اس کی آنکھوں میں یا اس کے جسم کی ایک  
 تیز حرکت میں یا اس کی زبان سے نکلے ہوئے کسی بے ساختہ جملے میں اُن جذبات کا  
 اثر بالکل اسی طرح نظر آتا ہے جس طرح کہ پانی کی سطح پر ہوا کا جھونکا۔  
 اس کی رفتارِ شکاری جانوروں کی رفتار سے ملتی جلتی ہے اور بلی کی چال کا کیا

مسیح کا آپ بیتی  
 خفیف سائبہ ہو سکتا ہے۔ وہ بیوں کو پسند کرتا ہے، اُن کی آزادی کو، اُن کے فیصلہ کو، اُن کے  
 جذبات و انصاف کو، اور اُن کے تقدس انفرادیت کے احترام کو، وہ بیرون اور بیرونوں کو بھی چاہتا  
 ہے اور اُن سے اتنا کھیلتا ہے کہ اُس کی جان کے محافظ اُس میں جولی پر مقروض ہوتے ہیں۔ اس کا  
 خاص پالتو جانور ایرانی بلی ہے جو اچھی نسل سے تعلق رکھنے کی وجہ سے نہ صرف اپنے نسلی سلسلہ پر  
 اکثریتی ہے بلکہ اس اغراض پر بھی فخر کرتی ہے کہ وہ مسیح کی بلی ہے۔ اپنی خاص چال کے باوجود وہ  
 سواری کے جوتوں میں خست اور قدم قدم پر اٹھیلنے کو دینے کے لئے تیار نظر آتا ہے اُس میں بلی کی تمام  
 بہت کم ہوتی ہے، پھر بھی اس میں ایک خاصیت ضرور ہے۔ اور وہ بالکل ہی الگ تھلک رہنے کا  
 خیال ہے، کوئی شخص محسوس کرتا ہے کہ وہ ہمیشہ تنہائی پسند رہا ہوگا۔ بیچ کی طرح، نوجوان  
 انقلابی کی طرح، جانباز کی طرح، عاشق کی طرح، فردِ فرد کی طرح اور مفکر کی طرح۔

مسیح کی جگہ کام کرنے کے لئے کوئی دوسری ہستی موجود نہیں ہے۔ کوئی مرد، عورت،  
 یا بچہ ایسا نہیں ہے جو اُس کی شخصیت کے اندرونی حلقہ کے قریب بھی پہنچ سکے۔ صرف اُس کی  
 بیٹی، ایذا، اس سے مستثنیٰ ہے اور کوئی نہیں۔ اُس کے تعلقات، رشتہ اور اخلاقی دوستی کی سب  
 کہانیاں من گھڑت ہیں حقیقت میں اس قسم کی کوئی چیز نہیں ہے۔

اس کے متول کے متعلق کہا جاتا ہے کہ اطالیہ کے صنعتی اور حرفتی ادارے اس کی مالی امداد  
 کرتے ہیں۔ لیکن جو لوگ واقف حال ہیں اُن کے لئے یہ گمان مضحکہ خیز ہے، اس کی خواہ بہت ہی  
 کم ہے۔ اس کا اپنا خاندان، بیوی بچوں سمیت، غریب ہے۔

اب رہی سیاست سو اس کے متعلق وہ کس کار میں منت ہو سکتا ہے؟ اس نے بسول  
 کو بنایا اور اگرچہ ہاتو بگاڑ بھی سکتا ہے۔ وہ اطالیہ کے تمام عہدہ داروں کو خدمت اور موزونیت  
 کے معیار پر آزمانے کے لئے آزاد ہے۔ سوائے اس کے اور کوئی سیاسی فرض اس کے ذمہ نہیں  
 ہے پچھلا فرض اس نے بے باقی کرنے کی کوشش کی مجھے یقین ہے کہ اُس کے تلون کا سبب اُن چند  
 لوگوں کی ناکامی ہے جو اس کی آزمائش میں پورے نہیں اتر سکے۔

مسولینی کی آپ بیتی  
لیکن میں سب کی ذمہ داری لیتا ہوں؛ وہ علی الاطلاق جیروں کو بھیج کر کہتا ہے اور ولوت میں  
آنکھوں کو کس قدر عکین بنا کر۔

وہ ہر بات کی ذمہ داری اپنے کندھوں پر لے لیتا ہے، خواہ مضبوط ہو خواہ احتساب جو کہ ذرا سی  
بے احتیاطی میں جا برا نہ اور ظالمانہ نظر آتے ہیں۔ اسی ذمہ داری کے احساس میں وہ جان پھیل جاتا ہے  
یہ ایک قابل تعریف بہادری ہے۔ اگر میں چاہوں تو بہت سی ایسی مثالیں گنا سکتا ہوں جہاں اس  
حکومت کی ساری ذمہ داری لے رکھی ہے حالانکہ بعض جگہ اس پر کوئی اعتراض نہیں ہو سکتا۔  
”میں ذمہ دار ہوں؛ وہ کہتا ہے۔

میری پہلی ملاقات کے بعد سے اُسے جو کچھ بھی اپنے تصورات میں ناکامی ہوئی اس کے باوجود  
اس نے اپنی ہنسی باقی رکھی۔ اکثر دفعہ محارت آمیز مہنہ۔ اس کے سوا اس کا یہ اعتقاد باقی ہے کہ  
حکومت کو چلانے کی وہ ایک نئی مشین بنائے گا جو فطرت ہوگی۔ یہ نیا نظریہ کسی خاص شخص  
خیال پر مبنی نہیں ہے بلکہ رسولینی خود اس کو رُو بہ عمل لائے گا۔ جملہ ضرورتوں کی شراب وہ بوتلوں میں  
پہلے بھرے گا اور دوسرے عھری نظریوں کے برخلاف شیشیوں چٹھیاں بعد چسپاں کرے گا۔  
مسولینی اپنے متعلق تو ہم آمیز اعتقاد رکھتا ہے۔ اس نے خود اسی طرح کہا ہے اپنے آپ  
ایسا اعتقاد نہیں رکھتا کہ جس میں کوئی شخصی فائدہ ہو۔ کسی قاتل کی کوئی اس کا کام تمام کر کے  
اس کے خاندان کو مفلسی کے عالم میں چھوڑ سکتی ہے۔ اس کا ایمان ایسی قسمت پر ہے جو زندگی کا  
آخری باب ختم کرنے سے پہلے اس کو اتنا موقع دے گی کہ وہ نئی ریاست کی تعمیر مکمل کر سکے گا  
یہ نیا نظریہ ریاست رُو بہ عمل آسکے گا اور اس میں جان ہوگی۔

پہلی مرتبہ میں نے اس کو اس وقت دیکھا جبکہ وہ میری رہائش گاہ پر روم پر چڑھائی  
کرنے سے پہلے آیا تھا۔ میں نے اس سے پوچھا تھا کہ اطالیہ کے متعلق اس کا کیا نظام العمل ہوگا۔  
اس کا فوری جواب تھا ”عمل اور ضبط“۔

مجھے یاد ہے کہ میں نے اُس وقت خیال کیا تھا کہ اس فقرہ میں مذہبی اور دوا عطا نہ ننگ

مسوینی کی آجوتی لیکن ایک محض نفاظ رہنا اس کو پسند نہیں کرے گا۔ ولس کی آوازیں حقوق، امن اور آزادی کے بارے میں کہیں زیادہ ہر دل غریزہ میں اور بہت آسانی کے ساتھ عوام میں چلو ہو سکتی ہیں بہ نسبت سخت فقروں کے۔ یہ بھی آسان ہے کہ ایک سچا داعی اپنے تابعین کے لئے آرام دہ منزل کی نشان دہی کرے لیکن میدان عمل میں کمر بستہ رہنے کے اصول پر عوام میں یہ جان پیدا کرنا بہت مشکل ہے۔ مسوینی کی بزرگی کے تجربہ اور روزن میں اس اعتراف کو ضرور شامل کرنا چاہیے کہ اس نے ایک قوم کے سارے افراد میں اور شاید دوسرے لوگوں میں بھی فرد کی اخلاقی پابندیوں کا ایک معیار معین کر دیا جو نہ صرف دباؤ کے تحت قبول کیا جائے بلکہ رضا کا رازہ طور پر تسلیم کر لیا جائے گا۔ یہی نہیں بلکہ جوش و خروش و روحانی وارتگی کی تھک پہنچ جائے گا جو ایک عرصہ دراز سے اطالیہ میں مفقود ہے اور جب کہ تمام دنیا کے نام نہاد آزار خیال اس پر گدھ کی طرح منڈلا رہے ہیں یہ سمجھ کر کہ اگر ابھی یہ چیز مری نہیں ہے تو کوئی دم میں مری ہی چاہتی ہے۔

لوگوں کی رہنمائی کرنا مشکل ہے، ان کو خود انہلکی سے دور رکھنا مشکل تر، اور ان کی اس طرح قیادت کرنا گویا کہ نئی پود اور سارے نوجوان ہی روج کے ساتھ نئی نشوونما پائیں۔ مشکل ترین ریاست پر حکومت کرنا مشکل ہے۔ ایک ساکت دنیا کے جامد نظام العمل کو اچھی طرح طاقت سے چلانا مشکل تر اور ایک نئی ریاست بنانا اور اس کی حرکتی دنیا کے حرکتی نظام العمل کو اچھی طرح طاقت سے چلانا مشکل ترین۔

یہ شخص جو میری طرف مخصوص انداز میں سر کو حرکت دے کر اور پہلوؤں کو ابھار کر میری طرف دیکھ رہا ہے اسی نے یہ سب کچھ کیا۔ دنیا کی تاریخ میں ایسی مثالیں کم ملیں گی۔ میں نے ”عمل اور ضبط“ کی آواز کو بجا تسلیم کیا۔ خالی بوتل کا یہ ایک اچھا ٹیبل ہے۔ چھ سال کے اندر ہی اندر اس شخص نے ان بھونکنے کی آوازوں کی پروانہ کر کے جو ابتداء میں اس کے قریب آ رہی تھیں اور بعد میں دور ہٹ کر بیرون ملک سے آ رہی تھیں لہلہ کو اچھا ثابت کیا، بوتلوں کو برقی

مُسولینی کی آپ بیتی  
اور تصور کو حقیقت میں بدل دیا۔  
پیش لفظ

مخالفین کے یہ کہنے کا امکان ہے کہ اطالیہ کی نئی روح جس کے متعلق کہا جاتا ہے کہ وہ عوام میں مقبول ہے محض مسولینی کے اپنے دماغ کی حد تک محدود ہے اور یہ کہ وہ عوام کے دماغوں کی پیداوار نہیں ہے لیکن جو لوگ حقیقت سے آگاہ ہیں خوب جانتے ہیں کہ یگانہ بالکل غلط ہے۔ وہ اپنے موٹے بھرے ہوئے اور چھوٹی انگلیوں والے ہاتھوں کو مضبوطی کے ساتھ مگر بھوت کی مانند پھیلاتا ہے اور جب کوئی نہیں چھو تا ہے تو ہنس پڑتا ہے۔ بالکل روزو کی طرح۔ اس کے ساتھ زیادہ وقت گزارنے کے بعد کوئی شخص یہ خیال کئے بغیر نہیں رہ سکتا کہ رہنما دو قسم کے ہیں ایک وہ جو عوام کی کھلی قیادت کرتے ہیں اور دوسرے وہ جو اندرونی طور پر راستہ بتاتے ہیں۔ دوسری قسم کی یہ نسبت پہلی قسم اپنی طاقت کی وجہ سے زیادہ کشش رکھنے والی زیادہ پائیدار اور زیادہ پسند کئے جانے کے قابل ہے۔

روزو لٹ کی طرح مسولینی کی طاقت شینے میں سما نہیں سکتی اور وہ جوش و خروش کے سیاہی دہائی طور پر ابل پڑتی ہے۔ ایسے لمحوں میں اس کا والوں بجانا، تلوار چلانا، اس کی خوش مذاقی، جرأت کا اظہار، جاووروں سے لگاؤ، روٹی کی جدوجہد کرنے والے کاشتکاروں، معیشت میں گھٹے رہنے والے فردوروں اور دریا کے سینہ کے جزر و مد سے کھیلنے والے ملاحوں کے لئے گیتوں کا مرتب کرنا یا داتا ہے۔ تدبر کے طالب علم کی حقیقت سے جعبہ متانت کے ساتھ گتھیاں سلجھاتا ہے یا جب جذبات کی شیرینی سے کھیلتا ہے تو خوشی کا امکان کم ہوتا ہے لیکن غیر معمولی خوشی اس وقت ہوتی ہے جب مسولینی قیادت کرتا ہے۔ جنگ ایک کھیل ہو کر رہ جاتی، اور کھیل مسابقت! یہ کہنا لغو ہے کہ اطالیہ ضبط کے دباؤ سے کراہ رہا ہے بلکہ وہ غرور مسرت بلند کر رہا ہے کیونکہ وہ اس کی فتح ہے۔

وہ مثل اسپارٹن کے جری ہے۔ غالباً آج کل کی دنیا میں ہیں ایسے ہی لوگوں کی ضرورت ہے خصوصاً ایسے فرد کی جس کو سب سے زیادہ طاقت کی نشوونما اور ایک قوم کی ہود سے دلچسپی ہو۔



# پہلا باب

## نوجوانی

میں اس کو زندگی کی پہلی ٹیڑھیاں ”کہنا پسند کروں گا۔  
 جتنی کتابیں میرے متعلق شائع ہوئی ہیں ان سب میں پہلے صفحہ پر میرے متعلق جو کچھ درج ہوا  
 اس کو میری پیدائش کا صداقت نامہ کہا جاسکتا ہے۔ وہ بالعموم میری ہی یادداشتوں سے  
 ماخوذ ہوتا ہے۔

اسی کا ذکر یہاں بھی ہے۔ میں ۲۹ جولائی ۱۸۸۳ء کو ’ورانوڈی کاہٹا‘ میں پیدا  
 ہوا۔ یہ ایک پرانی بستی ہے اور پہاڑ پر آباد ہے۔ مکانات پتھر کے ہیں اور دھوپ چھاؤ  
 کے اثر سے ان کی دیواریں اور چھتیں رنگ رنگ کی نظر آتی ہیں جو مجھے ابھی تک اچھی طرح  
 یاد ہے۔ اس بستی کے نیچے ہی جس کی آب و ہوا صاف ستھری اور جن کا منظر دلکش ہے  
 ’ڈوویا‘ نامی ایک گاؤں ہے جو شمال مشرقی اطالیہ کے ضلع ’پری ڈاپیو‘ میں واقع ہے۔  
 اتوار کو دن کے دو بجے میں اس دنیا میں آیا۔ اتفاقاً وہ ’کیمائی نیٹ‘ کے پرانے  
 گرجا کے ولی کے ہوا رکا دن تھا۔ اس عمارت میں ایک منہدم لاٹ، غرور اور منانیت  
 سے سراونچا کئے نشیب کے میدان ’فاری‘ کی طرف دیکھ رہا ہے۔ یہ میدان اپنی نائز  
 سے بندریج ڈھلوان ہوتا ہے جس کی چوٹیاں جاڑوں میں برف سے ڈھکی ہوتی ہیں اور  
 جو راول ڈیو کے نشیب تک پہنچ جاتا ہے جہاں گرمیوں کی راتوں میں کھر جمع ہوتی ہے۔  
 مجھے اپنے محبوب ملک کے ماحول میں ضلع ’پری ڈاپیو‘ کا دوبارہ ذکر کر کے کچھ



۱۲ مسولینی کی آپہرتی  
 اضافہ کرنے دیجئے۔ تیرھویں صدی میں یہ مقام کافی مشہور تھا کیونکہ کئی نامور خاندان نشاۃ  
 کے دور میں یہاں گزرے تھے۔ اس کی زمین گندھکی ہے جہاں سے پکے انگوروں کی تیغ  
 اور خوشبودار شراب کشید کی جاتی ہے۔ یہاں 'ایوڈین' وائرس کے کئی چشمے ہیں۔ میدان  
 میں جہاں پہاڑ کا سلسلہ ختم ہوتا ہے ازمنہ وسطیٰ کے ایک پرانے قلعہ کے کھنڈرات  
 ہیں جس کی بھوری اور زرد دیواریں ہلکے نیلے رنگ کے آسمان سے ملکر گزرے  
 ہوئے زمانہ کی تصدیق کرتی ہیں۔

ایسے ملک سے مجھے محبت تھی کیونکہ وہ میرا تھا۔ قوم اور ملک ہم سب پر گہرے اثرات  
 ڈالتے ہیں۔

رہامیری قوم اور میری نسل، سو اس کے متعلق بہت سے لوگوں نے اس پر غور و فکر  
 اور اس کا تجزیہ کیا ہے۔ میرے خاندانی سلسلہ کا پتہ چلانا مشکل نہیں ہے کیونکہ میرے گاؤں  
 کی یادداشتوں سے یہ بات پایہ تحقیق کو پہنچتی ہے کہ میرا تعلق ایماندار خاندان سے تھا۔ وہ  
 کاشنکار تھے اور چونکہ زمین کافی زرخیز تھی اس لئے اپنے حصہ کا آرام اور چین پاتے تھے۔  
 عہد ماضی پر ایک نظر ڈالنے سے معلوم ہوتا ہے کہ مسولینی خاندان تیرھویں صدی عیسوی  
 میں شہر بلونا، میں ممتاز حیثیت رکھتا تھا۔ ۱۲۷۷ء میں 'مچووانی مسولینی' اس جنگ جو اور  
 حملہ آور ضلع کا لیڈر تھا۔ اس کا شریک کار بلونا، کی حکومت کی حد تک 'فل سی ایری پاؤلو' کا  
 تھا۔ یہ زمانہ مسلح باگوں کا تھا۔ 'فل سی ایری پاؤلو' کی 'ضلع' پر 'ڈاویو' ہی کے ایک  
 خاندان سے تعلق رکھتا تھا۔ آج بھی یہ خاندان محرز شمار کیا جاتا ہے۔

'بلونا' کی جامعوں میں اقتدار کے لئے دائمی خانہ جنگی شروع ہوئی اور آخر کار  
 یہی سبب ہوئی مسولینی خاندان کی شہر بدری کا۔ یہ خاندان 'آرگیلوٹو' میں پناہ گزین ہوا  
 اور وہاں سے ہمسایہ صوبوں میں پھیل گیا۔ یہ یقین کیا جاسکتا ہے کہ اس دور میں ان کی  
 صوبہ میں مختلف نوعیتوں کی تھیں اور بعض اوقات تو ان پر قسمت کی گردش کے سبب

۱۳  
 موسیقی کی آپ بیتی  
 برے وقت بھی پڑے۔ سترہویں صدی میں مجھے اپنے خاندانی سلسلہ کا پتہ نہیں چلا۔ اٹھارویں  
 صدی میں البتہ لندن میں ایک موسیقی تھا۔ اطالوی اپنی محنتوں اور اپنی دماغی صلاحیتوں کے  
 بل بوتہ پر بیرون ملک نکل جانے میں شوقین نہیں کرتے۔ لندن کا موسیقی موسیقی میں کافی  
 دخل رکھتا تھا اور شاید یہی وجہ ہے کہ مجھے وائلن سے محبت و رشتہ میں ملی ہے۔ آج بھی  
 میرے ہاتھ میں یہ باجہ وجہ نسکین ہوتا ہے اور اُداسی کو دور کر کے بحالی کے آثار  
 پیدا کرتا ہے۔

اٹیسویں صدی میں میرے خاندانی رشتہ کی زیادہ وضاحت ہوئی۔ میرا حقیقی دادا  
 وینشل کارڈ کا لکھنٹ تھا۔

میرے والد لوہا رتھے۔ وہ موٹے تارے تھے اور اُن کے ہاتھ مضبوط اور  
 لمبے تھے۔ ہمسایہ انھیں اسی سانڈرو کہتا تھا۔ اُن کا دل و دماغ ہمیشہ اشتراکی نظریوں  
 سے معمور رہتا تھا۔ اصولی نظریوں اور اُن کے اسباب سے انھیں گہری دلچسپی تھی جب و  
 شام میں اکٹھے مل بیٹھے تو دوستوں میں اُن کا تذکرہ کرتے۔ اس وقت اُن کی آنکھوں میں  
 روشنی چمکتی ہوئی تھی۔ بین الاقوامی تحریک ان کو اپنی طرف کھینچ رہی تھی اور وہ اینڈریا کا  
 بال ڈیوکی، ایل کیرے، سب ریانی، اور گیوانی، وغیرہ جیسے ناموں سے دلچسپی  
 رہتے تھے۔ ان لوگوں کی شہرت اس زمانہ کے سماجی کام کرنے والے اطالیوں میں  
 کافی ہو چکی تھی۔ اس طرح کے اچھے کاموں کی تمہیل میں اُن کے دل و دماغ لگے ہوئے تھے  
 ان کو ہر کانفرنس دنیا کی قسمتوں سے متعلق نظر آتی تھی اور اس کی ہر تحریک تحریک آزادی  
 اور ہر نظریہ میں انھیں ابدیت کی جھلک دکھائی دیتی تھی۔

موسیقی خاندان نے مستقل نشانات چھوڑے۔ ویلونا، میں ابھی تک ایک گلی اس  
 نام سے موسوم ہے اور راضی قریب ہی میں ایک لاٹ اور محلہ بھی اسی نام سے مشہور  
 پرانی یادداشتوں میں موسیقی کو ٹاٹ آرس کا حوالہ بھی موجود ہے۔ اس کا نقشہ

میں بولی کی آپ بیتی ۱۴  
خوش نما اور شاندار ہے۔ زرد زمین پر چھ سیاہ نشان بہادری، طاقت اور جرأت کے ہیں۔  
بچپن کی ایک موہوم یاد ابھی تک باقی ہے جب کہ موسم بہار کی برسات میں زمین کی خوشبو  
شام جان کو تازہ کرتی تھی یا قدموں کی خوشگوار چاپ گذرگاہ میں سنائی دیتی تھی۔ پتھر کے اُن نیو  
کی یاد بھی تازہ ہے جن پر ایک بچہ دوپہر میں کھیل کرتا تھا۔

لیکن میرے حافظہ میں کوئی ایسی یاد باقی نہیں ہے جس سے میری انجھوسیات واضح ہوتی  
جو میرے والدین کی خوشی کا باعث ہوں یا یہ سمجھنے کا کہ میں ان کا نام روشن کروں گا۔ میں کوئی  
اچھا لڑکا نہیں تھا۔ نہ مجھ میں خاندانی اعزاز کو چمکانے کا جوہر تھا اور نہ جماعت کے دوسرے  
لڑکوں سے مسابقت کر کے ان کو نیچا دکھانے کی قابلیت۔

میں اس وقت ایک بے چین بتلا تھا۔۔۔ اور اب بھی ہوں۔

اس وقت یہ بات میری سمجھ میں نہ آتی تھی کہ کام کرنے کے لئے کیوں وقت درکار  
ہوتا ہے۔ آسودگی کے لئے آرام کی ضرورت کا احساس اس وقت بھی آنا ہی نہیں ہوا تھا۔  
میں باور کرتا ہوں کہ لڑکپن کے اُن دنوں میں میرا دن ارادہ سے شروع اور ارادہ  
پر ختم ہوتا تھا اور ارادہ عمل سے بدل جاتا تھا۔۔۔ آج بھی ایسا ہی ہوتا ہے!

ماضی پر غور کرتا ہوں تو میرا بچپن نہ تو کوئی خاص تعریف و توصیف کا مستحق نظر آتا ہے اور  
نہ کسی حسرت سے غیر معمولی۔ مجھے یاد ہے کہ میرے باپ کے بال گہرے رنگ کے تھے،  
وہ نیک طینت انسان تھا، ہنسنے میں مجھے نہیں رہتا تھا اور اس کا ناک نقشہ مضبوط اور  
آنکھیں مستعد تھیں۔ میرے گھر کے پاس ہی جہاں میں پیدا ہوا ایک نالہ تھا اور اُس سے کچھ  
ہی دور ایک ندی بھی تھی۔ دونوں میں زیادہ پانی نہ رہتا تھا لیکن موسم خزاں اور بعض دیگر  
موسموں میں جب کہ بارش شدت سے ہوتی تھی وہ دونوں نمودار نظر آتے اور ان کا بہاؤ مجھے  
دعوتِ مسابقت دیتا تھا۔ میرے کھیل کود کی یہ پہلی جگہ تھی۔ میں اپنے بھائی 'ارنالدو'  
کے ساتھ جو اس وقت روتامہ پوپولو ڈی اٹالیہ کا ناشر ہے بہاؤ گوروکنے کے لئے

۱۵  
 سیدھی کی آپ بیتی کو ششیں کیا کرتا تھا۔ اس موسم میں جبکہ پرند اپنے گھونسلوں میں رہتے ہیں مجھے شک کا  
 شوق ہوتا تھا اور ان کے چھپے ہوئے گھونسلوں، انڈوں اور بچوں کا پتہ چلاتا تھا۔ ان حرکتوں  
 سے فطری ترقیوں کا مہووم سا پتہ چلتا ہے اور ایک دائمی تعجب خیز تبدل دنیا کی جھلک دکھائی  
 دیتی ہے یا میں نوجوان زندگی سے دیوانہ وار محبت کرتا تھا اور اس کی حفاظت کرنا اس وقت  
 بھی چاہتا تھا اور اب بھی۔

مجھے اپنی ماں سے بہت زیادہ محبت تھی۔ وہ بہت ہی خاموش اور بہت ہی نرم دل  
 ہونے کے باوجود بہت ہی مضبوط تھی۔ اس کا نام 'روزا' تھا۔ وہ نہ صرف ہماری دیکھ بھال  
 کرتی تھی بلکہ ایک سخت فوری مدرسہ میں پڑھاتی بھی تھی۔ انسانیت سے ابتدائی دیکھیوں کے زمانہ  
 میں بھی اکثر سوچتا تھا کہ اس کے کام میں کس قدر خلوص اور استقلال تھا۔ اس کو ناخوش کرنے سے  
 میں ڈرتا تھا۔ اس لئے اس سے اپنی سوخیوں اور شرارتوں کے نتائج پوشیدہ رکھنے کے لئے  
 میں اپنی دادی یا ایسے کسی ہمسایہ کو ملالیتا تھا جو میری ان حرکتوں سے واقف ہوتے تھے تاکہ  
 میری ماں کے کاروبار میں کوئی خلل واقع نہ ہو۔

دنیاوی معاملات میں حروف تہجی میری پہلی مشق تھی اور میں نے انہیں اُمنڈتے ہوئے  
 جوش و خروش کے ساتھ یاد کیا۔ بغیر سبب جانے ہوئے میں مدرسہ میں شریک ہونے کا خواہشمند  
 تھا۔ کوئی بین میل کے فاصلہ پر یہ مدرسہ 'پری ڈاپو' میں تھا۔ یہاں کا مدرسہ 'مارانی' میرے  
 باپ کا دوست تھا۔ میں مدرسہ جاتا آتا تھا اور یہ دیکھ کر بھی ناخوش نہیں تھا کہ 'پری ڈاپو'  
 کے لڑکے ایک اجنبی لڑکے کو دوسرے گاؤں سے آنا دیکھ کر ناک بھوں چڑھاتے تھے۔ وہ  
 مجھ پر ہتھیار کھینکتے اور میں بھی اُن کا ترکی بہ ترکی جواب دیتا میں تن تنہا ہوا اور خافضین زیادہ۔  
 اسی لئے اکثر دفعہ پٹ جاتا تھا لیکن میں اسے خندہ پیشانی سے برداشت کر لیتا تھا۔ بچے عام طور  
 پر اپنے ماحول سے لڑ بھڑ کر ماموس ہوتے ہیں۔ جو کچھ مجھ پر گزرتی میں صبر کے ساتھ سہہ تولیتا تھا  
 لیکن حجم پر اس کے داغ نمایاں رہتے۔ میں اپنی ماں سے ان واقعات کو ہمیشہ چھپائے رکھتا

موسیقی کی آپ بیتی  
کیونکہ میرا خیال تھا کہ وہ اس دنیا میں آج ہی تھی۔ اس خوف سے کہ کہیں میری کلائی کا زخم ظاہر  
نہو جائے میں اکثر شام کے کھانے پر روٹی مانگنے کے لئے بھی ہاتھ نہیں بڑھاتا تھا۔

کچھ دنوں بعد یہ دور ختم ہو گیا۔ لڑائی جھگڑا اور ظاہری دشمنی سب موقوف ہو گئے اور  
بہت سے ہم سنوں سے میرے دوستانہ تعلقات قائم ہو گئے۔ گزری ہوئی زندگی کی یاد  
بڑی گہری ہوتی ہے۔ چند ہی سال قبل مجھے اس کا احساس ہوا جبکہ ایک برفانی پہاڑ نے  
پری ڈاپو کے باشندوں کی جانوں کو خطرہ میں ڈال دیا تھا۔ میں نے پری ڈاپو نوو کے  
نام سے ایک نیا دپری ڈاپو، بسا نے کی کوشش کی۔ میری فطرت نے گھر کے لئے ہمدردی کا  
جذبہ ابھارا۔ مجھے یاد ہے کہ بچپن میں کبھی کبھار میں اس میدان کی طرف دیکھتا تھا جہاں رانی  
ندی منڈولا کی چڑھائی سے گزرتی ہے۔ یہاں میں ایک آبادستی کا تصور کیا کرتا تھا۔

اور آج شہر پری ڈاپو نوو ترقی کے پورے منازل طے کر رہا ہے۔ اس کے پھاٹک پر  
فطائیت کا نشان اور الفاظ کھدے ہوئے ہیں جو میرے مسک کو خوب واضح کرتے ہیں۔  
جب میں نے ثانوی مدرسہ میں تعلیم ختم کر لی تو مجھے ایک دارالاقامہ میں بھیجا گیا جو فیز

میں تھا۔ پندرہویں صدی میں یہ مقام مٹی کے برتنوں کے لئے مشہور تھا۔ یہ مدرسہ سالی سیانی،  
پادریوں کے زیر نگرانی تھا۔ میں زندگی کے اس دور میں داخل ہوا تھا جبکہ مضبوط انسانی  
اجتماع کا طریقہ کار سکھایا جاتا ہے۔ میں پڑھتا تھا، خوب سوتا تھا اور شو نہا پاتا تھا۔ میں  
جمع سویرے اٹھتا اور سوتا اس وقت جبکہ رات کی تاریکی پھیل جاتی اور چمکا ڈیل لائے نکلتی  
یہ وہ زمانہ تھا جبکہ میں اپنے گاؤں کے حدود سے باہر کی دنیا سے واقف ہو رہا تھا  
میں نے سیر و سیاحت شروع کی تھی۔ میں نے اس دوری کو بڑھانا شروع کر دیا تھا جو گھر  
اور گاؤں کی چار دیواری سے مجھے باز ممتی تھی۔

میں نے موضع 'فارلی' دیکھا۔ چاہیے تھا کہ یہ موضع مجھ پر کوئی خاص اثر پیدا کرتا  
لیکن ایسا نہیں ہوا 'دیوانا' میں میری ماں کے کچھ عزیز رہتے تھے اور ایک دفعہ گرمیوں



مسلحہ کا آپ بیتی ۱۸  
دو نئی کا بعض دفعہ ہربانی اور مدد کا اور بعض دفعہ قوت اور ہشیاری کا اظہار کرتی ہے۔ باب پہلا

لیکن میرے باپ کی دکان میں وہ اور میں صرف اپنی ذاتی محنت مزدوری کی حد تک ہی مشترک نہ تھے۔ بلکہ مجھے ان سیاسی اور معاشرتی خیالات کو بھی سمجھنے کی کوشش کرنی ہوتی تھی جو عیسائیوں سے گنگو کے دوران میں ظاہر ہوتے تھے۔ اور جن کو میں اپنی کم عمری کے سبب الفاظ کی ایک غو و نیا سمجھتا تھا۔ نہ میں اُن کی منطق کو سمجھ سکتا تھا اور نہ ان کی لمبی بحثوں سے چسپی لے سکتا تھا۔ اس کے سوا یہ بھی سمجھ میں نہ آتا تھا کہ اس بارے میں احتیاط کیوں برتی جاتی ہے اور پولیس کا طریقہ کار کیا ہوتا ہے۔ لیکن اب یہ ایک دھندلی نینسی شکل میں نظر آتا ہے کہ اس قسم کے واقعات کا تعلق سب ہی بڑے آدمیوں کی زندگیوں سے ہوتا ہے جو نہ صرف اپنی بلکہ اپنے ساتھیوں کی زندگیوں پر بھی چھا جاتے ہیں۔ آہستہ آہستہ میں نئے سیاسی نظریوں کا طرف مائل ہو رہا تھا جو وقت آنے پر میری قسمت پر اثر انداز ہونے والے تھے۔

میں دیکھ رہا تھا کہ میرے اس پاس کی دنیا ضروریات کی گرفت میں اپنے آپ کو جکڑی ہوئی محسوس کر رہی تھی۔ ایک گہری اور خفیہ شکایت عوام کے دلوں کو بھاری کر رہی تھی۔ شرفاء کا طبقہ جس کی معاشی استعداد اوسط درجہ کی تھی اور جس کی داغی صلاحیتیں بھی محدود تھیں غیر منفعتانہ طور پر مراعات کا وزن حاصل کر چکا تھا۔ یہ تاریک زمانہ نہ صرف میرے صوبہ تک ہی محدود تھا بلکہ اطالیہ کے دوسرے صوبوں کی بھی یہی حالت تھی۔ میرے ذہن میں ایسی تک وہ نشانات محفوظ ہیں جو میرے باپ سے بحث مباحثہ کرنے والے اس وقت میرے دل میں پیدا کرتے تھے بعض تلخ حقیقتوں پر احتجاج کرتے تھے اور بعض ان کی اصلاح کی طرف مائل نظر آتے تھے۔

میں ابھی نوجوان ہی تھا کہ میرے والدین نے خاندان کے دوسرے افراد سے بنجیدہ مشورہ دہمیرے منتوں کا فیصلہ کر دیا۔ ان کا خیال تھا کہ میری جسمانی محنت نہ تو ان کی توقعات کے مطابق تھی اور نہ میری استعداد کے موافق۔ میری ماں نے اس موقع پر جو کہہ کہا تھا وہ ابھی تک میرے

کانوں میں گونج رہا ہے۔ اس نے کہا تھا کہ ”اس سے کچھ توقعات وابستہ ہو رہی ہیں۔“  
 اس وقت میں اس سے نتیجہ اخذ کرنے کا زیادہ خواہش مند نہ تھا۔ مدرسہ کی جدوجہد میں کوشش کرنے کا بھی خاص خیال نہ تھا اور نارل اسکول میں شریک ہونے اور اپنے آپ کو استاد بنانے کی بھی کوئی آرزو نہ تھی لیکن میرے خاندان کا اندازہ میرے متعلق صحیح تھا۔ طالب علم کی حیثیت سے میں نے بعض صلاحیتوں میں اضافہ کیا تھا اور ان میں مزید ترقی کے امکانات بھی موجود تھے۔

میں فارم پوپی کے نارل اسکول میں شریک ہو گیا۔ مجھے اس چھوٹے سے شہر میں اپنا پہلا داخلہ ملا ہے۔ یہاں کے شہری آسودہ حال اور جفاکش تھے اور تجارت میں بھی اچھی ہمارت رکھتے تھے اس مدرسہ کا ایک خاص اعزاز یہ بھی تھا کہ اس کا نگران ڈال فریڈ کا رڈوکی تھا۔ یہ نامور صاحب دیکھو سوکارڈوکی کا بھائی تھا جو رومی ادبیات سے متاثر تھا اور اپنی لمبے پائے شاعری کی وجہ سے شہرت حاصل کر رہا تھا۔

مجھے ایک لمبے تعلیمی دور سے گذرنا تھا۔ معلم بننے کے لئے ڈپلوما کی ضرورت تھی جو چھ سال میں حاصل ہوتا تھا۔ مجھے اعتراف ہے کہ میں کچھ زیادہ مستقل مزاج نہیں تھا۔ استاد بننے کی مصیبتیں جھیلنے کے لئے میں صرف اس لئے تیار ہوا کہ میں تعلیمی نظام میں اصلاح چاہتا تھا۔ اس کے سوا بھی عوام کی نفسیات کے مطالعہ کا شوق پیدا ہو چکا تھا۔

میں سمجھتا ہوں کہ مجھ میں ضبط و نظم نہ تھا اور بعض دفعہ نلون کا بھی اظہار ہوتا تھا۔ نوجوانی بے اور غلطیوں کا زمانہ ہوتا ہے۔ بہر حال کسی نہ کسی طرح میری یہ کمزوریاں نظر انداز کر دی گئیں۔ میرے اساتذہ معاملہ فہم اور رحمدل تھے۔ لیکن مجھے کبھی اس کا صحیح اندازہ نہیں ہو سکا کہ یہ رعایتیں کتنی اس وجہ سے تھیں کہ آگے چل کر میں ان کی توقعات کو پورا کر سکوں گا اور کتنی اس وجہ سے کہ میرے والد کی اخلاقی اور سیاسی شہرت پھیل چکی تھی۔

آخر کار وہ دن بھی آجا جب کہ مجھے ڈپلوما عطا کیا گیا۔ میں اب معلم تھا۔ ایسے لوگوں کی تعداد بہت سی جنہوں نے اپنی زندگی معلم کی حیثیت سے شروع کی اور جو بعد میں سیاسی معاملات میں



۲۰  
موسیقی کی آپ بیتی  
دچپی لینے لگے۔ لیکن اس وقت مجھے ملازمت کے لئے در بدر کی ٹھوکریں کھانی پڑیں اور سفارشی  
حلو ط حاصل کرنے اور اثرات وغیرہ کو کام میں لانا پڑا۔

صوبہ رگیو ایل لیا، کے ایک مقام نگال ٹیری میں سٹلی کی ایک جائداد کے لئے جوست  
ہوئی اس میں میں کامیاب رہا۔ مجھے اس پیشہ سے دچپی تھی اور میں ایک سال تک لڑکوں کو پڑھاتا  
رہا۔ سال کے آخری دن میں نے ایک مضمون لکھوا یا جو مستقل مزاجی سے متعلق تھا اور اس کو میرے  
عہدہ داروں نے بہت سراہا۔

مدرسہ بند ہو گیا تھا لیکن میں گھر واپس جانا نہ چاہتا تھا۔ وہاں میری دنیا تنگ تھی اور گھر  
یہ دنیا محبت سے معمور تھی مگر پھر بھی محدود تھی۔ پری ڈاپو، میں آزادی کے ساتھ نہ تو حرکت  
کرنے کے مواقع تھے اور نہ سوچ بچار کے۔ مجھ میں شعور پیدا ہو چکا تھا اور مجھے اپنے مستقبل کی  
فکر تھی۔ مجھے اس سے چھٹکارا حاصل کرنے کا احساس ہونے لگا تھا۔

روپیہ میرے پاس نہ تھا۔ اور جو کچھ تھا بھی تو وہ بہت ہی تھوڑا۔ مجھے صرف بہت  
پرکھروسہ تھا۔ میں نے جلا وطنی اختیار کی سرحد کو عبور کیا اور سوئٹزرلینڈ میں پہنچ گیا۔

اسی بار دیہیائی میں مجھے مشکلوں سے سابقہ پڑا۔ ہسپتال میں جھیلنی پڑیں اور بے الطینانی سے  
دو چار ہونا پڑا۔ دراصل ان ہی کی بدولت میں نے بہت کچھ حاصل کیا اور یہی وہ نشانات ہیں  
جن سے مجھے منزل کا پتہ ملا۔ میں نے اس نئے دور میں سیاست دان کی حیثیت سے قدم رکھا۔  
مجھے اپنی خود اعتمادی سے مدد ملی۔ میں نے اپنی بہت شخصیت کو فطری رجحان کی رہبری میں چھوڑ دیا  
اور بہت جلد میری پوری دماغی صلاحیتیں چمک اٹھیں۔

آج تک بھی میں اپنی گذشتہ مشکلات کا ممنون ہوں۔ ان کی تعداد آرام کے لمحوں سے بہت  
زیادہ تھی لیکن آسودگی سے مجھے کچھ بھی حاصل نہیں ہوا۔ زندگی کی مشکلوں نے مجھے سخت جان کر دیا  
اور مجھے سکھایا کہ ”کس طرح زندہ رہنا چاہیے“  
آئندہ زندگی میں جو منزلیں مجھے طے کرنی تھیں ان کے لحاظ سے میرے لئے بہت ہی  
ہوتا

۲۱  
مسوئلی کی آپ بیتی  
اگر میں مستقل طور پر ملازمت کی پرسکون بندشوں میں ہمیشہ کے لئے جکڑا رہتا۔ میں اپنے آپ کو اس زندگی کے پہلا بانی سمجھتا ہوں  
کس طرح تیار کر سکتا جس کی فضا آرام و چین سے معمور تھی؟ میں ترقیوں کے محدود دائرہ کو اور اس  
خیال کو جس میں مدتِ العمر ملازمت کے بعد وظیفہ حاصل کرنا شامل ہو کس طرح برداشت کر سکتا تھا؟  
کوئی بھی آرام دہ فضا میری قوتوں کو زنگ آکود کر دینے کا باعث ہو سکتی تھی حقیقت یہ ہے کہ  
میری یہ قوتیں دشواریوں اور تکلیفوں سے جلا پا چکی ہیں بلکہ یہ کہنا زیادہ صحیح ہو گا کہ یہ کششوں کا  
ہی نتیجہ ہیں نہ کہ آرام و آسائش کا۔

سٹوٹز زینڈ میں میرا قیام مشکلوں سے معمور تھا۔ گوکہ یہ مختصر سا تھا لیکن قدم قدم پر تکلیفوں  
کا سامنا تھا۔ مجھے بڑی محنت کرنی تھی۔ اطالوی سے فرانسیسی اور فرانسیسی سے اطالوی زبان  
میں مجھے ترجمہ کرنا پڑتا تھا اور اس کے سوا جو بھی ہو سکتا کر گذرتا۔ میں اپنے دوستوں کو دلچسپی،  
محبت اور لطف کی نظروں سے دیکھتا تھا۔

میں نے اپنے آپ کو پوری طرح سیاسیات کی نذر کر دیا، خصوصاً ہابز جرن اور جلا وطن  
کی گتھیوں کو سلجھانے میں ہمدن مصروف رہتا تھا۔ سیاسیات میں مجھے ایک کوڑی کا بھی مالی فائدہ  
نہیں ہوا۔ میں انہیں پسند نہیں کرتا تھا جو سماجی کشش میں پیٹ پالنے کے لئے حصہ لیتے ہیں اور  
مجھے ان سے بھی نفرت ہے جو سیاسیات کی دُسیا میں دولت جمع کرتے ہیں۔

مجھے اُن دنوں بھوک، بلکہ فاقوں سے سابقہ پڑتا تھا لیکن میں نے کبھی قرض مانگنے کا خیال  
بھی نہیں کیا اور نہ کبھی اُن لوگوں کی ہمدردی حاصل کرنے کی کوشش کی جو میرے ارد گرد رہتے  
اور سیاست کے میدان میں میرا ساتھ دیتے تھے۔ میں نے اپنی ضروریات کو امکانی حد تک  
گھٹا دیا تھا اور بعض دفعہ گھر سے جو کچھ آتا تھا وہ اس سے بھی کم ہوتا تھا۔

سماجی علوم کی میں نے جوش کے ساتھ تعلیم حاصل کرنی شروع کی۔ پارٹیوں، اُن دنوں  
دو زبان میں سیاسیات پر تقریریں کر رہے تھے۔ جسمانی محنت سے ہٹ کر دماغی محنت ایک نوز  
تبدیلی تھی اسی لئے میں نے فوراً ہی اس طرف توجہ کی اور مجھے لطف آنے لگا۔ ایک محلم اب

۲۲  
 رسولی کا آپ بیتی  
 مستقبل کے بنیادی حاشی فلسفہ کا خاکہ تیار کر رہا تھا۔  
 باب پہلا

ایک درس اور دوسرے درس کے درمیان جو جھلکتی طغی تھی اس میں سیاسی اجتماع میں حصہ لیتا تھا اور تقریر کرتا تھا۔ میری تقریروں کے بعض الفاظ مقامی عہدہ داروں کو ناگوار گذرے اور انہوں نے مجھے جھنوا، اور لوزان، سے جلا وطن کر دیا۔ یونیورسٹی کا نصاب ختم ہو چکا تھا اور مجھے نئے ماحول سے سابقہ پڑا۔ اس کے بعد ایک عرصہ دراز تک میں لوزان نہیں جاسکا البتہ ۱۹۲۲ء میں اطالیہ کے وزیر اعظم کی حیثیت سے لوزان کانفرنس میں شریک ہونے کے لئے آیا تو ماضی کی رنگین یاد تازہ ہوئی۔

سوسائٹیز لئینڈ میں رہنا ناممکن ہو گیا تھا۔ گھر کی یاد ستا رہی تھی اور یہ احساس ہر اطالیہ کے دل میں پیدا ہونا ہے۔ اس کے علاوہ جبری فوجی خدمت مجھے کھینچ رہی تھی۔ اس لئے میں واپس ہوا اور ساتھ ہی اسی قسم کے خیر مقدم کی یورش اور سوالات کی بوجھار جو ایک ہم پسند کی واپسی پر پیش آتی ہے میری بھی منتظر تھی۔ میں فوراً ہی فوج میں بھرتی ہو گیا اُس رجمنٹ میں جو 'ورونا' کے تاریخی شہر میں تھی۔ اس 'برساگ لیری' رجمنٹ کی وردی سہرتی اور ٹوپوں پر 'مزع' کے پردوں کے طڑ سے تھے۔ اس کے سپاہی اپنی تیز رفتاری، ضبط اور جوش کے لئے مشہور تھے۔ مجھے سپاہی کی زندگی پسند تھی۔ جان بوجھ کر اختیار کی ہوئی ماتحتی میری طبیعت کے موافق تھی۔ مجھ سے پہلے میری شہرت ایک بے چین، جوشیلے، اور انقلاب پسند کی حیثیت سے پہنچ چکی تھی۔ اس وقت کے تعجب کا خیال مجھے جبکہ میرا کپتان، میجر اور کرنل سب کے سب میری تعریف کرنے پر مجبور تھے۔ اب میری باری تھی کہ میں جوش میں سنجیدگی اور کردار میں قوت کا مظاہرہ کروں۔

'ورونا'، جہاں میری رجمنٹ تھی ایک خوبصورت شہر تھا اور ہمیشہ رہے گا۔ میں اپنی طبیعت میں ایک ابدی آواز کی گونج محسوس کرتا تھا۔ ایک سپاہی کی حیثیت سے میں نے ورزش جہانی کے سارے مدارج طے کئے۔ مجھے اجتماع سے ایک دلچسپی ہی ہونے لگی،

۲۳  
مسوینی کی آپ بیتی  
اس اجتماع سے جو افراد کے مجموعہ کا نام ہے — اس کی جدوجہد سے، اس کی  
کاگر اربوں سے اور اس کی حلقہ اور دفاع کی کوششوں سے !

میری حیثیت ایک سپاہی کی تھی لیکن میں اپنے عہدہ داروں کے کردار، ان کی قابلیت  
اور ان کی شخصیت کا اندازہ کیا کرتا تھا۔ تمام اطالوی سپاہی ایک حد تک یہی کیا کرتے ہیں  
اسی سلسلہ میں مجھے معلوم ہوا کہ ایک عہدہ دار کے لئے کتنا ضروری ہے کہ وہ فوجی معاملات  
کا گہرا علم رکھے، سخت لاطینی ضبط قائم رکھے اور اس کے اثرات سے محفوظ ہو۔

میں کہہ سکتا ہوں کہ ہر اعتبار سے میں ایک بہترین سپاہی تھا۔ میں ایک چھوٹا بچہ  
عہدہ دار بھی ہو سکتا تھا لیکن میری قسمت میں تو یہ لکھا تھا کہ اپنے باپ کے ساتھ کچھ دنوں کو  
رہ کر مدرسہ میں بچوں کو پڑھاؤں، پھر جلا وطن رہوں، اس کے بعد فوجی منضبط زندگی  
میں کچھ دن بسر کروں اور آخر کار پیشہ ورانہ سپاہی رہنے سے بھی انکار کروں۔

مجھے چھٹی لینی پڑی، میری ماں کا انتقال ہوا اور میرے لئے یہ سب سے بڑی مصیبت  
تھی۔ ایک دن میرا بھتیجا مجھے علیحدہ لے گیا۔ اس کے اس رویہ سے مجھے پہلے ہی معلوم ہو گیا  
کہ کوئی آفت آئی ہے۔ اس نے مجھے ایک تار پڑھنے کو کہا۔ وہ تار میرے باپ کے ہاتھ  
سے آیا تھا۔ میری ماں مر رہی تھی اور اس نے مجھے واپس آجانے کو لکھا تھا۔

میں فوراً ہی پہلی گاڑی سے واپس ہوا لیکن پھر بھی دیر میں پہنچا۔ میری ماں دم توڑ رہی  
تھی لیکن اس کے سر کی ایک غیر معمولی جنبش سے میں سمجھ گیا کہ اُسے میری موجودگی کا علم ہو چکا  
ہے۔ میں نے دیکھا کہ وہ مسکرائے کی کوشش کر رہی تھی۔ اس کا منہ آہستہ سے ڈھل گیا اور  
اُس کی رُوح پروا کر گئی۔

میری پوری روحانی طاقت، میری فراست، میرا فلسفہ، حتیٰ کہ میرے گہرے جذبات  
اعتقادات بھی میرے اس رنج کو دور نہ کر سکے۔ مجھے کسی طرح تسکین نہ ہوئی تھی نہ ہونے  
کئی دنوں تک میں کھویا کھویا سا رہا۔ مجھ سے وہ مہنی چھین لی گئی تھی جو مجھے بہت ہی غریب

مسلوئہ کا آپ بیتی ۲۴ باب پہلا  
پُرسے کے الفاظ، دوستوں کے خطوط اور غزلیوں کا دلاسانہ تو ذرہ برابر بھی میرے دل کا بوجھ  
لگا کر رکھا اور نہ میری اُداسی کو دُور کر سکا۔

کئی حیثیتوں سے میری ماں میری وجہ سے مصیبتوں میں مبتلا رہی۔ میری بادیہ پائی  
اور غیر مستقل زندگی کی وجہ سے وہ بہت بے چین رہی۔ اس نے میری ترقی کی پیشین گوئی کی  
تھی۔ اس کو مجھ سے بڑی امیدیں تھیں۔ ۲۸ سال سے پہلے ہی اس کی زندگی ختم ہو گئی۔ اپنے  
طور پر وہ غیر معمولی محنت کرتی رہی تھی۔

ہو سکتا ہے کہ وہ اس وقت زندہ ہو اور میری سیاسی کامیابی کو دیکھ کر اس کی  
مادرانہ محبت کا جذبہ جوش میں آیا ہو اور وہ اس سے پوری طرح محظوظ ہوئی ہو لیکن ایسا  
ہمیں ہوا۔ پھر بھی اس خیال سے مجھے تسکین ہوتی ہے کہ اب بھی وہ مجھے دیکھ سکتی ہے اور اپنی  
بے مثل محبت سے میرے کاموں میں مدد کر سکتی ہے۔

میں رجنٹ کو تنہا داپس ہوا اور فوجی خدمت کے آخری مہینے میں نے ختم کئے۔ اس  
میری زندگی اور میرا مستقبل دونوں بھر مشتبہ ہو گئے۔

میں اویگ لیا گیا اور پھر ایک بار درس و تدریس کا سلسلہ شروع کیا یہ جانتے ہوئے  
بھی کہ یہ پیشہ میرے لئے موزوں نہیں ہے۔ اس دفعہ میں ایک مڈل سکول کا معلم تھا۔ کچھ عرصہ  
بعد میں سی زار سے بائسٹی کے ساتھ ہو گیا جو پوپلو کا مدیر اعلیٰ تھا۔ بعد میں یہ ہمارا ایک  
بڑا فوجی ہیرو بننے والا تھا اور پھر ہمارے دشمن آسٹریا کے باشندوں کے ہاتھوں مارا  
جانے والا تھا۔ ان دنوں وہ آسٹریا کے جنگل سے صوبہ ٹرنیٹو کو آزاد کرانے کی فکر میں تھا۔  
اس کی مغرور شخصیت میرے حافظہ میں ہمیشہ موجود ہے۔ آسٹریا کی طرفدار کی حیثیت سے  
میں اسے بچہ پسند کرتا تھا۔

ایک دن میں نے ایک مضمون میں لکھا کہ ’آلا‘ اطالوی سرحد نہیں ہے۔ یہ چھوٹا سا  
شہر اس وقت ہمارے سلطنت اور آسٹریا کے درمیان پرانی سرحد پر واقع تھا۔ اسی

مسوینی کی آپ بیتی خیال کی بنا پر دیکھتا، کی حکومت نے مجھے آسٹریا سے نکال دیا۔۔۔۔۔ میں اب جلا وطنی کا مادی ہو چکا تھا۔ قسمت میں گردش لکھی تھی اور پھر میں 'فارلی' کو واپس ہوا۔

صحافت کا مادہ مجھ میں تھا۔ ایک مقامی اشتراکی اخبار کی ادارت کا موقع ملا۔ میں سمجھ چکا تھا کہ اطالیہ کی سیاسی زندگی کی گرہ صرف ایک ہنگامہ ہی سے کھولی جاسکتی ہے۔ اس لئے میں نے علی الاعلان آواز بلند کی۔ وقت آپکا تھا کہ لوگوں کے جذبات کو ابھارا جائے اور انھیں سوچنے اور کام کرنے کے لئے اگسایا جائے۔ بہت جلد میں اشتراکی جماعت کے نمائندہ کی حیثیت سے مشہور ہو گیا۔ جنگ عظیم کے شروع ہونے سے دو سال پہلے یعنی ۱۹۱۲ء میں جب 'رگیو ایمی لیا' کے مقام پر مجھے 'داوانتی' کا ناظم نامزد کیا گیا تو میں اس وقت ۲۹ سال کا تھا یہ وہی ایک اشتراکی روزنامہ تھا جو 'میلان' سے شائع ہوتا۔ نئے عہدہ کا جائزہ لینے سے کچھ ہی پہلے میرے باپ کا انتقال ہو چکا تھا۔ ان کی عمر صرف ۵۷ سال تھی۔ اس میں سے تقریباً چالیس سال انھوں نے سیاست میں گزارے۔ وہ حاضر دماغ، ہوشیار اور رحمدل تھے۔ انھوں نے پہلے بین الاقوامی رہنماؤں اور فلسفیوں کی آنکھیں دیکھی تھی۔ اپنے خیالات کی وجہ سے وہ جیل بھی بھگت چکے تھے۔ 'روماگنا' کا مقام سارے اطالیہ میں آزادی کی جنگ میں حصہ لینے کی وجہ سے مشہور تھا اور یہیں میرے باپ نے کارنامیاں کئے تھے۔ برسوں تک ان کی کوششوں کا سلسلہ لامتناہی رہا تھا جو کچھ ان کی خاندانی دولت تھی وہ سب انھوں نے یہیں اپنے سیاسی شہر کار کی مدد میں صرف کر دی تھی۔ جو بھی ایک بار ان سے ملتا ہمیشہ ان کی قدر کرنے لگتا۔ اس زمانہ کے بہترین سیاست دان بھی ان کو پسند کرتے اور ان کی عزت کرتے تھے۔ ان کا انتقال مغربی کے عالم میں ہوا۔ میں سمجھتا ہوں کہ ان کی سب سے بڑی خواہش یہ تھی کہ اپنی زندگی میں رائے عامہ کو وہ لینے بیٹھوں کے موافق دیکھیں۔ آخر عمر میں انھیں معلوم ہو گیا تھا کہ روایتی طاقتوں کو مستقل طور پر

موسیقی کی آپ بیتی  
سیاسی شورشل سے توڑا نہیں جاسکتا۔ اس لئے انھوں نے افراد کی بہتری کی طرف توجہ کی۔ وہ  
انسانوں کے دلوں میں سچائی اور اخوت کا جذبہ ابھارنا چاہتے تھے۔ مرنے کے بعد ان کے متعلق  
بہت سی تقریریں ہوئیں اور مضامین شائع ہوئے۔ میت میں تین ہزار لوگ شریک تھے۔

باب کے بعد ہمارے خاندان کا شیرازہ بکھر گیا۔ میلان، میں جب میں اوانتی، کا گھرانہ  
مقرر ہوا تو مجھے سیاسیات میں مہنک ہونا پڑا میرے بھائی نے آرٹا لڈو، اپنی حرفی تعلیم جاری رکھی  
اور میری بہن اڈویج کو ایک گھرانے میں شادی کا موقع مل گیا اور وہ اپنے شوہر کے ساتھ  
’دوماگ نا‘ کے ایک مقام پر یل کپور، کو چلی گئی۔ گو ہمارے خاندان کے افراد سب الگ الگ  
ہو گئے تھے لیکن پھر بھی ایک ہی رشتہ میں پروئے ہوئے تھے۔ آگسٹ ۱۹۱۲ء تک ہم یل بل  
نہیں سکے اور جو طے تو جنگ عظیم کی سیاست پر بنا دلخیاں کرنے کے لئے طے۔ جنگ شروع  
ہو چکی تھی، وہ جنگ جو تباہیوں اور پریشانیوں کا پیش خمیہ تھی۔

اس وقت تک میں اوانتی، کی اشاعت میں اضافہ کرنے، اثرا اور وقعت بڑھانے  
کی کوشش میں تھا۔ کچھ ہی مہینوں میں خریداروں کی تعداد ایک لاکھ سے بھی بڑھ گئی۔ اپنی جماعت  
میں میری شخصیت نمایاں تھی لیکن میں کہہ سکتا ہوں کہ لفاظی نہ تھی، نہ میں نے  
کبھی مجمع کی خوشامد کی اور نہ کسی کی چالوسی۔ میں نے ہمیشہ کہا کہ فتوحات قربانی پیش کرنے،  
پسیدہ بچنے اور خون بہانے کی قیمتوں پر خریدی جاسکتی ہیں۔

میں اپنے خاندان کے ساتھ بہت ہی سادہ زندگی بسر کر رہا تھا۔ میری بیوی ’رائیل‘  
عقل مند اور بہت ہی اچھی عورت تھی۔ وہ میری زندگی کی ساری وسعتوں میں استقامت اور  
خلوص کے ساتھ شریک رہی تھی۔ میری لڑکی ’ایڈا‘، اس وقت ہمارے گھر کا چہرہ غلطی  
ہیں کسی اور چیز کی خواہش نہ تھی۔ میں اپنے آپ کو خوف ناک جدوجہد میں پایا۔ لیکن میرے  
خاندان نے ہمیشہ اطمینان اور تسکین کی نمائندگی کی۔

جنگ سے پہلے سیاست پیچیدہ ہو رہی تھی۔ اطالوی زندگی پُر سکون نہیں تھی۔

۲۷  
 مسویتی کی آپ بیتی  
 عوام کے لئے بہت سی مشکلوں کا سامنا تھا۔ ٹری پولی ٹانیا کی فتح نے جان و مال کا خراج ہمارا  
 توقع سے بہت زیادہ وصول کیا تھا۔ ہماری سیاسی ناہمچی ہر ہفتہ ایک ہنگامہ کا باعث ہوتی  
 تھی۔ مجھے یاد ہے کہ گیلوٹی کی ایک ہی وزارت میں کوئی تینتیس ہنگامے ہوئے۔ ان میں کئی  
 جانیں تلف ہوئیں، کئی لوگ زخمی ہوئے اور کئی دل مجروح۔ مزدوروں میں، وادی دلو کے  
 کسانوں میں اور جنوبی حصہ کے باشندوں میں غرض یہ کہ ہر جگہ فسادات ہوئے حتیٰ کہ ہمارے  
 جزیروں میں تک بھوٹ پڑ گئی۔ اس ہنگامہ دارہ و گیر کے درمیان سیاسی جماعتوں میں طاقت  
 چال کرنے کے لئے کشمکش ہونے لگی۔

میرا خیال اس وقت بھی یہی تھا اور اب بھی ہے کہ اطالوی قوم کے مساوی حقوق اور  
 فرائض کے تعین کے لئے جانی قربانی ضروری ہے۔ انقلاب کی کوشش جو سرخ ہفتہ، سے  
 موسوم ہوئی حقیقت میں انقلاب سے زیادہ ہنگامہ تھی۔ نہ کوئی رہنما تھا اور نہ کوئی صحیح راستہ۔  
 متوسط طبقہ نے بس ایک بے نکلے جوش کا مظاہرہ کیا۔

جون کا مہینہ تھا اور ہم اپنے معاملات سے نبٹ ہی رہے تھے کہ یکایک مسراجیو کے  
 قتل کی اطلاع ملی۔ اس کے بعد ہی جولائی میں جنگ شروع ہو گئی۔  
 اس وقت تک میری ترقی اور نشوونما کی استعدادیں کسی قدر متورع تھا۔ کسی کی پھلی  
 زندگی کا اندازہ کرتے وقت ان تمام حالات کو پیش نظر رکھنا پڑتا ہے۔ جو زندگی کو متاثر  
 کرتے ہیں۔ یہ عام طور پر باور کیا جاتا ہے کہ صحبت کا اثر شخصیت کو بدل دیتا ہے۔ شاید  
 یہ صحیح ہو لیکن ان لوگوں کی حد تک جن کی طبیعتیں کمزور ہوں اور جن کی زندگی کی غنائیں دوسروں  
 کے ہاتھوں میں ہوں۔ میری تمام زندگی میں خواہ وہ مدرسہ کے ہم جماعت ہوں، خواہ  
 میدان جنگ کے ساتھی، خواہ سیاسی جماعت کے ہم خیال، کسی نے مجھے ذرہ برابر  
 متاثر نہیں کیا۔ یہ صحیح ہے کہ میں نے ان کی باتوں، تجویزوں اور بعض دفعہ مشوروں  
 کو غور سے سنا لیکن جب کبھی فیصلہ کا وقت آیا ہے تو میں نے ہمیشہ اپنے شعور اور ضمیر کی



مسنوی کی اپنی ہی آواز پر عمل کیا۔ میں کتابوں کے اثرات کا بھی قائل نہیں ہوں۔ میں ان اثرات کو بھی نہیں مانتا جو سوانحی ادب میں لوگوں کی زندگیوں اور کرداروں کے مطالعہ سے ہوتے ہیں میری حد تک میں صرف ایک ہی کتاب کا مطالعہ کیا ہے اور ایک ہی استاد سے درس حاصل کیا ہے۔ وہ کتاب میری اپنی زندگی ہے جو میں نے خود سبر کی اور وہ استاد میرا روزمرہ کا تجربہ ہے۔ ان تمام نظریوں اور فلسفیانہ خیالات سے جو دنیا کی زبانوں اور کتابوں کے صفوں میں ذاتی تجربہ بدرجہا بہتر ہے۔

جب دوسرے لوگ معمولی یا غیر معمولی حالات کے ماتحت واقعات اور حقیقتوں کا انداز کر رہے ہوں تو میں کبھی آنکھ بند کر کے ان کے خیالات کو قبول نہیں کرتا۔ اپنے یقین کو مستحکم کرنے کے لئے میں نے ملک کے ماضی اور حال کی تاریخ چھان ڈالی اور ان کی نظیریں دوسری تاریخوں میں تلاش کیں تاکہ مقابلہ کی مدد سے اپنی قوم کی صحیح صلاحیتیں معلوم کر سکوں۔

میرا مقصد اعلیٰ عوام سے دلچسپی تھا۔ جب میں زندگی سے متعلق کچھ کہتا تو میرا مطلب اپنے خاندان کی یادوستوں کی زندگی تک ہی محدود نہ ہوتا بلکہ میرا مدعا سارے اطالویوں کی زندگی سے بحیثیت مجموعی متعلق ہوتا۔ میں غلط فہمی پیدا کرنا نہیں چاہتا کیونکہ میں دوستی کو اہمیت دیتا ہوں لیکن یہ اہمیت جذباتی نقطہ نظر سے ہوتی ہے نہ کہ منطقی ضرورت کا نتیجہ۔ دوسروں کی نسبت مجھے اپنے مدرسہ کے دوست غالباً زیادہ یاد ہیں۔ میں نے زندگی کے مختلف شعبوں میں ان کی دوزدھوپ کا پچھا کیا۔ میرے حافظہ میں میدان جنگ کے دوست اُجاب محفوظ ہیں۔ اسی طرح مدرسوں، مدگاروں اور عہدہ داروں کی یاد باقی ہے۔ دوستی نواد فوجی عہدہ داروں سے ہو خواہ کاشتکاروں سے ہر حال اس میں بہت کم فرق ہے خندقوں کی سخت اور دل ملا دینے والی لڑائی نے میری طرح میرے دوستوں کو بھی بہت متاثر کیا۔ گہری دوستی مدرسہ کی نشستوں یا سیاسی اجتماع میں نہیں ہوتی۔ بلکہ جب زبردست خطرہ کا امکان سامنے ہو اور جب جنگ کی پریشانیوں اور تکلیفوں میں ایک عرصہ تک

۲۹  
مسلوئی کی آپ بیتی  
اکٹھے رہ چکے ہوں اسی وقت دوستی کے رشتہ کی استواری کا اندازہ ہو سکتا ہے۔ باب پہلا

سیاسیات میں اطالوی زندگی لوگوں کی ایک تصویر مالا ہے۔ ان میں کا ہر شخص ایک دوسرے کو جانتا ہے۔ میں انہیں ہمیں لاجو کچھ دنوں اختر کی جدوجہد میں میرے ساتھ تھے۔ ان کی دوستی باقی ہے بشرطیکہ وہ بہت سی غلطیوں کو درست کرنے کی ضرورت کا اعتراف کریں اور یہ سمجھ سکیں کہ میری سیاسی ترقی میری مسلسل وسعتوں کی تلاش، زندگی کی حقیقتوں سے قربت اور سخت اور ناقابل تبدیل عمرانی اصولوں اور نظریوں سے دوری کا سبب ہے۔

میرے فسطائی دوستوں کی یا ہمیشہ تازہ ہے اور میں سمجھتا ہوں کہ اس سلسلہ میں نوجوانوں کی ایک خاص جگہ ہے کیونکہ انہیں کے دم قدم سے اس کا نظام چلاؤ تھا۔ اس میں نوجوانی کی روح تھی اس لئے نوجوان اس کی تائید میں اکٹھے ہوئے۔ ایک نوخیز باغ کی طرح اس مستقبل ایک عرصہ دراز تک کے لئے زرخیز ہے۔

گو کہ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ حکومت کی مجبوریوں مجھ پر عاید ہو چکی ہیں لیکن میں انہیں نہیں بھولتا جو کبھی میرے ساتھ تھے اور جن کی فیاضانہ، بے غرضانہ اور پُر خلوص کوششوں نے فسطائی اطالیہ کی تعمیر کی۔ میں قدم بہ قدم ان کی شخصی اور ملکی کامیابیوں پر نظر رکھتا ہوں۔ بعض لوگوں کو یہ معلوم کرنے کی تشویش ہے کہ میرے مطالعہ کا میدان کتنا وسیع ہے میں اپنے آپ کو کسی خاص مکتب خیال سے وابستہ نہیں کیا کیونکہ میں ہمیشہ سے یقین کرتا ہوں کہ کتابیں زندگی کے متعلق ٹھوس اور کارآمد معلومات ہمیا نہیں کرتیں میں نے قدیم و جدید اطالوی مصنفین، مفکرین، سیاست دانوں اور مصوروں کی کتابیں پڑھی ہیں۔ مجھے ہمیشہ نشاۃ جدیدہ کے مختلف پہلوؤں میں دلکشی محسوس ہوتی ہے۔ انیسویں صدی میں ایک طرف فنون لطیفہ اور روحانیات کے مقابلے اور دوسری طرف کلاسیک اور رومانیت کا تقابل میری دلچسپیوں کا باعث ہوتا تھا۔ میں نے ہماری تاریخ کے اس دور کا گہرا مطالعہ کیا ہے جس کو اخلاقی اور سیاسی اہمیت کی وجہ سے ریزارنگی ٹیو کہا جاتا ہے۔ ۱۸۷۰ء کے بعد سے آج تک کی ہماری فرس زندگی اور

۳۰  
 مسؤلین کی آپ بیتی  
 اس کی تدریجی ترقی نگاہیں نے بڑی احتیاط کے ساتھ تجزیہ کیا ہے۔ ان کے مطالعہ میں میری زندگی  
 کے بہت سے ضخیمہ دن سر ہوئے ہیں۔

غیر ملکی مصنفین میں جرمنی کے مکین پر میں نے زیادہ وقت صرف کیا ہے۔ فرانسیسیوں کو بھی  
 پسند کیا ہے۔ ایک کتاب جو مجھے بہت دلچسپ معلوم ہوئی وہ گیتولیون کی کتاب 'مجموعہ کی نفسیات'  
 تھی۔ اینگلو سیکسن کی فربانہ زندگی خاص طور پر پسند تھی کیونکہ اس میں ثقافت کی منظم خصوصیت  
 اور عالمانہ رنگ کی جھلک موجود تھی۔ لیکن جو کچھ میں پڑھ چکا ہوں یا پڑھ رہا ہوں وہ صرف  
 ایک تصویر ہے اور اس کا کوئی گہرا نقض میرے دل و دماغ پر نہیں پڑتا۔ میں اس سے صرف  
 اس حد تک استفادہ کرتا ہوں جس حد تک کہ وہ مجھے دوسری قوموں کی اہمیتوں کے مقابل میں  
 مرد دینی ہے۔

میں بالکل ہی اطالوی ہوں اور لاطینی طریقہ کار پر ایمان رکھتا ہوں۔ میں اس نتیجہ پر جرن  
 اینگلو سیکسن اور سلاوانی اور دنیا کی تاریخ پر ایک گہری اور تنقیدی نظر ڈالنے کے بعد پہنچا ہوں  
 دوسرے برعکس عمل کی تاریخ کو بھی میں نے نظر انداز نہیں کیا۔ امریکی اشخاص نے زندگی کے مختصر  
 اور مستعد لائحہ عمل کی وجہ سے میرے احساسات کو متاثر کیا۔ چونکہ میں حکومت اور جماعت  
 کا آدمی ہوں اس لئے ان لوگوں کو پسند کرتا ہوں جو فتنہ اور فساد سے نہیں بلکہ قابلیت اور  
 فراست سے زندگی میں کامیاب ہوتے ہیں۔ میں ان لوگوں کا مؤد ہوں جو اصولوں کو مکمل کرنے  
 کی کوشش کرتے ہیں تاکہ عوام کے مستقبل کی بنیادوں کو مضبوط کریں۔ میں ان کی عزت نہیں کرتا  
 بلکہ ان سے نفرت کرتا ہوں جو دوسروں کی کھائی ہوئی دولت کا اچھبھی غصب کرتے ہیں۔  
 امریکی قوم میں پیدا کرنے کی بھی صلاحیت ہے اور اس کے خیالات سلجھے ہوئے بھی  
 ہوتے ہیں۔ جب میں ممالک متحدہ کے باشندوں کا ذکر کرتا ہوں تو میرے پیش نظر ان کو اپنی  
 راجب کرنا نہیں ہوتا۔ امریکی خاصیت صاف و شفاف ہے۔ امریکہ کو اپنی طرف کرنے کے  
 بڑی احتیاط کے ساتھ اس کے اقدام کا جواب دینے کے لئے منتظر رہنا پڑتا ہے اور صرف

۳۱  
 مسیحی کی آپ بیتی  
 الفاظ کی چالبازی سے کام نہیں چلتا۔ چونکہ براہِ علموں کی دولت شمالی امریکہ میں پہنچ گئی ہے۔  
 اس لئے یہ صحیح ہے کہ دنیا کی توجہ اس قوم کی کارگزاریوں پر مرکوز ہے جس میں بڑی قابلیت کے  
 افراد، ماہرینِ معاشیات، اور علماء کی ایک ایسی تعداد موجود ہے جو نئے علوم اور نئی ثقافت  
 کی بنیادیں۔ میں اہل امریکہ کے ضبط اور نظم کو پسند کرتا ہوں۔ یقیناً ہر قوم کا ایک دور ہوتا ہے  
 ممالک متحدہ کا یہ عہد زریں ہے۔ امریکہ کی خاطر نہیں بلکہ دنیا کی خاطر ان رجانات اور نتائج  
 کا مطالعہ کرنا ضروری ہے۔

امریکہ جہاں بے شمار افراد ہمارے پاس سے منتقل ہوتے ہیں ابھی تک نوجوانوں کی  
 نئی تحریک کو دعوت دیتا ہے جس طرح سے کہ فسطائی ریاست کی ترقی کے لئے اٹالوی  
 نوجوانوں سے امیدیں وابستہ رکھتا ہوں بالکل اسی طرح امریکہ کے مستقبل کے لئے میری نظریں  
 اس کے نوجوانوں پر پڑتی ہیں جن کے ہاتھوں میں اس کے مقاصد کی تکمیل ہے۔

نوجوانوں کی اہمیت کو ہمیشہ یاد رکھنا آسان نہیں ہے اور نہ یہ آسان ہے کہ نوجوانی  
 کی روح کو باقی رکھا جائے۔ یہ میری خوش قسمتی تھی کہ ’کارسو‘ کی خندقوں میں جو سب سے  
 غنی اور خوفناک جنگی محاذ کا حصہ تھا اور کشمکش حیات کے تلخ تجربوں میں میں نے نوجوانوں کے  
 خیال کو پیچھے نہیں چھوڑا۔

# باب دوم

## جنگِ ورس کے اثرات

میں اب جنگ کے متعلق اپنے تجربات لکھوں گا، غلط تصورات کا بھی ذکر کروں گا اور اپنے معتقدات بھی قلمبند کروں گا۔ میں جنگ کے دو پہلوؤں پر روشنی ڈالوں گا، ایک وہ جو سیاستِ عالم سے متعلق ہے اور دوسرے وہ جو خدقوں کی حقیقت سے متعلق ہے جن میں میں رہا ہوں اور جہاں میں نے دردِ مصیبت اٹھائی ہے۔

جنگ کے اثرات میں اس وقت تک اچھی طرح نہیں بیان کر سکوں گا جب تک کہ یہ نہ بیان کروں کہ میری قوم نے جنگ میں کس طرح شرکت کی، کن حالات کے تحت کی اور اس سے کس درجہ متاثر ہوئی کیونکہ میری نفسیات اطالوی نفسیات ہے اور میں ایک لمحہ کے لئے بھی اسے دبا نہیں سکتا۔

یہ سمجھنا ایک صریح غلطی ہے کہ جنگ بغیر اعلان کے آئی اور یہ کہ وہ ایک نیا تجربہ تھا۔ معاشی اور اخلاقی امن کے زمانہ میں جنگِ عظیم جو ۱۹۱۴ء میں چھڑ گئی دراصل تہذیب کی بربریت کی طرف واپسی نہیں تھی جیسا کہ بہت سے رجائی اشتراکی اور جمہوریت کے قائل خیال کرتے تھے اور آج تک بھی چاہتے ہیں کہ لوگ اس خیال کو باور کر لیں۔ یہ نہیں بھولنا چاہیئے کہ ۱۹۰۵ء میں روس نے جاپان سے ایک فیصلہ کن جنگ کی، ۱۹۱۱ء میں چین، جنگ ہوئی ۱۹۱۲ء اور ۱۹۱۳ء میں بلقان کی دو لڑائیوں نے یورپ کو ان اقوام کی فتنوں کی طرف

۳۳  
مسیحی کی آپ بیتی  
متوجہ رکھا۔ ان لڑائیوں میں ایک غیر معمولی ڈرامائی خصوصیت تھی جیسا کہ دلوے برگانس کے واقعہ اور اڈریانوئل کو محصور کرنے سے ظاہر ہوئی۔

یہ ایک حقیقت تھی کہ یورپ کے گوشہ گوشہ میں جنگی روح کا فرما تھی۔ ہر نفس جنگجو  
میں سانس لے رہا تھا اور ہم اس دور کے سرے پر تھے جہاں سے انسانیت کی داستان الم  
شروع ہوتی تھی اور جنگ عظیم کا شوس تاریخی واقعہ بس شروع ہونے ہی کو تھا۔ اقوام اور  
براعظم اس کی طرف کھینچے جاتے تھے۔ اس نے کڑوڑوں انسانوں کو خدقوں میں رہنے کے لئے  
اور کئی سال تک خونی لڑائیاں لڑنے کے لئے مجبور کیا۔ کڑوڑوں آدمیوں کا قتل، زخمیوں  
کی کثیر تعداد، فتح و شکست، اخلاق اور بد اخلاقی، محبت و نفرت، دوستی اور دشمنی، غرض  
یہ کہ اس قسم کے تمام پریشانی کن اور جذباتی واقعات جن سے جنگ کے دوران میں دوچار  
ہونا پڑا مشکل ہی سے سمجھائے جاسکتے ہیں اور ایک خود نوشت سوانح حیات میں لکھے جاسکتے  
ہیں۔ جب کوئی شخص یہ سوچتا ہے کہ دوسرے اقوام کی متعدد کتابوں کے علاوہ صرف  
جرمنی نے ہی جنگ کے متعلق ساٹھ سو سو کتابیں شائع کی ہیں تو وہ تصورات کی دنیا کا  
کھویا سا جاتا ہے۔ اس بڑے ہنگامہ نے مغلوب اقوام کی ذہنیات میں ایک پھل  
سی مچا دی جس کی وجہ سے حقایق کا فلسفہ وجود میں آیا۔

اس لئے میں اپنی یاد پر بھروسہ کر کے آگے بڑھوں گا۔ میں اپنے حافظہ پر بار  
ڈالوں گا کہ وہ میرے خیالات اور افعال کے برابر برابر اس رنگین تصویر کو اور ان بے  
ایک دوسرے سے ملے ہوئے واقعات کو پیش کرے جو انسانیت کے سب سے  
بڑے دور میں واقع ہوئے اور جن سے میں بہت گھلا ہوا تھا۔

آسٹریا ہنگری کے تخت کے وارث آرچ ڈیوک فرانس فرڈیننڈ اور ان کی بیوی کے  
قتل کی المیہ واردات نے مارے یورپ میں ایک انتشار کی لہر دوڑادی۔ یہ یاد رہے کہ  
اس وقت ایک بین الاقوامی اشتراکی روزنامہ کا مدیر تھا جس چیز نے مختلف اقوام کے جذبات

۳۴  
 مسکونی کی آپ بیتی مجروح کیا وہ اس المیہ کی سرعت تھی۔ آسٹریا ہنگری کی پولیس کی غیر معمولی حفاظتی نڈا بیر کے باوجود جو انتظام فرزہ مخالف نے آرچ ڈیوک کے قتل کا کیا تھا وہ مجھے پوری صحت کے ساتھ نظر آ رہا تھا۔ قدیم پیسبرگ کی شاہی کے خلاف سر میا میں جو بے چلتی تھی اس سے یورپ کو ہمدردی تھی اور مجھے اس کا احساس تھا۔ آسٹریا نے جب بوسینا پر زنگوینا کو غصب کر لیا تو اس حصہ کو ایک منٹ کے لئے بھی پھر چین نصیب نہ ہوا۔ سربیا کی وہ ذہنیت جو اس کے خفیہ اداروں سے اس وقت بھی ظاہر ہوئی تھی اور اب ظاہر ہوتی ہے آسٹریا ہنگری کو وقتاً فوقتاً متعجب کر رہی تھی اور وہ بڑی ملکیت اس سے پریشان تھی۔ لیکن یہ پریشانی بہت معمولی سی تھی۔

سراجیو کی المیہ واردات مجھے اس سلسلہ کی آخری کڑی دکھائی دیتی تھی۔ ہر شخص جانتا تھا کہ آسٹریا میدان عمل میں کود پڑے گا اور بہت سخت کارروائی کرے گا۔ تمام سفراء اور یورپ کی مختلف سیاسی جماعتیں واقعتی اہمیت اور اس کے ہولناک نتائج کا اندازہ کر چکی تھیں وہ دیوانہ وار اس کھٹکی کو سلجھانے کی کوشش کر رہی تھیں اور ہم نتیجہ کے منتظر تھے۔

اطالیہ میں سراجیو کے قتل نے صرف ایک تحس کی لہر دوڑادی اور لوگ فرید خبروں کے لئے بے چین تھے۔ حتیٰ کہ جب آرچ ڈیوک اور اُن کی بیوی کے جانے خلیج وٹرسٹی، کولیمائے گئے تو بھی اطالیوں کے جذبات غیر مشتعل ہی رہے اور ایسا معلوم ہوتا تھا کہ وہ اس منظر سے اتنا ہی متاثر ہوئے جتنا کہ تھپڑ کی ایک المیہ کے خاتمہ سے ہو سکتے تھے۔

فرانس فرڈیننڈ اطالیہ کا دشمن تھا۔ میں سمجھتا تھا کہ وہ ہماری قوم کی منزلت کو ہمیشہ گھٹاتا تھا۔ وہ اُن لوگوں کے دل کی گہرائیوں سے واقف نہ تھا جن کی رگوں میں اطالوی خون تھا اور جو ابھی تک اس کے پرچم تلے تھے۔ اسے قوم کی بیداری کا

۳۵  
 مسکونی کی آپ بیتی  
 احساس نہ تھا اور وہ تینوں قوموں کو اپنی شہنشاہیت کے زیر نگین کرنے کا خوش آئند خواب  
 دیکھ رہا تھا۔ میں جانتا ہوں کہ قوموں کی آمیزش کتنی مشکل ہے۔ فرانس فرڈیننڈ کو اطالیہ سے  
 مطلب کی دوستی تھی۔ وہ صرف اس لئے دھپیلے رہا تھا کہ کسی نہ کسی صورت سے پاپائے  
 روما کی مذہبی طاقت کا مکملہ تصفیہ ہو جائے۔ کہا جاتا تھا کہ وہ اپنے خفیہ دربار میں اور  
 مذہبی مشیروں کے ساتھ روما میں ایک ایسا مذہبی شہر بنانے کی فکر میں تھا جس کا ایک رستہ  
 سمندر کی طرف بھی ہو۔

گودہ میری طرح متعصب تھا لک تھا لیکن عیسائیت کے ان ہی ٹھوس اور مانوس  
 مطلق الغنائی نظریوں کو قبول کرتا تھا جو پُرانی مطلق الغنائی طرز حکومت کی بنیاد تھے۔  
 وہ نفسیاتی بہروپ میں سمجھتا تھا کہ رعایا پر حکومت کرنے کے لئے خاص طور پر خدا  
 اسے متین کیا ہے۔ اپنے اطراف و اکناف کی چھوٹی قوموں کے دلوں پر وہ رعب جھاتا  
 تھا۔ اس کی موت سے تعجب تو ہوا لیکن ہیں رنج نہیں پہنچا۔ البتہ گرانڈ ڈچس کے دل ہلا دیے  
 والے خاتمے نہیں زیادہ متاثر کیا۔ اطالیوں کے دلوں میں جو ابی ہمدردی کا جذبہ ہوتا تھا  
 مقتول کی دکھ بھری اولاد کے نام قہر کا تعزیتی مار رہا رہے خیالات کے مطابق  
 تھا۔ میں نے دیکھا کہ جرمنی آسٹریا کی مدد کے لئے ہر طرح تیار تھا اور سرسبز بایکے خلاف  
 ہر کارروائی میں اس کا ہاتھ بٹانے پر آمادہ تھا۔ یہ خیال کیا جاتا تھا کہ 'وینا' ایک سبکی  
 شکایت بلکہ ریڈ سے کرے گا لیکن اس کی کسی کو بھی خبر نہ تھی کہ واقعات ایک ایسے  
 الٹے سیدھے کی شکل اختیار کریں گے جو اس کے احساسات، اس کی عزت اور خود اس کی کوئی  
 آزادی کو مجروح کرے گا۔ مجھے ان تمام حالات پر 'اوانتی' کے ایک لوجوا  
 مدیر کی حیثیت سے نظر رکھنی تھی۔

الٹیمٹم کی آمرانہ نوعیت نے اور اس طرز نے جس میں وہ لکھا گیا تھا۔ دنیا  
 کو ایک صدمہ کے ساتھ یہ محسوس کرادیا کہ جنگ سرپہ لگئی ہے۔ اطالیہ میں ہیں یہ



سٹیج کی آبی جی  
دریافت کرنا تھا کہ آیا بین الاقوامیت کامیاب ہو رہی ہے یا وہ محض ایک سراب ہے۔  
میں نے حیرت کے ساتھ غور کیا اور ایک نتیجہ پر پہنچا۔

سفارتیں دیوانہ وار کام کرنے لگیں۔ سیاسی جماعتوں نے ڈپلومیٹک سرگرمیوں پر  
اپنا دباؤ ڈالا۔ فوج میں طلبی اور جمع ہونے والی افواج کے شور نے انٹر کی اور بین الاقوامی  
طاقتوں کے نظری احتجاجوں کو پس پشت ڈال دیا۔

اطالیہ میں ہم سب نے جنہیں زبانی نظریوں سے زیادہ ٹھوس حقائق کا سامنا تھا،  
اپنے ملک کانفرہ سنا۔ عزت کا نفرہ۔ فریب نظری بلبلے کی طرح پھوٹ گئی۔ فرانسیسی اور جرمن  
انٹراکٹیوں کی جماعت اور پیرس میں جاوے، کا قتل تک ثانوی اہمیت کے واقعات تھے  
مجھے وہ اس زبردست اور ڈرامائی چیلنج کے خمیے معلوم ہوئے جس کی طرف قسمت مختلف  
اقوام کو روز بروز کھینچ لے جا رہی تھی۔

لیمنٹ  
مجھے اس امر کو فراموش نہ کرنا چاہیے کہ جنگ عظیم سے چند ماہ قبل میں نے فرانسیسی  
میں ایک آواز بلند ہوتی سنی تھی۔ اس نے اقتصادِ جنگ، اور مداخلت و اقدام کے عصر  
ذرائع کی کمی کے دونوں نقطہ نظر سے فرانسیسی فوج کی ناقابلیت قبولی رنگ میں ظاہر کی تھی۔  
کلینٹن شو اس مباحثہ میں موجود تھے اور ان کے منہ سے کٹ جا رہی تھی۔ انھوں نے بعد میں کہا  
کہ انھوں نے اپنی سیاسی زندگی میں ۱۹۱۷ء کے بعد سے ایسا ڈرامائی منظر کبھی نہیں دیکھا تھا۔  
جس نے فرانسیسی قوم کو اپنی فوج کے ناکافی ہونے کا پورا پورا احساس کرنے پر مجبور کر دیا تھا۔  
اس کے پاس وہ ذرائع ہی نہ تھے جن کی ایک جنگ عظیم کے لئے ضرورت ہوتی ہے۔ وہ کیا  
سبق تھا۔ ہم اُسے نہیں بھولے۔

جنگ سرپرائز گئی تھی۔ پاپائے رومہ اور اتحادیوں کے حلقہ کے باہر کی مڑتی اقوام کی  
سست اور کمزور، علانیہ اور خفیہ مداخلت سے کچھ فائدہ نہ ہوا۔ وہ واقعات کی رو کو  
دکھ سکتے تھے۔ جنگ یکم اگست ۱۹۱۴ء کو شروع ہوئی۔ گرما پورے بہار پر تھا۔ باد

مسوینی کی آپ بیتی گہرے سایہ میں قدیم یورپ کے باشندے بہت آمیز حیرت و محبت کے عالم میں کھڑے رہے۔ باب دوم

ایک ایسے عالم میں جو کسی پرسانپ کو دیکھ کر طاری ہوتا ہے۔ اطالیہ چند سال قبل سے دہلی معاہدہ کی تجدید کر چکا تھا۔ وہ ایک عقد تھا بے احترام اور بے اعتماد۔ اس کی تکمیل سیاسی ضرورت سے زیادہ فوجی قوت کا توازن برقرار رکھنے کے لئے کی گئی تھی۔ ضمانت اور فوجی اتحاد میں بہت کم فرق ہے۔

بہر حال آسٹریا اور جرمنی کے ساتھ اتحاد نے اطالیہ کو نقل و حرکت کی کسی قدر آزادی دی۔ صدر وزارت خارجہ مارچس آف سان جیولیانو، کوسرہائی کے نام آسٹریا کے الیٹم اور بہر قیمت جنگ کرانے کی چالوں کا سامنا تھا۔ انھیں اطالیہ کو غیر جانبدار رکھنے کے لئے تیز کام کرنا تھا۔ واقعہ یہ ہے کہ معاہدہ یہ تھا کہ اگر سہ دہلی اتحاد کی ایک یا ایک سے زیادہ اقوام پر کوئی غیر ملک حملہ کرے تو کارروائی کی جائے گی۔ یہیں تاریکی میں رکھا جیسا کہ میں بخوبی جانتا ہوں۔ یہ چیزیں معاہدے کو توڑنے کے لئے اس اتحاد کے مزید واجبات سے ہیں آزاد کرنے کے لئے کافی تھی۔

ایک پہلی جرأت آمیز کارروائی، جس کے ذریعہ اطالیہ نے اپنی آزادی اور طاقت کا مظاہرہ کیا، اس بات کا احساس تھا۔ اس اتناویں روس نے سربیا کی جانب سے مداخلت کی۔ اس کی وجہ سے فرانس بھی آسٹریا ہنگری کے دوست جرمنی کے خلاف صف آرا ہو گیا۔

میں انگلستان کو دیکھتا رہا۔ وہ اس پر بہت غور و فکر کر رہا تھا کہ قدم کونسا اٹھاؤ اور پھر اپنی بزرگی کو برقرار رکھنے نیز اپنے فخر و ناز اور انسانیت کی خاطر اس نے اپنی جنگی مشینری کو حرکت دی اور جرمنی کے پنجہ سے قدیم براعظم کو چھڑانے کے لئے نئی افواج کی تنظیم تیز کر دی۔

جنگ میں جرمنی کو مشرقی فرانس پر حملہ آور دیکھ کر اطالیہ میں رائے عامہ بہت



یہ سوال کافی تھارائے عامہ کے ایک حصہ کو اس امکان کی طرف مائل کرنے کے لئے کہ جنگ میں ہم فرانس اور انگلستان کے دو دش بدوش کھڑے رہیں انہیں نہیں بھول سکتے تھے، اور نہ بھولنا چاہتے تھے کہ عملی اسباب کے ساتھ ساتھ بعض خاص جذباتی اسباب بھی تھے، جو اس جنگ عظیم میں ہماری اس مشرقی سرحد والے پرانے فیصلے پر نظر ثانی کرنے کا مشورہ دیتے تھے، جو ۱۸۸۶ء کی ہماری اور آسٹریا کی جنگ کے بعد کھلی رہ گئی تھی۔

میں رات کو اپنے گھر جاتا تھا تو میرے دماغ میں پختہ خیالات گھومتے تھے، شدت پکڑنے غم کے ساتھ، فیصلے کے ساتھ سب سے بڑھ کر میرا ملک تھا۔ میں دیکھ رہا تھا کہ بین الاقوامیت کی عمارت گر رہی ہے۔ وفاداری کی وحدت بہت بڑی تھی۔ میں نے ایک مقالہ اقتتاحتیہ بھی لکھا تھا کہ کس قدر احمقانہ ہے یہ خیال کہ اگر آسٹریا کی ریاست قائم کی جائے تو بھی نسل اور تاریخی نزاعوں کی قدیم ککاوٹیں جنگ پیدا کرتی نہ رہیں گی۔

مشرقی جانب اطالیہ کی سرحدیں جڈریو، ٹیکہ پنچتی ہیں، لیکن علاقہ ”ٹرنٹینو“ جس پر اطالیہ کا ناجائز قبضہ تھا، لمبارڈی، اوروینس کے صوبہ جات کے درمیان ایک سدبن کر رہ گیا تھا۔ آسٹریا ہنگری کی سلطنت سے ہمارا سودا بچھلنا باقی تھا، اس لئے کہ جن سرحدوں کی ڈانٹ نے چین کی تھی وہ ہر اطالوی کو دل سے غریزہ تھیں۔

اس نئی صورت حال کو سامنے دیکھ کر تمام سیاسی اشخاص جن میں میں بھی شامل تھا، اپنے اپنے ضمیر کو ٹھونسنے لگے۔ اس مسئلہ کا ذکر ہی قومی شعور کے پوشیدہ طریق کو واضح کرنے کے لئے کافی تھا۔ میرا خیال بالکل بدل گیا۔

”ابھی یا پھر کبھی نہیں“ یہ نعرہ جنگ تھا سیریز بٹھی، کا، جس کے جذبہ نیک نے اور آسٹریا کی قتل کے ذریعہ جس کی شہادت نے اطالوی قلوب کے نزدیک اس کو غیر فانی بنا دیا تھا۔ اس کے علاوہ فلپو کوری وڈنی کی انقلابی روح کی پیامبرانہ تصویر بھی نظروں کے سامنے تھی۔ ان سے

سولی کی آپ بیتی  
 اثر لیکر میں چند اشتر کیوں کو جنگ کی تائید میں گھسیٹنے لگا۔ میرے ساتھ کئی مکتب خیال کے باغی  
 تھے جو آٹھ سو سالہ ساری نسل کی ناقابل شکست طاقت پر ہر وسہ کریں گے۔

اشتر کی سینڈریم نے یہ دیکھ کر کہ میں کدھر جا رہا ہوں اخبار ”اوانٹی“ کو میرے قبضہ سے  
 نکال لیا۔ میں اس کے بعد اس ذریعہ سے جنگ میں اطالیہ کی مداخلت کی تائید نہیں کر سکتا تھا۔  
 ہمارے حلقوں میں اشتر کیوں کا میں نے مقابلہ کیا۔ مجھے خارج کر دیا گیا۔ میں نے عام جلسے منعقد  
 میں نے فسطائی جماعت بنائی۔ جو امر دو جوانوں کی ایک جماعت جس کا ایقان تھا کہ  
 مداخلت باجبر کی جاسکتی ہے۔ یہ شبہ نہ کیجئے کہ ان کے اعمال و افعال نے ہماری سیاسی عمارت کی  
 بنیادیں ہلا دیں، جو اطالیہ کی خود مختاری کے زمانہ سے ۱۹۱۴ء تک موجود تھی۔ میں ان کا لیڈر تھا  
 آج یہ خیر نمچہ ہے۔ جمہوریت کو چیلنج دیکر یہ یاد دلایا جاتا ہے کہ اعتدال پسند جمہوری فسطائی  
 جماعت جس کا صدر پالینٹ میں بڑا اثر رکھنے والا آدمی اور سیاسی تجویزوں کا ہوشیار منتظم گھودانی  
 گیولٹی تھا، ایک ایسا فارمولہ معلوم کرنے کی کوشش میں تھی جو اطالیہ کی سرحدوں کو درست کرنے کا  
 مسئلہ حل کرے لیکن جو ہمارے ملک کو جنگ کے لائے ہوئے بوجھ، قربانی اور نقصان جان سے  
 بچائے رکھے۔ گیولٹی نے وعدہ کیا کہ جنگ کے بغیر بھی اطالیہ ایک ”اچھا سودا“ کر سکتا ہے۔  
 اس ”اچھے سودے“ نے اطالویوں کے قیام دلوں میں طنز کے احساس کو بیدار کیا۔ فطری طور پر وہ  
 حقیقت پسند ہوتے ہیں اور سیاسی لین دین کی ہر شکل کے دشمن۔

اہل اطالیہ کی نظریں ان پر امن مراعات اور سرحدوں کی اس تعمیر دہستی سے آگے جاتی  
 تھیں۔ ان کو اس چالبازی کے خلوص کا اعتقاد نہیں تھا۔ میں نے اس کو کمزور و تدبیر سمجھا۔  
 سمجھوتہ کا تدبیر۔ ایسے بھی ولی موجود تھے جن کو یورپ کی جنگ میں نہ صرف قومی فائدے بلکہ نسل  
 کے اقتدار کا امکان بھی نظر آتا تھا۔ زمانہ کے چکر میں پھر ایک ایسا ڈرامائی وقت آیا تھا جس کی  
 وجہ سے اطالیہ کے لئے ٹھکانے ہو رہا تھا کہ اپنی فوج کی بدولت دنیا کی سربراہ اور وہ قوموں کے ساتھ  
 برابر کی حیثیت سے سودا کرے۔

مسئولین کی آپ بیتی ۴۱  
وہ ہمارا موقع تھا۔ میں اس کو جانے نہ دینا چاہتا تھا۔ میرے دل میں یہ خیال جڑ بکچھا تھا۔  
جنگ عظیم ۲۸ جولائی ۱۹۱۴ء کو شروع ہوئی۔ ۶۰ دن کے اندر میں ہر کاری طور پر  
اشتر کی جماعت سے علیحدہ ہو گیا۔ اس سے قبل ”اوانٹی“ کی ادارت ترک کر چکا تھا۔

میرا دل ہلکا ہو گیا۔ میں آزاد تھا! میں اپنی لڑائیاں لڑنے کے لئے اُس وقت کے  
مقابل میں اب زیادہ تیار تھا، جب میں کسی سیاسی نظام کے اصولوں کی زنجیر میں جکڑا ہوا تھا۔  
لیکن میں سمجھتا تھا کہ میں اپنے عقائد کو موثر طاقت کے ساتھ استعمال نہ کر سکوں گا اگر میرے پاس  
وہ عصری ہتھیار نہ ہو جو تمام امکانات کا اہل ہو، تاکہ طاقت پہنچانے اور مدد کرنے کے لئے  
تیار رہتا ہے اور اقدام اور مداخلت دونوں میں سودمند ہوتا ہے۔ اخبار۔

مجھے ایک روز نامہ کی ضرورت تھی۔ میں اس کو ترسے لگا۔ میں نے اپنے چند سیاسی  
دوستوں کو جمع کیا۔ انھوں نے گذشتہ سخت جدوجہد میں میری پیروی کی تھی۔ ہم نے ”مجلس“  
منفقہ کی جب معاملہ فقط روپیہ کا ہو، تو میں جادوگر کے سوا سب کچھ ہوں۔ جب سوال  
کسی پراجیکٹ کے آغاز کے لئے ذرائع یا روپیہ کا یا اخبار کے مالی پہلو کا ہو، تو میں اس  
چیز کی صرف سیاسی قدر و قیمت اور روحانی جوہر کو دیکھتا ہوں۔ میرے نزدیک روپیہ قابل  
نفرت چیز ہے۔ جو کچھ وہ کر سکتا ہے بعض وقت خوبصورت ہوتا ہے اور بعض وقت غریب و  
چند دوستوں کو جو پر جوش خیالات رکھتے تھے فوراً تہ خانہ بنا چھوٹے کمرے ”میلان“  
میں پاؤد اچان ہو کر تنگ گلی میں مل گئے۔ قریب ہی دارالطباعت تھا۔ اس کا مالک ہمارے  
اخبار کو کم اجرت پر چھاپنے پر راضی ہو گیا۔ میں اٹالیہ اور اہل اٹالیہ کے سامنے حقیقت۔  
ان کا موقع۔ پیش کرنے کے لئے دیوانہ ہو رہا تھا!

ہمیں بڑے ذرائع کی ضرورت نہ تھی۔ ہم ایک ایسا اخبار چاہتے تھے، جو تہرہ ”میلان“  
کو ایک قلعہ کی مانند بنادے۔ اس کے اداریوں کی قدر و قیمت ایسی ہو کہ ہر اٹالیہ اخبار  
ان کو نقل کرے۔

مسوئی کی آپ بیتی ۴۲ — اور کس قدر ڈرامائی طور پر! — ہمارے قارئین کی تعداد بڑھتی جائے گی۔ یہ میری آرزو تھی۔ ہمارے دفتر کو ایک میز اور چند کرسیوں سے جلد سجا دیا گیا۔ میں ان صحافتی خندقوں سے محبت کرنا کبھی نہیں چھوڑ سکتا، جہاں سے میں نے اپنی لڑائی شروع کی۔ دارالطباعہ سے ایک معاہدہ ہو گیا، ایک ایسا معاہدہ جس کو ہر ہفتہ ٹوٹ جانے کا خطرہ لاحق تھا اگر ہمارے ماہانہ اخراجات کے چند ہزار لیرا کم پڑیں لیکن ہماری نشوونما ایک خیال پر ہوئی۔ ۵ نومبر ۱۹۱۲ء کو ”پوپولوڈی اٹالیہ“ کا پہلا نمبر نکلا۔ اب بھی میں اس نئے اخبار کو اپنا سب سے قیمتی تحفہ کہتا ہوں۔ اگرچہ اس کی ابتدا معمولی ہوئی لیکن اسی کے ذریعہ سے میں اپنی سیاسی زندگی کی تمام لڑائیاں جیت سکا۔ اب بھی میں اس کا ڈاکٹر کہتا ہوں۔

میں اس اخبار کی ہزاروں قابل یادگار چیزیں لکھ سکتا ہوں جو ۱۹۱۲ء میں عالم وجود میں آیا اور ۱۹۲۳ء تک میرا پلیٹ فارم بنا رہا۔ وہ میرے عروج کا آئینہ تھا۔ ”پوپولوڈی اٹالیہ“ کا نام بار بار آئے گا۔ اس کا قصہ ہر صورت میں میری شخصیت کے ذریعہ سے بیان کیا جاسکتا ہے۔ شخصیت بحیثیت سیاسی آدمی کے، بحیثیت اخباری آدمی کے، بحیثیت اس جنگ کے معتقد کے، بحیثیت ایک سپاہی کے، بحیثیت ایک اطالوی کے — اور بحیثیت ایک فسطائی کے۔ ”پوپولوڈی اٹالیہ“ میں میرے پہلے مضمون سے اٹنے عامہ کا ایک بڑا حصہ جنگ میں فرانس اور انگلستان کے دوش بے دوش اور اطالیہ کی مداخلت کا حامی ہو گیا۔

فسطائی نوجوان میرے بہت بڑا وزن کر اخباری آدمی کی حقیقت سے میرے کام میں مدد کرنے لگے۔ وہ مثل تھے انقلابی روجوں پر جو مداخلت پر اعتقاد رکھتی تھیں۔ وہ نوجوان تھے — یونیورسٹیوں کے طلبہ صنعت کی اشتر کی تعلیم کے اراکین، وہ اپنے تصور سے کارل مارکس کے اعتقاد کو ملیا میٹ کر رہے تھے۔ وہ پیشہ ور آدمی بھی تھے، اور فردو بھی جو ملک کی حقیقی آواز پر کان دھر سکتے تھے۔

اور اب جبکہ اطالیہ جنگ سے الگ رہا ہمارے رضا کاروں کی پہلی بچن منظم ہو کر

۴۳  
 مسوینی کی آپہنتی 'ارگون' میں 'چیوٹی گریبالڈی' کے دوڑ کے 'نروو' اور 'جاسٹنی'، 'ہام' لڑنے کے لئے فرانس گئی۔ 'ارگون' میں 'چیوٹی گریبالڈی' کے دوڑ کے 'نروو' اور 'جاسٹنی'، 'ہام' آئے۔ وہ اس گریبالڈی کے بھتیجے تھے جس نے دیونا ٹیڈا ٹلی نارنہ سسلی اور ویلڈر کو فتح کیا تھا۔ ان دو جانبازوں کا جلوس جنازہ روم میں نکلا اور اطالیہ کے طول و عرض میں اس کی حزن آہیں گونج سنائی دی۔ پھر سرخ قمیضیے جو اطالیہ کے نجات دہندوں کی حیثیت سے ممتاز تھے، لیٹیٹی کے ناقابل شکست ہونے کا ثبوت ہم پہنچایا۔

بحیرہ روم کی پرانی لڑائیوں کی یاد دہش ملتی تھی۔ جنگ 'لیبیا' میں ہمارے تعلقاً جو فرانس سے کشیدہ ہو گئے تھے وہ بھی نظر انداز کر دیئے گئے کسی کو یہ واقعہ یاد نہیں تھا کہ 'مانوبا' اور 'کارتھیج' نامی فرانسیسی جہازوں نے ترکوں کے لئے امداد فراہم کی تھی۔ حالانکہ ترک ہمارے خلاف جنوری ۱۹۱۲ء میں لڑ رہے تھے۔ غرض یہ کہ ہر چیز بھلا دی گئی تھی۔ فرانس پر بڑا وقت پڑا تھا۔ 'لیم' کی اہلیہ واردات کے بعد اس پر حملہ ہو چکا تھا۔ میں بھی کہہ کر علی اقدام کے لئے تیار ہو رہا تھا کہ فرانس خطرہ میں ہے!

'جنیوا' کے قریب 'کوارڈو ڈی ملی' کے مقام پر 'گبریل ڈی انزوریو' نے ہمسری کو تقریر کی۔ یہاں سے 'گیری بالڈی' اور اس کے ایک ہزار شمالی علاقہ کے رہنے والوں نے 'ہم آواز کی'۔ یہ سسلی گئے تاکہ جنوبی اطالیہ کو 'بوربونز' کی غلامی کے جھگل سے رہا کر کیا۔ اس نے اپنی بہترین خطابت سے اطالیہ کو جنگ میں حصہ لینے کے لئے آمادہ کیا۔

مک تیار تھا، کیونٹی، کی مخالفت نے جلد فیصلہ کر دیا۔ تاج پارلیمانی طریقہ کار اور شیروں کے مشورے سے مجبور ہو کر دستور کی لفظی اور سخت پابندی کرنا چاہتا تھا۔ اس نے قبصر کے شخصی نمائندہ سے کہا کہ اطالیہ کو ایک قدیم حلیف کی حیثیت سے لاعلم رکھ کر دھوکا دیا گیا۔

۴۴  
 'میلان' کا جنگ کی تائید میں کھڑا ہونا، روم، پاڈو، 'جنیوا' اور ویلڈر کا رجحان بھی اسی طرف ہونا ایسے واقعات تھے جنہوں نے ہر جیٹی وکٹریا مانیول سوم کو آگاہ کیا کہ



۴۴  
مسلوئی کی آہستی  
وہ وزیرِ اعظم بھجوانی گیوٹی، کو مستعفی ہونے کے لئے کہیں۔ پھر انھوں نے مسالندرا، کو نئی وزارت قائم کرنے کے لئے کہا۔ میں نے محسوس کیا کہ یہ جنگ جیتنے میں میرا بھی کچھ حصہ تھا۔ ابھی میں نوجوان ہی تھا اور میرا تجربہ بچہ نہ ہوا تھا لیکن آزادی اور طاقت کے حصول کی انتہائی کوشش کر چکا تھا۔

نئی وزارت جنگ کے لئے آمادہ تھی۔ ہر کیسلنی گیوٹی کا استعفیٰ بڑی چیز تھا۔ اب سوال یہ تھا کہ میدان جنگ میں کو دپڑنے کے لئے صحیح موقع تلاش کیا جائے۔ ہمارے دل حرکت لے چکے تھے اور ہم موقع کے منتظر تھے جو ۲۴ مئی ۱۹۴۷ء کو حاصل ہوا۔ کیا کوئی کہہ سکتا ہے کہ اس کامیابی کے لمحہ میں میرے کیا جذبات تھے؟

میں ایک باب میں اُن سارے واقعات کی تفصیل نہیں بیان کر سکتا جو اطالوی محاذ پر ہوئے جنگ نے مجھے بہت کچھ بدل دیا اور میں اس ڈرامائی ماحول میں صرف ایک جنگجو سپاہی ہو کر رہ گیا۔ میں ان واقعات کو بیان کروں گا جنھیں بحیثیت ایک سپاہی کے بلا واسطہ اور بحیثیت ایک سیاست کے بلا واسطہ مجھے زیادہ متاثر کیا۔ جس دن سے میں نے برساگ لیری، جرنل کی شناخت بھوری بنزوردی دوبارہ پہنی اسی دن سے میں نے یہ تہیہ کر لیا کہ جہاں تک ممکن ہو سکے بہترین سپاہی رہوں گا۔ یہ جرنل اطالیہ کی بہترین جرنل تھی اور میں اپنی جبری فوجی خدمت کے سلسلہ میں رہیں بھرتی ہوا تھا۔ میں چاہتا تھا کہ ایک اطاعت گزار اور پابندِ ضبط سپاہی رہوں اور اپنی مفوضہ خدمت کو پوری طرح انجام دوں۔

میں نے محسوس کیا کہ مجھے کامیابی ہوئی۔ میری سیاسی حیثیت نے میرے لئے بہت سی سہولتیں اور چرچہ پھیلنے کے مواقع فراہم کئے لیکن میں نے اُن سب کو ٹھکرا دیا۔

میں چاہتا تھا کہ ایک مکمل اور غیر متبدل مطمح نظر کا پابند رہوں۔ اس میں میرا کوئی ذاتی فائدہ نہیں تھا، بلکہ میں باور کرتا تھا اور اب بھی کرتا ہوں کہ جب کوئی شخص ایک مطمح نظر پیش کرتا ہے یا ایک نئے مکتب خیال کی بنیاد ڈالتا ہے تو اس کو چاہیے کہ اس پر مضبوطی کے ساتھ اڑا رہے اور دن رات اسی کے لئے جدوجہد کرتا رہے تاکہ آخر کار اس کو کامیابی حاصل ہو جائے!

۲۵  
 مسوئی کی آپ بیتی  
 وقت نے بہت سی چیزوں کو محو کر دیا اور بھول جانے کے آرام طلب جذبہ نے بھی بہت سی باتوں کو حرف غلط کی طرح مٹا دیا۔ اکتالیں مہینوں کی سخت لڑائی کے بعد جو فتح حاصل ہوئی اس احساسات کو بہت رنجی کیا۔

اعلان جنگ ہوتے ہی میں نے فوجی عہدہ داروں سے کہا کہ وہ میری رضا کارانہ خدمات قبول کریں۔ انھوں نے جواب دیا کہ میں رضا کار کی حیثیت سے بھرتی نہیں ہو سکتا۔ یہ ایک اہم تھی۔ ان کے انکار کی وجہ یہ تھی کہ فوجی قانون کی ایک دفعہ کے لحاظ سے رضا کار وہی شخص ہو تھا جو جہانی کمزوریوں یا کسی اور وجہ سے جبری فوجی خدمت سے مستثنیٰ کر دیا گیا ہو۔ اسی وجہ سے میں رضا کار نہیں مقرر کیا جاسکتا تھا۔ مجھے اپنی جبری فوجی خدمت کی باری کا انتظار کرنا تھا ان حالات کی وجہ سے میں غیر مطمئن تھا۔

خوش قسمتی سے میری باری جلد آگئی۔ اطالیہ کے جنگ میں حصہ لینے کے صرف تین ہی مہینے بعد پہلی ستمبر کو میں نے برساک لیری کے سپاہی کی وردی پہن لی۔ مجھے ڈرل کرنے کے لئے، 'لبا روٹی' کے قریب برس چایا بھیجا گیا جہاں سے ہوائی جہازوں کا دھاوا زیادہ دُور نہیں تھا۔ تقریباً فوراً ہی مجھے آپس کی اونچی پہاڑیوں پر لڑنے کے لئے بھیجا گیا جس سے مجھے ایک گونہ تشفی ہوئی، کچھ مہینوں تک پہاڑیوں کی خندقوں میں میں نے زندگی کی صبر آزمائیاں برداشت کیں۔ خندقوں میں اور نہ پناہ گاہوں میں یہ کسی قسم کا سکون میسر تھا۔ ہم پریشان تھے۔ ہمارے ہاں ہر چیز کی کمی تھی لیکن برابر ہاتھ پاؤں مار رہے تھے۔ پہلے چند مہینوں میں سردی، بارش، کھڑ، اور بھوک کی تکلیفیں تھیں۔ لیکن ان سبھوں نے ملکر بھی میرے جوش کو ٹھنڈا نہیں کیا۔ میرے خیالات میں ذرہ برابر بھی تبدیلی نہیں ہوئی۔

مجھے ہیڈ کوارٹرس میں رہنے کے لئے منتخب کیا گیا تھا لیکن میں نے صاف انکار کر دیا اور اس کی بجائے خطرناک جہات میں حصہ لینے کے لئے بخوشی آمادہ ہو گیا۔ یہی میرا ارادہ تھا اور یہی میری خواہش اور مجھے اسی سے فائدہ ہوا۔ چند ہی مہینوں میں جنگی خدمات کی وجہ سے میری ترقی ہوئی۔

مسلوئی کی آپ بیتی کہ ”ہینو مسلوئی ہمیشہ جرات اور بہادری کے میدان میں پیش ہے۔“ میرے متعلق کہا گیا کہ ”ہینو مسلوئی ہمیشہ جرات اور بہادری کے میدان میں پیش ہے۔“ پچھلی سیاسی کارروائیوں نے میرے متعلق جو شبہات پیدا کر دئے تھے وہ بدستور باقی رہے اور ان ہی کی وجہ سے مجھے ورنی زو، کے ٹریننگ اسکول میں نہیں بھیجا گیا جہاں فوجی عہدہ داروں کی تعلیم ہوتی ہے۔ ایک ہفتہ کی چھٹی کے بعد میں خندقول کو واپس ہوا جہاں ہینوں رہا۔ پھر وہی خطرناک اور اندیشوں سے بھری ہوئی زندگی بسر کرنے لگا تا آنکہ ٹائی گاڈ، میں مبتلا ہو کر سیوڈل کے دو خانہ میں پہنچا دیا گیا جب میری صحت بہتر ہو گئی تو فریاء کو بھیجا گیا۔ یہاں سے پھر آپس کی اونچی چوٹیوں پر پہنچا۔ یہاں سے جب کوئی آسمان کی طرف نظر کرتا ہے تو وہ اپنے آپ کو گنبد گردوں کے بہت ہی قریب پاتا ہے۔

میرے فوجی دستہ کو کارسو، پر جا رہا تھا کہ روائی کرنے کے لئے متعین کیا گیا تھا۔ میں اس کھینچ میں تھا جس کے سپاہی ہاتھ سے ہم پھینکنے میں جہارت رکھتے تھے۔ ہم دشمنوں سے چند ہی درجن گز کے فاصلہ پر ہم کے جان لیوا ماحول میں تھے۔

تھوڑے دنوں کی سختیوں کے بعد میں خندقول کی زندگی سے مانوس ہو گیا۔ میں اپنے احباب پوپو، پوپو، امالیہ، کا پر شوق بے چینی سے مطالعہ کرتا تھا۔ میں نے اسے اپنے بعض دوستوں کے ہاتھوں میں چھوڑا تھا۔ اس کی جدائی میرے لئے ایسی ہی شاق تھی جیسی کہ کسی عزیز کی ہوسکتی میں نے ہدایت کی تھی کہ اطالیہ کے اس چرائے کو بھجنے نہ دیں۔ میرا حکم تھا ”جنگ کے ختم تک اس میں شرکت کی برابر دعوت دیتے رہیں۔“ میں اکثر اپنے دوستوں کو بھی لکھتا تھا۔ میں نے کبھی اپنے صحیح جذبات اور احساسات کی ترجمانی نہیں کی کیونکہ میں سب سے پہلے ایک سپاہی تھا اور سپاہی کا کام اطاعت ہے۔ خندقول میں میں اپنے عہدہ داروں اور ساتھیوں کی انفیسات کا مطالعہ کرتا رہتا تھا اور بعد میں یہی مادہ میرے بہت کام آئی۔

میرے دل میں اطالیہ کے بھی سپاہیوں کی غرت تھی۔ بہت سے جو مشرقی محاذ پر بھیجے گئے تھے جنگ کی تاریخی بنیاد کے قائل نہ تھے۔ پھر بھی اپنے عہدہ داروں کے احکام کی

۲۷  
 مسیحی لی ایس بی  
 تعمیل کے لئے مثال مندرجہ سے کرتے تھے۔ ان عہدہ داروں میں سے اکثر کھابوں اور یونیورسٹیوں کے طلباء  
 تھے۔ ان کی وہ کوشش دیکھ کر خوشی ہوتی تھی جن سے پتہ چلتا تھا کہ نئی پود میں بھی اطالیہ کی پرائی مجرا  
 موجود ہے۔

حقیقت یہ تھی کہ جنگ نے جو مالی اور جانی محال وصول کئے تھے وہ ہمارے لئے تعجب خیز  
 تھے کیونکہ گیری بالڈی کے نقطہ نظر سے یہ تصور بہت اجنبی تھا۔ ہم مجبور ہوئے کہ بڑی تیزی سے اپنے  
 خیالات میں مناسب تبدیلی کریں اور طریقہ جنگ بدل دیں۔ یہ دیکھ دیکھ کر میرا دل باغ باغ  
 ہوا جاتا تھا کہ ہماری قوم میں موزوں تبدیلیوں کو جلد قبول کر لینے کی صلاحیت موجود ہے۔  
 ہیڈ کوارٹرس اور دوسری فوجی ملک خصوصاً طبری امداد پہنچانے والوں نے جو کام کیا وہ میں کبھی  
 نہیں بھول سکتا۔ لیکن جب فوجوں سے ہٹ کر سیاسی حالات پر غور کرتا تھا تو بہت سے شبہات  
 پیدا ہوتے تھے۔ روم میں جن لوگوں کے ہاتھوں میں سیاسی تنظیم تھی ان کی حرکتوں سے مجھے ڈگمگا  
 تھا۔ ایسا معلوم ہوتا تھا کہ پارلیمانی دنیا اپنی پرائی غلطیوں سے بچ پکارا نہیں پاسکے گی۔  
 غیر جانبداری کی زہریلی فضا ہم کو جنگ میں حصہ لینے سے روک رہی تھی اور اس قوت کو  
 آسانی سے شکست دینا بھی ممکن نہ تھا جس جانتا تھا کہ وہ ہماری جنگی طاقت کو حتی الامکان کم کرنے  
 کی کوشش کر رہی تھی۔

چار خانوں کی پھیلائی ہوئی خون کا گیس اور ان خاندانوں کی غضب ناک نے جن کی اولاد  
 میدان جنگ میں تھی ہماری مدافعتی ہمتوں کو بھی لپٹ کر دیا۔ ایک سیدھے سادے سپاہی کی  
 حیثیت سے میں یہ سمجھنے سے قاصر تھا کہ 'رومینیا' اپنے چند نوٹین گنوں کے ساتھ کس طرح میدان  
 جنگ میں گھسٹ لیا گیا؟ کس طرح یونان نے ترکوں پر دھاوا بول یا محض اس مارچ کے اثر  
 جس کو 'ماسا ڈورا ڈوکن' نے 'پنی رے' میں پیش کیا تھا؟

میں روزانہ اپنی فوج کی نقل و حرکت پر نظر رکھتا تھا۔ جنگ ستمبر ۱۹۱۶ء میں ہوئی اور  
 اس کے بعد آپس کی پہاڑیوں پر لڑائی ہوئی۔ فرانس میں جنگ کی تفتیشوں کا پانسہ بھی میرے پیش نظر تھا۔

مسیوی لاپتھی شگست اور مشرقی کارروائیاں بھی میرے سامنے تھیں۔ اطالیہ کی حد تک مجھے اور دروانیال کی شکست اور مشرقی کارروائیاں بھی میرے سامنے تھیں۔ اطالیہ کی حد تک مجھے یقین تھا کہ فوج آخر کار ہماری ہی ہوگی۔ گوکہ جنگ اندازہ سے زیادہ طویل کھینچ رہی تھی اور ہماری معاشی حالت کمزور پڑی تھی لیکن ہماری کامیابی کا مجھے یقین تھا۔

اطالوی فوج نے مختلف لڑائیوں میں دشمن کو کمزور کر دیا۔ سختیاں جھیلنے کے باوجود بھی ہماری فوج میں ضبط باقی رہا۔ کوہ آپس کی سطح مرتفع پر ۱۹۱۶ء میں جو حملہ ہوا اس کو بہت جلد پساکردیا گیا۔ کارسو، کے سپاہی جن میں بھی شامل تھا جہاں دیدہ معلوم ہوتے تھے۔

ایک ایسے زبردست ڈراما میں جس میں ہزاروں بھائیوں کی جان لگئی اپنا شخصی ذکر فضول سا معلوم ہوتا ہے۔

بہر حال یہ ثابت کرنے کے لئے کہ اطالیہ کی سیاسی زندگی کئی مسیبتوں میں اُلجھی ہوئی ہے میں مجبور ہوا کہ وقتاً فوقتاً اخبارات میں اپنے متعلق خبریں شائع کراؤں۔ یہ اس لئے بھی تھا کہ اُن لوگوں کی توقعات کو غلط ثابت کر دکھاؤں جو سمجھتے تھے کہ میں کسی دفتر میں چھپا ڈال تقسیم کر رہا ہوں اور جنگ میں ہماری کامیابی کے شبہات اپنے دماغ میں پرورش کر رہا ہوں۔ اس غلط فہمی کو دور کرنے کے لئے مجھے بار بار اپنے کارنامے بیان کرنے پڑتے تھے۔ میں اس وقت برسا لیری، میں مجر کار پول تھا۔ شروع جنگ سے فروری ۱۹۱۷ء تک کاؤپر خندقوں میں تھا، ہمیشہ مسلح اور ہمیشہ دشمنوں کے مقابل۔ نہ میرا اعتقاد متزلزل ہوا اور نہ یقین میں فرق آیا۔ میں وقتاً فوقتاً پوپو لودی اٹالیہ میں مضامین بھیجتا تھا اور کامیابی کی تکلیف کرتا تھا۔ فوجی ضبط برقرار رکھنے کے لئے میں فرضی نام سے مضامین لکھتا تھا۔ اس طرح مجھے دو قوتوں سے متاثر کرنا تھا ایک وہ جو مقابلہ پر میرے سامنے تھی اور دوسری وہ جو پس پردہ تھی۔

۲۲ فروری ۱۹۱۷ء کی ایک صبح کو ایک ایسا سانحہ پیش آیا جس کی توقع محض ذکی خندقوں پر ہمیشہ ہو سکتی ہے ہوا یہ کہ دشمن پر گولہ باری کرتے وقت ایک پہلا ہماری ہی خندق میں پھٹ گیا۔ خندق میں اس وقت کوئی نہیں سپاہی تھے ہم سب گرد و غبار اور بارود گولی

مُسوئی کی آپ بیتی ہم میں سے چار چل بسے اور کئی بُری طرح زخمی ہوئے۔

دشمن کی خندقوں سے چند ہی میل کے فاصلہ پر مجھے 'راپچی' کے شفاخانہ میں فوراً لیجا گیا۔ ڈاکٹر پیچاک فونی، اور دوسرے ڈاکٹر میری خاص نگرانی کرنے لگے۔ میرے زخم گہرے تھے۔ میرے صبر اور ڈاکٹروں کی قابلیت کی وجہ سے میرے جسم میں ۲۴ بم کے اجزاء نکلے۔ گوشت کٹ گیا اور ہڈیاں ٹوٹ گئی تھیں اور مجھے ہلاکی تکلیف تھی ایسی کہ جس کو الفاظ میں بیان نہیں کیا جاسکتا۔ مجھ پر تقریباً تمام آپریشن بیہوشی کے بغیر کئے گئے۔ ایک ہفتہ میں، ۲۲ آپریشن ہوئے اور صرف دو میں مجھے بیہوش کیا گیا۔

یہ تکلیف دہ حالت اس وقت تک باقی رہی جب تک کہ ایک زبردست گولہ باری نے ہمارے شفاخانہ کے ایک گوشہ کے پرچے نہ اڑا دیئے۔ تمام زخمیوں کو دور دراز مقامات پر منتقل کر دیا گیا لیکن میری حالت منتقلی کی اجازت نہ دیتی تھی۔ اس لئے کس میسرسی کے عالم میں دشمنوں کی آتش خیز فضا میں شفاخانہ کے اسی تباہ حال حصے میں پڑا رہا۔

ان سب مصیبتوں کے باوجود میرے زخم چپکے ہونے لگے اور آرام و چین کا زمانہ آیا۔ متعدد بار مجھے وصول ہوئے اور ایک دفعہ بادشاہ سلامت نے بھی یاد فرمایا۔ سپاہیوں اور جنگ کے مقتولین سے متعلق انھوں نے انسانیت کے جو جذبات ظاہر فرمائے نہ میں ان کو بھول سکتا ہوں اور نہ اطالیہ۔

چند ہفتوں بعد میں میلان کے جنگی شفاخانہ میں تھا۔ اگست میں میں مسیاحیوں کے سہارے چلنے لگا اور کئی مہینے اسی طرح گزرے۔ میرے اعضاء اتنے کمزور ہو گئے تھے کہ وہ میرے جسم کا بوجھ اٹھا نہیں سکتے تھے۔

میں اپنے اخبار میں ایک جنگی کی حیثیت سے جگہ حاصل کی۔ روس کے محاذ پر جو شکست ہوئی اس کی وجہ سے ہیں نئی خدمتیں تفویض ہوئیں اور ان سب کو انجام دینا ضروری ہو گیا۔ ان کے سوا ملک میں جو پروپیگنڈا پھیل گیا تھا اس کا بھی مقابلہ کرنا تھا۔ ایک اشتراکی رکن پارلیمنٹ کا یہ جملہ

سویڈن اپنی ”موسم سرما سے پہلے ہی ہم خدقوں کا تخذہ کر دیں گے“ ملک میں عام ہو رہا تھا۔ باب دوم

ضرورت تھی کہ ان خفیہ طاقتوں کا مقابلہ کیا جائے۔ جو عوام کے جذبات سے کھیل رہی تھیں تاکہ وہ ختم ہو جائیں۔ سپاہی دو ہفتہ کی چھٹیوں کے بعد خدقوں کو واپس ہو رہے تھے۔ شہر کی عیش و راحت سے بھری زندگی ان سے چھوٹ رہی تھی۔ وہ ایک نفسیاتی موقع تھا جبکہ عوام کو حکام کی طاقتوں کا اندازہ ہونا ضروری تھا اور حکومت کا فرض تھا کہ وہ اپنے احکام کی پابجائی کرے۔ میں وقت کے بعد الزام لگانا نہیں چاہتا لیکن حقیقت یہ ہے کہ ۱۹۱۸ء کی اندرونی کھولی سیاست، پارلیمنٹ کی کمزور گرفت، اور نفرت انگیز اشتراکی پروپیگنڈا سب مل جل کر تباہی کے آثار پیدا کر رہے تھے۔ چنانچہ ۱۹۱۸ء میں یہ متوقع سانحہ پیش آیا جس کو سانحہ کاپورٹو، کے نام سے موسوم کیا گیا۔

ایک اطالوی یا ایک سیاست دان کی حیثیت سے مجھے آنا سرج کبھی نہیں ہوا تھا جتنا کہ کاپورٹو کی شکست کا حال سنگر ہوا۔ اس شکست کا اگر جنگ عظیم کی دوسری شکستوں سے متعلق کیا جائے تو اس میں کوئی خاص اہمیت محسوس نہیں ہوتی لیکن اطالیوں پر اس سے ایک ضرب کا لگی۔ اسی شکست نے ’اسونی زو‘ کا راستہ کھول دیا۔ جنگ کے پہلے ہی ہڈیں ہم آئرشیا کی حدود میں پہنچ گئے تھے اور دشمن سے ان ہی کے میدان میں بھڑکے۔ ۱۹۲۶ء میں ’آلیس‘ میں ’آسیا گو‘ پر جو حملہ ہوا اس کی ہم نے مداخلت کی۔ ’بین سی ز‘ کی سطح مرتفع کو ہم نے فتح کیا اور ’اسون زو‘ میں کوئی دھن دفعہ کامیاب رہے۔ ہمارے احساسات میں ایک پھل سی تھی۔ وقت بڑا آپڑا تھا۔ اسون زو کی دوسری طرف فوج کا جو تیرا دستہ تھا اس کو بچانا تھا۔ ’پیاوے‘ پر ثابت قدمی دکھانے، ماؤنٹ گراپا کو بچانے، اور ’وینس‘ کے شمالی علاقوں کو اطالیہ سے علیحدہ ہو جانے سے روکنے کی شدید ضرورت تھی۔ فوجی دستوں کو پلٹتے دیکھیں گے ’ماؤنٹ گراپا‘ پر ہم قدم حمائے رہے ’پیاوے‘ سے دشمن گزر نہ سکے۔ اور ایک نیا جذبہ پیدا ہو گیا جس کو ہر شخص محسوس کرتا تھا۔ ’گوری زیا‘ اور ’بالونو‘ اور ’یوڈوائس‘ کے دونوں صوبوں

۵۱  
مکملی کی آپ بیتی  
کھونے کے بعد ہم پھر دشمن سے دُوبد ہو گئے۔ ہم زخموں سے چور چور تھے جس سے میرا دل بیٹھ چکا  
تھا لیکن اطالیہ پر دہ بُرا وقت نہیں آیا تھا جو دوسری فوجوں اور دوسرے ممالک پر آیا تھا۔  
مقابلہ کیجئے ہمارے تباہی کا جنگِ عظیم کی عام تباہی سے، ہمارے تین صوبوں کے نقصان سے  
اور جنگِ ماسو لیکس سے، کونسن برگ کے حملہ سے، اور فرانس کے چودہ مقامات سے اور  
’بلجیم‘ کی مکمل تباہی سے۔

مجھے اس بات کا فخر حاصل ہے کہ ایسے نازک لمحوں میں میرے اخبار نے ملک کی سیاسی  
زندگی کو بلند کیا اور سپاہیوں کے جنگی جذبہ کو بہت اُبھارا۔  
مغذوروں، زخمیوں اور اُن خزانے لوگوں کی مدد سے جو جنگ کی تائید میں تھے میں نے خاتمہ  
مک جنگ میں حصہ لینے کی تحریک پھیلانی شروع کی، بہت جوش و خروش سے حکومت سے احتجاج کیا  
ٹال ٹال کرنے والوں اور جنگ کی اہمیت گھٹانے والوں کے خلاف سخت کارروائی کی جائے  
رضا کاروں کی تنظیم پر زور دیا، اطالیہ کے شمال میں فوجی حکومت قائم کرنے کی تجویز پیش کی، انٹر  
اخباروں کو دبانے پر اصرار کیا، سپاہیوں کے ساتھ زیادہ انسانیت کا سلوک کرنے کی سفارش  
کی اور جنگی ضبط پہلے عوام میں اور پھر محاذ پر قائم رکھنے کی خواہش کی۔ میری یہ تحریک پہلے اخبار میں  
پیش کی گئی اس کے بعد عام جلسوں میں اور پھر محاذ پر پھیل گئی اور میری توقعات سے کہیں زیادہ کامیاب  
رہی۔ ایسا معلوم ہوتا تھا کہ حکومت ہماری کوششوں سے معاومت اور کامیابی کی طرف کھینچی جا رہی ہے۔  
اسی طرح سرگاندہ گیا۔ بہار کی آمد کے ساتھ ہی تمام اطالویوں نے اپنی پوری کوششوں کو  
’پیادے‘ اور ’گراپا‘ کے محاذوں پر مرکوز کر دیا۔ آخر کار روم کی تباہی کا جذبہ سپاہیوں اور اُن کے  
خاندانوں میں مشترک طور پر پیدا ہو گیا اور اطالیہ میں خدمت اور اتیار زندگی کا جرو بن گئے، ۱۹۱۸ء  
میں ہم ’پیادے‘ پر اپنی فوج کے ساتھ تیار تھے۔ ہمارا پہلا جارجا ز فوجی دستہ، آر ڈی بی، ہاتھ سے  
پھینکنے کے کم اور خنجر لیے جہانڈی پر پہنچا ہے تو ہمارے جنگی جذبہ میں ایک عجیب ڈرامائی کیفیت پیدا  
ہوئی ہر شخص کے دل میں خواہش تھی کہ کاپورٹیو کی شکست کو حافظہ سے مٹا دیا جائے، ہم کو پھر



۵۲  
 مسوینی کا آپ بیتی  
 وہاں واپس جانا تھا جہاں ہمارے دوسرے بھائی مارے گئے تھے اور جو زندہ تھے وہ ہمارے  
 منظر تھے۔ ہمارے کشتوں کی یاد ہمیں تساہری تھی یقیناً، پیادے کو عبور کرنے کی دشمنوں کی  
 خواہش ہرگز پوری نہیں ہو سکتی تھی۔ وہ ایک خام خیال تھا کیونکہ ہمارا جارجا نہ دستہ انہیں چل دے سکتا  
 ہوائی ٹیرا بم برسائے گا کام برابر کرنا لگیا۔ میں محسوس کر سکتا تھا کہ اطالوی روح بالیدہ ہو رہی ہے  
 اور جیتنے کے دن قریب ہیں۔ ضرورتوں نے ہمارے دماغوں کو جلا دی تھی۔ ایسے میں جون کا ہمدینہ  
 آیا اور ساتھ ہی دشمن حملہ آور ہوئے۔

ہمارا حکمہ خفیہ یہ معلوم کرنے میں کامیاب ہو گیا کہ دشمن کب حملہ شروع کرے گا۔ ہماری  
 اعلیٰ کمان نے اس موقع پر ایک چال چلنے کی فکر کی۔ دشمن کے حرکت میں آنے سے چند ہی گھنٹہ قبل ہی  
 فوج نے دشمن کے محاذ اور اس کے کٹنل دستہ پر یکایک دھاوا بول دیا۔ نتیجہ کے طور پر دشمن کے  
 منصوبے ٹوٹ گئے۔ پیادے پر موقی پل سانے کی کوششیں کی گئیں مگر وہ سب ناکام رہیں۔  
 دشمن چاہتے تھے کہ 'سل ٹی لو'، پرچہ اس محاذ کی کبھی تھی قبضہ کر لیں لیکن ہم نے اس پر سے اپنا تسلط  
 اٹھ نہیں دیا چند میلوں تک ایک دوسرے کو رگیدتے رہے مگر ٹرائی بہر حال جاری رہی۔ ہمارے  
 جوانی حملے تاب توڑ ہوتے رہے۔ آخر کار پہلے تین دن کے تجربہ سے دشمن کو معلوم ہو گیا کہ اس دفعہ  
 اطالوی صفوف پتھر کی دیوار ہیں کہ نہ جن میں رحمہ ڈالا جاسکتا ہے اور نہ جن کو ڈھایا جاسکتا ہے۔  
 'زن زان' کے قریب دشمن کو ٹرے ویو کے 'موناسٹائی' تک دیر عبور کرنے میں کامیابی  
 ہوئی لیکن فوراً ہی ایک جوانی حملہ نے انہیں پسپا کر دیا اور وہ پیادے، پروا پس ہو جانے پر مجبور ہو گئے۔  
 دریا میں طغیانی ہوئی اور اس نے دشمن کو بہت نقصان پہنچا یا کیونکہ پل اور بہت سے سپاہی بہہ گئے۔ اس  
 زبردست ٹرائی کے پانچویں دن ۲۴ سرجن کو ہماری اعلیٰ کمان نے یقین دلایا کہ ہماری تعداد دشمن کو  
 روک رہی تھی اور اسی سے مجھے یقین تھا کہ ہماری کامیابی قریب ہے۔ آج تک بھی میں یہ محسوس کرتا  
 ہوں کہ جنگ عظیم کی لڑائیوں میں سب سے زیادہ فیصلہ کن یہی پیادے کی لڑائی ہے۔ سگ  
 دشمنوں کا نقصان بے حساب ہوا تقریباً ایک لاکھ اہل ہتھیاری پیادے، پریٹینٹ پڑھائے۔

مسوینی کی آپ بیتی  
اس سے 'بوڈ اپسٹ' میں رنج و غم کی ایک لہر دوڑ گئی۔ مملکت آسٹریا کی مختلف اقوام میں نجات و  
مباحثہ شروع ہوا کہ ہر قوم کو کتنا مار برداشت کرنا چاہیے اور اسی سلسلہ میں ہر قوم کو یہ تسکایت  
نہی کہ اس کے ساتھ جو سلوک روا رکھا گیا ہے وہ ناقابل برداشت ہے۔

آسٹریا ہنگیری سے ہیں یہ خبر ملی۔ یہ ظاہر تھا کہ اندرونی مشکلات روز بروز بڑھ رہی تھیں۔  
پھر بھی پھوٹ ابھی نہیں پڑی تھی اور ضرورتاً انھوں نے ہمارے دوصوبوں میں جارحانہ کارروائی  
جاری رکھی تھی۔

عین اس وقت جبکہ حصول کامیابی کے لئے جوش امٹ رہا تھا اطلالیہ کی سیاسی دنیا میں نے  
عجیب و غریب ججانات دیکھے۔ شرانگیز سرگرمی بہت قریب تھی اور ضرورت تھی کہ اُسے بے نقاب  
کیا جائے اور کچل دیا جائے۔ یہ سرگرمی انسانیت کے بھیس میں تھی۔ وہ ان لوگوں کو قومی حقوق  
دلانا چاہتی تھی جن میں قوموں کا وقار اور اس کا شعور بھی پیدا نہیں ہوا تھا اور جو ایک صدی سے  
زیادہ آسٹریا کے ماتحت اطالیوں کو دبانے کے لئے آکر کمار بنے ہوئے تھے۔ ہماری کامیابی کا  
سورج طلوع ہو رہا تھا لیکن ایک ایسی کامیابی کی تکمیل کے لئے جو ہمارے سپاہیوں کو 'وینا'  
میں پہنچا دے اس بات کی ضرورت تھی کہ جذبات کو غلط طریقہ پر اکسایا نہ جائے۔

یہ موقع اُن بڑے لوگوں کے لئے مناسب تھا جو جمہوریت کے رنگ اکود اصولوں کے  
اب بھی زیر اثر تھے۔ اور انھوں نے قومی اختلافات کے مسئلہ کو چھیڑا۔ وہ ہمیشہ سے ہمارے  
دشمنوں کے طرفدار رہے ہیں۔ ہماری قومی جذبہ کو اس سے ٹھیس لگی۔ اطالیوں کی یہ آوازیں  
سنائی دینے لگیں کہ ہر اُس وقت جبکہ اطلالیہ فتح و ظفر اور کامرانی و شادمانی کی دہلیز پر ہوتا ہے  
بعض حاسد بڑے ارادہ سے آڑے آجاتے ہیں۔

گر ماگڈر گیا اور اکتوبر ۱۹۱۸ء میں ہماری اعلیٰ کمان نے اکاولن اطالوی دستوں کے ساتھ  
جن میں تین برطانوی، دو فرانسیسی، ایک امریکی اور چند چیکو سلوواکیا کے رضا کار شامل تھے آسٹریا  
کے محاذ پر ایک فیصلہ کن حملہ کا تصفیہ کر لیا۔

مسکونی کی آپ بیتی کا روایتی بڑی حکمت عملی پر مبنی تھی۔ ۵۴ سرنگ لیا، میں دشمن کے محاذ پر رخنہ پڑ گیا اور ہماری فوج گھس گئی۔ ہم نے دو طرفہ کھیر ڈالا، ایک ٹرنیٹو، کی طرف بائیں بازو سے اور دوسرے دیوڈائن اور جونی پیاروے کی طرف دائیں بازو سے۔ ہمارے سپاہیوں کے بہادرانہ حملے اور عہدہ داروں کی جالاکائی نے ہمیں کامیاب کیا اور دشمن کے محاذ کے پرچے اڑا دیے جنگی اخبار کی اطلاع سے ظاہر تھا کہ بے شمار قیدی، قہیں اور سامان حرب ہمارے ہاتھ لگا۔

آسٹریا ہنگیری کی فوج سپاہیوں اور بحری بیڑے کو بہت نقصان پہنچا۔ ہم ڈریسٹی، میں داخل ہوئے اور ٹرنیٹو، پر قابض ہو گئے۔ پہلی کامیابی جنگی کامیابی ہی نہیں تھی بلکہ میری نظروں میں اس کے سوا وہ ساری اطالوی قوم کی کامیابی تھی۔ ایک ہزار سال بعد ہم بیدار ہوئے تھے اور اپنی خلافت اور روحانی طاقت کا ثبوت دے رہے تھے۔ ہم پھر جنگی روایتوں پر جی رہے تھے اور وطن کا جذبہ دوبارہ ہمارے دلوں میں بھوس مار رہا تھا۔ نئے یورپ کے مستقبل میں ہم اپنی اہمیت کو نمایاں محسوس کر رہے تھے۔ اطالیہ کی نئی پود خوش تھی کیونکہ اطالیہ کے شہر اس کے اپنے حدود میں دوبارہ شامل ہو چکے تھے۔ ٹرنیٹو، اور ڈریسٹی، اب ہمارے حدود میں تھے جس کی ہماری قوم کو بڑی خواہش تھی اور جس کے متعلق ڈائنٹے، نے چودھویں صدی میں فیصلہ کیا تھا اور پیشین گوئی کی تھی۔

ملک کے گوشہ گوشہ میں گرجا کے گھنٹے اس نئے دن کا اعلان کر رہے تھے۔ اتنی مدت اور اتنی تکلیف کے بعد جنگ ختم ہو چکی تھی۔ روس کے دیوالیہ ہونے اور مقاصد کے تباہ کرنے والے پیشہوروں کے باوجود بھی جنگ اطالیہ کی کامیابی پر ختم ہوئی تھی۔ ہر خاندان کے لباس پر اس کے کسی عزیز کے مارے جانے یا زخمی ہونے کا نشان لگا ہوا تھا۔ جنگ کے یتیم اور بیوہ بیک وقت غمگین اور خوش تھے۔ ہم ٹرنیٹو، اور ڈریسٹی، میں تھے۔ فیوم، آدھا فتح ہو چکا تھا اور ڈال مایا، ابھی فہرست میں شامل تھا۔

اطالیہ کی فضا پر غور اور حکمت کی ایک ایسی روح چھائی ہوئی تھی جو فائنٹن سے مخصوص ہے۔

۵۵  
 مسلوئی کی آپ بیتی  
 جنگ کے ہماری توقعات سے زیادہ طول کھینچا تھا اور ہماری دولت اور مستقبل کو گھٹا دیا تھا۔ پھر بھی  
 فتح نے ہمارے دلوں کو گرمادیا تھا اور اپنے مردوں اور زندوں کی صحیح قدر و منزلت پہچاننا سکھا  
 دیا تھا۔ اکتوبر سے دسمبر ۱۹۱۵ء تک اطالیہ ایک کارخانہ کی طرح ترقی کی راہ پر چلتا رہا۔ جنگ نے  
 ناقابل تلافی نقصانات کی وجہ سے ہماری قومی زندگی پر ایک شاعرانہ پردہ سا چھوڑ رکھا تھا جس کو  
 مجھ سے زیادہ واضح کسی اور نے نہیں دیکھا۔

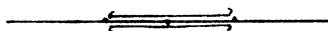
اس تاریخی موقع پر ہماری ناقابل بیان محنتوں سے سکائی ہوئی کامیابی کے فوراً ہی بعد ہماری  
 نو عمر قوم کو جو امریکہ سے بھی خور و سال تھی اور جس کا تجربہ ابھی ختم نہیں ہوا تھا باوجود اس کے کہ وہ  
 جان و مال کی قسمت آزمائیاہوں میں حصہ لے چکی تھی دھوکا دیا گیا اور اس کے جذبہ اعتماد کو مٹا  
 ورسائی میں دھکا پہنچا گیا۔

۱۹۲۰ء موت، ۱۹۵۰ء معذور اور ۱۹۵۰ء راز خنی — یہ وہ  
 محسوس تھا جو اطالیہ نے جنگ عظیم میں ادا کیا، ہمارے ملک میں ایک خاندان بھی ایسا نہیں ہے  
 جس نے اتالیس مہینوں کی جنگ میں ملک کی عزت پر اپنی کوئی نہ کوئی بھینٹ نہ چڑھائی ہو۔ میں جانتا  
 ہوں کہ آج سے دس سال پہلے ہر روز جنگ سے معذور، زخمی، بیوہ اور یتیم جو ہماری آبادی کا  
 حصہ تھے عوام کے دلوں میں عزت و وقار کا احساس پیدا کرتے تھے۔

میں کبھی نہیں بھولتا وہ وقت جبکہ ہم ٹھیکڑوں سے لیکر انقلاب تک ہزاروں اندرونی مصیبتوں  
 میں مبتلا رہے لیکن 'ماؤنٹ اسٹیو' سے سمندر تک کے پہاڑی قبرستانوں میں جن کو زمانہ آہستہ آہستہ  
 مٹا رہا ہے ہماری قوم کی قسمتوں کے عروج کی عمارت باقی ہے — میں اس کو کبھی نہیں بھولتا۔  
 میں ہمیشہ جنگ کا قائل رہا اور ایک گرم دل اطالوی اور سپاہی کی طرح لڑتا رہا۔ میں کامیابی  
 کی خوشی دیکھنے کے لئے زندہ رہا اور جنگ کے بعد جو بے اطمینانی کا زمانہ آیا اس کو بھی دیکھتا رہا۔  
 لیکن ہر موقع پر خواہ وہ خوشی کا خواہ غمی کا میں اپنے مقتولین کی یاد ایک روشنی گھر اور ایک فیصلہ  
 نصیحت کی حیثیت سے باقی رکھتا تھا۔ وہ ملک کے مختلف حصوں اور زندگی کے مختلف شعبوں سے

مسئلہ کی آپ بیتی ۵۶  
 تعلق رکھتے تھے اور پھر ان میں ایسے بھی تھے جو دوسرے ممالک کے غلام تھے یا دوسرے ممالک میں  
 منتقل ہو گئے تھے۔ انھوں نے اپنا خون پانی کی طرح بہایا تھا اور مادر وطن کے قدموں پر ہتھم  
 کی قربانی پیش کرنے کے لئے آمادہ تھے۔ جب تک کہ کوئی قوم دوسری اقوام کے دوش بدوش  
 اکڑ کر بیٹھنے کی مستحق نہ ہو اس کی طاقت کی نشانی، اس کی شرافت کا اعلیٰ ترین معیار اور اس کی  
 بزرگی کی علامت ان افراد سے ظاہر نہیں ہوتی جو اپنے خون کا آخری قطرہ غیر فانی ملک کے لئے  
 بہا دیتے ہیں۔

یہی وہ نشانات ہیں جو جنگ نے جسم، دماغ اور روح پر چھوڑے۔ مزید برآں  
 اُس نے ایک ایسے شخص کو جو ابھی جوان ہی تھا انسانیت کی روح سے واقف کرایا۔



# تیسرا باب

## راکھ اور چنگاریاں

جنگ کا شعلہ بھڑکا اور بجھ گیا لیکن بعد کے دو سال ۱۹۱۹ء اور ۱۹۲۰ء مجھے اٹالوی زندگی کا تاریک ترین اور بہت ہی پر تکلیف زمانہ دکھائی دیا۔ ہماری متحدہ قوت پر گھٹا ٹوپ بادل چھا گئے اور اٹالیہ کی متحدہ ترقی خطرہ میں پڑ گئی۔ میں آنے والے طوفان پر نظریں جمائے ہوئے تھا۔ اس سے قبل بھی بے چین کرنے والے واقعات نے ہماری قومی زندگی کو خطرہ میں ڈالا تھا وہ سیاسی واقعات بلکہ ان سے زیادہ معاشی پس منظر کا نتیجہ تھے۔ میری مراد ۱۹۱۸ء کی 'سبسی گائی' کی تحریک اور ۱۹۱۷ء کے غونی مظاہرہ سے ہے لیکن یہ سب انقلابات منطقی حتمی محدود تھے اور ان میں سے کسی میں بھی تفریق و اختلاف کے جراثیم نہ تھے۔ میں یقین کے ساتھ کہہ سکتا ہوں کہ ۱۹۱۹ء اور ۱۹۲۰ء کے واقعات میں ایسے جراثیم موجود تھے کہ جن کا اگر بہادری کے ساتھ مقابلہ نہیں کیا گیا تو ایک تمدن قوم کی زندگی کے لئے جھلک ثابت ہوں گے۔

ہر چیز پر دوبارہ بحث کی گئی۔ ہم اٹالویوں نے سیاسی مسائل کی طرف رجوع کیا اور سماجی حالات پر بھی نظر کی۔ تاج سے لیکر پارلیمنٹ، فوج سے لیکر نوآبادیات، سرمایہ داری سے لیکر اٹالوی علاقوں کے وفاق کی سوویت انسٹالی تجویز تک اور مکتبوں سے لیکر پائپائے رومانسک کے سارے واقعات معرض بحث میں آئے۔ اکتوبر ۱۹۱۸ء کی فتح کے بعد ہم مجاہدین اور مجروحین جس اتحاد اور یکجہتی کی خوشنما عمارت کی تعمیر کا خواب دیکھ رہے تھے وہ ڈھیر ہونے کو تھی۔ ہمارے سطح نظر کے درخت کے پتے سٹھڑ رہے تھے۔

مسوئی کی آپ بیتی میں نے محسوس کیا کہ ہم کسی ایسی طاقت، جو انفرادی کی تحریک، یاد، یا سیاسی فلسفہ کے بغیر ہیں جو شیرازہ کو منتشر ہونے سے بچانے کے لئے کافی ہو اور میں سمجھ رہا تھا کہ زوال اور تباہی کے آثار قریب ہیں۔

جنوری ۱۹۱۹ء ہی میں انشراکیوں نے جو جنگ کے دوران میں کسی قدر دبے ہوئے تھے صلح نامہ کی سب سے بڑی شک ہوتے ہی غداری اور دغا بازی شروع کی۔ میلان کی انشراکی بستی نے ایک خاص پیام اور مدد دینا، کے نام نہاد بجائیوں کو بھیجی۔ موسم بہار میں مڑھائے ہوئے بن الاوامیت کے پودے میں شگوفے پھوٹے۔ ٹریسٹی، میں سوشلسٹ پٹنی، نے واپس کئے ہوئے شہر کی تنظیم میں اہم حصہ لیا۔ اطالیہ کے بہت سے شہروں میں اس کے پڑانے دشمن آسٹریا اور پھر برگ کے پایہ تخت کے غریب بچوں کو ترجیح دی گئی۔ اس سے احساسات کو ٹھیس لگی۔ گیولٹی، کے احراریوں کے دماغوں میں ایک خواہش تھی اور وہ یہ کہ ہمارے حافظہ سے فتح کے احساس کو محو کر دیا جائے۔ میں ان کو جانتا تھا جنہوں نے ہماری رفتار تباہی کو تیز کیا۔ وہ جرمنی اور آسٹریا کے جاسوس، روس کے بلوائی اور رازدارانہ مالی امداد تھے۔ جذبہ ہی ہمنیوں میں انہوں نے اطالویوں کو فنا کی آغوش میں پہنچا دیا۔ یہ توقع نہیں کی جاسکتی تھی کہ وہ معاشی انتشار وجود نیا کے تمام گوشوں میں پھیل چکا تھا اطالیہ کو چھوڑ دے گا۔ مجھ جیسے سپاہی جنگ کے ختم ہوتے ہی اپنے اپنے خانقاہوں کی طرف لوٹے۔ ہمارے احساسات کو کون بیان کر سکتا ہے؟ لاکھوں افراد کو فوج سے خارج کر دینے کا زبردست واقعہ چپکے سے مضبوط شکن ماحول میں ہوا۔ ہمارے لئے سرمایہ معیشتوں کا سامنا اور امن کے نیا لباس اور ردوبدل کی تلاش کی دشواریاں تھیں۔

ہماری یہ بے غریبی تھی کہ جب ہمارا کامران فوجی دستہ گھر لوٹا تو نہ اس کی سلامتی ہوئی اور نہ اگر محو بنی کا ہمدردانہ استقبال ہوا جیسا کہ عام طور پر فتح کے بعد واپس آنے پر کیا جاتا ہے۔ اب بھی مجھے اور میرے دوستوں کو دکھائی دے رہا تھا کہ ہر شخص کے دل میں جنگ کو ختم کرنے کا

مسلمانی کی آپ بیتی حقیقی کامیابی کے خیال سے نہیں بلکہ اس اطمینان کے خیال سے کہ اس کا کم سے کم نقصان ہو اسے۔ رات میں سونے سے پہلے میں سوچا کرتا تھا کہ ہمارے ہاں اس یقین کے تزلزل کو روکنے کا کوئی ذریعہ نہیں تھا جو ایک فاتح قوم کی قسمت میں لکھا گیا تھا۔ تباہی کا خیال طبع میں بہت جلد اور بہت گہرا ہو گیا یقیناً مرکزی حکومت کمزوری کا بہاؤ نہیں روک سکتی تھی۔

سیاست دان، فلسفی، جیتے اور ہمارے ہوئے غرق کہ بہت سوں کی آنکھیں کھل گئیں دعا باز اپنے بچاؤ کی تدبیریں کرنے لگے۔ جنگ کو آگے بڑھانے والے معافی کی کوشش کرنے لگے لفاظی رہنما ہر دل عزیزی حاصل کرنے کی فکر میں تھے جاسوس اور شرفیاد کے بانی غداری کی قیمت کا انتظار کرنے لگے جو لوگ غیر ممالک کے آکر کاربن چکے تھے وہ باہر سے رستم پانے لگے۔ ان سب نے مل جل کر چند ہی مہینوں میں قوم میں روحانی انتشار پیدا کر دیا۔ بھرائے ہوئے دل اور بے چین روح کے ساتھ میں نے آنے والے خطرہ کو محسوس کیا۔

زیادہ نہیں چند ہی بہادر افراد میرے ساتھ تھے ابتداء میں میری تمام کوششیں ایک اہم غداری کے خلاف لڑنے سے متعلق تھیں۔ بعض اطالوی جو قوت حافظہ اور قوت بصر دونوں کھو چکے تھے کسی نہ کسی خود غرضی کے تحت اتحادیوں کے آکر کارہو گئے۔ حقیقت میں یہ لوگ مادر وطن کے خلاف کام کر رہے تھے۔ ڈال میڈیا، جو اطالوی الاصل اور کامل یقین تھا معاہدہ لندن کی رو سے ہمارا تسلیم کر لیا گیا تھا۔ وہ جو ایک عرصہ سے روما اور وینس کے باقیات اصرار کے ساتھ کامیاب جنگ منظر تھا اب ہماری متحدہ قوت سے جدا کر دیا گیا۔ دست کشی کی سبب غیروں کی مدد سے آگے بڑھ رہی تھی۔ ولسن نظری اصول کا موڈ تھا۔ وہ اطالوی زندگی یا تاریخ کو اچھی طرح نہیں سمجھ سکتا تھا۔ اس کی اس غیر ارادی مدد سے دعا بازی کو طاقت پہنچی رہی۔ 'فیوم' جس نے بڑا اختیار کیا اور جس کے باشندے اطالیہ کے لئے بے چین تھے اور شاہراہ عام پر بھی مظاہرہ کر چکے تھے اور جو ہمارے فوجی کمانداروں کے پاس بیانات بھیجتے تھے بین الاقوامی فوجی تسلط میں آگیا جنگ کے ایک اور انعام کو ہم کھوسنے کے قریب بھیجے تھے



۶۰  
 مسیونری کی آپ بیتی اور وہ آسٹریائی بحری بیڑا تھا۔ اسی سانا کو ہماری سرحد قرار دے جانے کے امکانات تھے جو 'ٹریسٹ' سے سین کیلو میٹر تھا۔

میں نے اس وقت کہا تھا کہ فتح کے بعد کسی قوم کی زندگی میں اس سے زیادہ برا وقت نہیں آیا تھا۔ ۱۹۱۹ء کے پہلے چند مہینوں میں جہاں تک میں دیکھ سکا بعض سیاست دانوں نے زیر اثر اطالیہ اپنی کامیاب جدوجہد کے سارے فائدوں کو جو سرحد کی وسعتوں کو تسلیم کرنے سے متعلق تھے ٹھکرا رہا تھا۔ وہ... ۶۰۰۰۰ کشتوں اور لاکھوں زخمیوں کو بھول چکا تھا اور ان کے خون کو ضائع کر رہا تھا۔ یہ لیڈر سیرونی مشتبہ رجحانات اور تہریلی نظریوں کو مطمئن کرنا چاہتے تھے۔ بد راہ اطالیوں اور پشیم وراشٹر اکیوں کے ہاتھوں مادر وطن کا خون ہو رہا تھا۔ ان دونوں کے ساتھ فسطائی انقلاب نے خیم پوشی کا ایسا بڑا ٹوکیا جو جہد لی سے زیادہ ہو گیا۔

تباہی کی بازگشت کے خلاف میں لڑ رہا تھا۔ میری ساری توجہ ملک کی حدود کے مقدس حقوق پر مرکوز تھی۔ اس لئے سیاسی زندگی کی اندرونی بدعنوانیوں کو نظر انداز کرتا تھا۔ بین الاقوامی بازی گاہ میں شرط کی شرح بہت اونچی تھی۔ جو کچھ بچ سکتا ہے اسے میدان میں رہ کر بچانے کی ضرورت تھی۔ اندرونی سیاسیات کے متعلق میں خوب جانتا تھا کہ ایک مضبوط حکومت آسٹریا کیوں دہشت پیدا کرنے والوں، تباہ و برباد کرنے والوں اور انتشار برپا کرنے والے دعا بازوں کو بہت جلد درست کر سکتی ہے۔ میں ان کی روجوں سے واقف تھا۔ وہ ہر وقت اور ہر زمانے میں کبیاں تھیں — یہ روجیں بڑول بھیرول اور خونخوار بھیرلوں کی تھیں۔

اعلان صلح کے چند ہی مہینوں بعد اقوام کے دن ۲۶ فروری ۱۹۱۹ء کو میں نے 'میلان' میں ایک بہت انتشار آفریں اور اہم واقعہ جس کے امکان کی مجھے توقع نہ تھی پیش آیا۔ میں نے ایک مجلس دیکھا۔ لوگوں کے ہاتھوں میں سرخ جھنڈیاں تھیں اور کوئی

۶۱  
مسوینی کی آپ بیتی میں  
تین دستے ہوں گے جو جنگ کے خلاف نعرے لگا رہے تھے۔ آسٹریا، جرمنی اور روس کے  
بچوں اور عورتوں کا ایک ہتھیار اور یا تھا جو شہر کے عام مقام سے مرکزی مقام تک ٹھائیں مارا  
تھا۔ یہ مجھے آحرکار آرنیا، کے مدور تھیر کے قریب منتشر ہو گیا۔ کئی جلے کئے گئے اور غداروں  
کے لئے معافی طلب کی گئی اور ملک کی تقسیم کا بھی مطالبہ کیا گیا۔

اب سے زیادہ اس وقت 'میلان' ایک ایسا شہر سمجھا جاتا تھا جہاں قوم کی نصیب ٹوٹی  
جاسکتی تھیں۔ 'میلان' نے جہاں میں نے نصب العین کے حصول کی کوششیں کیں تھیں ۱۹۱۲ء اور  
۱۹۱۵ء کے ابتدائی مہینوں میں جنگ کا خاص تجربہ حاصل کیا تھا۔ شہر میں بہادرانہ جذبہ فکار  
تھا۔ وہاں شہریت کا احساس بہ نسبت دوسرے مقامات کے زیادہ تھا۔ اسے معلوم  
تھا کہ جنگ کی کوششوں کو کس طرح عزت کے ساتھ برداشت کیا جاسکتا تھا لیکن اب کامیابی  
کے بعد یہ شہر بھی جہاں دس ہزار رضاکار تھے عام وبا میں مبتلا نظر آتا تھا۔

یہ جلوس ایک ثبوت تھا اس بات کا کہ آبادی کے تمام طبقے ڈوبے جا رہے تھے  
خصوصاً وہ جن کا تعلق 'پاپولاری' سے تھا۔ جلوس جب راستہ سے گزر رہا تھا وکاندار اور  
مالکان ہول جلد جلد اپنے دروازے اور کھڑکیاں بند کر رہے تھے "دیکھو" میں نے کہا  
"اٹھکھیں ٹھکن اور خوف سے بند ہو رہی ہیں" انقلاب ان اثرات کی وجہ سے آگے ہی بڑھتا  
گیا اور کوئی بھی اس غیر ذمہ دارانہ حرکت کو روکنے کے لئے ایک قدم بھی آگے نہیں بڑھا۔  
اطالیہ کا ہر دل غیر ترسکا جھنڈا نشانہ تھی۔ اس کو بہت جلد برآمدوں سے اتار لیا گیا۔  
مجھے اُن دنوں کا ایک شرمناک واقعہ یاد ہے۔ ایک عورت جو کسی مدرسہ میں پڑھاتی  
کرتی تھی اطالیہ کے جھنڈے کی حفاظت کے لئے پیش قدمی کر گئی۔ اپنی جان کو خطرہ میں  
ڈال کر وہ اشتہالیوں کے مجمع کے آگے ڈٹ گئی۔ آپ یقین کر سکتے ہیں کہ جب حالات  
بدل گئے اور ہمارے قدم جم گئے تو دلیری کا ایک طلائی تمغہ اس عورت کو دیوں کی  
طاقت کے مظاہرہ کے صلہ میں عطا کیا گیا۔

’پاپو لوڈی‘ اٹالیہ جس کا میں بانی اور مدیر تھا اس زمانہ میں بڑی تکلیف کے ساتھ زندگی گزار رہا تھا ہر روز ایک نئی جنگ ہوتی تھی۔ ’ویا پاڈو‘، ’ڈاکا نیو ہو کی‘ تنگ مرگ تواتر پولیس یا سپاہیوں سے معمور رہتی تھی۔ اخبار کے پورے عملے کی حفاظت کرتا تھی جب ہم عوام میں آتے تھے۔ ہر شخص سمجھ سکتا ہے کہ حکومت ہمارے متعلق متشوش تھی۔ حکام چاہتے تھے کہ ’پاپو لوڈی‘ اٹالیہ جو کچھ کر رہا ہے اس پر قابو رکھا جائے اور سیاسی جدوجہد کے ناجائز طریقوں کو روکا جائے۔ خاص طور پر ہمارے ہی اخبار پر دوبارہ اختساب قائم ہوا۔ ایک قابل نفرت اشتراکی نے اندرونی طور پر تحقیقات کی بھی کوشش کی لیکن اس کی تجویز پر کھلے بندوں میں مصلحہ اڑایا گیا۔

”میلان کی شکست کے جلوس“ کے دوسرے دن میں نے ایک مضمون لکھا جس کا عنوان ”گیورڈا تو برو نو“ کی مشہور کتاب ”دردنہ کی واپسی کے خلاف“ سے لیا گیا تھا۔

۸۔ ارفوری کو وہ مضمون ’پاپو لوڈی‘ اٹالیہ میں چھپا۔ اس کے آخری فقرے یہ تھے ”اگر اس جنگ کی مخالفت جو نہ صرف ختم ہوئی بلکہ جس میں ہماری فتح ہوئی بے عزتی کے شہادت کا بہانہ ہے تو ہم جو ملت کے لئے بنائے گئے ہیں میں شرم محسوس نہیں کرتے بلکہ اپنی حیثیت کو بلند محسوس کرتے ہیں۔ یہ بانگ دہل چلائیں گے کہ ’بیچھے رہو‘ لے گیدڑو! کوئی مردوں کو جُدا نہیں کر سکتا۔ اُن کا ایک مقدس ڈھیر ہے۔ ایک زبردست اہرام کی مانند بڑا جس کی چوٹی آسمان کے۔ ان سے چھو جاتی ہے۔ یہ ڈھیر شخص کا ہے اور کسی کا بھی نہیں! کوئی شخص ان مردوں کو نہ کچھ دے سکتا ہے اور نہ لے سکتا ہے وہ کسی جماعت سے تعلق نہیں رکھتے بلکہ وہ ابدی مادوں کی ملک ہیں۔ وہ ایک ایسی انسانیت کی ملک ہیں جو اتنی مرکب اور محترم ہے کہ نہ تو وہ کسی شرابی کے کلب میں کھی جاسکتی ہے اور نہ کسی امدد باہی کی ٹیم کے پھیلے کمرے میں۔ یہ سیاسی انتشار بہت بُرا تھا۔ کیا ہم کو اپنے کشنوں کے گناہوں کے خلاف مدافعت کرنی چاہیے تھی؟ او ٹوٹی! ارون تیری ایک زندگی سارے اطالوی اشتراکیوں کی زندگی سے بدرجہا قیمتی ہے۔ اے لاتعداد

۶۳  
 مسولی کی آپ بیتی  
 جواں مردو! تم نے جنگ کی خواہش کی تھی یہ معلوم رکھتے ہوئے کہ جنگ کس طرح چاہی جاسکتی ہے! باب تیسرا  
 تم نے جنگ میں شرکت کی یہ جانتے ہوئے کہ جنگ کیا ہے! تم نے موت کے منہ میں اپنے آپ  
 کو پیش کیا یہ جانتے ہوئے کہ موت کیا ہے! اے ڈچپور لگی، پلوکار ڈونی، سیزائے باستی  
 لوگی لوری، وینی زبان، ساورو، رمنڈی، کانٹوچی! اے تم جو ہزاروں کی تعداد میں ہو اور  
 جو اطالوی اہلیت کا بہترین نمونہ ہو! کیا تم نہیں محسوس کرتے کہ گیدڑوں کی ٹولی تمہاری ہڈیوں  
 کی تلاش میں ہے! کیا تم چاہتے ہو کہ تمہارے خون سے رنگی ہوئی زمین کریدی جائے اور  
 تمہارے اثیار پر تھوکا جائے! اے کامران روحو! نہ ڈرو! ہمارا کام ابھی شروع ہوا ہے  
 تمہیں کسی قسم کا نقصان نہیں پہنچے گا اور ہم تمہاری طرفداری کریں گے۔ ہم کشتوں کی طرفداری کریں گے  
 تمام کشتوں کی خواہ اس میں ہیں شہر کی شاہ راہوں اور سڑکوں پر عارضی جھوپڑیاں بنانا اور  
 خندقیں کھودنا کیوں نہ پڑے!“

وہ ایک تہیہ تھی اور میدان عمل میں جمع ہونے کا بلاوا۔ بہت سے جو راست متاثر ہوئے  
 بھاگ گئے اور کچھ جو ہمارے آس پاس تھے کانپتے ہوئے اُس خطرہ کا خیال کرنے لگے جو آگیا  
 نزاع سے پیدا ہونے کو تھا۔ لیکن تھوڑے سے افراد میرے اخبار کے پُرانے جھنڈے تلے جمع ہوئے  
 ضرورت تھی کہ ہماری قوت مدافعت کو منظم کیا جائے، بین الاقوامی نوعیت کے جہاں  
 میں احتیاط برتی جائے، اندرونی سیاسیات کے محاذ پر ہماری حیثیت کو مضبوط کیا جائے  
 جھوٹے دوستوں سے خانہ طاعت کی جائے، جھوٹے صلح جویوں سے مقابلہ کیا جائے اور انسانی  
 کے جھوٹے علمبرداروں کو شکست دی جائے۔ عام طور پر ہمیں مخمف غلط رجحانات سے  
 مقابلہ کرنا تھا جو فتح کا صحیح اور منطقی مفہوم سمجھنے میں غلطی کر رہے تھے۔

پیرس میں ہمارا وفد افسوسناک تنگ نظری میں مبتلا تھا۔ اتحادیوں کے بعض مدبروں کی  
 قابلیت اور انصافی نے اس کو اور بھی تنگ کر کے اس کا گلا تقریباً گھونٹ ہی دیا۔ ہمارے  
 اندرونی حالات کی وجہ یہ ممکن تھا کہ ہمارا وفد مستقل مزاجی سے قدم جائے رکھتا۔ جو مقامات

۶۴  
مسلمی کا آپ بیتی  
اطالیہ کو واپس ملنے تھے وہ بے چینی کے عالم میں تھے جس کی وجہ ہم میں سے اکثر شوش تھے۔  
کس قدر خوفناک موقع تھا! شاہراہ پر ہمارے مٹی بھر آدمیوں کا عمل ناکافی تھا اور  
کئی محاذ تھے جہاں لڑنا تھا۔ اطالیہ کو اندرونی طور پر محفوظ کرنے کے لئے ضرورت تھی کہ ایک  
ناقابل شکست اتحاد قائم کیا جائے جہاں مجھ جیسے جانباز اطالوی جو جنگ کی تائید میں تھے جمع  
ہوں۔ اس کے بعد میں نے دن رات کے غور و فکر کے بعد فیصلہ کیا کہ اپنے اخبار کے ذریعہ  
اس اٹشاکا خاتمہ کر دیا جائے۔

۲۳ مارچ ۱۹۱۹ء کو 'میلان' میں نے ایک بنیادی اصول کا تصفیہ کیا —  
اٹالین فاسی ڈی کم بائی میں تو — جنگی فسطائی نظام العمل!

پہلا جلسہ 'میلان' میں 'پیازا ایس سیدولیرو' میں ہوا۔ یہ اُس ہال میں منعقد ہوا جس کو  
میلان کی انجمن تجارت اور دکانداران نے پیش کیا تھا۔ اجازت بُری شکل سے انجمن کے منبر و  
کے بحث و مباحثہ کے بعد دی گئی تھی۔ آخر کار معمولی سمجھ بھڑی کی فتح ہوئی۔ ہم نے اس بات  
کی ضمانت دی کہ بلوا یا گڑبڑ نہیں ہوگی۔ اس شرط پر ہماری ضرورت کی تکمیل ہو گئی۔

جلسہ خالص سیاسی تھا۔ میں نے 'پاپولوڈی اٹالیہ' میں اشتہار دیا تھا کہ اس جلسہ کا  
مقصد ایک ایسی تحریک اور ایک ایسے نئے نظام العمل پر غور و فکر کرنا ہے جو اُن طاقتوں کا مقابلہ  
کر سکے جس کی وجہ سے فتح کے اثرات زائل ہو رہے ہیں اور قوم تباہ ہو رہی ہے۔

میں نے اس یادگار جلسہ کے ماحول کو 'پاپولوڈی اٹالیہ' کے اداریوں اور اعلانات  
سے تیار کیا۔ پھر بھی لوگ زیادہ تعداد میں جمع نہیں ہوئے۔ میرے ایک دوست نے جو  
ہال میں تھا ان ناموں کی فہرست تیار کی جو دستخط کرنے کو تیار تھے۔ دو دن کی بحث کے بعد  
۴۵ اشخاص نے ہمارے نظام العمل پر دستخط کئے اور ہمارے بنیادی اصولوں پر قائم رہنے کا  
حلف اٹھایا۔

میں نے 'پارٹی' کا نہیں بلکہ 'تحریک' کا ذکر کیا کیونکہ میرا خیال ہمیشہ یہ تھا کہ 'فاسسمو' کی

مسلوئی کی آپ بیتی سے متعلق نہیں ہونا چاہیئے اور نہ اس کا وہاں کسی پرانے یا نئے مکتب خیال سے باندھا جانا چاہیئے۔ اٹالین نائٹنگ فاسٹی کا نام نجات اور تھا۔ وہ بہت موزوں تھا ایسے سیاسی عمل کے جس کو تمام پرانے معطلین اور نظام الاوقات کا مقابلہ کرنا تھا جو اطالیہ کو شاہ کر رہے تھے۔ میں نے محسوس کیا کہ ہم کو صرف اسٹرکیوں ہی سے لڑنا نہیں ہے بلکہ وہ تو ایک ضمنی مقابلہ تھا۔ اس کے علاوہ کئی اور کام تھے۔ تمام نام نہاد تاریخی جماعتوں کے خیالات غیر موزوں اور غیر فادی نظر آتے تھے۔ وہ نمائشی اور ناکافی تھے اور وہ نہ تو غیر متوقع سیاسی ضرورتوں کا ساتھ دے سکتی تھیں اور نہ نئی تاریخ کی تیاری اور جدید زندگی کے نئے حالات کا لحاظ کر سکتی تھیں۔

پُرانی جماعتیں خواہ مخواہ اس پر شور نظام العمل سے وابستہ رہیں۔ ان جماعتوں کو اپنے نظریوں کے زمانہ کے موافق بنانے کے لئے بہت کچھ قابلِ رحم تبدیلیاں کرنی پڑیں۔ اس لئے جیسا کہ بعضوں نے بلا ضرورت کہا اسٹرکی عمارت کی مخالفت میں ایک غیر اسٹرکی عمارت کی تعمیر ضروری نہ تھی بلکہ بالکل ہی نئے سیاسی خیالات کے تصور کی ضرورت تھی جو بیسویں صدی کی زندہ حقیقت کے مناسب ہوں اور جو ساتھ ہی ساتھ آزادی کی پرستش کی لغویت متعدد جمہوریوں کی تنگ دامانی اور خاتمہ اور بالمشوریت کی خیالی دنیا پر بھی فتح حاصل کر سکیں۔

مختصر یہ کہ میں محسوس کیا کہ ایک ایسے اچھی خیال کی شدید ضرورت ہے جو تاریخ کے اس نئے دور میں انسانی زندگی کے لئے زیادہ کارآمد ہونے کی صلاحیت رکھتا ہو ایک نئے تمدن کا مرکز بن کر رکھنا لازمی تھا۔ اس مقصد کے حصول کے لئے روزانہ نئے نئے تجربات اور مشاہدات کے ساتھ میں پوری طرح کوشاں رہا۔ مجھے اپنی منزل کا پوری طرح اویقین کے ساتھ شور تھا۔ میرے پیش نظر مسئلہ یہ تھا کہ راستہ، موقع اور مشکل معلوم کی جائے۔

وہ مباحث جن پر میں قابو پا سکا تھا میرے بعض خیالات کو مستحکم بناتے ہیں جو آج بھی ہیں مطمح نظر کی یاد تازہ کرتے ہیں۔ زندگی کی اس تنقید سے آج تک کے جو واقعات میں اس مذہب یا کروں گا ان میں ہمارے منصوبوں کی ارتقاء کی تفصیل ہوگی۔ ہمارے جلسوں میں حریفی مزدور

موسیقی کی آبی بیتی، جنگ سے علیحدہ کئے ہوئے وردی پوش عہدہ دار، اور بہت سے آرٹھٹی،  
جن میں ہاتھ سے بھینکنے والے فوج بھی تھے، سب ہی موجود رہتے تھے۔

اطالوی آرٹھٹی، جنگ کی پیداوار تھے۔ ان کا خیال، گیری بالڈی کے جگہ جذبہ سے پیدا ہوا  
لیکن ابتداء کے متعلق کہا جاسکتا ہے کہ زمانہ قدیم میں جب اطالیہ کے مختلف حصوں میں شہریت کا  
خوشگوار احساس تھا اس کا وجود گل میں آیا، آرٹھٹی نے جنگ کے دوران میں اعلیٰ درجہ کے  
خدمات انجام دیئے۔ جارحانہ اقدام کے لئے وہ سب سے اچھے فوجی تھے۔ ہاتھوں میں  
سم اور دانٹوں میں انجھر بکڑے ہوئے موت پر لٹن طعن کتے ہوئے اور جنگی ترانے گاتے ہوئے وہ  
دشمن سے بڑھ جاتے تھے ان میں نہ صرف بہادری کا جذبہ تھا بلکہ وہ ارادے کے بھی پکے تھے۔  
یہ خاص اطالوی تحریک جنگ کے بعد باقی رہی۔ ان میں وہی حصہ لیتے تھے جو ارادے کے  
پکے اور جواںمرد تھے۔ مخالف اشتراکی اور مخالف اشتراکی جدوجہد میں آرٹھٹی کے خزانے  
سپاہیوں نے ہی اہم حصہ لیا۔ میں کئی دفعہ ان کا سردار نامزد ہوا اور اب بھی آرٹھٹی اسوشی  
کا، غرازی صدر ہوں۔ اب ہس انجمن نے ایسی شکل اختیار کر لی ہے جس سے شہری اور فوجی جذبات  
کی بقا مقصود ہے۔

جوائن فاسسٹ آف کبائٹ، کے جلسے میں شریک ہوتے تھے وہ الفاظ بہت استعمال  
کرتے تھے۔ وہ خوش آئند خوابوں کی تفصیلات ہی پر اپنا زور بیان ختم نہیں کر دیتے تھے بلکہ  
ان کے پیش نظر فتح کی بہر قیمت حفاظت کرنا، کشتوں کی مقدس یاد تازہ رکھنا، اور نہ صرف  
اموات اور ان کے پس ماندوں کے ساتھ اظہار ہمدردی کرنا بلکہ ان معذروں اور زخمیوں کا  
بھی خیال رکھنا جو جنگ میں لڑے تھے۔ موجودہ رجحان بہر حال مخالف اشتراکیت تھا اور ایک  
سیاسی خوبہش کی حد تک امید کی جاتی تھی کہ نیا اطالیہ یہ جان لے گا کہ فتح کے اثرات کو کس طرح  
باقی رکھا جاسکتا ہے اور دغا بازی اور غداری کا کس طرح خاتمہ کیا جاسکتا ہے اور اندرونی  
فساد اور بیرونی حرص و آز کو کیونکر روکا جاسکتا ہے۔

مسوینی کی آپ بیتی میں ایسے بھی ہیں جو فطائیت کو سمجھنے سے انکار کرتے ہیں اور بعض ایسے جو خیال کرتے ہیں کہ اس کا باغ بغیر کسی باغبان کے ہاتھ کے خود ہی لہلہا اٹھا۔ مجھے اس وقت یقین تھا کہ اس نئی تحریک کے اہم اصولوں کا یقین کر دینا ضروری ہے۔ اسی لئے میں نے میدان عمل کے تین حصے کئے۔ ایک حسب ذیل تھا۔

۲۳ مارچ کا جلسہ اُن فرزندِ انطاہیہ کے نام تہنیتی پیام بھیجا ہے جو اپنے ملک کی بزرگی اور دنیا کی آزادی برقرار رکھنے کے لئے قربان ہوئے اور اُن معذوریں اور زخمیوں پہنچاؤ اور سابق قیدیوں کا احترام کرتا ہے جنہوں نے اپنے فرائض ادا کئے۔ وہ اعلان کرتا ہے کہ انجمن شہر کا، جنگ کی طرف سے جو بھی اخلاقی اور مادی مطالبات ہوں گے ان کی حمایت کے لئے تیار رہے گا۔“

دوسرے اعلان کی رو سے اس تحریک میں حصہ لینے والوں کے لئے ضروری تھا کہ وہ ہر اُس شہنشاہیت کے خلاف ہوں جو انطاہیہ کے درپے آزار ہو۔ انطاہیہ کے متعلق ’سوسائٹی آف ڈسٹنس‘ کی بنیادی منطق کو تسلیم کر لیا گیا اور یہی لازمی قرار دیا گیا کہ بشمول ’فیوم‘ اور ’ڈال میٹیا‘ سرحدوں کو آپس، اور آڈریٹک کے درمیان معین کیا جائے۔

تیسرے اعلان میں الکش کا ذکر تھا۔ اس کی رو سے اُن امیدواروں کی حمایت ضروری تھی جو خالص اطالوی تھے بلحاظ اس کے کہ ان کا تعلق کسی پارٹی سے ہو۔

آخر میں ہم نے تنظیم کا ذکر کیا، ابھی تنظیم جو اس نئی تحریک کے مناسب اور موزوں ہو۔ میں عہدہ داروں کی خشک تنظیم کا طرزِ کار نہیں تھا۔ یہ خیال مقبول سمجھا گیا کہ ہر بڑے شہر میں میرے اخبار کا نمائندہ ہی اس تحریک کو پھیلائے تاکہ ہر ایک حلقہ فطائی خیالات کا عملی لحاظ سے مرکز ہو سکے۔ ابتدائی مصارف جو چند ہزار لیرا ہوئے، پاپولوڈی انطاہیہ کی آمدنی سے ادا ہوئے۔ ایک مرکزی مجلس پوری تحریک کی قیادت کے لئے قائم کی گئی۔

مجھے اس خیال سے خوشی ہوتی ہے کہ ہمارا یہ جلسہ ناقابلِ لحاظ سمجھا گیا۔ انٹر اکیوں کے اجتماع



۶۸  
 مسوئی کی آپ بیتی اور اطالوی احراری جماعت کی تنگ نظری نے اس کی اہمیت کو محسوس نہیں کیا۔  
 زبردست احراری اخبار کو ریرے ڈی لاسیرا نے اپنے کالموں میں اس خبر کو تقریباً  
 بیس سطر کی جگہ دی۔

اطالیہ کی اندرونی سیاسیات غیر متعلق رہی جن لوگوں نے جنگ میں حصہ لیا تھا ان کے  
 بھی خیالات میں تصادم نمایاں تھا ہر طبقہ میں ایک قسم کی ٹھکن کے آثار پائے جاتے تھے۔ گرجا  
 جو جنگ کے زمانہ میں بے تعلق تھا اب دخل دینا شروع کیا تاکہ صلح کی گفت و شنید میں اس کی  
 آواز بھی سنی جائے اور ان سوالات میں دخل دے سکے جن سے جنگ میں حصہ لینے والی اقوام  
 کو بچھی تھی۔

جہاں تک ہماری قومی زندگی کا تعلق تھا اگر جانے ایک سچی جماعت موسوم بہ پارٹیو پوپولر  
 کے قیام تک ہی اپنی کارستانی محدود رکھی۔ اس کا تعلق خاندان مذہب اور قوم سے مخلصانہ  
 تھا۔ وہ اس وقت اس انتشار کو روک رہی تھی جو اشتراکی پارلیمانی طریقے کے بائسویک خیالات  
 کی وجہ سے روما کو دوسرے صوبوں سے جدا کر رہے تھے لیکن اس جماعت نے ضرورت سے  
 زیادہ تیزی کی اور اشتراکیوں کے ساتھ مسابقت شروع کر دی۔ فطائی اور انٹروٹسٹی  
 کی بھی مخالفت پر کمربستہ ہو گئی۔ پاپولر پارٹی نے دوسری جماعتوں کی طرح جنگ کی مخالفت  
 میں بہت جلد بازی کی۔

سیاسی جہنگ بے فسادات اور ہڑتالیں باری باری سے اور بیزا کرنے والی ٹکرائے  
 ہمارے اطالوی شہریں ہونے لگیں۔

میرے لئے ان حالات پر تبصرہ کرنا ضروری ہے جن سے ہمیں سابقہ پڑا آرٹیکل دو  
 صد کو نسل جس طرح خارجی معاملات کا ماہر بننے کے قابل نہیں تھا اسی طرح اپنی افتاد طبع کی  
 وجہ سے داخلی صورت حال پر قابو نہیں پاسکتا تھا۔ اس کا کام متعاقب تھا، جھوٹے جذبات  
 پر۔ وہ اطالیہ کے حقیقی مفادات کو سمجھ نہ سکتا تھا۔ فرانسیمبول کو وہ نہ جانتا تھا اور

مسولی کی آپہنٹی  
اتحادی اقوام سے کئے ہوئے معاہدات کا اُسے علم نہ تھا۔ آرلینڈو نے 'سونی نو' کی موجودگی  
کے باوجود رسائی میں صلح کی گفت و شنید کے دوران میں تباہ کن انڈالا۔ جہاں کھل اٹلیہ  
کا تعلق تھا ولسن تذبذب کے عالم میں تھا، اس قدر کہ ۲۳ اپریل کو اطالوی وفد کو پیرس  
سے روانہ ہو جانا پڑا۔ وہ ۵ مئی کو واپس آیا۔ یہ ایک شہید صورت حال تھی۔ جون بیچمپر کی  
رائے کے بعد آرلینڈو کی کابینہ علیحدہ ہو گئی۔ اس اثنا میں — اور جون میں بھی —

بقام فیوم، فرانسیسی طاعون اور اطالوی سپاہیوں میں سخت جھڑپیں ہوئیں۔  
اطالیہ میں اطالوی مفادات اور لائٹ عمل کے لئے اتنا مضر آدمی کوئی نہیں آیا جتنا  
اس کے بعد آیا۔ 'نٹی' اس کی ہستی زندگی اور مردانہ جدوجہد کے ہر تصور کی نفی تھی  
اور سہے۔ مالیات کے بارے میں اس کی معلومات کافی اچھی ہیں۔ وہ اپنے بیانات میں  
گستاخ ہے، اور اپنا ہی خیال کرتا رہتا ہے۔ وہ کابینہ میں ہمیشہ نہایت اہم کام انجام  
دینا چاہتا ہے۔ چاہے وہ صدر کونسل ہو چاہے محض ایک وزیر۔

جب اس کو اقتدار حاصل ہوا تو اس کا پہلا کام عام معافی عطا کرنا تھا۔ اس عام معافی  
کے بعد ۲ اور عام معافیاں اس نے عطا کیں۔ پہلی میں عام اصول کا رنگ تھا اس لئے میں  
اس کو پسند کیا۔ لیکن دوسری دو معافیاں عطا کر کے 'نٹی' ایک بڑے اخلاقی جرم کا مرتکب  
بنا۔ اس لئے کہ اس نے ان لوگوں میں جنہوں نے قربانی کی تھی اور ان لوگوں میں جنہوں نے  
جنگ میں قوم سے غداری کی اور دشمن سے ٹک جا ملے تھے۔ امتیاز مٹا دیا! مستقبل  
'نٹی' کا سارا کام اشتراکیوں کو خوش کرنے کے لئے مچھلی کا گوندنا تھا۔ اس نے مستقبل

میں اطالوی جمہوریت کے صدر بننے کی آرزو کو اپنے دل میں جگہ دی۔ اس کی کارروائیاں  
جن پر لفاظ رہنا کا لبادہ پڑا ہوا تھا، بدامتی اور تباہی کو روک نہ سکیں اور اس میں بعض  
وقت تو جان کا نقصان بھی ہوا۔ اس نے بالشویزم اور تباہ کن طاقتوں کا متبادل کھلے  
بندوں کبھی نہیں کیا۔ اس نے روٹی کی قیمتیں کم کرتے ہوئے ایک حکم بادشاہ کے دستخط سے

مسوینی کی آپ بیتی ۷۰  
جاری کیا۔ اور دوسرے ہی روز اس کو واپس لے لیا۔ اور اس کی جگہ دوسرا حکم جاری کیا جس پر  
بھی بادشاہ کے دستخط تھے۔

قومی زندگی کا کوئی پھول نہ تھا جس کو اس نے بحث کے لئے پیش نہ کیا۔ ان سب باتوں سے  
اشتر کی پھولے نہ سمائے۔ انھوں نے خفیہ طور پر سکڑا نا شروع کیا، کیونکہ ان کو انتخاب میں اپنی  
زبردست سیاسی کامیابی قبل از قبل نظر آنے لگی۔ انتخاب کو متناسب نظام کے تحت ہونا تھا!  
اشتر کی انتخاب کی لڑائی کے ذریعہ سے اطالیہ کی سیاسی زندگی کے مالک بن جائیں گے! مجھے  
ایسا معلوم ہوا کہ یہ موسم ہماری مصیبت اور شکست کا زمانہ ہے۔

جون ۱۹۱۹ء میں جرمنی کے ساتھ صلح کا معاہدہ ورسائی میں طے پا گیا۔ یورپ کے لئے  
یہ واقعہ ایک ڈراؤنے خواب کا تتمہ تھا۔ فریب نظری کا دور ہونا، جرمنی کے احتجاج اور اتحادیوں  
میں طعن و تشنیع، ان سب کی وجہ سے کئی اقوام کو مستقل خطرہ اور تشویش لاحق ہو گئی تھی۔ یہ معاہدہ  
اس لئے ان کے نزدیک نجات کا باعث تھا۔

برعکس اس کے اس نے اطالیہ کے تصورات کو بالکل پارہ پارہ کر دیا۔ ہم نے جنگ جیت لی  
تھی۔ ہم سیاسی جنگ میں بالکل شکست کھا گئے تھے۔ ہم باستانائے 'زار' پورا، ویشیا، کھوسے  
تھے، جو ہماری زمین تھی روایت اور تاریخ کی رُو سے، رسم و رواج کی رُو سے، بولی جانے والی  
زبان اور مادر وطن کے لئے اہل 'ولیشیا' کی پر خلوص میناؤں کی رُو سے۔ نوآبادیاتی مسئلہ کا  
تصفیہ ہمارے لئے بالکل منفی طریقہ پر کیا گیا۔ ہماری جیسی قوم کے لئے جو طاقتور اور مردم خیز تھی  
جس کو خام مواد، منڈیوں اور گنجان آبادی کی وجہ سے زمین کی ضرورت تھی، صرف سرحدت  
کی بالکل معمولی اصلاح کی گئی اور نوآبادیاتی لوٹ میں زیادہ حصہ دوسروں کو دیا گیا۔

میں اس بے چینی کو محسوس کر سکتا تھا جو ہمارے عوام میں پھیل رہی تھی اور خود جنگجوؤں پر اثر  
ڈال رہی تھی۔ پھر ایک بار اطالیہ جس نے جنگ میں سپاہیوں، ذرائع، ورثہ اور نوجوانوں کو جھکوا  
دیا تھا صلح کے سمجھوتہ سے حالی ہاتھ اور مایوس نکل آیا۔

مسوینی کی آپ بیتی  
 دہلی کی حکومت اپنی پیم قنوطیت کے ساتھ ہماری حالت کو معاشی اور سیاسی اعتبار سے  
 دیوالیہ کی کسی بنا کر پیش کر رہی تھی 'اخذ دہلی' اس کے اخبارات، اس کے خدام بہب اطالوی باشندوں  
 کو یقین دلانے کی کوشش کر رہے تھے کہ معاہدہ ورسائی ہمارے لئے وہ بہترین نتیجہ ہے جو حاصل  
 کیا جاسکتا تھا۔ پس کا احساس ہمارے سارے جزیرہ نما پر طاری ہو گیا۔ لیکن ایسے لوگ بہت تھے  
 جو ان المیرہ خانی کو قبول کرنا نہیں چاہتے تھے مجھ سے بہتر کوئی نہیں جانتا کہ بہت سے اشخاص ملین  
 خاموشی سے نہایت خوفناک کارروائیوں کا خیال پکا رہے تھے۔

حکومت اس نفسیاتی پلے کو غور سے دیکھ رہی تھی، حالانکہ عملی میدان میں وہ سوائے اس کے  
 کچھ نہیں جانتی تھی کہ انتخابی قانون کی شینٹری کو ایک ستر انگیز تناسب کے ساتھ کس طور پر تیار اور برہم  
 کرے۔ تخریب کے میدان میں وہ اس ناقابل بیان فیصلہ پر پہنچی کہ ہوا بازی کے کیمپوں کو برسات  
 کر دے، اور سب سے بڑھ کر اگست ۱۹۱۹ء میں 'کپور ٹیو' کے مختلف دہ حادثہ پر تحقیقاتی کمیشن کی  
 رپورٹ شائع کر دی گئی۔

میں نے اپنے دل میں کہا 'میرے پر سودے' کا معاملہ ہے۔ اکثر کی اخبار اوانتی، نیو  
 جس کے سر دست ۳ ایڈیشن (ایک 'تیورن' میں، ایک 'روما' میں اور ایک میلان میں) نکلتے  
 فوج کے خلاف ایک خوفناک ہم شروع کر دی تھی چھاپنے والوں کی ہڑتال کی وجہ سے دو  
 ہفتہ تک پورے روما میں صرف 'اوانتی' ہی شائع ہوتا تھا۔ راستوں پر جو مظاہرے ہوتے  
 تھے ان میں عہدہ داروں کی ہتک کی جاتی تھی اور ان پر حملہ کیا جاتا تھا اس وجہ سے کہ وہ وردیا  
 پہنے ہوتے تھے۔ قوم کی عزت ایسے واقعات بیان کرنے میں مانع ہے جن پر بہت کچھ اظہار  
 تاسف کیا جاسکتا ہے۔ چند فطائی جنھیں مارچ ۱۹۱۹ء پر عہدہ تھا اب اپنے کاروبار میں  
 بڑی دشواریاں محسوس کرنے لگے۔ انھیں تنہا چھوڑ دیا گیا، ان پر حملے کئے گئے اور ان کی  
 جاسوسی کی گئی اور یہ سب کچھ یا تو انقلابی کرتے تھے یا خود حکومت۔

میں ہر روز 'پاپولو دی اٹالیہ' میں 'کمبائنڈ' کی گرجموشی، رضا کاروں کی واہانہ جو

مسو لیجی کی آپ بیتی اور اشتراک عمل کی ضرورت یاد دلایا کرتا تھا کہ حکومت کو بہادری کی بزرگی کا مرتبہ نہ احسان نہیں ہوتا۔ شاعر گریل ڈی انزویو نے جو رو میں رہتا تھا لکھا کہ اس کی منظوری ”میرے کارنمایا سے متعلق پسندیدگی سے لرز رہی تھی۔“

ان سب کے باوجود بھی فتح اپنے اثرات کھو رہی تھی۔ قومی پارلیمنٹ الکشن کے نئے قوانین پر بحث کر رہی تھی اور منظوری دے رہی تھی۔ بدعنوانیاں کرنا اور حکومت کو دھوکا دینا روز کا معمول تھا۔ مباحثوں میں ایسی باتوں اور افواہوں کا طر ز تھا اور خلی دنیا کی ایسی جھلک تھی جس کو جنگ، نیکی اور بہادری سے کوئی تعلق نہ تھا۔

”الکشن! الکشن! الکشن!!“ میں نے سوچا ”اطالوی پارلیمنٹ میں یہی ایک سوال اٹھایا جاسکتا ہے“ ”فیوم“ میں اطالویوں اور فرانسیسی ملاحقوں کے درمیان جھپٹل سی ہو گئی تھی اور اس شہر کی آبادی اتحادیوں کے خلاف نفرت کا جذبہ چھپانہ سکی۔ اس لئے اتحادیوں ایک مخلوط دستہ نے اس شہر کو محصور کر لینے کی تدبیر سوچی۔ اس طرح ’فیوم‘ جو اطالوی مردانگی کی ایک خاص نشانی تھی فوجوں میں گھر گیا۔ یہ نا اہلی کی انتہا تھی بلکہ بے وقوفی کی انتہا کہنا چاہیے۔ ڈی انزویو، جو تنہائی میں تھرا رہا تھا مجھ سے کہنے لگا کہ وہ ’فیوم‘ کو بہ جبر حاصل کرنے کے متعلق سوچ رہا تھا۔ اس کے سوا کوئی اور طریقہ ہی نہ تھا۔ ہر چہ کھڑی ہوئی سی معلوم ہوتی تھی۔ بس ٹھٹی بھر آدمی شاعر کے ساتھ تھے لیکن وہ ہماری فوج کے بہت ہی آزمودہ سپاہی تھے۔ وہ پرانے رضا کار تھے۔ وہ فسطائی ہی تھے جو رو مالکی گلی کوچوں اور دوسرے شہروں میں جنگ اور فتح کی لہر محسوس کر رہے تھے۔ وہ مسلح ہو کر رانچی، سے نکل پڑے۔

’فیوم‘ پر قبضہ ایسے وقت میں جبکہ انگریز ملاج اس کو خالی کر رہے تھے بہت جلد ہو گیا۔ حکومت کو جوں ہی اس کی اطلاع ملی وہ حملہ کی مداخلت کے لئے تیار ہو گئی۔ اس نے باغیوں کے خلاف دستے بھیجے۔ لیکن ڈی انزویو، اور اس کے ساتھیوں نے جو خاموشی کے ساتھ راستہ بنا چکے تھے، نیشانہ کو دعوت مبارزت دی۔

مسوینی کی آب پتی  
گبریل ڈی اننزویو نے زانچی سے نکلنے سے قبل مجھے حسب ذیل خط لکھا :-  
باب تیسرا  
پیارے ساتھی !

پانسہ ڈیکھا ہے، کل میں فیوم، ہتھیار کے زور سے لے لوں گا۔  
اطالیہ کا خدا ہماری مدد کرے ! میں بخاریس ستر سے اٹھانیکس دیر کرنا ناممکن  
تھا۔ پھر ایک دفعہ روح جسم پر غالب آگئی۔ ٹکڑ ٹل پوپولو، نے جو مضمون  
لکھا ہے اس کا اقتباس کرو لیکن آخری حصہ پورا رکھو مقابلہ کے دوران میں مقصد  
پراٹے رہو۔

میں تم سے بغلیکے ہوتا ہوں  
۱۱ ستمبر ۱۹۱۹ء  
گبریل ڈی اننزویو

اطالوی ماحول جو اتنے عرصہ تک ساکت و جامد تھا، ڈی اننزویو کے نئے اعلان کے  
نیور دیکھ کر 'وسوویس' کی طرح پھوٹ پڑا۔ دوبارہ ہم نے جوش اور اخوت کے اونچے غعرے  
سنے اور مئی ۱۹۱۵ء کا جوش دوبارہ محسوس کیا۔ ہمارے بہترین لوگوں نے اس لہر کو محسوس  
کیا جو 'نیشنل گورنمنٹ' کے منہ پر مقدس آزادی پیدا کر رہی تھی۔

فسطائی 'فیوم' کے حصول کے خواہش مندوں میں تھے اور وہ اندرونی طور پر اپنے شہر  
میں پرانے دور سے مفتوحین کے خلاف زور آزماتے تھے۔ اطالوی نوآبادیات کے باشندے  
جو ساری دنیا میں پھیلے ہوئے تھے اور جو معاہدہ 'ورسائی' کا کرب و بے چینی اور ناقابلِ بیا  
خوف کے ساتھ چھچھا کر رہے تھے، 'اننزویو' کی ہم کے لئے بڑی بڑی زمیں بھیجنے لگے۔ 'فیوم'  
نے اپنی رہائی کو قریب محسوس کیا۔ بڑے جوش و خروش کے مظاہرے ہوئے۔ نا انصافی کی  
تلافی ہو چکی تھی۔ شہر کی پوری طرح حفاظت کی گئی تاکہ وہ پوری طاقت کے ساتھ 'نٹسکی' یا  
بین الاقوامی مداخلت کو روک سکے۔

کونسل کے صدر 'نٹسکی' نے پارلیمنٹ میں اس موقع پر ایک دلیل روئیہ اختیار کیا۔

۴۷  
مسلموں کی آپ بیتی  
ایک عام ہڑتال کے ذریعہ اس نے احتجاج کے خطرناک خیال کو عملی جامہ پہنایا۔ اس نے مقتبہ الفاظ کی مدد سے عوام کو جو اشتراکیت کی طرف مائل ہو رہے تھے اور خصوصاً اشتراکی اور 'راڈیکلس' کو 'ڈی انٹرویو' کے خلاف راستوں پر مظاہرہ کرنے کے لئے اکسایا۔

'نئی' نے جو گو سیلیویا، کے وزیر 'ٹرم بک' سے گفتگو کے بعد دیکھا کہ ساری اُلٹھی ہوئی اور سیت ذہنیت چند بہادر لڑکوں کی قوت ارادی سے ٹکڑے ٹکڑے ہو رہی ہے۔ جسمانی خوف ہی کے نتیجے کے طور پر 'نئی' خیال اور عمل کے میدان میں آیا۔ جب اس کے مخموزانہ اور افسوسناک خوابوں کی تعبیر اُلٹی ہو گئی تو اس نے 'فیوم' کو روکی ہوئی طاقت پر قابو پانے کی کوئی کسر اٹھانہ رکھی سپاہیوں کو دو غاباز کہا گیا اور شہر کو محصور کر لیا گیا تاکہ معاشی ضروریات شہریوں کو مجبور کر دیں۔ پارلیمنٹ بند کر دی گئی اور تکلیف دہ متناسب نظام کے ماتحت ۱۴ نومبر ۱۹۱۹ء کو لکشن متحرک کیا۔ لکشن نے ایک لمحہ کے لئے ظاہری امن کو دوبارہ قائم کر دیا۔ ہر پارٹی عوام اور گروہوں کا وزن معلوم کرنا چاہتی تھی۔ اشتراکی جو جنگ کی بدقسمتیوں کا اندازہ کر رہے تھے اور 'انٹرویو' کی جدوجہد کو دوسرے جنگ کا پیش خیمہ بنا رہے تھے اس موقع پر ہر دل غریزہ تھے۔ گرجا جو سیاسیات میں ہمیشہ سے ایک غیر متعین حصہ بنا رہا ہے اس موقع پر دیہات کے پادریوں کے حرکات پر خاص طور سے زور دینے لگا تاکہ 'پارٹیو پاپولارے' جو اولاً عامی گیتھولک کی بنا کردہ جماعت ہے۔ گرجا کی خدمت کے سلسلہ میں پارلیمنٹ میں نمایاں حصہ لے سکے۔

احزاری، جمہوری، اور بعض 'راڈیکلس' نے ایک ٹیڈ اینٹ جی سجد بنائی جو 'منضبط طاقت' کے نام سے موسوم ہوئی۔ وہ قابل تبدیلی اور بلا مقصد تھی۔ وہ ٹکڑیوں میں ایک دوسری ٹکڑی تھی جس کی ہولناکی میں برسوں سے دیکھ رہا تھا۔

میں چاہتا تھا کہ لکشن میں فسطائی اکیلے قسمت آزمائی کریں۔ ہم نے کسی دوسری جماعت سے تنہی کہ قوم پرستوں سے بھی جو ہمارے مسلک سے قریب ترین تھے اشتراک عمل نہیں کیا۔ ماحول ہمارے خلاف تھا پھر بھی اپنی جماعت پر بھروسہ کرنا ضروری تھا۔ یہ معلوم کرنا لازمی تھا

۷۵  
 مسیحیوں کی آپ بیتی  
 خواہ وہ الگشن کے ذریعہ ہی کیوں نہ ہو کہ اطالوی قوم اخلاقی بے چہری اور اخلاقی بیداری میں ایک  
 فاتح قوم کی حیثیت سے کہاں تک پہنچ چکی ہے۔ میں نے ایک الگشن کی کھٹی بنائی محدود ذرائع  
 لیکن کافی طاقت کے بل بوتے پر۔ میں نے اطالیہ کے خاص شہروں خصوصاً ”میلان“ میں  
 جلسے ترتیب دئے۔

مجھے ”پیاز ابل گیسو“ کا جلسہ یاد ہے، وہ کتنی خاص وضع کا تھا؛ وہ مقام ”میلان“  
 کا ایک غیر آباد گوشہ تھا جہاں ایک تاریک رات اور مشعلوں کی روشنی میں میں نے ایک بڑے  
 جلسے کو مخاطب کیا تھا۔ وہاں نہ صرف ”میلان“ کے لوگ تھے بلکہ دوسرے شہروں کے بھی باشندے  
 تھے۔ ”بلوگنا، تیورن، روما، اور ٹیبلز“ کے فسطائیوں نے دراصل اپنے نمائندوں کو بھیجا تھا  
 کہ الگشن کی آنے والی جنگ کے متعلق تفصیلی ہدایت حاصل کریں۔

میں نے اس موقع پر بعض اعلانات ایسے کئے جو فسطائی رشتہ میں ابھی تک پروئے ہوئے  
 ہیں۔ انھوں نے ساری سیاسی جدوجہد میں میری رہنمائی کی۔

میں نے کہا کہ انقلابات کو بالکل ہی جھٹلایا نہیں جاسکتا۔ ان پر بحث کیجا سکتی ہے۔  
 اطالویوں کو روسی بالشتویت کی نقل نہیں کرنی چاہیے۔ سیاسی جدوجہد کی تاریخ میں ہمارے  
 خیال کی بزرگی بھی موجود ہے۔ اس نے ہی موقع اور وقت پر اطالوی ذہانت اور بہادری  
 کے جوہر دکھائے ہیں۔

”اگر ایک انقلاب کو“ میں نے کہا ”رو نما ہونا ہی ہے تو ہر ایک کو خالص اطالوی  
 ہونا لازمی ہے۔ ماذنی اور کارلو پسا کی پوری وسعتوں اور صلاحیتوں کے ساتھ  
 میرے خیال میں پُرانی سلطنت کے خلاف ایک صاف اور مکمل انقلاب کا خاکہ تھا جو  
 ٹٹنا نہیں جاتا تھا۔“

۱۹ نومبر کو انتخابات ہوئے اور فسطائیوں کو شکست ہوئی۔ مجھے اور ہم سب کو  
 ناکامی کا منہ دیکھنا پڑا۔ ہم میں سے کسی کو اتنے کافی ووٹ نہ ملے کہ وہ پارلیمنٹ کا رکن



۷۶  
 مسوئی کی آپہنچتی  
 بن سکتا۔ بعض قوم پرست روم میں بچ گئے۔ وہ بعد میں عام حیرانی و پریشانی کے دلدل  
 میں قومی تصور کے ترجمان بن گئے۔ میلان میں مجھے اتنے بھی ووٹ نہ ملے کہ میں منتخب ہو سکتا  
 ہمارا ریکارڈ خزن ابھرتا تھا۔ لیکن جوں جوں زمانہ گزرتا ہے یہ دھچپ ہو گیا ہے اور اس کو  
 تمام ہارنے والے یاد رکھ سکتے ہیں۔

ہمارا اضطراب اب شدید ہو گیا۔ جمع فسطائیت کا مخالف تھا۔ آبادی کے دل  
 میں المیہ فریب نظری کی پرورش ہو رہی تھی۔ اس کے دماغ میں تاریک امید نے جگہ لے لی  
 بالشویزم کی آمد! ذرائع پیداوار پر قبضہ کرنے کی تدبیر اطالیہ کے اشتراکیوں کا تسلط!  
 ’لا اوائتی‘ عام سکیم اور اس کی تفصیلات شائع کر چکا تھا۔ اپنی شکست سے مجھے کسی  
 ذاتی خیال سے کوفت نہیں ہوئی بلکہ اس سے ایک صاف اور واضح تصور ہماری حالت  
 کے مایوس کن ہونے کا سامنے آیا۔ اس اشتراکی اخبار نے اس موقع پر میری نسبت  
 ایک مختصر اطلاع شائع کی۔ ”ایک نقش نہر نیوگلیو“ سے نکالی گئی ہے۔ اس اطلاع میں  
 بیان کیا گیا تھا کہ ”نیوگلیو“ کی چھوٹی نہر سے جو میلان کو دو حصوں میں منقسم کرتی ہے ایک  
 نقش نکالی گئی۔ کاغذات کو دیکھ کر کہا گیا کہ وہ نقش ”بینیو مسوینی“ کی تھی۔ اس کی سیا  
 نقش۔ یہ نہیں بیان کیا گیا کہ اس کی آنکھیں آگے کو گھور رہی ہیں۔

اپنی فتح کی عام ضیافت میں اشتراکی باقاعدہ جلوس جنازہ کی نقل اتارنا نہیں چھو۔  
 سڑکوں پر تائوت کا جلوس نکالا گیا۔ اس کے اطراف موم بتیاں روشن کی گئی تھیں لیکن  
 اس عجیب جلوس سے اس کی صفوں کا حال بدھا ہوا۔ وہ شہر میلان کے طول و عرض  
 میں سے گذرا۔ وہ ایک ایسا شہر تھا جو اب اشتراکیوں کی بلا شرکت غیرے ملک  
 بن گیا تھا۔ یہ جلوس میرے مکان کی کھڑکیوں کے نیچے سے گذرا، جہاں میرے اہل و عیال  
 عام تشویش کے عالم میں سانس لے رہے تھے اور فضا تشدد سے آلودہ ہو گئی تھی۔ میں یہ  
 واقعہ نہیں بھولا ہوں۔ لیکن میں ہمیشہ اس کو جلوسیوں کی زیوں عالی کی روشنی میں دیکھا کرتا ہوں۔

مسوینی کی آپ بیتی انتخابات میں اشتراکیوں کو پارلیمنٹ میں ۱۵ نشستیں ملی تھیں۔ وہ خود اپنی زبردست کامیابی سے خوف زدہ ہو گئے۔ اس صورت حال کو جنوبی اٹالیہ نے بچا لیا۔ جو ہمیشہ منظم عوامی حلقوں سے زیادہ عوام کا وفادار رہا ہے۔

اس فتح سے اشتراکیوں کے دلوں میں تسلط جانے کی آرزو نے گھر کر لیا۔ زبردست جلوس منجھنڈیاں لئے ہوئے اور شور مچاتے ہوئے سڑکوں پر نکلے رستے۔ ہڑتالیں ہفتہ بھر ہوتی رہیں بطور احتجاج جنہیں بلکہ بطور اعلان سترت۔

‘میلان’ میں ۳۰ ہزار کے ایک مجمع نے مطالبہ کیا کہ سر جھنڈا بلدی عمارت پر لہرایا جائے۔ فتح کی مرغ کی اس بانگ کے دوران میں تمام اداروں اور باقاعدہ زندگی کا نظام درہم برہم ہو گیا۔ قواعد و ضوابط چوڑے ہو گئے۔

کسی کو کام کا خیال نہیں آیا اور سب سے آخر میں یہ واقعہ! مٹھی بھر ن چلے اس نشہ کی فراحت کرنے لگے۔ اس کی وجہ سے ایک حادثہ کرایا گیا۔ بم پھیکے گئے۔ چند ہلاک اور کئی زخمی ہوئے۔ پارلیمنٹ کے اشتراکی اراکین کا جلوس ’فلو تو راتی‘ کی قیادت میں میلان کے گورنر کے دفتر پر فورا، کی سیڑھیوں پر چنچا — میری اور فسطائی سرداروں کی گرفتاری کا مطالبہ کرنے کے لئے۔

یہ سیاسی جانبداری کا ایک واقعہ تھا، بیکار اور شراکتیزہ حکام کمزوری اور خوف ظاہر کرنے لگے۔ وہ اشتراکیوں کو مطمئن کرنا چاہتے تھے۔ لیکن میری واضح اور راست باز اندہ سیاسی کارروائی کو اقتدار کے اس غلط استعمال سے نقصان نہیں پہنچا۔ صرف ایک دن کی قید مبالغہ کرتے ہوئے کے بعد میں نے اپنے رفقاء کے بارے میں سارے کام کے بارے میں مشورہ کیا جو ہمارے سامنے تھا۔ ہم کو اب کیا کرنا چاہیے؟ ہم کو کسی کارروائی کر سکتے ہیں قبل اس کے کہ اٹالیہ کا نقصان ناقابل تلافی بن جائے۔

انتخابی حزن نے ہمارے مرکزی مجلس کو توڑ دیا تھا۔ ہم میں سے اکثر گرفتار ہو چکے تھے۔

مسوینی کی آپ بیتی ۷۸  
اکثر دھکیوں کے بعد غائب ہو گئے تھے۔ جب سکون بحال ہوا تو میں نے آہستہ آہستہ باب نمبر ۱  
”پوپو لوڈی اٹالیہ“ کے ذریعہ سے ہمارے مقصد کو پھر آگے بڑھانا شروع کیا اور ہمارے  
نظام کی عمارت کی دوبارہ تعمیر کی کوشش کی۔ متعدد جلسوں میں میں نے اطالیہ کی صورت حال  
کی نزاکت کو شرح و بسط سے بیان کیا میں نے اپنے طور پر فسطائی جماعت کے خاص زاویہ  
نگاہ پر تقریریں کیں۔

اشتر اکیوں کی فتح ایک خطرہ تھی، اس لئے نہیں کہ وہ ایک امر واقعہ تھا بلکہ زیادہ تر  
اس لئے کہ اشتر کی فتح کے بعد ہی تمام نیچے اور کمزور اشخاص اپنے اپنے سوراخوں میں گھس گئے  
تھے۔ اس فتح نے اعتدال پسندوں اور جمہوریت پسندوں کو کچل دیا۔ کچھ عرصہ تک خفیہ پڑھنے  
کیا گیا اور جرمنی اور آسٹریا کے شکست خوردہ ممالک کے پریشان کن قہقہے عام طور پر پھیل گئے  
گئے۔ بیان کیا گیا کہ پروفیسروں کو ادنیٰ نوکر بننے پر مجبور کیا گیا۔ روسی شہزادیوں کو قہقہے  
بنا گیا۔ جبل شکروں پر دیاسلائیائیں بچے نظر آئے اشتر کی فتح کے ساتھ ساتھ ان سب خبروں  
سے تمام طبقوں میں خوف کی ایک لہر پیدا ہو گئی۔ اور مجھے نازک بدعالمی اور سیاسی فالج کے  
واقعات صاف نظر آرہے تھے۔ قدیم جماعتوں کو بلی کی چال والے اشتر اکیوں نے شکست  
دیدي۔ اس اشتر اکیب کا کوئی مقصد ہی نہ تھا۔ اس کو فتح دوسروں کی بُزدلی ہی سے اور  
آبادی کی عام بے چینی سے نصیب ہوئی۔ یقیناً اس نے ایقان عظیم کے کسی اعلان کی بناء  
پر فتح حاصل نہیں کی۔

میں نے اپنے جھنڈے کے چھوٹے سے چھوٹے مکرٹے کو بھی نہیں لپیٹا۔ اپنے  
دفتر ادارت سے، جو روز بروز چھوٹا ہوتا جا رہا تھا، میں نے اپنے قارئین کو جن کی تعداد  
روز بروز قلیل ہوتی جا رہی تھی، سخت ترین اور تلخ ترین نصیحتیں کیں کہ مزاحمت کرو، جماعت  
مزاحمت کرو،

میں نے ایڈیٹر کے کمرے سے ایک چھوٹا قلم بنایا اخبار کو ہر روز قطع و برید اور

۷۹  
مسوینی کی آپہتی  
اعتساب کا نشانہ بنایا جاتا تھا۔ لیکن شکلات اور ذرائع کی انتہائی کمی کے باوجود میں اس چھوٹے  
سے اخبار کو زندہ رکھنے میں کامیاب ہو گیا۔ افلاس کا پہلا ہاتھ میرا گلا گھونٹ رہا تھا۔ میں نے  
اس کو فروخت کر دیا ہوتا لیکن میں اپنے غم پر قائم رہا۔

’نٹی‘ کی حکومت کے کئی ایجنسی میرے پاس آکر مجھے مشورہ دینے لگے کہ جنوبی روس کو  
جا کر خود اختیار جمہوریتوں کا مطالعہ کروں۔ یہ اس لئے تھا کہ اخبار کی اشاعت بالکل بند  
کر دی جائے۔ میں ان کی دہری چال سمجھ گیا۔ وہ میرے ساتھ بالکل اسی طور پر پیش آئے  
جس طور پر وہ ڈمی انٹرویو کے ساتھ پیش آئے تھے اور اس کو ’روما‘ سے ٹوکيو کو فرار ہو جانے  
کی کوشش کرنے کا مشورہ دیا تھا لیکن ڈمی انٹرویو اب بھی ’فیوم‘ میں فراہم کر رہا تھا  
اور میں اپنے اخبار کو لیکر نسطائی جماعت کی منتشر صفوں کو دوبارہ ترتیب دے رہا تھا  
اور دوبارہ جمع کر رہا تھا۔ میں نے وقتاً فوقتاً جلسے کئے۔ ایک لمحہ کے لئے بھی میں نے  
اپنی سرگرمی بند نہیں کی۔ یہ ہرزہ نہیں کہا جاسکتا کہ میں فاتح جافور کی آنکھوں میں آنکھیں ڈال  
دیکھنے میں ناکام رہا۔

ایک روز انتخابات کے بعد ہی مجھے ڈاک خانہ کے ضوابط کی وجہ سے سختی طور پر  
’میلان‘ کے صدر ڈاک خانہ کی منی آرڈر کی کھڑکی کے پاس جانا پڑا۔ مجھے چندے حاصل کرنے  
تھے جو اطالوی ماورائے بحر کی نوآبادیات سے ’فیوم‘ کی ہم کے لئے بھیج رہے تھے  
صدر ڈاک خانہ کی بڑی عمارت میں انتخابات کی علامات اب بھی نمایاں تھیں۔ گنگو سکر  
میں ’تحریریں دیواروں پر‘ یہ سب کچھ وہاں نظر آیا۔ میں اپنے بھائی آرنالڈو کے  
ساتھ منی آرڈر کی کھڑکی کے پاس گیا۔

بالٹویک کلرک نے علانیہ طنز کے ساتھ میرا نام وغیرہ دریافت کیا۔ وہ کسی  
’بینیٹوسوینی‘ سے واقف نہیں تھا۔ بحث چھیڑ گئی دوسرے بالٹویک بھی اس میں تیز  
ہو گئے۔ انھوں نے مذاق سے بیان کیا کہ کوئی بھی ’بینیٹوسوینی‘ کو نہیں جانتا۔ اس

مسوینی کی آپ بیتی اور اشتعال انگیز تھی طول پچڑنے سے ڈاک خانہ کے ایک بوڑھے کلرک نے بحث کو جوگھٹا تھا۔ اور ریاست کا وفادار ملازم تھا اور اشتراکیوں کی کامیابی کے نشہ سے بخود نہیں ہو گیا تھا۔ وہ کہنے لگا۔ ”یہ رقم ادا کر دو۔ بیوقوفی کی باتیں نہ کرو۔ مسوینی کا نام نہ صرف اب یہاں مشہور ہے بلکہ ساری دنیا میں مشہور ہو جائے گا۔“ مجھے اس شخص کا نام کبھی معلوم نہیں ہوا۔ وہ سیدھا سادا آدمی تھا۔

اشتراک کی فتح کے خلاف رد عمل کی بعض علامات اب ہو پیدا ہونے لگیں۔ ایک روز اخبار کے ادارتی کمرے میں جب کہ میرے رفقاء کے کار پریشان تھے اور میری خدمات کی نسبت مشتبہ تھے، مجھے خود اپنی توقعات اور یقانات کا اظہار ضروری معلوم ہوا۔

”ڈرومٹ۔ اظالیہ اس بیماری سے صحت پالے گا۔ لیکن ہماری نگرانی کے بغیر ممکن ہے یہ بیماری ہلک ثابت ہو۔ ہم فراحت کریں گے۔ فراحت کرو! مجھے بس یہی کہنا ہے۔ حقیقت دو سال کے اندر اندر میری باری آجائے گی۔“

## چوتھا باب فرسودہ جمہوریت کی کشمکش

مجھے یقین ہے کہ تمام ناکارہ جماعتیں اور پارلیمانی حکومتیں ایک ہی سبب اور ایک ہی طرح سے زوال پذیر ہو کر ختم ہو جاتی ہیں۔ میں نے ایک کو ختم ہوتے دیکھا ہے اور اس کی آخری سالنوں کی آواز بھی نہی ہے لیکن یہ وقت ہماری آزمائش کا تھا۔ ہم نے اپنی آنکھوں کے سامنے خوفناک انتظار اور بُرائیوں کو دیکھا ہے جن کا نظارہ ایک محب وطن کے لئے مضحکہ خیز بھی تھا اور ناقابل بیان حد تک اہلیہ بھی۔ علاوہ ازیں یہ طاقتیں معمولی اور غیر مخلص تھیں۔

۱۶ نومبر ۱۹۱۹ء کے سیاسی انتخابات اٹالوی سیاسی زندگی کو ساکت کر دیا تھا۔ ایک بھی ایسا داخلی یا خارجی پالیسی سے متعلق مسئلہ جس کے لئے بہادرانہ عجلت کی ضرورت تھی ایسا نہ تھا جس کی چھان بین کی گئی ہو۔ ہر چیز سیاسی جماعتوں سے متاثر تھی جسب عادت وزارت کے اشتراک سے متعلق پیشینگوئیاں ہو رہی تھیں۔

اشتراکی اس موقع پر پیش پیش تھے۔ وہ حکومت کو متواتر پریشان کر رہے تھے جبکہ حکومت خود اشتمالیوں کی طرف پہلے سے منہک تھی۔

الکبوس مجلس وضع قوانین کے افتتاح کے موقع پر بادشاہ کی تقریر قریب آ رہی تھی اس تقریر کے سلسلہ میں نئی کو تھوڑی سی پریشانی تھی۔ اس نے اشتراکیوں کو قابو میں رکھنے کی کوشش کی لیکن وہ بادشاہ کے خلاف پُرانی دشمنی کا اظہار کے بغیر نہیں رہ سکے۔ محمد

۸۲ مسوینی کی اپنی بیٹی  
پہلے کہا گیا کہ وہ بادشاہ کی تقریر کے وقت ہال میں رہنے سے انکار کریں گے۔ باب چوتھا

ایوان کے افتتاح کے دن جبکہ بادشاہ پارلیمنٹ کے ہال میں داخل ہو رہے تھے ایک مظاہرہ ترتیب دیا گیا۔ انٹر ایکوں نے اپنے اپنے بیٹن کے سوراخوں میں گلاب کے پھول لگائے اور وہ ایک جلوس کی شکل میں مزدوروں کی ٹائیڈ میں اور بین الاقوامیت کے گیت گاتے ہوئے گزرے۔ ان کے ساتھ ایک غیر معین سیاست کا بھونڈا مظاہرہ کرتے ہوئے جمہوری، احراری اور سیاری بھی تھے۔

بادشاہ کی تقریر نے ان مخالف طاقتوں کا اچھا جائزہ نہیں لیا جو ہمارے قومی تہا جیسے اہم مسئلہ کو خطرہ میں ڈال رہی تھیں۔ اس میں فیموم کو نظر انداز کر دیا گیا تھا جو ہمارے قومی جوش کے لئے مشعل راہ تھا۔ تقریریں بعض شاہی اختیارات سے دستبرداری کی گئی تھی۔ جنگجو سوراؤں، سپاہیوں اور زمینوں کے حق میں شاہی ترکہ کا ایک کافی حصہ دے دیا گیا تھا کیونکہ یہ بھی وہ نشانی تھیں جن سے بے چینی کا اظہار ہوتا ہے۔ اس کے علاوہ بھی ایسے وقت جبکہ خارجی پالیسی بری طرح پھنسی ہوئی ہو اور ملک کی معاشی حالت تباہ ہو میں سو اچھے اور نہیں دیکھتا تھا کہ وزارتوں کے حصول کے لئے وہی پرانی کوششیں پارلیمانی دنیا میں نمایاں ہیں۔ پہلے تین مہینوں کے دوران میں نئی کی وزارت کو ایوان میں تین دفعہ شکست ہوئی پھر بھی باقی رہی ہو۔ پیڈمانٹ کا ایک بڑا اخبار اسماپا جو اعتدال پسند تھا جنگ کے الزام لگانے پر راضی تھا۔ اس نے گیمووائی کیوٹی، پرہی فتح پانے کی کوشش شروع کر دی جو جنگ میں غیر جانبدار رہنے کے خیال کو پھیلانے اور سکھانے والا تھا۔ گرجا پاولو پارٹی کے ساتھ ملکر چاہتا تھا کہ اس غیر معمولی موقع پر زیادہ سے زیادہ اٹھائے انٹر ایکوں نے اپنے آپ کو کامیاب کرنے کے لئے بری طرح ظاہر کیا۔ کامیابی ہی نے انہیں رحمت کی دلدل میں چنسا دیا تھا۔ میں جانتا تھا کہ وہ مہینوں اور اشتمالیوں کے درمیان توازن نہیں کر سکتے تھے۔ ایک طرف قوم تھی اور دوسری طرف سیاست۔ — ناکارہ اور کھوکھلی سیاست !

۸۳  
مسوینی کی آپ بیتی میں گبریل ڈی نازو، نیوم میں اپنے ساتھیوں کے ساتھ خفیہ سیاسی کارروائی کی خوشامدل کو روک رہا تھا جن کا فیوم میں ہم جانتے تھے کہ باز اگر گرم تھا۔ اس کے سوا حملہ کی روک تھام بھی تھی۔ فسطائی اصول ۱۶ نومبر ۱۹۱۹ء کی انتخابی شکست کے بعد دوبارہ شیراز و بندی کر رہا تھا اور ہر جگہ روشنی دھندلی تھی اور ماحول خود غرضی اور بزدلی سے پر تھا اس کے باوجود کبھی نہیں اپنا راستہ سیدھا دکھائی دیتا تھا۔

فسطائی کی صفوں کو مان لینے میں کوئی ناممکن دشواری نہیں تھی کیونکہ فسطائی جماعت نے ضبط اور جوش سیکھا تھا اور ہم محض انتخابات کی شکست کو برداشت کر سکتے تھے۔ اس کے برخلاف فلائس، میں ہوشیار لیڈری شروع ہو گئی تھی جہاں اکتوبر ۱۹۱۹ء میں اہلین فاسی ڈی کمباٹی نمٹو، کا سپلا میں الاقوامی جلسہ منعقد ہوا تھا۔ کس قدر خاص جلسہ تھا وہ متعلقین مجبور ہوئے کہ سپتولوں کی آواز سے جمع ہونے کا حق منوائیں۔ فلائس، جو روایتی مہربانی اور جہان نوازی کے لئے مشہور تھا فسطائیوں کا مخالف ہو گیا چھپی ہوئی مخالفتوں کے باوجود کبھی جلسہ ہوا اور ہمارے طرفدار موقع پر قابو پاسکے۔ بڑی طاقت کے ساتھ انھوں نے ہمارے مخالفین کے ہنگاموں کو روکا۔

فلائس، کے جلسہ نے حکومت کے حقیقی مسئلہ کو طشت از بام کر دیا۔ ۹ اکتوبر کو اسی سلسلہ میں میں نے ایک تقریر کی اور قوم کے گمراہوں سے بہت صاف صاف درخواست کی۔ دوسرے دن 'پاسیلا' کے معتد نے شاعر 'ایف ٹی، مارٹیٹی، کی چھٹی ہوئی تقریر کے بعد ایک تحریک پیش کی جس میں 'فاسی ڈی کمباٹی نمٹو، نے سلطنت اطالیہ کی بنیادی تبدیلی کا حق مانگا تھا۔ سیاسی سپوتوں سے معمور وہ ایک ایسا نظام اہل تھا جس کے ذریعہ ایک بالکل نئی سماجی اور معاشی سلطنت بہت جلد قائم ہو سکتی تھی۔

میں نے ترجمانی کی اور مقصد کو بدرجہ اتم پورا کیا۔  
اگر وہ مقصد جس کی اب میں تلاش میں ہوں اسی راستہ پر ہے جس پر میں چل کر تری کر رہا ہوں



۸۴

مسوینی کی آپ بیتی پر تعلیم اور غلیظوں کے زمانہ میں میری رہنمائی کے نشانات ملیں گے۔ باب چوتھا

توفیقاً اس آزمائش پر تعلیم اور غلیظوں کے زمانہ میں میری رہنمائی کے نشانات ملیں گے۔ دماغی نظام اہل کو شخص نے پسند کیا۔ حقیقت میں اس میں تین بنیہ ضرورتیں نظر آتی ہیں کہ فسطا نظام رائج ہو رہا ہے۔ اس نظام میں کسی طرح صنعتی و تجارتی نظام بھی شامل کر لیا گیا اور اس کا شمول قابل لحاظ تھا۔ اسی وجہ سے دس کتوبر کے دوپہر کے اجلاس میں میں نے معاشی تحریک اور مزدوروں کے خود اختیاری نظام کی تجویز پیش کی۔ ہم نے مبارکباد کا پیام بھیجا ان تمام متعدد مزدوروں اور ملازمین کی جماعتوں کے نام جو ایسی سیاسی جماعتوں کے حصہ سے تھے آنا نہیں چاہتے تھے جو عوام کو مصیبتوں میں مبتلا کر کے اور دھوکا دیکر اپنی تعریف اور ستیواہ حاصل کرتے تھے۔ مجھے اکثر تعجب ہوتا تھا اگر دوسرے اقوام بھی اسی طرح محسوس کریں۔ جلسہ کی روح رواں جو 'فیوم'، کوئٹہ کا پیام بھیجے پر ختم ہوئی، ناقابل تسخیر اور جنگ کے پرانے خیال کو جوڑتی تھی۔ میں 'فیوم' سے آتے ہوئے جہاں میں طیارہ کے ذریعہ گیا تھا۔ 'فلورنس' پہنچا وہاں گبریل ڈی انتربو سے ایک طویل صحبت آمیز اور صاف صاف گفتگو اس بارے میں ہوئی کہ اب اطالیہ میں کیا کرنا چاہیئے۔ میرے واپسی کے سفر کے موقع پر اڈریا کے ہوائی طوفان کی وجہ سے مجھے سوئے بوڈائن، 'ایلو' کی طیارہ گاہ میں اترنا پڑا۔ تاخیر کے خیال سے میں فلورنس کو ریل کے ذریعہ روانہ ہوا جہاں میں جلسہ کی صدارت کے لئے ٹھیک وقت پر پہنچا اور اس جدوجہد میں حصہ لے سکا جو مخالفین کی روک تھام کے لئے کتنی حقیقت میں اندرونی طور پر میں سب حاضرین سے زیادہ پریشان تھا۔

لیکن مجمع کی نظروں میں میں ایک وطن پرست تھا۔ جو جدوجہد سکھاتا تھا اور جس نے پاپولر اٹالیہ میں۔ روزانہ مضامین لکھ کر بالشویت کا خاتمہ کیا تھا۔ جلسہ فسطائی طرز پر ختم ہوا۔ ہم پھر ملاقات کرنے کی قسم کھائی اور وعدہ کیا کہ فتح خواہ وہ کسی قیمت پر ملے حاصل کریں گے۔

میں روگنا، جانے کے لئے فلورنس، سے موٹر میں روانہ ہوا

مسیر پر لپکی آپ بیتی ۸۵  
 اس موٹر کو دیکھا ویٹو پیکانی، چلا رہا تھا جو جنگی رضا کار اور طیارہ ران کی حیثیت سے 'فلورنس' میں مشہور اور بڑا ورثہ آدمی تھا۔ اسی موٹر میں پیکانی کا برادر نسیتی و گنسٹون گلوانی، اور 'لیاڈر وارپاٹی' (جوبوونا، ریلوے ورکشاپ میں ملازم تھے) بھی تھے۔ اس وقت تک وہ سیاسی کلبوں میں مشہور ہو گئے تھے۔ جب ہم 'فانٹرا' پہنچے تو موٹر آفیم، کی کافی کی دکان کے سامنے رکی، جہاں میں نے اپنے بعض قدیم دوستوں ملاقات کی۔ سفر کا سلسلہ جاری رکھنے کے بعد موٹر جو پوری رفتار سے جا رہی تھی ایک ریلوے کراسنگ سے جس کے پچھلے بندھے ٹکرائی۔ تصادم اتنا زبردست تھا کہ لوہے کا ٹھٹھا پارہ ہو گیا اور موٹر پٹریوں پر جاگری۔ سوائے ڈرائیور پیکانی کے ہم سب گریوں کی مانند کئی گز دور جا گئے۔ میں زخمی نہیں ہوا اور 'ارپاٹی' کو خراشیں آئیں۔ ہم دونوں اپنے دونوں دوستوں کے لئے جو درد کے مارے کراہ رہے تھے پیچ پیچ کر مدد طلب کرنے لگے۔ لوگ آئے اور دونوں زخمیوں کو ہاری موٹر میں ڈال کر 'فانٹرا' کے ہسپتال کو لے گئے، علاج کے دوران میں میں نے بھی دونوں مریضوں کی مدد کی۔ میں نے ان کا دل بہلانے کی مقدور بھر کوشش کی۔ بالآخر میں ریل کے ذریعہ پھر 'بوونا' روانہ ہوا۔ اس حادثہ کے عواقب اس سے بڑھ کر ہو سکتے تھے۔ لیکن قسمت میرے آڑے آئی۔ میں نے محسوس کیا کہ ہمارے مخالفین کی نفرت میرا تعویذ بن گئی۔

میں کہہ چکا ہوں کہ کس طرح ۱۹ نومبر ۱۹۱۹ء کی انتخابی شکست کے بعد میرے بعض دوست خوف زدہ ہو گئے اور دوسروں نے کہا تھا کہ واقعات کے خلاف جانا کس قدر بے سود ہے وہ کہتے تھے۔ کیونکہ اس قسم کے دماغ ہمیشہ ہو کرتے ہیں۔ کہ مخالفین سے عہد نامہ کر لینا بہتر ہے جن کا قبضہ اس زمانہ میں تمام سیاسی جاں داؤوں اور پارلیمنٹ پر تھا۔ مجھے سمجھوتہ، گفت و شنید اور راضی نامہ کی پیشکش کی گئی۔ میں نے ان کو بالکل مسترد کر دیا۔ میں ایک لمحہ کے لئے بھی ایسے انتخاب سے صلح کرنا

۸۶  
 مسولہ کی آپ بیتی  
 نہیں چاہتا تھا جنھوں نے جنگ میں اٹالیہ کو نقصان پہنچایا تھا اور اب امن کے زمانہ میں  
 اس سے غداری کر رہے تھے۔ بہت سے لوگ — میرے بہت قریب رہنے والے بھی  
 مجھے نہیں سمجھتے تھے۔ میرے اخبار ”پوپلو لودی اٹالیہ“ کے دواڈیڑوں نے چلے جانے کی  
 اجازت چاہی۔ انھوں نے بہانہ کیا کہ ان کے سیاسی عقیدے بدل گئے ہیں۔ انھوں نے  
 مجھ پر یہ الزام لگایا کہ میں نے انتخاب کی لڑائی میں پوپلو لودی اٹالیہ کی جانب سے  
 جمع شدہ رقم منظم کر لی۔ میرے لئے یہ ایک تلخ تجربہ تھا۔ میں اپنی مداخلت ان لوگوں کے  
 خلاف کرنے کے لئے مجبور ہو گیا جو میرے دوست رہتے تھے۔

میں لمبارڈی کے اخبار نویسوں کی جماعت کے سامنے پیش ہوا اور ان الزامات  
 کی نسبت کہنے سننے کا موقع دئے جانے کا مطالبہ کیا۔ میری صفائی کافی واضح تھی۔ بورڈ  
 واقعات کے مد نظر میرے ساتھ انصاف کرنے کے لئے مجبور ہو گیا۔ اس کے بعد میری کامیابی  
 کی ساعت کا انتظار کئے بغیر میرے اوپر الزام لگانے والوں ہی نے اپنی غلطیوں کی باعث  
 طور پر معافی مانگی۔

لیکن اس اثنا میں اس واقعہ کو بہانہ بنا کر اشتراکیوں اور پاپولر پارٹی کے اراکین  
 پادریوں کی سرکردگی میں میرے خلاف سخت غصہ بنا کہ ہم شروع کی۔ سپاہیوں اور پولیس کو  
 رشوت دی گئی۔ میرے روزمرہ کے کام کاج، میرے ہر فعل، میرے ہر عقیدہ کی خفیہ  
 تحقیقات کی گئی۔ قریب خوردہ ٹھکر لئے ہوئے اور تاسمجھ اشخاص جن کو میری راست باز  
 اور خوف انگیز ہستی نے کسی نہ کسی طرح سے نشانہ بنایا تھا میرے خلاف کھڑے ہو گئے۔ وہ کچھ  
 نہیں کر سکتے تھے۔ ساری لمبی چوڑی تحقیقات کے باوجود میرے نام پر حرف نہیں آیا۔ رہا تم  
 کا معاملہ اور دوسرے الزامات، سو میں نے اپنے اخبار میں وہ دستاویزات اور ثبوت  
 شائع کر دیاجس کو ہر گرجھٹلا یا نہیں جاسکتا تھا۔  
 اس وقت جو نتیجہ نکلا وہ ایک ہی رہا ہے اور میری موت تک ایک ہی رہے گا۔

مسوئی کا آپ بیتی ۸۷  
دیانت کے میدان میں مجھ پر کوئی حملہ نہیں کیا جاسکتا۔ میرے سیاسی کام کی جانچ اسس طور پر

یا اسس طور پر کم و بیش ہو سکتی ہے اور اس لئے لوگ مجھے جھٹسے پر چڑھا سکتے ہیں یا غار  
میں گرا سکتے ہیں۔ لیکن اخلاقی دائرہ میں معاملہ دوسرا ہے۔ آدمیوں کو اس عقیدہ کے

ہم آہنگ رہنا چاہیے جس کے ذریعہ سے وہ آگے بڑھتے ہیں۔ ان کو انتہائی بے غرضی  
سے کام کرنا چاہیے۔ سیاست میں راست باز آدمیوں کو رحمہلی اور اخلاص کے احساس

سے اپنے سینوں کو روشن رکھنا چاہیے۔ انھیں اپنے ہم حسوں سے محبت کرنا، ان کا لحاظ  
کرنا چاہیے۔ ان تمام خوبیوں کو قریب یا خوشامد یا نقصان یا دلیل مراعات سے داغدار

نہ بننے دینا چاہیے۔ اس بنا پر کم از کم مجھے فخر ہے کہ کوئی بھی (خود میں بھی) میری نسبت کوئی  
برگمانی نہیں کر سکتا اور میں دلی کی گہرائیوں میں محسوس کرتا ہوں کہ اس وقت کو شکست نہیں ہو سکتی

میں باور کرتا ہوں کہ سب سے بڑھ کر یہی چیز میری طاقت اور میری کامیابی کا راز ہے۔  
سنہ ۱۹۲۰ء کے شروع میں اطالیہ ایک نہایت دشوار بین الاقوامی صورت حال میں گھبرا

ادھر تو پیرس میں سیاسی جنگی سے لڑ چکے رہے تھے اور ادرہ و لیشیا، کا زخم جس سے خون بہہ رہا  
تھا ابھی کھلتا تھا۔ ”ڈی انٹرویو“ فیوم میں تھا۔ یہ سچ ہے کہ اشتراکیوں کو زبردست انتخابی

فتح نصیب ہوئی تھی لیکن روز بروز وہ نہایت کمزور اور وفار کے ساتھ حکومت چلانے کے  
نا قابل ثابت ہو رہے تھے۔ انتہا پسندوں نے شدید اغتال پسندوں کا تختہ الٹ دیا لیکن

کاٹھانڈا افسانہ موجود تھا۔ اطالوی اعدال پسند جماعت اپنے تمام استحقاقات سے دست کش  
ہو گئی تھی۔ وزارت روز بروز ان لوگوں کے سیاسی استحصال بالجبر کا شکار بننے لگی جو خاص

غیایات کے طالب تھے۔ پارلیمنٹ میں بطلی اور شرکوں پر سیاسی نوعیت کی بد امنی تھی۔  
ان حالات میں جدوجہد ضروری ہو گئی اگرچہ بعض وقت کامیابی بہت دشوار اور

تقریباً ناقابل حصول نظر آنے لگتی۔ میں نے سال کا آغاز ”آؤ ہم جہاز چلائیں“ کے عنوان سے  
ایک مضمون سے کیا۔ میں نے لکھا: ”۲ مذہب دنیا پر تسلط جانے کے لئے آپس میں

باب جو تھا

۸۸  
 مسولہ کی آپ بیتی  
 دست و گریبان ہیں — سیاہ مذہب اور سرخ مذہب ۲ ٹیکوں سے آج خلوطہ بھٹکتے ہیں  
 — روماسے اور ماسکوسے ہم اپنے آپ کو ان ۲ مذہب کے پیرو تباتے ہیں۔ ہم آلائش  
 سے پاک ہیں۔ لڑائی جس بات پر ہو رہی ہے وہ ہمارے نزدیک ثانوی اہمیت رکھتی ہے۔  
 ہماری نظر میں لڑائی خود ایک انعام ہے، چاہے اس کو کامیابی نہ نصیب ہو۔ آج کی دنیا  
 مجولین اپاسٹیٹ کی دنیا سے عجیب مماثلت رکھتی ہے۔ سرخ بال والا انگلیکی لیو، اکیا وہ  
 پھر کامیاب ہوگا؟ یا کامیابی حاصل کرنے والا رملین، کاگیلی لیو، ہوگا؟ کیا تمام بہادرانہ  
 اور جاندار خیالات کا نظام درہم برہم ہو جائے گا؟

”ان سوالات کا ہمارے معاصرین کی بے چین طبیعتوں پر اثر پڑا۔“  
 ”لیکن اس اثنا میں جہاز رانی کی ضرورت ہے، خواہ وہ دربار کے دھاریے  
 کے خلاف ہی کیوں نہ ہو اور خواہ غلط راستہ چلنے میں زیادہ جوش و خروش دکھانے والوں  
 کی تباہی کیوں نہ منتظر ہو؟“

ان زبردست اختلافات میں الجھنے کے لئے بہت کم وقت تھا۔ واقعات بُری طرح  
 پٹیا کھاتے تھے۔ جنوری کے مہینے میں ایک سخت مباحثہ کے بعد معلوم ہوا کہ ایک ریلوے  
 ہڑتال کی دھمکی کو نظر انداز نہیں کیا جاسکتا۔ اس کے بعد ہی ٹیہ خانہ اور ٹیلیفون والوں نے  
 عام ہڑتال کر دی جو چھ دنوں تک جاری رہی۔ اس سے نہ صرف شہریوں کا خانگیا مفاد  
 تہہ وبالا ہو گیا بلکہ حکومت کا طریقہ رسل و رسائل بھی تھس تھس ہو گیا۔ خیالات کی وہ لہر جو  
 بین الاقوامی موقع کی وجہ سے نازک تر ہو گئی تھی کٹ گئی۔ میں جس کا اڈیٹر رہ چکا تھا اس  
 اشتہر کی اخبار اہوانی نے لکھا کہ ڈاک، ٹیلیفون اور ٹیلیگراف جب موجودہ زمانہ کے معیشت  
 ہیں اور یہ کہ پرانے زمانہ کے لوگ ان کے بغیر بھی بڑے آدمی تھے۔ کون جانتا ہے کہ اس  
 بے وقوفی کا اظہار طعن و طنز کے سلسلہ میں تھا یا اس حماقت کے سلسلہ میں جس کو انتہا پسندی  
 کے اثرات کہنا چاہیے؟

مسوینی کی آپہنچتی بلوے کا ظاہری سبب معاشی تھا لیکن اس کی تہ میں سیاسی حقیقت تھی۔ متوسط طبقے، باضابطہ نظام اور حکومت کے اقتدار کو دھکا لگانا اور اطالیہ میں ’سوسیٹ‘، نظام قائم کرنا دراصل مقصد تھا۔ تمام ظاہری آرائشوں اور نقاب کے پیچھے یہی ایک کھلی ہوئی حقیقت تھی۔ یہ محسوس نہیں کیا گیا کہ بدلتی اور انتشار اگر مواسلات پر قابو پا جائیں تو قوم کو ظالمانہ اقلیت کے چنگل میں کس طرح پھنسا سکتے ہیں۔

عام تعلیموں اور مزدوری کے درمیان کمزوروں کی دبی زبان سے شکایتوں اور ناقدوں کے اٹھتے تبصروں کے درمیان میں ہی اکیلا ایسا تھا جس نے بے باکی کے ساتھ لکھا کہ اگر ملازمین حکومت کا۔ وہ حکومت کی کمزوری کی وجہ سے صحیح بھی ہے تو قوم کے حق میں بہر حال مضر ہے۔ عوام کو ایک غلط ہڑتال کے اثرات میں مبتلا کرنا اور ان کے حقوق پامال کرنا لوگوں کو جدید شہری زندگی سے محروم کر کے پُرانے زمانے کے قبیلوں کے تصادم میں لیجا دیتا ہے۔

”یہ جھگڑے“ میں نے ۱۵ جنوری ۱۹۲۰ء کو اپنے اخبار میں لکھا ”حکومت اور اس کے فرائض کے درمیان ہیں۔ وہ مصیبت زدہ جو معاوضہ دینے کے بعد بھی مصیبت اٹھاتا ہے اور وہ مصیبت زدہ جس کے معاوضہ میں اضافہ کا امکان ہے اطالوی قوم کا فرد ہے اور قوم نے اس لفظ کو انسانی اجتماع کے معنوں میں سمجھ رکھا تھا“ آگے چل کر میں نے اضافہ کیا۔ ”اس قسم کی ہڑتال کے مادی نقصانات بے شمار اور بے حساب ہیں لیکن اندرون اور بیرون ملک کے اخلاقی نقصانات اس سے بھی زیادہ ہیں۔ ہڑتال کے لئے جو وقت کاٹا گیا گیا ہے اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ اس کو شہنشاہت کی تائید حاصل ہے۔ یہ پیرس کی گفت و شنید کا بڑا موقع ہے۔ اس وقت صرف ایک ہی سوال پیش نظر ہے اور وہ امن کے حصول کا۔ ڈاک، ٹیلیفون، اور ٹیلیگراف والے کیوں نہیں نئی، کے پیرس سے واپس آئے تک فرید و ہفتہ انتظار کرتے؟ کیا یہ انصاف پر مبنی تھا کہ حکومت کو ۱۳ تاریخ کا

مسوئی کی آپ بیتی  
 ۹۰  
 البیسیٹم دیا جاتا ہے ان تمام باتوں سے تصدیق ہوتی ہے کہ اس کی تہہ میں غلط سیاسی  
 تحریک موجود تھی۔“

ڈاک اورٹیلیگراف کی ہڑتال ۲۱ جنوری کو ختم ہو گئی، لیکن ۱۹ جنوری ہی سے ریلوے  
 ہڑتال شروع ہو گئی۔ وہ ایک ہنول ہڑتال تھی۔ سرخ، سندیکزم، کے لیڈر اس کا  
 ہر قیمت اعلان کرنے پر تیار تھے خواہ وہ خود فردوروں کے احساسات اور مفاد کے  
 کتنی ہی مخالف کیوں نہ ہو۔ میں نے اس ہڑتال کے بارے میں کہا کہ وہ قوم کے لئے  
 ایک زبردست گناہ ہے۔ ملک کا شیرازہ بکھر چکا تھا۔ اطالیہ ہنگامے اور تشدد کے  
 چنگل میں پھنسا ہوا تھا۔ اجنبیوں نے ہمارے دلکش مقامات چھوڑ دیئے، مہاجنوں میں  
 ایک عام بے اعتمادی کی لہر دوڑ گئی اور حادثات کی آواہیں بین الاقوامی دنیا میں پھیل  
 گئیں اور ساتھ ہی ہماری ڈپلومیٹک گفت و شنید زیادہ سے زیادہ گتھیوں میں الجھ گئی۔  
 اس انسانیت کے بُرے وقت میں فسطائی ہڑتال کے باوجود اپنی جگہ پراڑے تھے  
 ہمارے آدمیوں کی بعض جماعتوں کو میں نہیں بھولوں گا جنہوں نے اپنے مقصد سے متاثر  
 ہو کر فرانس کی پابجانی میں بلوے کے زمانہ میں بھی کوتاہی نہیں کی۔ انہوں نے ہم وطنوں کے  
 ہتک آمیز برتاؤ اور دھمکیوں کا مردانہ وار مقابلہ کیا۔

اس اثنا، میں رائے عامہ کے خیال سے اشتراکی بُزدلی محسوس کرنے لگے۔ اور  
 انہوں نے اس بات کی کوشش کی کہ اپنی ذمہ داری کو ان لیڈروں سے علیحدہ کر لیں  
 جنہوں نے ہڑتال کا اعلان کیا تھا۔ اس موقع پر میں نے ”پاپو لودی اٹالیہ“ میں  
 ۲۱ جنوری کو ایک مضمون لکھا جس کا عنوان تھا ”بہت دیر کی گئی!“ میں نے اشتراکیت  
 کی حقیقت کو روشنی میں لانیکی کوشش کی، ان الفاظ کے ذریعہ جو بعد میں پیغمبرانہ ثابت ہوئے۔  
 ”ٹورٹینس کو“ میں نے لکھا اور اس لفظ سے مراد وہ سب لوگ تھے جو  
 ”فیوڈوئی“ کو جو مینیوں کا لیڈر تھا اپنا سردار مانتے تھے ”پہلے ہی بیدار ہونا چاہیے تھا۔“

مسوینی کی آپ بیتی  
اب موٹا ہوتا رہ رہا رہی ہے اور اصلاحات چاہنے والوں کے، بریک، کوشش میں ہیں لیکن  
کاڑی نہیں رکھتی بلکہ یہ کہنا بیجا نہ ہوگا کہ ان لوگوں کی طاقت بھی ختم ہو رہی ہے جو لیورپور  
زور پر کھینچے جا رہے ہیں۔ اتار کے ختم پر ایک زبردست دوا رہے جس سے موٹر کو  
چور چور ہو جائیگی۔ اس کھنڈر سے نصیحت حاصل ہوگی۔ اس کا ذکر ایک فرانسیسی 'لائفاؤ'  
نے بھی کیا ہے۔

”ہر حال بہتر ہوگا اگر کوٹھنر اشخاص قوم کو تباہ و برباد کئے بغیر معقولیت کی  
رجوع ہوں۔“

ریلوے کی ہڑتال ۲۹ جنوری تک جاری رہی اور اس اثنا میں ڈپلومیٹک  
ہماری خارجی پالیسی پر تباہ کن اثر ڈالتے رہے تقریباً اسی زمانہ میں طبقہ واری جھگڑا  
نے ایک واقعہ کی راہ سوجھائی جس کا تصور بہت ہی رنگین تھا۔ یہ انتظام کیا گیا کہ فیوم  
کے مصیبت زدہ بچوں کو میلان لایا جائے۔ وہ ایک تباہ شدہ شہر کی مصیبتوں کو  
برداشت کر رہے تھے۔ ان کے معاشی ذرائع بالکل تہ تھے اور وہ اپنی مصیبت کے  
ہی رحم و کرم پر تھے۔ ’وٹینا‘ کے بچوں کے ساتھ جو ہمارے دشمنوں کے بچے تھے  
میلان میں اچھا سلوک کیا گیا تھا۔ کیا یہ بات قابل قبول نہیں تھی کہ ’کواریترو‘ کے اٹال  
بچوں کے ساتھ رحم اور محبت کا برتاؤ کیا جائے؟ فیوم کے ایما سے فسطائیوں نے جو  
ہربانی برتی اس کی آواز سارے اٹالیا میں گونجی۔ راستہ میں ہر جگہ اور ہر شیش  
ان بچوں کے خیر مقدم کے لئے زبردست مظاہرے کئے گئے۔ پیرس کے محسوس  
ہیں روکا کہ ان بچوں کی کامیاب بازگشت پر کچھ نہ لکھیں۔ یہ سب اسی نظام عمل کا  
نتیجہ تھا جس کا مقصد ہمارے جوش کو باضابطہ طور پر دبانا تھا اور یہ دنی، کی سیاسی حالیہ  
کی نشانی تھی۔

اپنی نازیبا ڈپلومیسی کی طرف داری میں اس شخص نے ایوان میں فیوم کے متعلق



مسلمانی کی آپہنچتی تھی۔  
تقریر کی جس میں ’سلیویا‘ کے باشندوں کے متعلق دوستانہ خیالات کا اظہار کیا۔ اُس وقت  
’ولس‘ عجیب تجویز پیش کر رہا تھا کہ ’فیوم‘ اور ’زارا‘ کو علیحدہ کر دیا جائے اور اُن کی آزاد  
مجلس اقوام کے اقتدار کے ماتحت تسلیم کر لی جائے۔

دوسرے دن ۸ ستمبر کو میرے اخبار کے پہلے صفحہ پر ایک مضمون چھپا جس کا  
عنوان تھا ”ایچ، ای کاگویا۔“ کچھوے! کی نازیبا تقریر، گبریل ڈی انزبونی نے  
’ایف ایس نیٹ‘ کو اس لقب سے مخاطب کیا تھا اور یہ ہر دل عزیز بھی ہو گیا۔ جلی خوں  
کے نیچے ہی میرا لکھا ہوا ادارہ ”مصیبت زدہ“ کے عنوان سے تھا۔ اس کو پیرس کی  
گفتگو سے مصاحبت کی تکلیف دہ تاریخ کے مختصر سے ذکر کے بعد میں نے حسب ذیل  
الفاظ پر ختم کیا تھا۔

”حقیقت یہ ہے کہ نئی پیرس، کو دوبارہ واپس جانے کی تیاری کر رہا ہے۔ وہ  
پیرس کو اپنی قمیص اتار کر دیدینے کے لئے جانا چاہتا ہے۔ یوگوسلاویا کی ہٹ دھرمی  
کے آگے ان کی ایک نہیں جلتی اور ہمارے ’کاگویا‘ صاحب سوائے رونے سونے اور بچھے  
ہٹنے کے کچھ نہیں جانتے۔ ان کی تقریر کا پورا لہجہ مخدوش، خطرناک حد تک مخدوش ہے۔ نہ منفق  
جرمنی میں اور نہ آسٹریا میں ’نیٹ‘ جیسا مخدوش وزیر ہوا۔ اگر ایسا کوئی ہوتا بھی تو باقی نہیں رہ  
تھا۔ یہ وزیر بھاگتوں کا ساتھی ہے۔ یہ ’موڈی گلیانی‘ کا وزیر ہے، ایک ایسا شخص جو صلح  
کو کسی قیمت بھی خریدتا ہے۔ لیکن یہ یاد رکھنے کی مسلسل کوشش کرتے ہوئے کہ اطالیہ کے اعظم  
کرنے والے ’ٹرنیٹ‘ اور ’ٹریسی‘ تھے، ’کاگویا‘ یوگوسلاویا کی مقاومت کو ہتیار کا عطیہ پیش کرتا ہے  
اس بدترین صلح پیش کی اس کے مقابلہ میں ۱۸۶۶ء کی صلح ایک شہ کار ہے۔ پیرس کے  
دوسرے سفر میں ’کاگویا‘ دوسری چیزوں سے بھی دستبردار ہو جائے گا۔ ممکن ہے وہ مقامات  
’زارا‘، ’بالونا‘ ہوں بہر حال کون جانتا ہے۔ یہ بھی ناممکن نہیں ہے کہ وہ ’کوزنیا‘ کو  
بھی حوالہ کر دے۔ اور شاید ’مان فاکون‘ کو بھی! ’ڈناگ‘ یا ’مٹنو‘ کیوں نہیں؟ ہو سکتا ہے

مسلوئی کی آپ بیتی سے دوستی اس قیمت پر خریدنے کی امید کر سکیں!“  
 ”ایسی بدتمیزیوں کی وجہ سے ہم یہ محسوس کرتے ہیں کہ ’کاگولیا‘ کے اطالیہ کی رعایا ہونے سے تو بہتر تھا کہ ’ناسکی‘ کی جرمنی کے باشندے ہوتے۔“  
 ”ہم اپنی طاقت دوبارہ محل کر لیں گے۔ لیکن اس کے لئے کسی کو پہلے قیمت ادا کرنے کے لئے مجبور ہونا پڑے گا۔“

حکومت کی داخلی اور خارجی پالیسی اس زمانے کے ایسے اخبارات میں جو قومی زندگی کے مختلف رجحانات پر اثر انداز ہو رہے تھے بحت مباحثہ چھیڑنے میں ناکام نہیں رہی منجملہ دوسروں کے ’اسٹامپا‘ بھی جس کا صدر سینٹ، کارکن ’فراساٹی‘ تھا جو بعد میں برلن میں سفارت کے لئے منتخب بھی کیا گیا تھا میرا نشانہ تھا۔ اس کے اختیار کئے ہوئے نظام کی وجہ سے میں نے اس پر بڑی طرح حملہ کیا۔ اس نے اپنے آپ کو اس طرح ظاہر کیا تھا گویا کہ وہ ہمارے وطن کو رہا کرے گا۔ یہ یاد رکھنا ضروری ہے کہ ’سینٹ‘، کارکن ’فراساٹی‘، جنگ عظیم میں اطالیہ کے شریک ہونے کا مخالف تھا۔ وہ ہمیشہ اطالیہ کی اعلیٰ اور خوجکان زندگی کے زمانے سے دور رہا۔ اسی لئے ہماری کامیابی پر جب جنگ ختم ہوئی تو وہ اپنے آپ کو وطن کا رہا کرنے والا ظاہر کرنے کے قابل نہیں تھا۔

”ڈی کوریس ڈی لاسیرا“، نام نہاد احزابوں کے خیال کی نمایندگی کرتے ہوئے ’فیوم‘ اور ’ڈال مائیٹا‘ کی تالشی کے خیال کی تائید کر رہا تھا۔ ’ولسن‘ نے یہ تجویز پیش کی تھی اور ’آکسٹینی‘ نے تائید کی تھی جو ’سال وینی‘ اور ’نئی‘ کی غلط پالیسی سے متاثر تھا۔ لاواکنا جو سرخ متعصبوں کا پرچہ تھا ان تمام بدعنوانیوں اور جھٹوٹوں سے فائدہ اٹھا کر مجھے عوام کے آگے مورد الزام ٹھہرایا۔ اور اس ساری مہم کو جو فضول اور غیر موزوں تھی عوام کی جماعت اور پریس کی تائید حاصل تھی۔ اور یہ تائید زیادہ تر بدنام مذہبی گلوں کی طرف سے تھی

۹۴  
 مسولین کی آپ بیتی  
 لیکن اس سے زیادہ اہم یہ بات تھی کہ فسطائیت اور جنگ کی کامیابی کے خلاف ان طاقتوں سے کام لیا جا رہا تھا۔

ہڑتالوں کی ایک خصوصیت یہ تھی کہ اس میں پولیس، سپاہیوں اور شہریوں کے درمیان زبردست تصادم ہوئے اور پارلیمانی مباحثوں میں جو چیز نمایاں ہوئی وہ یہ تھی کہ ایوان کے فرش پر مکتا بازی شروع ہو گئی۔ یہ قابل رحم نظارے نہ صرف شہریوں اور حکومت کے لئے بلکہ ہماری ساری سیاسی زندگی کے لئے بھی باعث ذلت تھے۔

چند ہی ہفتوں کے دوران میں تین مرتبہ وزارتِ خطرہ میں پڑ گئی، لیکن ہمیشہ نئی جہت اختیار رہا۔ سوال، جیسا کہ جمہوریوں میں ہمیشہ ہوتا ہے، باہمی رعایتوں کا تھا اور یہ مراعات بہت زیادہ تھیں، قابلِ رحم تھیں، اور سیکار۔ کسی کو قوم کی ساج کی دوبارہ تعمیر کی فکر نہ تھی، اس قوم کی جس نے ایک غونی جنگ فتح کی تھی اور جس کو اس حقیقت کا مقابلہ کرنا تھا کہ وہ ایک ایسی دنیا میں ہے جہاں حقیقیں حرکت کرتی ہیں۔ فسطائیت جو بزدلی، مصالحت، اور گھر کے سمندر میں روشنی کے مینار کی مانند تھی جنگ میں مصروف تھی۔ اس کی طاقت میں اندھا دھند پیروی کرنے والوں سے اضافہ ہوا۔ وہ حکومت نئی کانٹا نہ تھی۔ اس نے مجھے نشانہِ ملامت بنا یا اور اس کے جریدہ نگاروں نے سیاسی معاملات میں میری تردیدوں کو جمع کرنے کی فصولِ کوشش کی۔ اشتراکیوں نے جنھیں میری اخلاقی اور جسمانی طاقت کا اچھی طرح علم تھا بدلہ لینے کے لئے مجھے گھیر لیا۔ آخر کار وہ کچھ فاصلہ پر گھومنے لگے۔ وہ محتاط تھے اور حقیقتوں سے

ان شاموں میں سے ایک شام کو جب کہ میلان، ان بد معاشوں کے رحم و کرم پر تھا میں نے اسے آپ کو 'پیارا ڈال ڈالو' کی ایک کیفے میں جو لمبارڈین کا مرکز تھا محدود پایا جبکہ میں 'مائل بیانچی' کے انتظار میں کچھ بی رہا تھا ایک سواشر کی اور غمٹے کیفے میں داخل ہوئے اور بہتک آمیز فقر اور گالیوں کی بوچھاڑ شروع کر دی مجھے پہچان لیا۔ تھا۔ غالباً وہ اپنا مشترکہ غصہ اتارنے کے لئے مجھے مارنا چاہتے تھے اور اس طرح ایک

مسولہ کی آپ بیتی سوچنا ہوا بدل لیا جاتے تھے۔ مجمع بڑھتا ہی بڑھتا گیا اور جب خطرناک حد پہنچ گیا تو کیفے کا مالک اور خراچی عورت نے دوڑ کر جلدی سے دروازے بند کر دیے۔ اس عورت نے، جیسا کہ اس بنگالی کے زمانہ میں عام طریقہ تھا۔ باہر چلے جانے کے لئے کہا کیونکہ میری وجہ ان کے لئے ایک خطرہ پیدا ہو گیا تھا۔ میں نے اس خواہش کے اعادہ کا انتظار نہیں کیا میں ایسے ہنگاموں کا بلا خوف مقابلہ کرنے کا عادی ہوں۔ ہنگامہ تنہا زیادہ ہو گا اس کے قریب جانے میں آدمی اتنی ہی زیادہ ہمت کرے گا۔ میں نہیں کہہ سکتا کہ ان کے آگے جانے میں میں نے کوتاہی کی۔ میں نے لیڈروں کی طرف نظر کی اور کہا، ”آخر تم مجھ سے چاہتے کیا ہو؟ مجھے مارنا چاہتے ہو؟ تو پھر شروع کرو! لیکن اس کے بعد ہوشیار رہنا کیونکہ جو جھک تم کرنے لگے یا صدمہ تم پہنچاؤ گے اس کا تھیں گراں قدر معاوضہ دینا پڑے گا۔“ بھیلویوں کے اس مجمع کی تصویر میرے ذہن میں ہے۔ وہ خاموش تھے اور ایک دوسرے کو تک رسپے تھے۔ خوف جو ہمت کی طرح متعدی ہے مجمع میں پھیل گیا۔ وہ واپس لوٹے اور منتہر ہو گئے البتہ وہ دور ہی سے آخری ہتک آمیز فقرے سنا تے گئے۔

میں نے یہ واقعہ محض اس لئے بیان کیا کہ فسطائی زندگی کے عام واقعات کا یہ ایک نمونہ تھا۔ لیکن یہ یاد رکھنا چاہیے کہ دوسرے واقعات کا خاتمہ اس طرح پر سکون نہیں ہوتا بلکہ مار پیٹ، چاقو کے زخم، گولیاں، حملے، ظلم، زیادتی اور قتل پر ہوتا ہے۔ گئی ان دنوں جنرل ڈیاز جو آخری حملہ کا قاتل تھا اور نئی کے درمیان مخالفت بڑھتی۔ معاہدہ لندن جس نے اطالیہ سے کچھ وعدے کئے تھے ٹوٹ گیا۔ اڈریامک، سال غیر محفوظ حالت میں تھا۔ ڈپلومیٹک کلبوں میں لے کی افواہیں پھیل رہی تھیں۔ ”یوگوسلاویا“ کے باشندوں کے اڈریامک، سال پر بس جانے کے خوف نے ناخوش اور غیر مطمئن افراد کو روم میں متحد کر دیا۔ طلباء، پروفیسر، مزدور، شہری اور متجہ نامندے وزراء اور سیاست دانوں کی منت سماجت کر رہے تھے۔ ”ڈال میٹیا“ کو اطالوی زندگی کی بہترین نخبہ جماعتوں

۶۶  
 سوئیڈن کی پیدائش ہوئی۔ ان سب طاقتوں نے اطالیہ کے جنگ میں حصہ لینے کی ساگرہ کے موقع پر  
 ’ڈال میٹیا‘ کی تائید میں ایک پریڈ ترتیب دی جس کا مقصد وطن کے ساتھ وفاداری کا اظہار تھا۔  
 اس موقع پر دارالخلافہ میں ایک ایسا واقعہ پیش آیا جو ابھی ہمارے ذہن میں محفوظ  
 ہے۔ اس سے ایک عام منافرت پیدا ہو گئی ’رائل کارڈز‘ نامی ایک نئے پولیس کے دستے  
 نے جوئی کی مقصد برآری کے لئے قائم کیا گیا تھا اس پریڈ کو آندھی کی طرح اگھیرا اور استبداد  
 کی کئی بے جان ہوئے اور کوئی پچاس کے قریب زخمی۔ رومانی تاریخ میں یہ سب سے  
 زیادہ نازیبا حرکت تھی اور اس حلقہ کو ناکافی سمجھ کر ’ڈال میٹیا‘ کے سارے طرفداروں کو  
 جو رومانی تھے گرفتار کر لیا گیا۔ ان میں عورتیں بھی شامل تھیں۔ بہت کم لوگوں کو احتجاج  
 کی ہمت ہوئی۔ مظلوم بے زبان تھے اور حاکم شہریر۔ ایوان میں قوم پرست اہل قلم ’لوگی  
 سیسیلیانی‘ اور نیکل برٹومارٹر نے آواز بلند کی لیکن صدائے بازگشت پیدا نہیں ہوئی  
 ’پاپولوڈی اٹالیہ‘ کے کالموں میں میں نے شکایتوں کے دفتر کھول دیئے۔ جس طریقہ سے  
 عوام کی بے عزتی کی گئی تھی اس قہر کے خلاف میں نے سخت احتجاج کیا۔ اور میری آواز  
 کی گونج ’سینٹ‘ میں پیدا ہوئی، اس ’سینٹ‘ میں جہاں تاریخی موقعوں پر ہمیشہ بڑے  
 آدمی اطالوی زندگی کی عزت، اس کے حقوق اور اس کی شرافت کی پاسداری کے لئے  
 کھڑے ہو جایا کرتے تھے۔

’کان‘ ’سینٹ‘ کا ایک گروہ جس کا صدر سپہ سالار ڈیاز تھا۔ اس نے حسب ذیل

تحریک پیش کی۔  
 ”سینٹ حکومت کے ان طریقوں پر اظہارِ افسوس کرتی ہے جن میں ایک ایسے ضبط کی  
 کمی کو برداشت کر لیا گیا تھا جو سنطنت کی طاقت کو توڑ دیتا ہے اور ہماری فوج کی  
 کامیابی اور عوام کی قابلِ تعریف قوت و مقاومت کو گھٹا دیتا ہے۔ ان سے وطن کی بہبود  
 کے لئے متحدہ کوشش اور شہری ترقیوں کے حصول کے پُر امن طریقے معرضِ خطر میں پڑ جاتے ہیں

۹۷  
 مسیو کی آپ بیتی  
 یہ اطالوی روایات کے خلاف ہیں اور یہ اپنی انتہا کو ۲۴ ستمبر کے قوم پرستانہ مظاہرے میں  
 جس میں بغیر عدالتی کارروائیوں کے ڈال میٹیا، اور فوم، کے طرفداروں کو جو روما کے  
 جہان تھے گرفتار کر لیا گیا۔

دستخط کرنے والوں میں ڈیاز، کے نام کے ساتھ رکن سینٹ، اٹلی لیو ہارٹس، جو بہور  
 مورخ تھا، اڈمیرل تھاؤن ڈی ریول اور اطالوی طاقت کی کئی اونچی شخصیتیں تھیں۔  
 دستخط کرنے والوں کی جملہ تعداد ۴۲ تھی جن میں سینٹ کے چار نائب صدر بھی شامل تھے۔  
 اس تحریک میں اطالوی روایات کو بیدار کرنے کے اشارے سے زیادہ جنگ  
 کی اطالوی کامیابی کے ساتھ جو تباہ کن سلوک کیا گیا تھا اس کے خلاف طاقت اور قوت کو  
 جمع کرنے کا احساس موجود تھا۔ آرمائڈو ڈیاز، اس کا لیڈر تھا۔ جزالسیمو، کے  
 ارد گرد وٹوریو ڈیوٹی کامیابی تھی۔ اس نے دیکھا کہ سپاہی اور سپہ سالار کا اونچا مطلع نظر  
 روز بروز دھندلا پڑ رہا تھا۔

منی گورنمنٹ جو زوال رسید جماعت اور مہلک پارلیمانی نظام کا جز تھی جس کی بنیاد  
 پر مطلق سیاست دانوں کی وجہ سے خود غرضی کا کلک کا ٹیکہ لگا ہوا تھا، جو قوم کی پروا  
 بغیر اپنی طاقت بڑھانے کی کوشش میں تھی اور جس کا کوئی دلیرانہ مطلع نظر نہ تھا تیسری مرتبہ  
 بُری طرح ٹوٹ گئی۔ گولیٹی، پھر برسرِ اقتدار آیا۔

اتنی دلتوں کے بعد ظاہر ہو گیا تھا کہ پارلیمنٹ اور سیاسی نظام، رعایا کی قسموں کی  
 رہنمائی کرنے کے لئے قطعی ناموزوں ہے۔ منی، کی تیسری شکست کے بعد گولیٹی، برسرِ اقتدار  
 آیا اور اس کے متعلق یہ کہا جاسکتا ہے کہ اس نے وزارتِ عظمیٰ کو ایک پیشہ ناکھا تھا۔  
 اس کی واپسی سے ہم میں سے بعضوں کو یہ خیال پیدا ہوا کہ وہ نام نہاد دیوالیہ حکومت خود  
 اختیاری کا وصول کنندہ ہے۔

انصاف اس کا متقاضی ہے کہ گولیٹی، کی خاکی زندگی کو پاک تسلیم کر لیا جائے لیکن اس کی سیاسی زندگی کے متعلق

مسلمانی کی آیت بتی کی جاسکتا۔ اس کو اطالوی زندگی کی خیالی تصویر دے دیا تھا۔ وہ علمی کا ظرف دار  
 ہونے کی وجہ سے اطالوی مسائل کو وہ پارلیمانی اور جمہوری اصول پر حل کرنے کا قائل تھا۔ اس لئے وہ  
 انگریز طبیعت کی خاص افتاد کی وجہ سے جنگ کے زمانہ میں الگ ننگل رہا۔ فتح کے بعد وہ پھر میدان  
 میں موجود ہوا اس شخص کی طرح جو اپنا کاروبار بند کرنے کے لئے اٹھتا ہے جو کاروبار وہ بند کر رہا تھا  
 یقیناً خونی خاک میں اس کے ساتھ ہی بہت ہی شاندار بھی تھا اور خیالی نقطہ نظر سے متحدہ قوم کی طرح ہماری تاریخ میں کیا گیا۔

’گیولٹی‘، وزارت کی گھریلو پالیسی کے ظاہر ا متعاصد اچھے تھے۔ نئی کی تکلیف وہ  
 برائوں کے بعد عوام کو ترغیب دی گئی تھی کہ وہ بغیر کسی غنا و سکے سے حاکموں کو قبول کر لیں۔  
 اچھی کارندے جنہیں گھریلو سیاسی مدد بھی حاصل تھی البانیہ کے لوگوں کو ہمارے خلاف اٹھاتے  
 تھے۔ یہ سرزمین جو باری سے صرف ۱۲ گھنٹوں کے فاصلہ پر ہے، جو ہمارے تمدن میں  
 ہمیشہ گھلی ملی ہوئی ہے اور جہاں ہماری سلگائی ہوئی چنگاریوں کی بدولت موجودہ شہر زندگی  
 کی روشنی ہوئی دفعتاً ہمارے خلاف باغی ہوئی۔ ۱۹۰۸ء سے ہم ’والونا‘ میں خطرات  
 کی دیکھ بھال کے لئے تھے اور ۱۹۱۲ء سے وہاں ہماری فوج بھی تھی۔ ہم نے وہاں شہر  
 بسایا تھا، شفا خانہ بنایا تھا اور سکیمیں تعمیر کروائی تھیں جو ’سرویہ‘ کی فوج کے لئے پناہ تھے  
 جہاں ۱۹۱۶ء میں اس کو شکست ہوئی تھی۔ البانیہ میں ہم نے کڑوڑوں ڈیرے، صرف  
 کئے تھے اور ہزاروں سپاہیوں کو متعین کیا تھا تاکہ اس چھوٹی سی سلطنت ایک منظم طریقہ  
 پر باقی رہے اور اس کا مستقبل اچھا ہو۔

میں جانتا تھا کہ البانیہ سے متعلق کسی فیصلہ کن پالیسی کی توقع ’گیولٹی‘ سے رکھنا ایک  
 گھریلو جھگڑوں جو چالو تھے اس کے دل و دماغ کو معطل کر رکھا تھا اور ایسے میں خارجی  
 پالیسی کی طرف اس کا متوجہ ہونا ناممکن تھا۔ ان دنوں مغرر ’موسوزا‘، وزیر امور خارجہ  
 تھا، اڈریا ایک کے مسئلہ کی تباہی کے لئے یہ کافی تھا۔ اسی اثنا میں ہماری حکومت کی  
 بیوقوفی سے ہماری فوج کو ’والونا‘ چھوڑنا پڑا۔

مسلوینی کی آب پتی کی دوسری شکل میں داخل ہوئے۔

۱۹۲۷ء میں ایسی ریل گاڑیوں کو روکنے کی منظم کوشش کی گئی جن میں سپاہی یا پولیس والے ہوں کچھ اسی قسم کی حرکت پادریوں کے ساتھ بھی ہوئی۔ طاقت کے اس بے جا استعمال کے خلاف صرف میں نے ہی آواز بلند کی۔ اطالوی اپنے موقعوں کے متعلق احمقانہ خیالات میں مبتلا تھے اور وہ کچھ اس طرح اندھے ہو گئے تھے کہ انھیں اپنی طاقت اور اپنا غور تک نظر نہ آتا تھا۔ جو تھاومت کی کوشش کرتے یا دعوئی کے خلاف زبان کھولتے یا حکومت کی پالیسی کی مخالفت کرتے ان پر حکومت خود ہی مقدمے چلاتی۔

وکیلونا، کے ایک اسٹیشن ماسٹر سینر برگون زونی، کا ایک واقعہ میرے مشاہدے سے گزرا۔ اس نے اپنے ماتحت ریلوے کے ملازمین کو حکم دیا کہ اس ڈبہ کو ریل گاڑی میں لگا دیں جس میں پانسز، کو جانے والے سپاہی تھے۔ اس معمولی سی بات پر ریلوے سنڈیکیٹ نے جو اسٹرکیوں کے قبضہ میں تھی امور عامہ کی وزارت سے مطالبہ کیا کہ اسٹیشن ماسٹر کو ملازمت سے برطرف کر دیا جائے۔ لیکن چونکہ وزارت نے سنڈیکیٹ کا مطالبہ پورا نہیں کیا اور اپنی رائے پر قائم رہی اس لئے میلان میں جس کو اس واقعہ سے بظاہر کوئی تعلق نہ تھا ۱۲ دن تک ریلوے ہڑتال کی گئی۔ میلان جہاں ۹ لاکھ کی آبادی ہے اس طویل عرصہ میں اس پاس کے مقامات سے بے تعلق رہا۔ نہ کوئی آسکا اور نہ کوئی جاسکا البتہ بگھیوں کی قسم کی پُرانی سواریوں اور دریائے دناویگلیو، میں کشتی رانی کے ذرائع استعمال ہوئے۔

چار اسب سے بڑا جدید ہڑ میلان، سیاسی انتشار کے زیر اقتدار تھا۔ وہ فوجی عنصر جو آسانی کے ساتھ موقع کو اپنے ہاتھ میں لے سکتا تھا مقامی عہدہ داروں کے رحم و کرم پر تھا۔ انھیں فوج کے لئے روٹی پکانے کے لئے مقامی عہدہ داروں سے آگے مانگنے کے لئے بھی مجبور ہونا پڑا۔ ضلع میلان، کی حدود پر جو اسٹیشن تھے ان میں سامان کا انبار لگا ہوا تھا لیکن یہ سب گودام تباہ حال تھے اور بری طرح چور چکوروں کی لوٹ مار میں تھے



۱۰۰  
مونیہ کی آپ بیتی بعد ۲۴ سرجن کی میج کو ایک عہدہ کے بعد جس میں قتل عام ہوا ریلوے کے متعلقین  
آٹھ کار تیرہ دن بعد ۲۴ سرجن کی میج کو ایک عہدہ کے بعد جس میں قتل عام ہوا ریلوے کے متعلقین  
نے شہریوں کے اشتعال طبع سے متاثر ہو کر مناسب سمجھا کہ دوبارہ کام پر لگ جائیں۔  
لیکن سلطنت کا اقتدار مچکا تھا اور دقن کے لئے تیار بھی تھا۔

’گیولٹی‘، وزارت مالی شکلات میں بھینس گئی۔ ’گیولٹی‘، خود اشتراکیوں کو مطمئن کرنے  
کے لئے چاہتا تھا کہ جنگ کا سارا نفع چین لے اور وراثت کا ایک زبردست ٹیکس نافذ  
کر دے۔ اس آخر الذکر قانون سے جو بالکل اشتراکی تھا خاندان کو باپ کے سلسلے سے  
متعلق نہیں کیا جاسکتا تھا۔ اس کے ذریعہ مالک جائیداد کے اس حق میں مداخلت کرنا تھا جس  
ذریعہ وہ اپنی دولت اپنے ورثاء کے نام چھوڑ سکتا تھا۔ اس کے اثرات نہ صرف معاشی  
تھے بلکہ اخلاقی اور سماجی بھی۔ ایک ادارہ کی حیثیت سے سرمایہ عالم طفولیت میں رہتا ہے۔  
اس کی منتقلی کا حق لازمی طور پر انسانی خواہش، فلاح اور تمدن کے اس آلہ کی ترقی میں  
معاون ہو گا۔

بین الاقوامی پالیسی کے ماتحت وزیر خارجہ کا ونٹ’ سودزا، نے معاہدہ ’اسپا‘  
مرتب کیا، ’پروٹوکول آف ٹرانا‘، پروتھکے جس میں ’والونا‘ اور ’البانیہ‘ سے  
دست برداری حاصل ہو گئی تھی، ترکی سے ’سیورے‘ کا کمزور معاہدہ کیا گیا، اور ’فیوم‘ کے  
سوال کو بھی ختم کرنے کی بہر حال کوشش کی گئی۔ آخر الذکر واقعہ معاہدہ ’راپالو‘ کے بعد۔  
معاہدہ لندن جس کی رو سے ’ڈال میٹیا‘، اطالیہ کو دے دیا گیا تھا بغیر کسی منصفانہ سبب کے  
کچھ اس طرح گول مول کیا گیا کہ اس پر مزید بحث ہی ناممکن تھی ’سینٹ‘ کی ساری کمزور  
آوازوں میں پُرانے وقتوں کی ایک نشانی ’سکیا لویا‘ نے کہا کہ معاہدہ لندن کو  
’جن لوگوں نے اپنی ہوشیاری سے روبرو عمل نہ ہونے دیا اور اس کا اثر زائل کیا و‘  
اطالوی ہی ہیں“

یقین کر کے کہ خارجی پالیسی کے زوال کی طرف لیجاتے ہوئے سیلاب کو روکنا

مسوئلی کی آپ بیتی  
 ۱۰۱  
 ضروری ہے میں نے اپنے فطرتی نظام اور پاپولوڈی اٹالیہ کا استعمال شروع کیا اور کچھ  
 بند تیار کرنے شروع کئے۔ گندے پانی کو روک رکھنا مشکل تھا۔ بہر قیمت اختیاریت کی طرف  
 رجوع ہونے کا رجحان تھا۔ مجھے اقرار ہے کہ 'لینن' کی طاقت نے ایسا اثر پیدا کیا جس کی بغیر  
 صرف دیوالا ہی میں مل سکتی ہے۔ یہ روسی آمر عوام پر چھا چکا تھا۔ اس نے عوام کو مسحور  
 کر لیا تھا اور ان پر کچھ اس طرح کا جادو کر دیا تھا گویا کہ سحر زدہ چڑیا کے بچے ہیں کچھ دنوں  
 بعد ہی روس میں خوفناک تھل پھیلنے کی اطلاع نے اور ہمارے اس وفد کی جہت کی ہوئی مملوہات  
 نے جو اختیاریت کا مطالعہ کرنے روس گیا ہوا تھا عوام کی آنکھیں کھول دیں اور روسی جنت کے  
 سراب کی حقیقت بے نقاب ہو گئی۔ جوش رفتہ رفتہ ٹھنڈا پڑتا گیا اور آخر کار 'لینن' کا نام صرف  
 ہمارے سیاسی دلدل میں ہاتھ پاؤں مارنے والوں کی زبانوں پر ہی جھنڈے کی طرح لہر لگتا  
 اٹالیہ کی فوجی طیارہ گاہیں بند کر دی گئیں۔ مشینیں بدل دی گئیں۔ بہر حال کچھ کوششیں  
 ایسی بھی ہوئیں کہ ان سے شہری ہوائیات کا کام لیا جائے۔ اس زمانہ کا ایک بہت ہی عجیب  
 اور ڈرامائی واقعہ 'ورونا' کی فضا میں ہوا۔ 'فیس' سے واپسی پر ایک بڑا طیارہ شہر میں  
 گر پڑا۔ اسی حادثہ میں ۱۴ جانیں ہوئیں جن میں ہوا باز بھی شامل تھے اور 'میلان' کے  
 کئی جریدہ نگار بھی تھے۔ اس المیہ سے سارا اٹالیہ متاثر ہوا اور عام طور پر ماتم کیا گیا لیکن  
 مجھے دیکھ کر ہشت ہوئی کہ اس موقع سے فائدہ اٹھا کر عہدہ داروں نے ہوا بازی کی بحث  
 کو ختم ہی کر دینا چاہا اور جو چند مشینیں اور دوسرا متعلقہ سامان باقی رہا تھا اس کو برخاست کر دیا۔  
 عین اسی وقت میں ہوا بازی سیکھنا چاہتا تھا۔ جو طیارہ 'ورونا' میں گرا اس کی نگرانی  
 میرے وطن کے ایک ہمسایہ 'لنٹن' ریڈولفی کے ذمہ تھی۔ اس کا جوازہ 'فورلی' کے قبرستان  
 کو بھیجا گیا۔ میں 'فورلی' میں چند دوستوں کے ساتھ آرام لینے کے لئے گیا ہوا تھا۔ میرے  
 وطن میں میرا استقبال سرد مہر کی بلکہ مخالفانہ کیا گیا۔ میرے خوش اخلاق بننے کی ساری کوششیں  
 اور ریڈولفی کی موت کے بعد میرا ہوا بازی کا شوق بیکار معلوم ہو رہا تھا۔ ان دنوں

۱۰۲  
موسیقی کی آپتی کوئی ایسی چیز جس کی مادی قیمت نہ ہو بے ضرورت سمجھی جاتی تھی۔ وہ زمانہ ایسا تھا جب کہ لوگوں کا خون سفید ہو گیا تھا۔ اور اسی وجہ سے گبریل ڈی انتریو، کی کوشش جو سلطنت کی ایک منظم صورت بنانے میں فیوم، میں مصروف تھا عوام کے تصور میں نہ آسکیں۔

لیکن میں نے اسے نہیں چھوڑا اور بار بار اڑنا گیا۔ مان ٹوا، پر سے پاپو لوڈی اٹائی کے علیہ کے ساتھ اڑا۔ میں اپنی طرز روش سے یہ ظاہر کرنے پر تڑا ہوا تھا کہ اطالیہ کے امکا میں سے ہوا بازی کو غائب نہیں ہونا چاہیے بلکہ اس میں ترقی ہوئی چاہیے خواہ اس سلسلہ میں کتنی ہی تکلیفیں اٹھانی کیوں نہ ہوں۔ جب کبھی موقع ملتا میں اپنی شخصی مثال پیش کرتا اور میر دوست احباب بھی ایسا ہی کیا کرتے۔

عوام کی بڑھتی ہوئی سحر زدہ حالت اور حکومت کی کمزوری کا نتیجہ یہ نکلا کہ ستمبر کی ابتدا میں سارے کارخانوں پر اشتہاریوں نے قبضہ کر لیا۔ کیونکہ وہ پیداوار کے ذرائع پر اپنا تسلط چاہتے تھے۔ مزدور اپنی پچکانی سمجھ سے اور اس سے زیادہ ان کے سردار جو انہیں دھوکا دے رہے تھے اپنی چالبازی سے یہ ظاہر کر رہے تھے کہ بغیر کسی پیش قیاس منصوبہ کے سارے کارخانوں، ان کی پیداوار اور ان کے انتظام فروخت کی بلا واسطہ نظم کی سبکیں۔ لیکن حقیقت میں گو کہ اس کا عام طور پر احساس نہیں ہوا وہ صرف معمولی قسم کے ہتیار مثل تلواروں اور چھروں کو اور کچھ بنا نہ سکے۔ اس پچکانی مظاہرے اور نفرت اور بزدلی کے اظہار میں ان کے اکبر سے کم دن ضائع نہیں ہوئے۔

ایک دفعہ قبضہ ہونا تھا کہ سارے منیجر، مالک اور مزدور سب کے سب کام کرنے سے جدا ہو گئے۔ تجارتی نشان اور کارخانوں کی علامتیں الگ کر دی گئیں اور کارخانوں کی چھتوں اور دروازوں پر سرخ جھنڈے جن پر سوویت، کی نشانیاں درانتی اور ہتوڑا بنی ہوئی تصویلاتیوں کی گونج میں لہرا دئے گئے۔ ہر ادارہ کی ایک کمیٹی مقرر ہے جس کو اشتراکی اشتہاری قانون کے ماتحت رکھا گیا۔ ٹیلیفون کے ذریعہ ان سب کو

۱۰۳  
 مسلوبیت کی آپ بیتی  
 دھکیاں دی گئیں جو اس تحریک میں حصہ نہیں لے رہے باہم جیسے پاپو لوڈی اٹالیہ، موالوں  
 کو جو سوویٹ، کی اس غمناک نقل کے خلاف بغاوت کرنے کی فکر میں تھے۔

کارخانوں پر قبضہ کے بعد ہی بہت ظالمانہ کارروائیاں ہوئیں۔ 'یورن' میں جو کہ  
 'پیڈمانٹ' کا دارالسلطنت تھا اور جہاں شہنشاہیت کی قدیم روایات نیک نام تھیں اس  
 'سرخ عدالت'، اپنی پوری طاقت کے ساتھ کارفرما تھی۔ 'ماریوسان زینی' کو جو ایک  
 قوم پرست تھا اور جس نے فسطائیت کو قبول کر لیا تھا فردوروں نے گرفتار کر لیا اور ایک  
 ظالمانہ اور انقلابی عدالت میں پیش کیا گیا۔ اس کا سپنہ گویوں سے چھلنی کر دیا گیا اور اس  
 کی 'نفس کو گڈھے میں بھینک دیا گیا۔ کسی نے عیسائی رحم و کرم سے کام لیکر اس کے  
 جسم کو چولے کے قریب لایچھیکا لیکن چونکہ وہ بھی اس زمانہ کی حرفت کی طرح سر د تھا اس  
 ایک اور نے جو کچھ حق جان باقی رہ گئی تھی اس کو بھی ختم کرنے کے لئے اس غریب شہید  
 کے جسم کو خوب ٹھوکریں ماریں۔ 'سان زینی' کا جرم صرف یہی تھا کہ وہ فسطائی تھا۔  
 ایسا ہی برتاؤ کئی اور لوگوں کے ساتھ کیا گیا۔ عورتیں بھی ایسی بدسلوکی اور رنگ انسانیت  
 مظالم سے بچ نہ سکیں۔ ظاہر ہے کہ آزادی افعال کے اجارہ نے بہیمانہ مظالم کی  
 منسل اختیار کر لی۔

اختیار و انتی، نے اس موقع پر اس بہیمانہ قتل کے متعلق لکھا "زندگی کے دور  
 میں ہو سکتا ہے کہ کوئی قوم پرست ہو، فسطائیت کی حدود میں داخل ہو جائے، موجود  
 ضبط و نظم کے رجحانات پر غور و فکر کرے اور آخر کار گرفتار ہو کر قتل کر دیا جائے۔  
 یہ قسمت کا معمولی کرشمہ ہے۔"

ہنگامہ خیز مظاہروں کے مواقع کے لئے متعدد اطالوی شہروں کے کارخانوں  
 پر تسلط جما گیا۔ 'مان فاکون'، 'میلان'، اور جزیرہ نما کے دوسرے شہروں میں  
 اموات واقع ہوئیں۔

۱۰۴  
 مسولہ کی آہستی  
 جس طرح پھونک مارنے سے موم تپتی بجھ جاتی ہے اسی طرح ہمارا بیرونی قرضہ ختم ہو گیا۔  
 صلح کے بعد بھی ہماری قوم کے لئے دوبارہ سرمایہ فراہم کرنے کا خیال پیدا نہ ہوا تھا اور  
 ہر شخص اس کی بربادی کو محسوس کر سکتا تھا۔ مطالع نے نوٹ چھاپنے شروع کر دیے۔  
 ظاہر ہے کہ اس رقم کا زیادہ چالو ہونا لازمی تھا اور یہ بھی ضروری تھا کہ ہماری معاشی  
 زندگی کو تباہی سے بچانے کے لئے اس کاغذی سیلاب کو روکا جائے۔ دس سال کے  
 بعد بھی ہم اس غلط طریقہ کار اور بے راہ روی کے نتائج کا خمیازہ بھگت رہے ہیں۔  
 اس قسم کے مصنوعی مالیات نے ہماری تباہی میں محبت پیدا کر دی۔ میں نے  
 اس خدشہ کا ذکر مضامین کے ایک سلسلہ میں کیا جو ایوان کے ایک رکن، میڈا، سے  
 مباحثہ کے ضمن میں لکھے گئے تھے۔ میں اب کہہ سکتا ہوں کہ اُس بُرے وقت میں کوئی  
 بھی ایسا نہ تھا جو اطالیوں کی صحیح رہنمائی کرتا۔ مالیاتی معاملات میں ہم سیدھے تباہی  
 کے منہ میں جا رہے تھے اور مسو زرا، اپنی خارجی پالیسی کی پرانی لکیر پیٹ کر دست برداری  
 کے اعلانات کا ایک تاننا باندھ رہا تھا۔ وہ رابالو، پہنچا اور اسی وقت سے  
 ویوم، کا تعلق قطع ہو گیا اور اس شہر کی بے چینی اس شخص کی مانند ہو گئی جو کہ کانٹوں کے  
 بستر پر ہو۔

چوتھی نومبر کو ہماری فتح کی جب سالگرہ ہوئی تو بیداری کے دوبارہ آثار پیدا ہونے  
 کا امکان ہوا۔ روما اور میلان دونوں جگہ قوم پرستی کا مظاہرہ ہوا۔ سائے  
 اطالیہ نے سالگرہ کا جشن بنایا اور میں نے بھی۔  
 لیکن یہ ناپائیدار تھا۔ تقریباً فوراً ہی بعد بلوگنا، میں پلیس ڈی اچور سیو،  
 فیریر میں پلیس لیٹینس اور ویوم میں خونی کرسس کے اعلیہ واقعات پیش آئے۔  
 بلوگنا میں ٹھی بھر بہا در فسطائی، ارنپاٹی کی قیادت میں تھے۔ یہیں معلوم تھا کہ  
 اشتراک کی اپنے متاثرہ رقبہ میں اور ساری وادی میں، بلوگنا، کی نئی شہری سرخ حکومت کے

مسئلہ کی کاپی پہنچی ۱۰۵۔ ۲۱ نومبر کو سٹی ہال پالیس کے اونچے میناروں اور قیام کی شاندار تیاریاں کر رہے تھے۔ خانگی عمارتوں پر سرخ جھنڈیاں بڑی تعداد میں لہرائی گئیں۔ اس کا بھی انتظام کیا گیا تھا کہ کبوتروں کی کھڑکیوں کو چھوڑا جائے تاکہ وہ بلوگنا کے اشتراکیوں کی مبارکباد دوسرے مقامات تک پہنچا سکیں۔ سارا شہر اشتراکیوں کے قبضہ میں تھا اور وہ سوویت، کا دستور اختیار کرنے کے قریب تھے۔ شہری حکومت کی اقلیت جو فسطائیوں پر تل تھی جلسہ میں موجود تھی۔ سرخ قبضیدیوں نے اس کو ایک دعوت مبارزت سمجھا۔

بلوگنا کی فسطائی جماعت نے جس کا صدر مقام مارسالا، نامی ایک شہر پر تھا، عوام کے نظم کو ہر قیمت پر بچانے کے لئے کئی دستوں کو مرتب کیا۔ دوپہر میں فسطائیوں کی تحیر و ہچک میں اضافہ ہوا۔ فسطائی جماعت نے اپنے اشتہاروں سے ظاہر کر دیا کہ وہ تہیہ کر چکی تھی اور اس نے عورتوں اور بچوں کو تاکید کر دی کہ دروازہ مقفل کر کے گھر ہی پر رہیں۔ یہ پیش قیاسی کی جا چکی تھی کہ بلوگنا کی گلی کوچوں میں کوئی المیہ ہونے والی ہے۔ بلوگنا کے فسطائیوں کا غم مصمم جن کی رہنمائی، ارنیائی، کر رہا تھا اشتراکیوں کے لئے۔ مازیا نہ تھا نہ صرف اس لئے کہ وہ محسوس کر رہے تھے کہ اب وہ جو چاہتے نہیں کر سکتے بلکہ اس لئے بھی کہ ان کے قائد در رہے تھے۔ میں وثوق کے ساتھ کہہ سکتا ہوں کہ خوف اور بزدلی اٹالیہ کی اشتراکی جماعت کی نمایاں خصوصیتیں تھیں۔

اس وقت جب کہ تقریباً تیس فسطائی چھوٹے چھوٹے دستوں کی شکل میں مائین ڈنزا اسٹریٹ سے جہاں اشتراکیوں کا مجمع تھا نکلتا چاہ رہے تھے ایک عام پھوٹ پڑ گئی اور بیلگی کے ساتھ شور و غوغا ہونے لگا۔ مجمع کا ایک خوف زدہ حصہ دشی ہال کی طرف لپکا اور اس کی کمپنڈ میں داخل ہو گیا۔ اشتراکیوں نے قطعہ کی طرح اس کا محاصرہ کر لیا اور خوف کے مارے میں سمجھ لیا کہ سب جاگنے والے فسطائی تھے۔ انھیں ڈر تھا کہ دشی ہال، پر کہیں حملہ نہ ہو جائے اس لئے انھوں نے مجمع پر دیوار پستے دتی ہم بچھکنے

مبوسلی کی آپ بیتی شروع کے جن سے وہ مسلح تھے۔ ۱۰۶ باب چوتھا

اس سے مجمع کے عام خوف میں زیادتی ہوئی۔ بہت سے لوگ اشتراکی نظام کے بکھٹ پھاڑ بھاڑ کر بھاگنے لگے جبکہ ”پالیں“ کے اطراف اور اس کی کپاؤنڈ میں ایسے واقعات ہونے لگے، مٹی کونسل کے ہال میں دفعتاً ایک المناک حادثہ ہوا۔ اشتراکی ارکان جن میں فسطائی حملہ کا ڈر تھا بکھل بھاگنے کے لئے راستہ پر جمع ہو گئے۔ ان میں سے کچھ عوام کی اشتراکی جماعت میں جا ملے اور کچھ کونسل کے قدامت پرستوں کی چھوٹی جماعت بکھل گئے۔ اب گولیوں کی آواز بال سے آنے لگی۔ گارڈاؤنڈھے منہ زمین پر پڑا ہوا تھا۔ چند گنتی اراکین کونسل جن میں گیورڈانی، اووگیو، بیگی، چالیو، ماناری شامل تھے اپنی جگہ پر مستقل رہے اور ان سے خوف سے بکھڑکایا ہوا غصہ ظاہر ہوتا تھا۔ کسی نے گولی چلائی اووگیو اتفاق سے بچ گیا۔ لیکن دوسری گولی نے لفٹنٹ گیورڈانی کا کام تمام کر دیا جس نے میدان جنگ میں گولیاں چلائی تھیں اور جو معذور ہو چکا تھا اور جس کے کارناموں سے اشتراکی نفرت کرتے تھے۔ اسی اثنا میں اس خونریز بغاوت کے منتظم مجمع پر بم بھینکنے میں مصروف تھے اور اسی سلسلہ میں انھوں نے بھاگنے والے اشتراکیوں کو فسطائیوں کے دھوکے میں کم کا نشانہ بنایا۔ قتل و غارت بہت ہی خوفناک تھا۔

اسی قسم کی ایک واردات کچھ ہی عرصہ بعد فریامیں ہوئی جبکہ تاریخی قصر اسٹنسی میں ایک زبردست اشتراکی مظاہرہ ہونے والا تھا۔ فسطائیوں کا ایک دستہ اس مقام پر جا رہا تھا کہ گولیوں کی ایک پوری بارش چلی۔ تین فسطائی قتل ہوئے اور کئی زخمی۔ فریام، بلدیہ اور سارا صوبہ اشتراکیوں کے قبضہ میں تھا۔ یہاں کے عہدہ دار پولیس کو گرفتار کرنے کی دھمکی دی گئی اور عام طور پر ایک انتشار کی لہر دوڑ گئی۔ بلوگنا کی گندہ روح اسٹنسی کے صوبہ میں بھی کارفرما تھی۔ میں کسی طرح محسوس کرنے لگا تھا کہ کوئی بھی ان المناک حادثوں کے آثار دیکھ سکتا تھا جو ایک یقینی انقلاب کا پیش خیمہ تھے لیکن

مسوئی کی آپ بیتی انقلاب کس قسم کا ہوگا؟

میں نے فسطائی تحریک کے ذمہ داریوں کو میدان میں طلب کیا۔ ان میں 'پووالی' شمالی اطالیہ، شہروں اور دیہات کے نمائندے شریک تھے۔ گوکہ حاضرین کی تعداد زیادہ نہیں تھی لیکن وہ ہر قسم کے خطرہ کا مقابلہ کرنے کو تیار تھے۔ میں نے انہیں سمجھایا جو مجھے دفعتاً خیال آیا تھا کہ اخباری پروپیگنڈا سے صحیح کامیابی حاصل نہیں ہو سکتی۔ میدان عمل میں ہنگامہ برپا کرنا ضروری تھا۔

مجھ پر یہ بات واضح ہو چکی تھی کہ اطالیہ سچی طاقت جو کہ ایک تاریخی ذریعہ ہے کے ہی ذریعہ سے بچایا جاسکتا ہے۔

ہماری گذشتہ دور کی جمہوریت ختم ہو چکی تھی۔ اس کی وصیت پڑھی جا چکی تھی جس سے سوائے انتشار کے اور کچھ نہ تھا۔



# پانچواں باب

## گلشن فسطائیت

بعض موقعوں پر تشدد ایک گہرا اخلاقی اثر نمایاں کرتا ہے۔ ہمارے وطن میں کوئی ایسی جماعت نہ موجود تھی اور نہ زندہ تھی جو ہماری رہنمائی کر سکتی۔ لبرل پارٹی اشتراکیوں کے حق میں دست بردار ہو چکی تھی۔ کوئی ٹھوس اور جدید قومی اتحاد نہ تھا۔

مزدور اور کسان ابھی جاہل تھے۔ وعظ اور تقریر سے ان کے جذبات بھر کائے نہیں جاسکتے تھے۔ ضرورت تھی کہ موقع کے لحاظ سے انھیں بہادرانہ تشدد کی طرف مائل کیا جائے جس سے سیدھا طریقہ یہی تھا کہ برائیوں کی طاقتوں کو ان ہی کے میدان میں پچھاڑ دیا جائے۔

ہمارے ساتھ جو لوگ تھے وہ خوب جانتے تھے کہ جنگ کے کیا معنی ہیں۔ ان ہی جنگجو اطالوی جتھوں کی تشکیل ہوئی۔ ہماری یونیورسٹیوں کے لڑکوں نے رضاکارانہ خدمات پیش کئے جس سے حصول مقصد کے جوش نے انھیں اُبھارا اور اپنی تعلیم منقطع کر کے وہ ہمارے ساتھ ہم جانتے تھے کہ گزشتہ کی بزدلی اور قذاری کو چھوڑ کر ہمیں یہ جنگ بھی جتنی ہے۔

اپنے مقصد کے حصول میں ہمیں تشدد، ایثار اور قتل و خون سے کام لینے کی ضرورت تھی۔ ایسا ضبط و نظم قائم کرنا لازمی تھا جس کی عوام کو ضرورت تھی لیکن اس کو زبانی جمع و خرچ اور فغانی سے یا پارلیمانی اور صیافی مصنوعی جوش و خروش سے حاصل نہیں کیا جاسکتا تھا۔

ہم نے بیداری کا دور از سر نو شروع کیا۔ ہمارے مردہ اجسام میں زندگی کی نئی

۱۹۲۱ء کا انگین سال فیوم کے ڈراما کے المیہ انجام پر ختم ہوا۔ راپالو کے معاہدہ کے بعد جس کی رو سے فیوم کو ملحدہ کر دیا گیا تھا فیوم میں اطالویوں کی معاوضت ہمیشہ سے زیادہ مضبوط ہو گئی۔ 'ڈی انزویو' نے اعلان کیا کہ چاہے کچھ بھی ہو وہ اس شہر کو نہیں چھوڑے گا جس نے بڑی تکلیفیں اٹھا کر اطالوی روح کو زندہ رکھا۔

میں بھی اسی ڈرامائی زندگی میں دن گزار رہا تھا۔ ہم کے پہلے ہی دن سے میں اور 'ڈی انزویو' ساتھ ہی ساتھ تھے۔ کم و بیش ایک سال سے میرے ہاں اس کے برادرانہ خطوط آ رہے تھے اور ان سے مجھے 'فیوم' کے جوش و خروش کا صحیح اندازہ ہوتا تھا۔ اس شہر کے پہلے قبضہ جی سے اس شاعر نے مجھ پر ظاہر کر دیا تھا کہ وہ مستقل مزاجی سے لڑتا رہے گا۔ اس کا ثبوت اس کے اس خط سے ملتا ہے جو اس نے مجھے ۱۴ نومبر ۱۹۱۹ء کو لکھا تھا جس کے ذریعہ سے میرے انبار کو اس نے اپنا سب سے زیادہ خوشیلا پیام بھیجا تھا۔ اس نے لکھا ہے۔

مائی ڈیر مسوینی  
مجلت میں یہ مختصر سا خط لکھ رہا ہوں۔ میں گھنٹوں کام کرتا رہا ہوں  
میرا ہاتھ اور میری آنکھیں دکھ رہی ہیں۔ میں اپنے بہادر لڑکے 'گبریلینو' کے ذریعہ مسودہ بھیج رہا ہوں۔ غرور ہو تو تصحیح کر دو، شکریہ! یہ اس کلکشن کا صرف پہلا باب ہے جس کو میں اپنے خاص انداز میں ختم کروں گا۔ اگر جرات سے کام لیکر اجتناب کیا گیا تو براہ مہربانی حالی جگہ چھوڑ کر ہی اعتبار شدہ پورا خط شائع کر دو، اس کے بعد ہم دیکھیں گے کہ ہمیں کیا دیکھنا چاہیئے!

میں تمہیں پھر لکھوں گا۔ میں آؤں گا۔ مجھے تمہاری استقامت اور موقع اور محل کے لحاظ سے طاقت کا موزوں استعمال بہت پسند ہے۔

تمھارا

گبریل ڈی انزویو

جولائی سے دسمبر تک، فیوم کی حالت زیادہ نازک رہی۔ ڈی انزویو کی مستقل مہرجا کی وجہ سے گیلوٹی، نے جو اس وقت وزیرِ اعظم تھا، کا ونٹ سورزا کی اس قرار داد پر قائم رہنے کے لئے جو راپالو، میں منظور ہوئی تھی شہر کا محاصرہ کرنے کا تصفیہ کیا۔ چونکہ محاصرہ کا نتیجہ تشفی بخش نہیں نکلا اس لئے حکومت نے شہر پر فوجی حملہ کی مدد سے قبضہ کرنے کا تہیہ کیا۔ انھوں نے اس کے لئے کرسس کا موقع تلاش کیا کیونکہ اس ضمن میں دو تعطیلات واقع ہوتے تھے جبکہ اخبارات شائع نہیں ہوتے۔ اطالوی فوجیوں کو اطالوی شہر پر دھاوا بول دینے کا حکم دیا گیا۔ ان کی مدد سے ڈی انزویو کے ساتھیوں کا خون شرکوں پر بہا گیا۔ اسی سلسلہ میں کئی اموات واقع ہوئیں۔ تمام اطالیہ پر اس دولت کا بڑا اثر ہوا۔

اس وجہ سے عام طور پر مصالحت کا رجحان زیادہ ہوا اور اس کے حل کے لئے ایک ترکیب نکالی گئی۔ ڈی انزویو نے اپنے اختیارات شہریوں کی ایک کمیٹی کو دیدئے اور خود فیوم، چھوڑ کر چلا گیا۔ فیوم کو اس نے سولہ مہینوں سے روک رکھا تھا۔ اب اس نے اس کی قسمت کو اس کے بہترین شہریوں اور ان واقعات کے ہاتھوں میں دیدیا جو بہت تیزی کے ساتھ پختہ ہو رہے تھے، میں نے اس وقت ایک پیام لکھا جس کی گونج سارے اطالوی دلوں میں سنائی دی :-

”الفاظ کے گورکھندے کی تہہ میں ایک ڈراما جملہ ساز و سامان سے مکمل ہے۔ خوفناک آپ کہہ سکتے ہیں، مگر نامکمل ایک طرف۔ ریاست کا نصب العین ہے جس کی ساری جزئیات کا تہیہ کر لیا گیا ہے اور دوسری خوشیلا تصور کا نصب العین ہے جو ہر طرح کی قربانی پیش کرنے پر تیار ہے۔ اگر

مسوینی کی آپ بیتی ۱۱۱  
ہیں انتخاب کا موقع دیا گیا تو ہم جو بے چین اقلیت ہیں، تصور کے نصب العین ہی کو  
خاموشی کے ساتھ منتخب کریں گے۔

چند ہی دنوں بعد چوتھی جنوری ۱۹۲۱ء کو میں نے ’راپنجی‘ کی فوج کے مقتولین کی یادگار  
میں اپنا سب سے زیادہ جوشیلا مضمون لکھا۔ اس کو ختم اس طرح کیا تھا۔  
”جنگ عظیم میں وہ سب سے آخر میں مرے اور ان کا خون رائیگاں نہیں گیا۔ اٹالوی  
ترک جھنڈا ان کی سلامی اُٹا رہا ہے اور اٹالوی سر زمین ان کو اپنے دامن میں چھپاتی ہے۔  
ان کی قبریں مقدس مقبرے ہیں جہاں ان کی ٹولیاں تہہ خاک کی گئیں۔ کارنارو، کے مقتولین  
شہید ہیں کہ قیوم اور اطالیہ ایک ہی ہیں۔ ایک ہی جسم اور ایک ہی روح! بدبروں  
کی سیاہی اس کو مٹا نہیں سکتی جس پر ہمیشہ کے لئے خون کی ہر شربت کر دی گئی ہے۔  
”پھر راپنجی کی فوج کی عزت کرو، اس کے رہنماؤں انزبوی کی، اس کے ان زندہ انتہا  
جو واپس آئے اور ان مقتولین کی جو کبھی واپس نہیں لوٹیں گے۔

”وہ وہاں اس لئے رہ گئے ہیں کہ برف پوش پہاڑیوں — ’نیووسو‘ — کی  
حفاظت کریں!“

تشدد کی ضرورت کی پہلے ہی تصدیق ہو چکی تھی اور ہم میں کا ہر شخص اس کو محسوس کرتا تھا۔  
اب وقت آیا کہ عمل کا راستہ صحیح طور پر چنیں کریں۔ میں نے جو فوجی دستے مرتب کرنے کا کام  
شروع کیا تھا وہ اب پورا ہوا اور معینہ حدود میں مقررہ کام کی میں نے صاف ہدایتیں دیں  
انہوں نے اپنا مفوضہ کام مضبوط و نظم کے ساتھ شروع کیا۔

ہمارے تشدد میں مضبوط موجود تھا اور اس کو ڈیگری بالڈی کے فوجی دستوں کی طرح  
اطاعت گزار رہنے کے لئے تیار کیا گیا تھا اور اس کے سوا انہیں بہادری بھی سکھائی گئی تھی  
اطالوی جنگجو دستوں کی مرکزی کمیٹی نے میرے زیر ہدایت نہ صرف سموہوں میں بلکہ شہروں میں بھی  
تھامی انتظام اور فوجی عمل کا خاکہ تیار کیا۔ نیووسوئوں سے بہادر لوگ کے ہماری مدد کے لئے

مسمومی کی آہ بیتی ۱۱۲  
 شریک ہو گئے اطالوی مدرسوں کے کئی لڑکے مدرسے چھوڑ کر سیاسی زندگی اور فسطائیت  
 میں شریک ہو گئے۔ یہ خواہش مند طلباء بغیر کسی افسوس کے ہمارے ملک کے قدروں سے  
 میدان عمل میں بھڑ جانے کے لئے تیار ہو گئے۔ بعد میں میں نے ہدایت کی کہ نوجوان جانشانوں  
 کو اعزازی ڈگریاں دیدی جائیں کیونکہ انھوں نے اپنی قوم کی حفاظت کے لئے بے باکی سے  
 خون بہایا تھا۔ انھیں میں اطالوی نوجوانوں کا ایک بہترین نمونہ بھی تھا جس نے طریقہ کا کو  
 منضبط کیا تھا اور جس نے جوشیلے اداکاروں کی طرح اشتراکی اشتہالی ٹکڑیوں کا مقابلہ کیا اور  
 انھیں تباہ کر دیا جو اپنی جہالت اور بے وقوفی کے جالے میں اطالوی زندگی کے جراثیم  
 کو پھانسا چاہتی تھیں۔ جہاں کہیں انتشار، تکلیف، دھوکا بازی، بدظنی وغیرہ کا وجود ہوا  
 وہاں فسطائی دستہ میدان عمل میں کود پڑا۔ سیاہ فامیص — محنت کی نشانی — ہماری  
 جنگی وردی تھی۔

لبرل جمہوری حکومت نے فطری طور پر فسطائی تحریک کی راہ میں روڑے اٹکائے  
 اس نے خاص طور پر رائٹل گارڈز، پرتکبیہ کیا جو کہ قومی تحریک کے خلاف نفرت پھیلانے  
 کا ذریعہ تھا۔ لیکن ہم نے جو ہوشمند بہادر تھے اور جن کے ہاں قابلیت کی صلاحیتیں موجود  
 تھیں قید اور موت کے مقابلہ کو قبول کر لیا۔ جب ہمیں قید خانے لجا یا گیا تو ہم ایک عرصہ تک  
 عدالتی کارروائیوں کے منتظر رہے۔ میرے سپاہیوں پر میرا حیرت انگیز حد تک اثر تھا۔  
 نوجوانوں نے مجھے مظلوم اطالیکہ کا بدلہ لینے والا سمجھا۔ مرتے مرتے لوگوں نے کہا ”ہمیں  
 پوچھنے کے لئے سیاہ فامیص دو۔“ میں متاثر ہوئے بغیر نہیں رہ سکا جب مجھے یہ معلوم ہوا کہ  
 ان کے آخری خیالات ”مادر وطن اور ڈوچے“ سے متعلق تھے۔ محبت اور گیت ہمارے  
 تھے۔ نوجوانوں کی تحریک نے جس میں غیر ذمہ داری کا لامحدود دھختہ ان کی جوانمردی کے  
 طوفان میں بہہ چکا تھا اور جس میں اشتراکیوں کے خوف کی وجہ سے رنگ آمیزی کی گئی  
 تھی لبرل جماعت کی مہم روش کو مٹا دیا۔ اس بدلتے ہوئے زمانے میں نعرہ ہائے جنگ اور

مسکوئی کی آپ بیتی ۱۱۳  
بیدار ہوتی ہوئی قوم کی آوازیں ہماری قوم کی طاقتوں کو بڑھا رہی تھیں۔ باب پنجم

ہماری اموات لاتعداد تھیں۔ اطالیہ کے شہر النفس سرخ قیمتی اور نام نہاد دفری میسنوں کے ادارے جو سیاسی چالبازوں میں مبتلا تھے فسطائیت کی آمد کا خوف محسوس کرنے لگے تھے۔ اس لئے ہر طرح کوشش کی گئی کہ ہم کو نیچا دکھائیں۔ انھوں نے مکاری کے جال پہلے سے زیادہ ہنسیا کے ساتھ بچھائے اور دھوکے کی فٹیاں بہت عیاری کے ساتھ ہمارے سامنے کھڑی کیں۔ ہر روز عام شاہراہیں اور اطالیہ کے کھلے دیہاتی میدانوں میں قتل و خون کا بازار گرم ہونے لگا۔ اتوار کی کسی تعطیل کے موقع پر چلے زیادہ نمایاں ہوتے تھے۔

میں نے ہمارے تشدد کو ضرورت کے موافق رکھا اور اس نقطہ خیال کو اپنی جماعت کے لڑنے والوں پر خوب واضح کر دیا۔ بعض موقعوں پر انھوں نے بہت انشوس اور تکلیف کئے۔ میرے ان احکام کی اطاعت کی۔ وہ اپنے ان ساتھیوں کا خیال کر رہے تھے جن کو دھوکا دکر مارا گیا تھا لیکن وہ ہمیشہ میرے احکام کی تعمیل کرتے تھے اور بہ رنما و رغبت پوری طرح میری اطاعت کرتے تھے۔ اگر میں چاہتا تو ڈٹ کے لڑنے کے لئے حکم دیدیتا اور نوجوان اس کی تعمیل یہ عجلت کرتے۔ میرے ساتھی مجھے ایک ایسا سر دار سمجھتے تھے جس کا کوئی دوسرا نعم البدل نہیں ہو سکتا اور جس کے الفاظ ان کے لئے قانون کا درجہ رکھتے تھے۔

بعض واقعات نے مجھے اتنا متاثر کیا کہ میرے احساسات جاگ اٹھے اور مجھ میں فزونی کا گہرا شعور پیدا ہو گیا۔ ان میں سے ایک واقعہ مجھے یاد ہے کہ ایک بیس سالہ نوجوان کاؤٹس نکو نوفا سکارسکی کو کسی اشتراکی نے کس طرح دھوکا دیکر خیر سے قتل کر دیا۔ دو دن تک نزع میں رہ کر یہ نوجوان مرا۔ زخم کی تکلیف اور موت کی پریشانی کے باوجود وہ چاہتا تھا کہ میری تصویر اس کے قریب رہے۔ وہ مرنے کے لئے خوشی سے آمادہ تھا بلکہ اس کو ایک اعزاز سمجھتا تھا اور اس نے مجھ سے سیکھا تھا کہ کس طرح مرنا چاہیئے۔

میں سیاسی جنگوں کے متعلق بے حس ہو چکا تھا۔ میرا رجحان بہادرانہ جنگ کے سوا

۱۱۴ باب پنجم  
 مونیہ کی آپ بیتی  
 باقی سب کا مخالف تھا۔ شہری جھگڑے کی پریشانی میں سمجھتا تھا لیکن جب سیاسی حالات نارک  
 ہو جائیں اور جب کمان ضرورت سے زیادہ جھکا دی گئی ہو تو یا تو تیرس سے نکل جاتا ہے اور  
 یا پھر تاری ٹوٹ جاتا ہے۔ چنہری مہینوں کی علی سرگرمی اور ہنگامہ آرائیوں میں ہیں وہ سب  
 کچھ جیتتا تھا جو گذشتہ پچاس سالہ خالی خولی پارلیمانی جھگڑوں، سیاسی دعا بازیوں، خود غرضی  
 اور شخصی خواہشات کی پچھل کی گندی فضا، اور ایسے سلوک (جس کے ماتحت حکومت کو ٹیٹے  
 کا ایک ایسا برتن بنانے کی کوشش کی گئی جس کے اطراف مکھیاں بھنبھنا رہی ہوں) میں ہم نے  
 کھویا تھا۔

۱۹۲۱ء میں میں نے حکومت کے زیر سایہ ایک سیاسی سمجھوتے کی کوشش کی۔ لبرل اور  
 اشتراکی جماعت کی بے سمجھیاں بہت تھیں لیکن پھر بھی میرے تدبیر اور طریقہ کار نے جو میرا اپنا  
 تھائی راہیں دھونڈھ نکالیں۔ صلح نامہ پر اشتراکیوں نے دستخط کئے لیکن اشتراکیوں نے  
 انکار کیا اور وہی اپنی جارحانہ روش جاری رکھی جس میں انھیں خود اشتراکیوں کی مدد بھی حاصل  
 تھی۔ اس لئے ایک عام صلح نامہ کا تجربہ بے کار ثابت ہوا۔ اشتراکیت نے اطالوی زندگی  
 کو غلط راستہ پر لگایا تھا۔ ہمیشہ امن سوز مخالفین کی کوششوں کا ہدف تھا اور اسی لئے جھگڑے  
 کا از سر نو آغاز ہو گیا اور یہ آخر تک چلتا رہا لیکن اس کے دوبارہ جاری ہونے سے ۱۹۲۱ء  
 کی ایک زبردست سیاسی جنگ کا آغاز ہوا۔

میں اس سال کی خوفناک لڑائیوں کا پورا ذکر نہیں کروں گا کیونکہ وہ گزر چکی ہیں۔  
 لیکن میرے ساتھیوں کے دلوں میں مقتولین کی امیٹ یا د باقی ہے۔ فسطائی فوج کے دستوں  
 میں ہر عمر اور ہر طبقہ کے لوگ شامل تھے، بہت سے ایسی حالت میں جبکہ فتح کا بھی یقین ہوا  
 تھا لیکن خدا ان کی روحوں پر ابدی نور کی بارش کرے گا اور ان کی نیک زندگیوں اور  
 آخر وقت تک راسخ العقیدہ رہنے کا صلہ عطا کرے گا۔

۱۹۲۱ء کے ابتدائی مہینوں میں 'پودوالی' میں سخت ہنگامہ ہوا۔ اشتراکی اس

پہنچ گئے تھے کہ فسطائیوں کے جلوس میت پر گولیاں چلائیں۔ رو میں ایسا ہی ہوا۔ اس وقت لنگ ہارن میں انٹر کی جماعت کی کانگریس ہو رہی تھی تفریق ترقی کرتی گئی اور ایک انتہائی جماعت ایسی بنائی گئی جو بعد میں اطالیہ کی سیاسی زندگی میں اس قسم کا قابل نفرت حصہ لینے لگی میں جانتا تھا اور باوجود چھپانیکے ہر شخص پر ظاہر تھا کہ اس نئی انتہائی جماعت کو 'ماسکو' سے ہدایات اور امداد ملتی تھی۔ ہم پر اس طرح حملہ کیا گیا جس طرح کہ دوسرے مقامات پر کیا گیا تھا۔ 'ٹریبی' میں جو کہ اطالویوں کا محبوب شہر تھا اور جہاں ایمان اور جوش کی سرگرمی تھی فسطائیوں کا ایک جلسہ ہوا۔ 'ٹریبی'، کانفٹائی سردار رگینٹا، تھا جو اطالوی ایوان کا رکن اور بہادر اور جوشیلا فسطائی تھا۔ وہ جانتا تھا کہ مختلف مواقع پر کس طرح دسلاوایا، کے حملوں کو روکنا چاہیے اور کس طرح ان لوگوں کی حاکمیتوں کو ختم کرنا چاہیے جو 'ٹریبی' میں اس وقت اقتدار چاہل کر چکے تھے جلسہ روزیٹیئر میں ہوا۔ وہیں نے تقریر کی اور نہ صرف فسطائیوں کے لئے مہول بیان کئے بلکہ ان تمام کے لئے بھی جنہیں اطالیہ کی نئی اور مکمل پالیسی سے دلچسپی تھی۔ ان پیچیدہ مسائل کے تجزیہ کے بعد جو اس وقت خارجی پالیسی کو پریشان کر رہے تھے میں نے معاہدہ دراپالو، کی تینج کا مطالبہ کیا جس کی رو سے 'سوزا' اور گولٹی نے فیوم سے دستبرداری چاہل کر لی تھی۔ میں نے بہر حال یہ اعتراف کیا کہ اس معاہدہ کے المیہ اثرات سے جو ایک عرصہ کی پھوٹ کا نتیجہ بن چکا ناممکن ہے۔

”دست برداری کی غلطی“ میں نے کہا مدد آخری وقت میں صلح کرنے والوں سے پوری طرح متعلق نہیں کی جانی چاہیے کیونکہ دست برداری کا سوال پارلیمنٹ میں پہلے ہی پیدا ہو چکا تھا، اسی طرح صحافت بلکہ یونیورسٹی میں بھی جہاں ایک پروفیسر نے کتاب بھی شائع کی تھی۔ یقیناً اس نے دزاکا بریا میں اس کا ترجمہ اپنے خاص انداز میں یہ ظاہر کرنے کے لئے کیا تھا کہ ’ڈال میٹیا‘ اطالوی نہیں ہے!

”ڈال میٹیا کی المیہ اسی جہالت اور غلط خیال میں پوشیدہ تھی۔ ہمیں امید تھی کہ ہم اپنے



۱۲۴  
مسوینی کی آپ بیتی  
آئندہ کے طرز عمل سے ان فاحش غلطیوں کو رفع کر سکیں گے۔ ہم اطالوی ڈال میڈیا کو جانیں گے  
اس سے محبت کریں گے اور اس کی حفاظت کریں گے۔

”معاہدہ کو فسخ کرنے کی دو ہی تدبیریں ممکن تھیں، یا تو بیرونی جنگ جھڑپی جاتی یا پھر  
اندرونی انقلاب برپا کیا جاتا۔ لیکن دونوں طریقے فضول تھے۔ یہ ناممکن تھا کہ کسی راستہ چلے  
کو پانچ سال کے قتل و خون کے ایک معاہدہ امن کے خلاف اکسایا جاتا۔ معجزہ دکھا کسی کے  
بس کی بات نہ تھی۔

”داخلت کی تاخیر میں یہ ممکن تھا کہ اطالیہ میں ایک انقلاب برپا کر دیا جاتا لیکن نومبر ۱۹۲۱ء  
میں ایک ایسے معاہدہ امن کو منسوخ کرنے کے لئے انقلاب برپا کرنے کا خیال ناممکن تھا جو چھپا  
ہوا براہر حال نتوین۔ ۱۹۲۱ء لویوں کا منظور تھا۔“

صاف طور پر یہ سمجھتے ہوئے کہ فیوم کی املیہ کے متعلق اطالیہ کی کس قدر غیر یقینی اور تغیر پذیر  
حالت ہے اور یہ ظاہر کرتے ہوئے کہ انقلاب کرنا کس قدر ناممکن ہے کیونکہ اس کے قبل از وقت  
اور یقینی ناکام ہونے کا اندشہ ہے میں نے متعلق طور پر یہ واضح کر دیا کہ ۱۹۲۱ء میں فسطانی  
سیاسی پروگرام کیا ہونا چاہیئے۔

”ان تمام حالات کے ماتحت“ میں نے کہا ”یہ نتیجہ نکلتا ہے کہ اطالوی جنگجو سے حسب  
مطالبے کر سکتے ہیں۔“

”اول یہ کہ امن کے معاہدوں کی نظر ثانی کی جانی چاہیئے اور ان مفروضوں میں رد و بدل  
ہونا چاہیئے جو ناقابل عمل ظاہر ہوں یا ان کے عمل سے نفرت اور نئے جنگ کے ذرائع پیدا  
”دوسرے یہ کہ فیوم کا اطالیہ سے معاشی احاطہ کر لیا جائے اور ان اطالویوں کی  
جانوں کی حفاظت کی جائے جو ”ڈال میڈیا“ ممالک میں ہیں۔

”تیسرے یہ کہ اندرونی پیداوار کے ذرائع کی ترقی سے اطالیہ مغربی متمول اقوام  
کی جماعت سے اپنے آپ کو بدرجہ اگلی کرے۔

۱۱۷  
 مسوئلیت کا آپدتی یہ کہ آسٹریا، جرمنی، بلگیریا، ترکی، ہنگری سے دوبارہ تعلقات قائم کرنے کی  
 کوشش کی جائے لیکن اپنی عزت اور شمالی اور جنوبی حدود کی ضروریات کا پوری طرح لحاظ رکھتے ہو  
 ”پانچویں یہ کہ مشرق قریب و بعید کے لوگوں سے جن میں سویٹ ولے بھی شامل ہیں دوستی  
 پیدا کی جائے اور اس میں اضافہ کیا جائے۔“

”چھٹے یہ کہ نوآبادیاتی پالیسی میں ہمارے حقوق اور ہماری قومی ضرورتوں کو ظاہر کیا جائے۔“  
 ”ساتویں یہ کہ ہمارے سارے ڈپلومیٹک نمائندوں کی یونیورسٹی ٹریننگ کے ذریعہ  
 اصلاح اور سجالی عمل میں لائی جائے۔“

در آئینوں میں یہ کہ معاشی اور ثقافتی اداروں اور تیز رفتار ذرائع رسل و رسائل سے  
 بحیرہ روم اور بحر اٹلانٹک کے اس پار کی بھی نوآبادیات تعمیر کی جائیں۔“  
 میں نے تقریر جو شبیلہ ایقان پر ختم کی۔ ”یہ قسمت میں ہے“ میں نے کہا ”کہ رومادو باہ  
 ایسا شہر ہو جائے جو مغربی یورپ کی تہذیب کا مرکز ہو۔ یہیں حقیقت آنے والی نسلوں پر  
 واضح کر دینی چاہیے اور اطالیہ میں ایک ایسی قوم کی تعمیر کرنی چاہیے جس کے بغیر انسانیت  
 کی آئندہ تاریخ کا خیال ہی ناممکن ہو۔“  
 ۱۹۲۱ء وائٹے کی صد سالہ برسی کا سال تھا۔ میں اطالیہ کے مستقبل کا خواب دیکھ رہا

تھا، ایسے اطالیہ کا جو آزاد اور دولت مند دونوں ہوا اور جس کے دریا بحری بیروں سے  
 پُر ہوں اور جس کی زمین کے چیمپچہ پر کاشت ہو رہی ہو۔ بعد میں ایک لمبا ردی فسطائی  
 جلسہ میں میں نے فسطائی جنگ کے کچھ خاکے پیش کئے۔ ایک تقریر میں میلان کے دوستوں  
 کو مخاطب کرتے ہوئے میں نے کہا کہ فسطائیت نے اپنی اتھک کوششوں سے لوگوں کو  
 روشن مستقبل کے لئے تیار کیا اور قوم پر حکومت کرنے کے قابل بنایا۔ ان تمام بیانات  
 کے ذریعہ قانون اور تشدد کے ذریعہ طاقت حاصل کر لینا خیال جڑ پکڑ چکا تھا۔ یہ کہ  
 اشتراکی اور شمالی کو کہ آپس ہی میں بعض نظریوں پر جھگڑا رہے تھے لیکن ظاہر کر رہے تھے

نسبت دوسروں کے وہ فسطائیت کے زیادہ مخالف ہیں۔ اشتالیوں میں مذہب نہ تھا۔ ہر روز وہ قانون کی مخالفت کا ثبوت دیتے تھے اور اپنی تباہیوں کو احتمانہ حد تک نظر انداز کئے ہوئے تھے۔

فلانس میں ایک قوم پرستانہ مظاہرہ کے دوران میں اشتالیوں کا طاقت حاصل کرنے کے سلسلہ میں حملہ ہوا۔ ہم بھینکے گئے اور منتشر فسطائیوں کا چھپا لیا گیا۔ اتفاق ایسا ہوا کہ ایک نوجوان فسطائی جس کا نام 'برٹا' تھا اس موقع پر بیدردی کے ساتھ مارا گیا۔ یہ بغضبگڑا درمائیے 'آرتو' کے پل پر اچانک گھیر لیا گیا اور اس کو خوب مار پیٹ کر پانی میں بھینک دیا گیا۔ اپنے بچاؤ کے سلسلہ میں لڑنے کے پل کی باڑھ کو اپنے ہاتھوں سے مضبوط تمام لیا تھا لیکن اشتالیوں نے فوراً موقع پر پہنچ کر اس کے ہاتھوں اور انگلیوں کو آناٹا پٹیا کے اس کی گرفت ڈھیلی ہوئی اور آخر کار وہ 'آرفو' میں گر پڑا اور اس کا جسم دریا کے دھارے پر بہہ گیا۔

اسی ایک خونریز واقعہ سے ظاہر تھا کہ اطالیہ میں اشتالی غصہ کا پارہ کتنا چڑھ چکا تھا۔ گویا کہ یہ ناکافی تھا اور اسی لئے بہت جلد 'ایم پولی' کا خونریز واقعہ پیش آیا جہاں ملاحوں اور فوجیوں کے ساتھ انتہائی بے دردی برتی گئی۔ اشتالیوں کی حیوانیت اس سے ظاہر ہوئی کہ انھوں نے ان مقتولین کی لاشوں کے ساتھ ایسا سلوک کیا جیسا کہ جنگل کے وحشی اپنے مقتولین کی لاشوں کے ساتھ کرتے ہیں۔

اس قسم کا سلوک کچھ ایک ہی صوبہ تک محدود نہ تھا۔ اسی زمانہ میں 'کاسالی مان فرانو' کو گھیر لینے اور قتل کا ہنگامہ کر نیکا واقعہ پیش آیا۔ یہاں کے مقتولین میں دو 'مارڈیا' کے باجتری تھے اور یہاں ایک بہادر 'سیراری ماریا ڈی وجی' بھی زخمی ہوا۔ 'میلان' میں منتشر فسطائیوں پر ایک ایک کر کے دھوکے سے حملہ کیا گیا۔ ہماری جماعت کا ایک بچہ قینا دوست نوجوان 'آڈوٹی' تمام بے رحمیوں اور پورے وحشیانہ پن کے ساتھ مارا گیا لیکن ۲۳ مارچ کو ایک انتہائی خوفناک واقعہ پیش آیا جس کے اثرات وحشت ناک ہوئے۔

۱۱۹  
 مسلوبی کا آبِ ہستی  
 اشتہالیوں نے ایک بم ڈالنا، تعمیر میں پھینکا۔ یہ تعمیر امن پسند شہریوں سے جو تماشہ دیکھنے گئے تھے  
 آئے تھے بھرا ہوا تھا۔ بم کے حادثہ نے بس آرمیوں کی جان لے لی اور پکاس مجروح ہوئے۔  
 تمام اہل میلان، بدلہ لینے پرتل گئے۔ عوام کے جذبات کو روکنے کا کوئی امکان نہ تھا۔ فسطائی  
 کے دستوں نے اخبار اوانتی کے دفتر پر دوسری مرتبہ دھاوا کر دیا اور اس کو ہلاک کر خاکستر  
 کر دیا۔ دوسروں نے کونش کی کہ عالمی ایوان پر بھی حملہ کر دیا جائے لیکن فوج نے فسطائیوں  
 کو روک لیا۔

برسر کار دستوں نے گرد و نواح میں کام شروع کر دیا جہاں اشتہالی اور اشتہار کی قدم  
 چائے ہوئے تھے۔ فسطائیوں کے مستقل اور تیز کام نے شہری نظم کو دہر بہرہ کرنے والوں کے  
 چھکے چھڑا دیئے اور دو بھاگ کھڑے ہوئے۔ سیاسی اقتدار معطل تھا اور وہ بدلتی اور بے  
 ہنگامی کو روک نہ سکتا تھا۔ ۲۶ مارچ کو میں نے تمام فسطائیوں کو 'لمبارڈی' میں اکٹھا کیا  
 وہ قطار در قطار میلان کی بڑی سڑکوں پر سے گزرے۔ یہ طاقت کا ایک ایسا مظاہرہ تھا جو  
 بھلا یا نہیں جاسکتا۔ آخر کار میں نے شہری زندگی اور شہری نظم کی حفاظت کرنے والوں کا  
 بول بالا کر دیا۔ اچھے کاموں کو دوبارہ جنم دینے کا جذبہ پھر پیدا ہوا۔ 'ڈانٹا' اور فسطائی  
 مقتولین کی مثالیں بہت ہی حوصلہ افزا ثابت ہوئیں۔ اب سب لوگ 'رومن لیٹوریو' کے  
 جھنڈے تلے اکٹھے ہو سکتے تھے اور ان کی نگرانی اطالوی فوجوانوں کے ذمہ ہو سکتی تھی، ان  
 فوجوانوں کے ذمہ جھنڈوں نے جنگ فتح کی تھی اور اب دوبارہ امن چین کی روح پھونک سکتے  
 تھے اور اپنے ضبط و نظم کا پھل پاسکتے تھے۔

ڈانٹا میں بم پھینکنے سے جو ہلاک ہوئے ان کی ہمدردی میں جو مظاہرے ہوئے وہ  
 ناقابل فراموش تھے۔ اس دن سے دہشت پیدا کرنے والوں کو کچل دینے کا جذبہ برابر  
 ترقی کرتا گیا۔ اب ایسے ناپسندیدہ لوگوں کو چوہوں کی طرح بلوں میں بند کر دیا گیا اور چند  
 عالمی ایوانوں کے قلعوں اور اضلاع کے کلبوں میں محصور کر دیا گیا۔

۱۲۰  
 مسولہ کی آپ بیتی پر عمل تھی۔ صبح میں 'پاپو لودی' ٹالیہ کے ذریعہ نہ صرف میلان کو بلکہ،  
 اطالیہ کے اُن سارے مخصوص مقامات کو جہاں قومیت اور سیاسی زندگی جنم لیتی ہے دن  
 بھر کی خبریں پہنچا تھا۔ فسطائی جماعت کی رہنمائی میں مستقل مزاجی سے کرتا تھا۔ مجھے اعتراف کرنا  
 چاہیے کہ میں نے بعض احکام بہت سخت دئے تھے۔ میرے کان اُن خبروں کے لئے  
 بھی کھلے ہوئے تھے جو مجھ تک ہمارے مختلف صوبائی انتظام کے متعلق پہنچتی تھیں۔ میں اپنے ذہن  
 کی کارگزاریوں پر بھی نظر رکھتا تھا۔ میں نے فسطائیوں کے لئے سیدھا راستہ نہیں کیا اور ہمارے  
 طریقہ کار میں ضروری ترمیم کے لئے آزادی کے مواقع فراہم کئے ہیں نہیں چاہتا تھا کہ فسطائی  
 جیسی سلسلہ تحریک میں کسی اور چیز کی آمیزش کروں اور نہ یہ گوارا کر سکتا تھا کہ نوجوانوں کا دل  
 جو فسطائی تحریک کی ریڑھ کی ہڈی ہیں اُن بڈھوں کے ڈانڈے سے ملاؤں جن میں تجارتی  
 اتحادی، پارلیمانی مصالحتی اور اطالوی آزادی کی جھوٹی نمائش موجود تھی۔

اُن بہت سی مستقل تبدیلیوں میں سے جو میری زندگی کے ساتھ باقی رہیں پرواز کا آپ  
 چھپا ہوا شوق بھی تھا۔ ایسے ڈرامائی رنگوں میں ڈوبے ہوئے اور بچان آدیں وقت میں  
 میں ہر صبح پرواز سیکھنے کے لئے اُٹھا رہا۔ سیکل پر جاتا اور آتا تھا۔ میرا استاد ڈیویدی  
 راڈی تھا جو ایک بہادر پرواز باز تھا اور اس سے بہت خوش تھا کہ اسے ایک اچھے پرواز باز  
 ہونے کے مشکل فن کو مجھے سکھایا۔ موقع ملا تھا۔ ایک صبح طیارہ میں میں 'داڈلی' کے ساتھ  
 بیٹھا تھا اور یہ پہلا سفر بخیر و خوبی ختم ہوا۔ لیکن دوسرے اڑان کے موقع پر اس کے  
 برخلاف مشین میں کوئی خرابی پیدا ہو گئی۔ عین اس وقت جبکہ اتر رہے تھے طیارہ پلٹ گیا  
 اور ایک بازو پر پھنسا رہا اور اسی اثنا میں ہم کوئی چالیس میٹر کی اونچان سے زمین پر  
 گر پڑے۔ ہوا باز کے سر میں خفیف سی چوٹ آئی اور میرے سر میں کئی چوٹیں آئیں جن کے  
 اچھے ہونے کے لئے کم از کم دو ہفتے چاہئیں تھے۔ طیارہ گاہ کے معمولی علاج کے بعد  
 میری باقاعدہ دیکھ بھال ڈاکٹر لیونارڈو پالیری نے دیکر ڈیامیڈیکا آف پورٹا،

سولہوی کی آب پتی ۱۲۱  
 فریڈیا، میں سکی۔ یہ واقعہ جو ممکن تھا کہ میری زندگی پر گہرا اثر ڈالتا میرے شخصی دوست  
 ڈاکٹر امبروگیو بندھا، کی ہربانی اور توجہ کی وجہ سے یوں ہی گذر گیا۔

بہر حال مجھے یہ معلوم کرنے کا موقع ملا کہ کتنے اطالیوں کی نظریں مجھ پر تھیں۔ مجھے مملکت  
 کے ہر گوشہ سے متعدد خطوط وصول ہونے جن میں اظہارِ ہمدردی اور عیادت کی گئی تھی۔  
 کچھ دنوں آرام لینے کے بعد پاپولوڈی اٹالیہ کا کام حسبِ معمول کرنے لگا۔ میں جانتا تھا  
 جو کام مجھے کرنا ہے اس سے اٹالیہ بے خبر نہیں ہے۔

ڈاکٹرا، کے قتل عام کے دن جبکہ ہر طرف جوش و خروش کی آگ بھڑک رہی تھی،  
 پریو مینو، کے ہرشت پیدا کرنے والوں نے ماسی، نامی ایک شخص کو میلان، بھیجا کہ وہ  
 مجھے قتل کر دے۔ وہ شخص میرے گھر آیا اور گھنٹی بج کر سیڑھیاں چڑھنے لگا۔ وہ کچھ عجیب و  
 غریب سا انسان معلوم ہوتا تھا۔ میری لڑکی ایڈا اور وازہ کو لے کر چلی گئی۔ اس نامعلوم  
 شخص نے مجھے پوچھا۔ لڑکی نے پاپولوڈی اٹالیہ، کا پتہ بتا دیا لیکن وہ وہاں جانیکی بجائے  
 نیچے اتار کر نور و بونا پاڈا، کے چوراہے پر بیڑا انتظار کرنے لگا۔ جب اس نے مجھے آتما کھچا  
 تو پہلے میری طرف پکا پھرا آہستہ آہستہ مجھ تک پہنچا۔ قریب آکر اس نے پوچھا کہ کیا میں پر فوریہ  
 سولہوی ہوں اور جب میں نے ہاں کہا تو مجھ سے گفتگو کرنے کی خواہش ظاہر کی۔ اس شخص کے  
 عجیب و غریب سلوک نے مجھے یہ سمجھنے پر مجبور کیا کہ وہ کوئی پاگل ہے۔ میں نے اس سے کہا  
 کہ تیار ہوا عام پر گفتگو کرنے کا کوئی موقع میں نہیں دے سکتا البتہ اگر وہ پاپولوڈی اٹالیہ  
 کے دفتر پر آئے تو بات چیت ہو سکے گی، اور گھنٹہ بعد وہ آیا اور میں نے اس سے ملاقات  
 کی۔ ماسی، نوجوان تھا، اس کی آنکھوں سے شعلے نکل رہے تھے، اور جب میرے مقابل  
 ہوا تو کچھ گھبرا گیا گھبرا یا جو اس معلوم ہوتا تھا۔ اس نے پھر کہا کہ وہ مجھ سے کچھ کہنا چاہتا ہے  
 میں نے اجازت دی اور تاکید کی کہ جلد کہے۔ ایک لمحہ کے تاخیر کے بعد اس نے کہا کہ  
 پریو مینو، کے ہرشت پیدا کرنے والوں نے اسے قرعہ اندازی کے ذریعہ اس کام پر مامور کیا ہے

مسئولین کی آیت تھی وہ برائے پھل سے میرا کام تمام کر دے لیکن بعد میں کچھ شبہات کی وجہ سے پریشان ہو کر اس نے تصفیہ کیا کہ میرے آگے سب کچھ کہہ دے گا اور تمھیں میرے حوالہ کر کے اپنے آپ کو میرے رحم و کرم چھوڑ دے گا۔ میں نے سب کچھ سنا لیکن ایک لفظ بھی نہیں کہا۔

پستول اس کے ہاتھ سے لیکر میں نے میرنشی اور اخبار کے ٹیلیفون آپریٹر سان ایلیا کو بلوایا اور اس افسردہ دل انسان کو جو دہشت پیدا کرنے والوں کے جال میں پھنسکر پریشان خاطر تھا اس کے حوالہ کیا۔ میں چاہتا تھا کہ 'سان ایلیا' اس شخص کو فسطائی و گینا کے نام ایک سفارشی خط کے ساتھ 'ٹرسٹی' لجاوے۔ اس کے بعد ہی کسی طرح پولیس اس سے واقف ہو کر 'پیوینو' کے دہشت زدہ گورنار کر لیا۔ یہی ایک 'میلان' کی پولیس کی کارروائی تھی دو مہینہ بعد بھی وہ 'ڈنٹا' کی براہ لگانے والی جماعت کا کھوج نہیں لگا سکی۔

بہت سے میرے جوازہ کے متعلق سوچ رہے تھے لیکن محبت بہر حال نفرت سے زیادہ طاقتور ہوتی ہے۔ میں ہمیشہ واقعات اور انسانوں پر قابو محسوس کیا ہے۔

'گیولی'، اُن دنوں ایک بہت ہی نازک پارلیمانی دور سے گزر رہا تھا۔ سیاسی آسمان پر ستاروں کی ایک لڑی جگ جگ جگ کر رہی تھی — وہ فسطائیت تھی ان حالات سے دوچار ہو کر کونسل کے صدر نے جماعتوں کے وزن کو پارلیمانی انتخاب کی ترازو میں تولنا مناسب سمجھا اور اس نے ممی کے مہینہ میں انتخاب کا اعلان کیا۔

ابتدائی مباحثوں کے بعد مختلف جماعتوں نے جنہیں اشتراکیت کی مخالفت میں نظم کی ضرورت محسوس ہو رہی تھی انتخابات ایک جماعت کی شکل میں ٹرنا ضروری سمجھاوا اس ایک جماعت کا نام 'نیشنل بلاک' تجویز کیا گیا۔ اس جماعت کے بچوں بیچ فسطائیت اپنی جگہ پیدا کر لی۔ دوسری تمام جماعتیں سیاسی اور معاشی معاملات کو درہم برہم کرنے والی ظاہر ہو رہی تھیں۔ اشتراک کی جماعت اپنے آپ کو استمالیوں سے بے تعلق ظاہر کر رہی تھی پاؤں پر پارٹی، جو ہمیشہ مذہبی رنگ میں ڈوبی دکھائی دیتی تھی۔ اب بھی ملک کے

پادریوں پر بھروسہ کر کے میدان میں تہنہای آئی۔

میں اپنی جماعت کی کارگزاری معلوم کرنے کے لئے مختلف صوبوں کے حالات کا مطالعہ شروع کیا۔ ابدلے اپریل میں بلوگنا، میں جواشر اکبوں کا قلعہ اور ساری پویالی کی وسیع نیچ معلوم کرنے کا لمحہ تھا میرا اگر خوشی کے ساتھ خیر مقدم کیا گیا۔ بلوگنا نے مجھے خوش آمدید کہا اور تقریروں کے ذریعہ اطاعت کے حالات درست کرنے کی خواہش کی۔ قصر و چورسہ کے قتل و خون کی یاد ابھی تازہ تھی فسطات کی گرم بازواری تھی اس لئے میری موجودگی نے نوجوانوں کی امید، ارادہ اور اعتقاد کو مضبوط کر دیا۔

بلوگنا سے میں فریاد کیا جواشر اکیت کا ایک اور قلعہ سمجھا جاتا تھا اور وہاں بھی لوگ ناقابل فراموش طاقت کے مظاہرے کے لئے منتظر تھے۔ بلوگنا اور فریاد و نون شہر زراعتی مرکز تھے۔ میں ان دنوں اپنے نوجوانوں اور طاقت کے گہرے معلومات کی بناء پر اس سرزمین کے مزدوروں کی ذہنیت، ان کے خیالات اور ان کی خواہشات کا اندازہ کر سکتا تھا۔ میں سمجھ گیا کہ ان کی ذہنیت بھیک گئی ہے لیکن اس پر سرخ پرو پگنڈا کا تسلط نہیں ہے۔ اندرونی طور پر ان کی ذہنیت عقل مندی پر متل تھی اور قابل تعریف تھی جو کہ اطالوی نسل کی خوش قسمتی سے ریڑھ کی ہڈی ثابت ہوئی۔

انتخابات کی سرگرمیاں پورے ایک ہفتہ تک جاری رہیں۔ اس اثنا میں میں نے صرف تین تقریریں کیں، ایک بلوگنا میں دوسری 'فریاد' میں اور تیسری میلان میں، تمام پولیس ریزو ۱۹۱۹ء کے سیاسی انتخابات میں جو کچھ ہوا تھا اس کے برخلاف مجھے نہ صرف میلان میں بلکہ بلوگنا کے انصلاع اور فریاد میں بھی اکثریت حاصل کرنے میں کامیابی ہوئی۔ اس خبر کا خیر مقدم خوشی کے زبردست مظاہروں سے کیا گیا۔ اس کے سوا انتخابات میں ہر جگہ فسطائیت کا بول بالا تھا۔ نومبر ۱۹۱۹ء میں چار ہزار سے زیادہ آراء حاصل نہ کر سکا لیکن ۱۹۲۱ء میں

مجھے... ۸۰ آراء حاصل ہوئے۔ اطالوی ایوان کے لئے میرا انتخاب میرے دوستوں، ساتھیوں اور مددگاروں کے لئے بڑی خوشی کا باعث ہوا۔ میں نے اپنے سب وفادار نائب مدیروں متلا گولیانی، گیانی، روچا، مورگاگنی وغیرہ کو ۱۹۲۱ء کا واقعہ یاد دلایا جبکہ اپنی



مسیحی کی اپنی جتنی کہا تھا کہ دو سال کے اندر ہی اندر میں اپنا انتقام لوں گا۔ میری پیشینگوئی سچ ثابت ہوئی تھی۔ ساری آبادی اب ایک نئے اخلاقی ماحول میں سانس لے رہی تھی حالانکہ فسطائی زریا تعداد میں پارلیمنٹ میں داخل نہیں ہوئے لیکن پھر بھی جنھوں نے نمائندگی کی وہ سب کے سب اطالیہ کی ممتوں کو نئے رستہ پر لگانے کی زبردست کوشش کرنے لگے۔ پارلیمنٹ میں ایوان کے قواعد کی پابندی کرنے کے لئے فسطائیوں نے اپنی جماعت الگ بنائی۔ وہ کل ۳۵ تھے۔ حالانکہ تعداد کے لحاظ سے یہ جماعت چھوٹی تھی لیکن ان میں بڑے دل گردے کے نمائندے تھے۔

اشتر کی جماعت میں جو کسی قدر بڑی تھی 'میانو' نامی ایک نا اہل شخص بھی تھا۔ اس نے جنگ میں ملک کا ساتھ چھوڑ دیا تھا اور اسی لئے 'یورن' اور 'ٹیلز' کے اضلاع میں وہ مجتہب کیا گیا تھا۔ اشتر کی جماعت میں اس کی کوئی حیثیت نہیں تھی نہ ایسی نہ ثقافتی عنصر نہ ادارہ اور نہ قربانی۔ کوئی چیز بھی تو اس نے پیش نہیں کی تھی۔ وہ ایک بزدل تھا جس نے جسمانی قوت کے خوف سے خدقوں کو چھوڑ دیا تھا اور دشمن کی طرف بھاگ نکلا تھا۔ وہ دغا باز تھا جس کو اشتر کی جنگ سے نفرت کی وجہ سے دوران امن میں سیاسی انعام نال کرنے کے لئے آگے بڑھا رہا تھے۔ یہ قابل نفرت ہستی اموات کے لئے جنگ سے واپس شدہ بہادر سپاہیوں کے لئے بڑا جھوٹ کے لئے معذروں کے لئے اور یتیم بچوں کے لئے اور لڑکیوں کے لئے باعث شرم و ذلت تھی کوئی بھی اچھی پارلیمنٹ اسی قسم کے بذریعہ غلطہ کو برداشت نہیں کر سکتی تھی۔ فسطائیوں کو اپنے احکام اور اپنے ضمیر کی اطاعت کرنے کے لئے تیار کیا گیا تھا۔ ایک دن انھوں نے 'میانو' کو پارلیمنٹ میں مکر کے دروازے کے ابھرنے کی اطلاع دی۔ اسے کبھی داخلہ کی اجازت نہیں دی جانی چاہی تھی۔ یہ طاقت کا ایک مظاہرہ تھا۔ غلطی نہ کیجئے! یہ ایک نظام العمل کو معین کرتا تھا۔ پارلیمنٹ کی فضا صاف ہو گئی اور سانس لینے میں سہولیت ہو گئی۔

دوران مصلحت میں میں نے چند ہی تقریریں کیں۔ یہ خیال ہے کہ میں نے کل پانچ دفعہ

مسئول کی آپ بیتی  
 کہا ہو گا یقیناً میں نے ہر حال میں اپنی خطابت کو حقایق کی حمایت میں صرف کرنے کی کوشش کی اور  
 اس کو اطالوی زندگی کی دلچسپی تک ہی محدود کر لیا۔ میں نے پارلیمانی جھگڑوں اور پارلیمانی سیاست  
 کی نمایاں باتوں کو بالائے طاق رکھا۔

۲۱ جون ۱۹۲۱ء کی تقریر میں میں نے بغیر کسی لحاظ کے گیولٹی وزارت کی خارجی پالیسی  
 پر اعتراضات کئے۔ میں نے شمالی اطالیہ کے 'اپراڈیگے' کے سوال کو حقیقی بنیادوں پر  
 قائم کیا اور حکومت اور نئے صوبوں کے عہدہ داروں کی کمزوریوں کو اکٹھا کر لیا۔ ان میں  
 میں ایک 'کرڈیرو' بھی تھا جو حریت کے غلط تصور میں مبتلا تھا۔ وہ 'میسنری' سے متاثر  
 تھا جو اطالیہ میں خارجی اور بین الاقوامی خیالات کی نامندگی کرتی تھی۔ اس لئے میں شخصیت  
 سے اعتراف کیا "چونکہ گیولٹی کی حکومت سالانا اور کرڈیرو پالیسی کی 'اپراڈیگے' میں  
 ذمہ دار ہے اس لئے میں اس کے خلاف رائے دیتا ہوں۔ ہمیں جرمن ایوان کے اراکین  
 سے یہاں ہمارے موجودہ اطالوی پارلیمنٹ میں کہہ دینا چاہئے کہ اب ہم اپنے آپ کو 'بریز  
 پاس' میں پاتے ہیں اور 'بریز' ہی میں بہر حقیت رہیں گے۔" میں نے دوبارہ فیوم اور  
 ڈان میٹیا کے محرکۃ الآراء مضمون پر بحث کی اور 'سونار' کی نثر مناک خارجی پالیسی پر  
 جس کی وجہ ہمارا ملک تباہ اور ذلیل ہو رہا تھا زبردست حملے کئے۔

میں نے گھریلو پالیسی پر بھی زبان کھولی اور اشتراکیوں اور اشتعالیوں کے چہروں پر  
 نقاب اٹھا کر انھیں فسطائیت کے مقابل کیا۔ میں نے طنزاً بتایا کہ کس طرح اشتعالیوں کی  
 جماعت میں 'گرگزیادی' شامل ہوا جو کسی زمانہ میں اشتراکی معلم کی حیثیت سے میرا مخالف  
 تھا اور ان واقعات پر بھی روشنی ڈالی جن سے ظاہر تھا کہ نامندوں کے آگے کوئی اصول  
 نہیں ہیں اور وہ دراصل طاقت یا فائدہ حاصل کرنے کے لئے کسی نہ کسی جماعت یا نظام  
 کا ساتھ دیتے ہیں۔

میری تقریر نے جس کا مقصد بظاہر واقعات کا اظہار تھا لگے ہاتھوں ضروری اشاروں

موسیقی کی آپ بیتی وضع کر دیا کہ ہم فسطائی جماعت کی حیثیت سے کس طرح اپنی مصیبتوں پر اور کتنا یوں یہ بھی واضح کر دیا کہ ہم فسطائی جماعت کی حیثیت سے کس طرح اپنی مصیبتوں پر قابو پائیں گے۔ مجھے یہ دیکھ کر حیرت ہوئی کہ تقریر نے گہرا اثر کیا۔ ایوان کے باہر اس کی گونج سنائی دینے لگی اور یقیناً اسی کی وجہ سے گیلوٹی وزارت ٹوٹ گئی۔

میں پارلیمانی جدوجہد میں اکیلا نہیں تھا۔ قابلیت اور بہادری سے جماعت میری مدد کرتی تھی۔ فسطائی ریاست کے ایک شہور عہدہ دار ڈیوٹی فیڈرزونی نے گیلوٹی کے وزیر خارجہ کا ونٹ سوزز کے سارے کاروبار پر نظر ثانی اور تنقید شروع کر دی تھی خصوصاً ڈائریکٹوریٹ کی تو خوب ہی خبر لے رہا تھا۔ بعض متعین ڈرامائی ہوشی خصوصاً وہ جن میں سوزز اپنی کے کاروبار پر نہ صرف گہری جانچ پڑتال ہوتی اور فسطائی منطق اور فیمیر کی روشنی میں انھیں ٹھکانا بلکہ کھلے یا چھپے معاہدوں کی رو سے ان کا تجزیہ کیا گیا جن سے پارلیمنٹ کو واقف ہونا اور منظور کرنا پڑتا تھا۔

متحد پارلیمانی جزیروں کے بعد گیلوٹی وزارت کو زوال ہوا اور اس کی جگہ بونومی نے لی جو اشتراکی تھا اور مختلف غلط وجوہ سے اپنے آپ کو جمہوریت کا قدر تبا تھا۔ اس نے اندرونی معاملات کو سلجھانے کی کوشش شروع کی۔ اسے فسطائیوں اور اشتراکیوں کے درمیان صلح کرانے سے دلچسپی تھی جس کے نتائج کا ذکر میں نہیں اوپر کر چکا ہوں۔ صین اس وقت جبکہ بونومی اس سمت آگے بڑھ رہا تھا سازانا کے قتل عام المناک حادثہ واقع ہوا کم از کم اٹھارہ فسطائی نشانہ اجل ہوئے ہوں گے۔ اس کے بعد ہی 'موڈینا' میں بے رحمی کی خیریت ہوئی جہاں فسطائیوں کی پریڈ پر رائل گارڈز نے گولی چلائی۔ کوئی دس قتل ہوئے اور کئی زخمی۔ ان حالات کے تحت کوئی نہیں کہہ سکتا کہ گھریلو پالیسی کے قدیم جم چکے تھے۔ میں بحیثیت جریدہ نگار اور سیاست کے اپنی جماعت کی پوری طرح نمائندگی کرتا۔

مجھے 'چی جی سوزیے' سے دو بدو جنگ کرنی پڑی۔ وہ ہماری اطالوی سیاسی میسرز میں نمایاں شخصیت رکھتا تھا۔ کئی محلوں کے بعد ڈاکٹروں نے ہماری جنگ

۱۲۷  
 مسوئی کا آپ بیتی  
 موتوف کراچی مجونکہ میرے مد مقابل کے دل پر حملہ ہو چکا تھا۔ اس جنگ کے کچھ ہی بعد پارلیمنٹ  
 جھگڑے کے سلسلہ میں مجھے میجر باسی گویو سے بھی دو بد و جنگ کرنا پڑا۔

میرا خیال ہے کہ ایک تیخ زن کی حیثیت سے مجھ میں کچھ اچھی خصوصیتیں ہیں اور اس کے  
 سوا مجھ میں بہادری کے جوہر بھی ہیں ان ہی صفات کی وجہ سے میں جنگوں میں کامیاب رہا  
 اور میری بہادری ہی نے مجھے واقعات سے اچھی طرح نبٹنے دیا۔

نومبر ۱۹۲۱ء میں میں نے سارے اطالیہ کے فسطائیوں کی کانگریس منعقد کی۔ اس  
 وقت اگیا تھا کہ فسطائیت کی پہلی شکل بدل کر اس کو دوسری شکل میں پیش کیا جائے۔ پہلے اس  
 کی حیثیت عام سیاسی تفریقوں سے الگ ایک تحریک کی تھی لیکن اب اس کو مضبوط سیاسی  
 گرفت اور مرکزی اور مقامی تنظیم کی حیثیت سے ترقی کر کے ایک ٹھوس اور مادی جماعت  
 کی شکل میں پیش ہونا تھا۔

اطالوی جنگجو جتنے جوش و خروش میں ڈوبے ہوئے تھے اس ان میں ایک منظم جماعت  
 سے زیادہ منظم فوج کی خصوصیات تھیں۔ اب ضروری تھا دوسری شکل اختیار کر کے عام  
 کاروبار کی رہنمائی کے لئے پرانی جماعتوں کے جانشین ہوتے 'آکسیو' میں جہاں اس  
 کا مقبرہ تھا اور اب جو روم میں ایک موسیقی گاہ ہے ایک نئی جماعت کی تشکیل کے شرائط  
 پر راضی ہونا پڑا جس کے پیش نظر تنظیم اور نظام اہل دونوں ہوں۔

یہ جلسہ یادگار تھا۔ تابعین کی تعداد اور مباحثوں کی تیزی اور سنجیدگی کا شکر گزار ہونا  
 چاہیے کہ انہوں نے فسطائیت کی جو غردی کو واضح کر دیا۔ اس جلسہ میں میرے نقطہ خیال  
 کو بڑی کامیابی حاصل ہوئی۔ اطالوی جنگجو جتنے اب اپنے آپ کو تبدیل کر رہے تھے انہیں  
 فسطائی قومی جماعت جس کا ایک مرکزی نظام اعلیٰ کونسل اور صوبائی نظام چھوٹی چھوٹی فسطائی  
 جماعتوں کو ہر مقام پر مربوط و منظم کرنا تھا) کا ماتحت ہونا تھا۔ اس موقع پر میں چاہتا تھا  
 کہ ہماری جماعت میں سے شخصی اثر جو فسطائی تحریک پر میرے ارادہ کا چھایا ہوا تھا

۱۲۸  
مسلوئی کی آپ بیتی  
مٹا دوں لیکن جتنا زیادہ میں چاہتا تھا کہ اپنی جماعت کو خود اختیار تنظیم عطا کروں انشاء ہی زیادہ واقعات سے مجھے ثبوت ملتا تھا کہ میری جماعت بغیر میرے حکم، میری نگرانی، میری مدد و اذیت پر تحریک کے زندہ ہی نہیں رہ سکتی گی۔

رومانا کا جلد فضاہیت کی زیادتی طاقتوں کا مظہر تھا لیکن میرے لئے خصوصاً وہ میری شخصی طاقت کا مظاہرہ تھا۔ متعدد ناخوشگوار واقعات بھی ہوئے۔ بعض لوگ رومایں مارے گئے۔ رومان میں مزدوروں کے محلے ہمارے مخالف تھے۔ کانگریس کا کام پوری طرح ترقی کرتا گیا تاہم ایک رو کی ٹکڑوں پر فسطائی جوق جوق صاف آرا، دکھائی دینے لگے اور اس سے ہر شخص پر ظاہر ہو گیا کہ فسطائیت ایک جماعت کی شکل میں مضبوط ہو چکی ہے ایسی کہ وہ بارحاجہ اور مدافعتہ دونوں طریقوں میں کامیاب ہو سکتی ہے۔

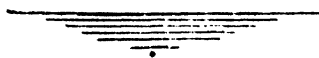
’بونومی‘ وزارت مختلف قسم کی مشکلات کے باوجود بھی سمجھوتہ کی ایسی پرکار بند رہی۔ وقت اور موقع کچھ غیر موثر۔ وہ ساتھ ساتھ ۱۹۱۱ء کے سال نے ایسی مشکلات پیدا کیں جو کسی بھی سیاست کو پریشان خاطر کر دیتیں۔

آسمان پر ایک چمکدار لکیر دکھائی دینے لگی تھی لیکن ہر حال پرانے بادل ابھی چٹے نہ تھے۔ اس بے ڈھنگے سال کے اختتام کے قریب معاشی دنیا میں ایک ایسا حادثہ پیش آیا جس نے ساری مملکت کو غم و اندوہ کی سیاہ چادر میں لپیٹ کر دیا۔ یہ حادثہ ’بانک انامینا ڈی اسکوتو‘ کا دیوالہ تھا۔ اس حادثہ کا اثر اطالیہ کے جنوبی حصہ پر خاص طور سے ہوا جہاں غریب طبقے نے اپنی پونجی اس بینک میں جمع کر رکھی تھی جبکہ کاری کا یہ بڑا ادارہ جنگ عظیم کے دوران میں قائم ہوا تھا اور ہماری صلاحیتوں کو منظم کرنے میں بڑا حصہ لیا تھا لیکن جنگ کے بعد وہ اپنے تعلقات کا وزن برداشت نہیں کر سکا۔ بینک کاری کا یہ بڑا نظام جس میں جنوبی اور شمالی اطالیہ کے مزدوروں کو گہری دلچسپیاں تھیں خود بخود ٹوٹ رہا تھا اور جنگ کے بعد کی اطالوی معاشی پالیسی کو ناکام بنا رہا تھا۔ خدا جانے یہ جہالت تھی بے وقوفی تھی یا غلطی؟

۱۲۹  
 مسولہ کی آپ بیتی  
 یقیناً ہمارا قومن بحیثیت ایک طاقت اور تعمیر نو کی قوت کے دوسرے ممالک کے مقابل میں  
 بہت کم ہو گیا تھا۔ ہماری گھریلو پالیسی کی غلطیوں میں دنیا کی آنکھوں کے سامنے معاشی فقدان کا  
 اضافہ ہوا۔

معاشی انتشار اور اسی سے متعلق مباحثوں میں فسطائیت نے حصہ نہیں لیا۔ اس نے دیے  
 ضرور کی لیکن قوم کی معاشی پالیسی کی تشکیک کے لئے اس نے احتیاط، غلط فہمی اور ہوشیاری  
 کو پیش نظر رکھا۔

پہلی دفعہ میں 'پبلک فینانس' کے زبردست مسئلہ سے دوچار ہوا ہوں۔ میرے لئے یہ  
 ایک نیا طیارہ تھا لیکن ہمارے میدان میں کوئی بھی قابلِ مُعَلَّم نہ تھا۔



# پچھٹا باب

## حصول اقتدار

جبکہ سلطنت کی تعمیری ذمہ داری سر ہو یا یہ کہ بطنی کی حالت سے قوم کو نجات دلانا ہو تو سرمایہ کا صحیح مصرف اور بنک کاری کی ترقی نظر انداز نہیں کی جانی چاہیئے۔  
 دبانکا اٹالینا ڈی اسکونٹی، کے اعلان دیوالہ نے، جیسا کہ میں نے کہا ہے، ہمارے معاشی نظام کی ایک گہری کمزوری ظاہر کر دی۔ جنگ کے بعد یہ واضح تھا کہ بینک کاری اور بہت سے حرفی کاروبار بے ٹھکانا ہیں اور یا تو انھیں محل ہو جانا چاہیئے یا پھر ان کی جگہ زیادہ منظم اداروں کو لینی چاہیئے۔

سرمایہ داری کی مخالف جماعتوں میں جھگڑے ہو گئے اور ان سے متوسط طبقہ کے رُجحان میں ایک تلون سا پیدا ہو گیا۔ اس کے ساتھ ہی یہ بھی بتایا گیا کہ ہمارا سرمایہ دار حرفی طبقہ ایک متحول نظام نہ ہونے کی بُرائی سے نفرت کرتا ہے۔ نہیں منظم سرمایہ داری کی روایات اور سخت تجربہ کی ضرورت تھی۔ ہم نے معلوم کیا کہ واقعات کی رُو میں یہ دیکھنا مشکل ہے کہ جب وقت پڑے گا اور طاقت کی آزمائش ہوگی تو کون صحیح راستہ پر ہے اور کون ہیجائیکل گا۔  
 دوسری قوموں نے جہاں اپنے ماہران مالیات کی آنکھوں سے ہمارے عجیب اضطراب کو دیکھا تو ہماری معاشی زندگی کے متعلق خوفناک پیشین گوئیاں کیں۔ اطالوی حکومت خود نہیں جانتی تھی کہ روپیہ پیسے کے معاملات سے کس طرح بننا جائے اور کسی بہتر ترکیب کی عدم موجودگی میں جیسا کہ عام طور پر ایسے موقعوں پر ہوتا ہے نوٹیں چھاپنے لگی۔ اس کی وجہ سے معاملات جو

مسلحہ کی آپہنچتی پہلے ہی خراب ہو گئے اور اُلجھ گئے تھے اور بھی بدتر ہو گئے۔

جنوری ۱۹۲۲ء میں جنوبی فرانس میں بنگام دیکھانے، بین الاقوامی کانفرنس ہوئی۔ یہ بہت اچھی ضیافت تھی اور فرانس کی تواضع نے اس کو اور بھی مزے دار کر دیا۔ میں وہاں اپنے اخبار پاپو لوڈمی اٹالیہ کی خدمت کر گئے گیا تھا۔ رائے عامہ کو خواہ وہ عارضی طور پر ہی کیوں نہ ہو بہر حال اندرونی معاملات سے ہٹانے کا کتنا بہترین موقع تھا! گھریلو تکلیفوں کی بجائے بین الاقوامی مسائل کو ہم اچھی طرح جانچ سکتے تھے۔

دیکھانے میں میں چاہتا تھا کہ دنیا کے بڑے سیاست دانوں سے ملوں۔ میں چاہتا تھا کہ ہماری بین الاقوامیت کے متعلق جو رائے عامہ تھی اس کی بہتر رہنمائی کی جائے۔ دیکھانے کی کانفرنس 'جنیوا' میں ہونے والی کانفرنس کا پیش خیمہ تھی۔ اٹالیہ کو اپنی پالیسی کا انتخاب خود ہی کرنا چاہیے تھا اور اس میں ان اہم مفادات کو نظر انداز نہیں کیا جانا چاہیے تھا جو ہماری تاریخی اور سیاسی ضروریات کی پیداوار تھے۔

بہر حال ان ہی باتوں کا لحاظ کر کے میں نے دیکھانے، جانے کا تصفیہ کیا اور ضروری احترام کے لئے دس ہزار لیرے جمع کیا۔ میرے بھائی 'آرنالڈو' نے اس کو فرانسیسی سکول میں تبدیل کر دیا جو پانچ ہزار دو سو فرانکس سے زیادہ نہیں ہوئے۔ گو کہ میں نے بیرونی مبادلہ کی ادھارت کی تھی لیکن اس چھوٹے سے شخصی تجربہ نے مجھ پر گہرا اثر کیا۔ اب یہ بات مجھ پر واضح ہو گئی تھی کہ اٹالوی کرنسی کا قیمت فرانسیسی کرنسی کے مقابلہ میں نصف سے زیادہ گرنے لگی تھی۔ یہ ذلت کی ایک بڑی علامت تھی اور ایک فاتح قوم کی خود داری پر ضرب کاری۔ اس سے واضح ہو گیا کہ ہم دیوالیہ ہونے کے قریب ہیں۔ فوراً خیال ہو کہ فسطائی طاقت کے ذریعہ اس کا تدارک کیا جائے ہمیں ایک موقع ملا تھا۔ بد قسمتی سے واقعات کی ترقیوں نے حکومت کو سیاسی جماعتوں کو یا پارلیمنٹ کو عمل کے لئے مجبور نہیں کیا تھا۔ روپیہ کی مصنوعی ریل پل نے عوام میں خوشحالی کا ایک غلط احساس پیدا کر دیا۔ دیکھانے، کانفرنس کی کوئی اہمیت نہیں تھی وہ 'جنیوا'، کانفرنس کا پیش خیمہ تھی۔ وہ ایک



مسلوئی کی آپ بیتی  
بے تعلقی کے ماحول میں گھری ہوئی تھی۔ یورپ کے ایسے مقامات پر جو اجلاسوں کے لئے خوشگوار تھے متعدد  
بین الاقوامی جلسے اکنادینے کی حد تک متواتر ہوتے رہے۔ آخری جلسے لچسپی سے خالی تھے اور  
اہمیت حاصل کرنے کی بجائے اخباروں کے لئے طنز و تشویش کا سامان ہوئے۔ مجھے بہر حال کیا  
کے دوران قیام میں اس بات کا موقع ملا کہ شخصی طور پر اور راست طریقہ سے واقعات اور  
اور لوگوں کا گہرا مطالعہ کر کے نتائج اخذ کرتا۔

”کیانے کانفرنس نے دفعتاً فرانس کی وزارت میں ایک نازک صورت حال پیدا کر دی  
بریان نے جس سے میں ان دنوں ملتا تھا ایوان کی رائے کے انتظار کے بغیر استعفیٰ دیدیا۔  
میں نے ۴ جنوری ۱۹۲۲ء کو ایک مضمون ”کیانے کے بعد“ کے عنوان کے تحت لکھا جس کو  
متعد بین الاقوامی سوالات کے بعد حسب ذیل الفاظ پر ختم کیا :-

”ایسے مسائل، سوالات اور مبارزت ناموں کا سلسلہ جن کا کوئی تصفیہ نہیں کیا گیا لا  
تھا۔ اس کی بجائے ضرورت ہے کہ فرانسیسی صورت حال سے سبق حاصل کیا جائے۔ یہ ایک  
تلخ صداقت تھی۔ عوام جو اخلاقی اور معاشی نقطہ نظر سے بڑی حالت میں تھے اپنے دل میں  
کہتے، یہ لوگ ضمیر نہیں رکھتے یا یہ کہ گمراہ ہیں۔ یا تو وہ صلح کرنا نہیں چاہتے، یا یہ کہ صلح کر نہیں  
موجودہ اخلاقی اور معاشی خوف ناک صورت حال میں یورپ کو سمجھ سے کام لینا چاہیئے یا پھر  
ڈوبنا چاہیئے۔ آئندہ یورپ مفلس اور متشرد لوگوں کی وجہ سے ممکن ہے ایک نوآبادی بن جا  
دوسرے دو براعظم تاریخ کے آسمان پر بلند ہو چکے ہیں۔“

یورپ کے آسمان پر میری آنکھوں کے آگے جو آئندہ ناک سماں تھا اس کے سوا ہمار  
گھریلو مصیبتیں ہمیشہ بڑھتی ہی جاتی تھیں۔

جریدہ نگار، سیاس اور رکن پارلیمنٹ کی حیثیت سے میں نے ہمیشہ اطالیہ کے دھوکے  
کے متعلق کہا ہے۔ ایک وہ جو غلامی سے آزاد تھا۔ وہ شریف، مغرور، وفادار، جنگ کی  
خونی قربانی سے منسوب اور اطالوی قوم کے حقوق کی حفاظت کے لئے ہمیشہ پیش پیش تھا۔

۱۳۳  
 مسوینی کی آپ بیتی  
 اس کے برخلاف دوسرا حصہ بالکل ہی بے حس تھا۔ اس کو نہ شرافت کا پاس تھا اور نہ افتداری کا اپنی  
 روایات سے بے بہر تھا اور جدید اصول تحریکات کا سکارت تھا۔ اس میں نہ تو بہادری تھی اور نہ  
 قربانی کا مادہ۔

اطالیہ کے ان دھڑوں میں ہزاروں موقعوں پر آپس میں جھڑپیں ہوئیں اور وہ اکثر دفعہ  
 خونی نخل اختیار کر کے فسطائیوں اور ان کے مخالفین کی خونخوار اور فیصلہ کن جنگیں ثابت ہوئیں۔  
 ان کے اصلی مدد و خال کو صحیح روشنی میں دیکھنے کے لئے ہمیں چند خاص واقعات کا تجزیہ کرنا چاہیے۔  
 مثال کے طور پر سپٹویا کے واقعہ کو لیجئے۔ ایک بہادر غبدہ دار ملٹنٹ فڈر کیو فلوریو،  
 کو جس نے جنگ میں بہادرانہ خدمات انجام دی تھیں اور جو ڈی انٹر لوی کے ساتھ فیوم بھی گیا  
 ’کافیرو لوجی سی‘ نامی ایک انارکسٹ نے دھوکے سے قتل کر دیا۔ ایک بہادر آدمی کو سطح  
 قتل کرنا ایک بھاری جرم تھا اور اس کی وجہ سے فسطائیوں کے دلوں میں ایک بے چینی سی پید ہوئی  
 مقتول کے آخری الفاظ سجدگی اور ضمانت سے پرتھے۔ اُس نے کہا ”مجھے اس کا افسوس ہے  
 کہ اب میں اپنے ملک کے لئے کچھ اور نہ کر سکوں گا“ اس کے آگے وہ کچھ نہ کہہ سکا اور مر گیا۔  
 میں نے محسوس کیا کہ اس قسم کی قربانیاں فسطائیت میں ربط و اتحاد کا باعث ہوئیں۔

”ایک مضبوط اتحاد ہے“ میں نے اپنے اخبار میں لکھا ”جو فسطائیوں کو ایک ہی رشتہ میں  
 پروتا ہے اور لٹوریو، کی وفاداری کے لئے لوگوں کو متحد کرتا ہے۔ یہ مقدس رشتہ ہمارے  
 مقبولین کا ہے۔ ان کی تعداد سینکڑوں تک پہنچ چکی ہے اور ان میں نوجوان اور نچتر کا بھی شامل  
 ہیں۔ نہ کوئی جماعت اور نہ اطالوی تاریخ کوئی حالیہ تحریک فسطائیت کا مقابلہ کر سکتی ہے۔  
 ایک مطلع نظر بھی فسطائیت کی مانند جو نوجوانوں کے خون سے رنگین ہو نہیں سکتا تھا۔

”اگر فسطائیت ایک عقیدہ نہیں ہوتا تو کس طرح وہ اپنے محبوں میں بہادری کی لہر دوڑا  
 سکتا؟ ایک عقیدہ ہی ایسا عقیدہ جو اپنے عروج پر پہنچ چکا ہو فڈر کیو فلوریو کی زبان سے  
 وہ الفاظ کہلواسکتا ہے۔ وہ الفاظ سند ہیں اور مقدس بھی۔ ان میں سادگی بھی ہے اور دلچسپی بھی۔

۱۳۴  
مسلوینی کی آپ بیتی  
”اطالیہ کے تمام فسطائیوں کو وہ الفاظ کان دھکر سننا چاہیے اور خاموشی کے ساتھ ان پر غور و فکر بھی کرنا چاہیے لیکن مضبوط ارادہ کے ساتھ اپنی منزل کی طرف براہِ کار ن ہونا چاہیے کوئی سنگ راہ انھیں نہیں روک سکے گا۔“

مقتولین کی طرف سے جو کچھ پابندیاں ہم پر عاید ہو چکی تھیں ہم ان سے بخوبی واقف تھے۔ جب مقتولین کے دلوں سے عقیدت کا اظہار ہوتا ہے تو شرافت کا اثر ظاہر ہوتا ہے اور اپنی بزرگی کا امتیاز نقش چھوڑ جاتا ہے۔

فسطائی جماعتیں، ان کے جلسے، ان کی ملی ہوئیں صفیں اور ان کی قوم پرستانہ خدمات مقتولین کے مسلک پر اپنی نظریں جمائے ہوئے تھیں۔ ہم ان کا نام لے کر یکے بعد دیگرے پکارے تھے اور ہر نام پر ہمارے ساتھی جواب دیتے ”حاضر“۔ یہ ایک سادی سیدی رسم تھی لیکن اس کی اہمیت نذرِ قسم تھی۔

اطالیہ کے دونوں مخالف حصوں کا مقابلہ دو اراکین سینیٹ کرڈارو، اور سالیٹا کے سیاسی رویے سے صاف ظاہر تھا جو سرحدوں پر حکومت کے ہائی کمانڈر مقرر تھے۔ یہ دونوں ان باشندوں سے جن کی رگوں میں اطالوی خون نہیں ہے رحم اور رساوت کی درخواست کرتے محض اس لئے کہ وہ خود اطالوی ہیں سرحد کے جرمن زبان بولنے والوں سے کسی قسم کے مطالبات نازیبا نہیں سمجھے جاتے تھے۔ رفتہ رفتہ اس بزدلی اور غلامی سے ہم نے وہ سب حقوق کھوئے۔ جن کو رضا کاروں کے خون نے مقدس کر دیا تھا۔ جون ۱۹۲۱ء میں جیسا کہ میں نے گذشتہ باب میں کہا ہے الفاظ کو ملائم کرنے کے بغیر میں نے پارلیمنٹ میں سب کے آگے کرڈارو، اور سالانا، کے کام کا مضحکہ اڑایا تھا۔ پھر بھی کسی نہ کسی طرح ان کا تباہ کن کام جاری رہا۔ ایسی کمزوری کے ثبوت نے فسطائیوں کو بھڑکا دیا اور انھوں نے ان دونوں کے خلاف سخت الفاظ میں احتجاج کیا۔، ۱۹۲۲ء جنوری ۱۲ء کو ٹریسٹی کے جلسہ میں فسطائیوں نے سالانا، کو واپس بلا لینے اور نئے صوبوں کے لئے مرکزی دفتر پر دباؤ ڈالنے کا مطالبہ کیا۔ کچھ عرصہ بعد یہ روش

سولہوی کی آپ بیتی ۱۳۵  
اپنے طور پر جاری رہی حقیقت میں دونوں اراکین سینٹ 'کرڈارو' اور 'سالاما'، واپس بلائے گئے  
حالانکہ حکومت نے انہیں دوبارہ مامور کیا تھا لیکن ان کی غلطیوں کے نتائج کا خمیازہ بھگتنا پڑا  
سیاہ قیدیوں کو چاہیے تھا کہ دوسرے طریقے سے غزت اور احترام کے ساتھ 'برنیر' اور 'نیوٹو'  
کی مقدس سرحدوں کو محفوظ کرتے۔

اس تلخ حادثات کے زمانہ میں جبکہ گرم مباحثے اور جھگڑے ہو رہے تھے اور یورپ کا  
مطلع طوفانی حوادث سے پُر تھا، پانی ٹھن مینی ڈیکٹ پانزدہم گیا کو موڈی لاجی سا، کے انتقال  
کی خبر آئی۔ 'سیٹھ' جنیوا، کے ایک معزز خاندان کا فرد تھا۔ وہ ۲۲ جنوری ۱۹۲۲ء کو مر گیا تھا۔  
اس نے جنگ کے طوفانی زمانہ میں گرجا پر حکومت کی تھی اور نیک دل، پائس دہم، کا جانشین ہوا  
تھاجس نے سیاسی اور مذہبی جدت طرازیوں کا زبردست مقابلہ کیا تھا۔

'مینی ڈیکٹ پانزدہم' نے ہمارے دلوں میں کوئی ہمدردانہ یاد نہیں چھوڑی۔ اگر ہم چاہیں  
بھی تو نہیں بھول سکتے کہ ۱۹۱۷ء میں جبکہ لوگ جدوجہد میں مصروف تھے اور ہم دیکھ چکے تھے کہ  
'زاریت' اور روسی انقلاب فوجوں کے ساتھ مشرقی محاذ پر ناکام ہو چکے ہیں۔ اسی موقع پر  
اس 'پان ٹف' نے جنگ کو "بیکار قتل عام" کہا تھا۔ ایسے نازک موقع پر اس اعلان سے ان  
لوگوں کے دلوں پر ایک چوٹ سی لگی جو امید کر رہے تھے کہ بہت سی تاریخی نا انصافیوں کا ازالہ  
کر دے گا۔ اس کے علاوہ جنگ ہماری ایجاد تھی اور عیسائی گرجا ہمیشہ جنگ و جدال سے  
بیگانہ رہا۔ ان تمام باتوں کے باوجود بھی پوپ کے رویہ کو بعض ایسے لوگ سختی نظر نہیں کہتے  
یا یہ کہ تاریخ سے ناواقف ہیں عین انصاف اور خارجی اثرات کی روح سمجھتے ہیں۔  
لیکن یہ رجحان اور اس کا اظہار ہم اطالویوں کے لئے ایک نئی ہی قدر قیمت رکھتا  
تھا۔ اس سے اطالیہ کے حالات کا ایک بے ترتیب پلوٹا ہوا عینا ایسے وقت میں جبکہ  
اطالیہ ایک زبردست جدوجہد میں مصروف تھا روم میں 'پان ٹف' کی جو حیثیت تھی وہ  
ظاہر ہو گئی۔ اسی وجہ سے 'مینی ڈیکٹ پانزدہم' کی وفات پر اس کی جانشینی کا مسئلہ مستقبل کے

ہمارے ملک میں ایک کہاوت مشہور ہے جو بہت ہی غیر معمولی واقعات سے بیٹھا ہر کرنے کے لئے منطق کی جاتی ہے کہ بہت ہی پیچیدہ مسائل کو بھی آسانی سے حل کیا جاسکتا ہے۔ وہ کہاوت یہ ہے کہ ”جب ایک پوپ مرنے سے تودوسرا پوپ بنایا جاتا ہے۔“ اس سادے سیدھے اقوال واقعہ پر تبصرہ کی ضرورت نہیں۔ بہر حال سینٹ پیٹر کا جانشین، پرنس آف اپالز، کاننم البدل اور اس ماوی دنیا میں حضرت مسیح کا نمائندہ بننے کے لئے ہسپلی کی انتخابی کارروائی کچھ زیادہ موزوں نہیں جو تعلقات ریاست اور گرجا کے درمیان قائم تھے ان کے پیش نظر شخص سمجھ سکتا تھا کہ پوپ کو منتخب کرنے والی مجلس کے نتائج کا گہری دلچسپی کے سوا دوسرے کیا سبب ہو سکتے تھے۔ باری عیسائی دنیا کی انکھیں رو ما پرچی ہوئی تھیں۔ تمام یورپی اعلیٰ عدالتوں میں ایک بے جینی سی تھی۔ انتہائی راز میں اثرات کام میں لائے جا رہے تھے اور وہ ایک دوسرے کو دبانے اور اپنا بول بالا کرنا چاہتے تھے۔

دنیل کے ہر ملک کے تماشائی اور مدبرین یہ دیکھ کر شہدہ تھے کہ پوپ کو منتخب کرنے والی مجلس کی تیاری میں عجیب و غریب پیچیدگیاں پیدا کی جا رہی تھیں اور سارا روم دوران رائے میں سینٹ پیٹر کے پلازا، میں خاموشی کے ساتھ انتظار کرنے کے لئے تیار ہو رہا تھا۔ اسی اثنا میں مینی ڈیکٹ پانڈم کے سیاسی اثرات پر ایک مباحثہ چمک گیا۔ اس جانشین کے متعلق کمیونیشن گیمیں ہوئیں خصوصاً جریدہ نگاروں کی صف کسی سے پیچھے نہیں رہی۔ وسیع اثرات کے بہت سے مسائل بے ضرورت تفصیلات کے ساتھ معرض بحث میں آئے۔ بہر حال، بونومی وزارت، جو کہ گھریلو پالیسی میں نا اہل اور دیباہ نگار اٹالینا ڈی انکوٹو، کے دیوالیہ ہونے کا باعث بھی جاتی تھی اس نوال در اہل اس وجہ سے ہوا کہ قومی پارلیمنٹ میں پوپ مینی ڈیکٹ پانڈم کی مقدس یادنا کام رہی۔ میں نے بار بار اپنی لسانی جماعت جس کو میں اطالیہ کی نواب جماعت سمجھتا تھا یہ ہر گرجا

ہمارے مذہبی خیالات میں اخلاقیات کو بہت اہمیت حاصل ہے۔ میں نے اس ضرورت کا اقرار کیا تھا کہ بے نتیجہ تصورات، بے معنی مصنوعی اور پادریوں کے خلاف غلط اعتراضوں کا سدباب کیا جائے۔ یہ رجحان نہ صرف ہماری اخلاقی حالت کو دوسرے کے مقابلہ میں پیچھے کر دیتا تھا بلکہ مذہبی نقطہ نظر سے اطالویوں کو مختلف مکاتب خیال میں تقسیم کر دیتا تھا۔ اس کے علاوہ یہ رجحان ہم کو اس غلط اور ظالم طاقت کے ماتحت کر دیتا تھا جو سیاسی قسم کی بین الاقوامی میسنری تھی اور یہ انیکولسیاکن، ممالک کی میسنری سے مختلف تھی۔ میں چاہتا تھا کہ یہ تباؤں کہ کس طرح ریاست اور گرجا کے تعلقات ناقابل حل نہیں ہیں اور یہ بھی سمجھاؤں کہ ایک غیر جانبدار نہ تحقیق کے بعد کس طرح ایک فرسہ کا ماحول پیدا کرنے کی ضرورت ہے جو اطالویوں کو زندگی کا آسرا اور ان کی شہری زندگی اور مذہبی اعتقاد کو ایک دوسرے میں سمودے فسطائیوں نے جو اپنے دور کے کافی سمجھا روگ تھے مذہبی پالیسی کے میرے اس نئے خیال کو قبول کیا۔ جس طرح سے کہ ہم میسنری کو اطالیہ میں جانتے تھے اس کے خلاف جگہ کرنے کا پیمانہ ہم نے اسی خیال کے دامن سے باندھ دیا۔ یہ جگہ بنیادی اہمیت رکھتی تھی اور فطائیت آخر تک اس کا مقابلہ کرنے کے لئے نکلی ہوئی تھی۔

ہیں یہ نہیں بھولنا چاہیے کہ اطالوی میں ہمیشہ ایک انتشار کی نمائندگی کرتے رہے ہیں نہ صرف سیاسی زندگی میں بلکہ روحانی تحولات میں بھی۔ میسنری کی ساری طاقت پوپ کی پالیسی کے خلاف مرکوز تھی لیکن یہ جدوجہد کوئی سچا معنی نظر نہیں رکھتی تھی۔ یغنیہ سخن در اصل عملی نقطہ نظر باہمی اغراض، خود غرضی اور اپنے متقاضی کے فائدہ کے سہارے پر تھی۔ اپنی طاقت کو بڑھانے کے لئے اور درپردہ کارروائیوں کو تقویت پہنچانے کے لئے میسنری نے لبرل گورنمنٹس کی کمزوریوں سے فائدہ اٹھایا جو ۱۸۷۸ء کے بعد ایک دوسرے کی جانشین ہوئی اس طرح ہمارے دو عملی حکومت میں عدالت میں تعلیمات میں اور فوج میں بھی اپنے اثرات بڑھائے تاکہ ساری قوم پر چھا جائے۔ بیسویں صدی کے آخر تک اس کے خفیہ طرز عمل اور اس کے پُر اثر

۱۳۸  
 مسلوبی کی آپ بیتی  
 جلسوں نے جو ہمارے فوق کی صاف گوئی اور حق پرستی کے جذبے کے خلاف تھے ہمارے  
 اخلاق میں برائیاں، زندگی کے تصور میں نقص اور دوسری روحانی اور کرواری کمزوریاں  
 پیدا کر دیں۔

اس خفیہ ادارہ سے میری نفرت کا آغاز جوانی ہی سے ہوا۔ بہت پہلے ۱۹۱۲ء میں  
 'اتکونما' کی کانگریس میں میں نے برادران ملک کے آگے یہ سوال پیش کیا تھا کہ۔  
 اشتراکی یا میں؟ میرا نقطہ نظر باوجود اشتراکی مینوں کی سخت مخالفت کے کامیاب رہا۔  
 بعد میں فطائیت کے لئے بھی میں نے ایسا ہی طاقتور رویہ اختیار کیا۔ اس کے لئے ہمت کی  
 ضرورت تھی۔ میں نے موقع کا نہیں بلکہ اپنے ضمیر کا حکم مانا۔ میرے طرز عمل میں کوئی بات بھی  
 ایسی نہ تھی جو بے سویٹ، مخالف میں تحریک میں پائی جاتی تھی۔ اس کے بانی مدافعت کے  
 اصول پر کاربند تھے اور ایک مذہبی فرقہ کی حیثیت سے ان کو کوئی نہیں جانتا تھا۔

میری سیدھی اور مستقل پالیسی کے لئے آج بھی میانی طبقہ مجھے سنا ہمارا نفرت کرتا ہے۔  
 اس قسم کی میٹری کو اطالیہ میں شکست ہوئی لیکن وہ بین الاقوامی مخالف فطائیت نقاب افٹھے  
 ساز باز کرتی ہے۔ وہ مجھے شکست دینے میں ناکام رہی۔ اس نے مجھ پر کچھ پھینکنے کی کوشش  
 کی لیکن اس کا نشانہ خطا کر گیا۔ میرے خلاف اس نے جان لیوا سازشیں کیں لیکن کراہ کے  
 قاتل میری تقدیر پر قابو نہیں پاسکے۔ اس نے میری کمزوریوں کے متعلق اتواہیں پھیلا دیں  
 اور میرے قریبی جہانی جراحاتوں کا حال طشت از با م کیا لیکن میں ہمیشہ سے زیادہ صحت مند  
 اور طاقتور رہوں۔ یہ ایسی جنگ تھی جس کا مجھے بہت تجربہ تھا۔ ہر دفعہ جب کبھی میں اطالوی  
 سیاسی زندگی کی مشکل صورتوں کو جھلادینا، سیاسیات کو ذاتیات سے بدل کر خلوص،  
 صاف گوئی اور وفاداری کے رنگوں میں پیش کرنا چاہتا تھا تو ہمیشہ میٹری میرے خلاف  
 کھڑی ہو جاتی تھی لیکن اس تنظیم کو جو کبھی بہت طاقتور تھی میں نے بہر حال شکست دیدی،  
 میرے خلاف وہ کامیاب نہیں ہوئی اور نہ ہو سکتی تھی۔ اطالویوں نے یہ جنگ میرے

جمیتی اور انھوں نے اس کو ٹھکے کا علاج دریافت کر لیا۔

آج ہم اٹالیہ میں کھلی فضا میں سانس لیتے ہیں اور زندگی روز روشن کے خوشگوار ماحول میں کھلی پڑی ہے!

جب 'بونومی' کو زوال ہوا تو بادشاہ نے بہت سے دماغوں سے مشورہ کیا۔ مجھے بھی دومرتبہ ان کے سرکاری محل 'کیوری تال' میں جہاں کانفرنسیں منعقد ہوتی تھیں اسی سلسلہ میں یاد فرمایا گیا بعض اسباب کے تحت میں نے جو کچھ حکمران کے حضور میں کہا یہاں بیان نہیں کر سکتا۔ سیاسی نزاع نے غیر معمولی رُخ اختیار کیا اور ہم اندھیرے میں راستہ ٹھونکنے لگے۔ ان لوگوں کی تعداد جو سیاسی میدان میں تھے اور جو اقلیت کی جگہ پر کرنے کی اہلیت رکھتے تھے بہت محدود تھی۔ انھوں نے پہلے 'آرلینڈو' کی طرف دیکھا پھر 'ڈی نکولا' کی طرف لیکن حالات حاضرہ کے تحت کوئی بھی وزارت قائم کرنے کی ذمہ داری نہیں لیتا چاہتا تھا اس لئے وہ 'بونومی' کی طرف واپس لوٹے جس کو دوسری دفعہ پھر شکست ہوئی جبکہ اس نے اپنے آپ کو ایوان میں پیش کیا۔

میں نے مشورے ہوئے اور نئی تجویزیں ہوئیں لیکن ہمیشہ وہی چند نام لئے گئے۔  
 'آرلینڈو'، 'ڈی نکولا' اور 'بونومی' جو تصویر پیش کی گئی وہ وہی مجبوری کی تھی جو کئی جمہوریتوں کو مصیبتوں میں مبتلا کر چکی تھی اور جو کئی ممالک کو اس طرح رسوا کر چکی تھی کہ انھوں نے اپنی زندگی کے سالوں کی تعداد سے زیادہ حکومتیں اور وزارتیں بدل دی تھیں۔ یہی خصوصیات مہمانوں کے لئے بھی ضروری سمجھے گئے اور لیڈروں سے کہا گیا کہ وہ کچھ رد و بدل کر کے باہر بھیج دیتے کہ ساتھ مصالحت کریں۔ اس سے موجودہ گھٹیا طریقہ کار دائمی ہو جاتا تھا۔ ممکن ہے کہ یہ طریقہ کار قانون سازوں کو غریب ہو لیکن عملی طور پر اس کی بالکل ہی دوسری حیثیت تھی۔  
 'پاپولر' اور 'کیتھالک' پارٹی نے اپنی بڑی سیاسی ذہنیت کے مد نظر جس کے سبب وہ درپردہ غیر معمولی قدامت پرست اور ظاہر انقلاب پسند تھی 'گیوٹی' کی واپسی کے خلاف



۴۰۔ مسوخی کی آپ بیتی  
رائے دی۔ پاپولاری، کیفیت عجیب تھی۔ بدستی سے ایوان میں وہ ایک طاقتور رجحان پر قابض تھے۔ اقتدار کی ذمہ داری قبول کرنے سے انکار کرتے ہوئے انھوں نے گریوٹی کے خلاف رائے دی اور بونومی کو مدد دینے سے انکار کر دیا۔ انھوں نے کسی بھی وزارت کو عارضی طور پر بھیج دیا۔

مشوروں کے باوجود بھی وہی نام پیش ہوتے تھے۔ یہ پہلا مجود تھا جو کمزور جہور تھے پر آخر کار طاری ہوتا ہے۔ وہ سیاسی منطق، معمولی سمجھ اور بدستی سے خود اطمینان کے عجیب پر خچے اڑا رہا تھا۔ اسٹارک و فیکٹا وزارت، قائم ہوئی۔ اس پارلیمنٹ کے رکن کے معمولی انتخاب کو جو گریوٹی سے گہرا تعلق رکھتا تھا موجودہ برس وقت کی حفاظت کے لئے واحد جائے پناہ بنایا گیا۔ ہر روز ہم عزت کی سیڑھی سے ایک قدم نیچے اتر رہے تھے۔ ان حالات کے ماتحت اور اس خیال سے بھی کہ فیکٹا نے اس بوجھ کو اٹھالیا جس کو کوئی اور اٹھانے کے لئے تیار نہ تھا بہر حال میں نے اپنے اخبار میں یہ اعلان کرنے میں پس و پیش نہیں کیا کہ نئی کاپی جو کہ بے رنگ ہے ممکن ہے کوئی نہ کوئی کام کرے۔ میں یہ کہنے کے لئے بھی تیار تھا کہ اور کچھ نہیں تو وہ کم از کم آگے بڑھنے کا ارادہ رکھتی ہے خواہ وہ معمولی نظم و نسق کی حد تک ہی کیوں نہ ہو۔ وہ حکومت بڑی ہے جو کچھ نہیں کرتی اور اس سے بدتر وہ جو نظم و نسق بھی منضبط نہیں کرتی ایسا کہ جو اس کا اپنا کہلائے۔

فیکٹا، پارلیمنٹ کا ایک خزانہ رکھتا تھا اور وہ ایک ایسا شخص تھا جیسا کہ پرانی جہر کا ابھرا ہوا حرف ہوتا ہے۔ اپنے معاصرین کی تیسرے درجہ کی اخلاقیات کا لحاظ کرتے ہوئے وہ صرف ایک ہستی سے عقیدت رکھتا تھا اور وہ ہستی اس کے استاد گریوٹی کی تھی۔ میناکا، دوسرے زمانہ میں وزیر خزانہ رہ چکا تھا۔ جیسا کہ اس کے دوست بھی کہتے تھے نازک مواقع پر بھی وہ وزارت کی سخت کارروائی کرنے کی جرات نہیں رکھتا اس کو جماعتوں کی جدوجہد، فطانت کی طاقت اور نازک بین الاقوامی خارجی واقعات کا

ان حالات کے ماتحت قدم لبرل اطالیہ اپنے مسائل کو سلجھانے کی کوشش، پارلیمانی جھگڑوں بے نیچے پن کی غیر موزوں سازشوں، مختصر اقتدار کی کوشش، متواتر نزاعات اور صحافی ہیکلاموں کے ساتھ اطالیہ کو نقصان پہنچا رہا تھا ایسے اطالیہ کو جو نچن امداد باہمی کو سدھارنے میں جدوجہد کر رہا تھا، جس کے دیہی بینک ناکافی تھے جس کا معاشی نظام حقیر اور غیر ضروری تھا، جس کی خیرات غیر موزوں اور نا عاقبت اندیش تھی، جس کا درجہ ایک ادنیٰ ملازم کا سا تھا جس کے کندھے پر رومال اس لئے تھا کہ وہ بین الاقوامی کانفرنس میں دوسروں کا منہ صاف کرے، ایک ماں کی طرح دوسروں کی سرپرستی کرے، اور ایک سختی سپوت کی طرح دوسروں کی سرزمین کو اپنے خون سے سیغے۔۔۔ یہ تھی اطالیہ کی رہنمائی اور یہ تھی اس کی قسمت!

’یونٹا، نیرانی دنیا کی پوری طرح ناسمجھی کرتا تھا۔ وہ پہلا شخص تھا جسے دفعتاً بہت سے سر رہنے والوں کو دیکھ کر تعجب ہوا۔ وہ اکثر کہتا تھا کہ وہ نہیں سمجھ سکا کہ اسے اطالوی حکومت کا صدر کیوں بنا دیا گیا ہے۔ پارلیمنٹ کا یہ بڈھا رکن کہتا تھا کہ وہ لوگ جو اس کے اطراف ہیں اور جنہوں نے اس کو با اثر اور طاقتور بنایا ہے وہ سب کے سب قدیم لبرل جمہوری دنیا کے رہتے ہیں نام لیا ہیں اور جواب وقت کے پیچھے ہیں اور تباہ و برباد ہو چکے ہیں اور اپنی حفاظت کے لئے کسی نہ کسی طرح مصالحت کے لئے بہانہ ڈھونڈھ رہے ہیں۔

لیکن فسطائیت، کی طاقت بڑھتی ہو چکی تھی۔ کوئی بھی اس کی راہ میں حائل ہو کر اسے روک نہیں سکتا تھا کیونکہ اس کا صرف ایک ہی مقصد تھا اور وہ مقصد اطالیہ کے لئے ایک حکومت جیتنا کرتا تھا۔

ان دنوں فسطائیت انقطاع اور اس کی تقسیم کی کوششیں ہو رہی تھیں لیکن میں نے فلم کی چند جنبشوں اور اندرونی تنظیم سے ان کو مٹا دیا۔ مجھے ایسی عام غلطیوں کی بہ نسبت ’قیوم‘ کے ایک حادثے سے زیادہ دکھ پہنچا۔ وہاں ’زانیلا‘ نامی ایک دغا باز اطالوی نے اطالویوں کے خلاف

۱۴۲  
 مسوینی کی آپ بیتی  
 ایک سازش تھی۔ فطائیوں نے اس کو ملک سے باہر کرنے کا فیصلہ کیا۔ اس خود مختار اور  
 ’جو گو سلا دیا‘ کے بڑے نمائندے کو مجبوراً وہ قبرستان شہر چھوڑنا پڑا جو اطالیہ ہی کے طفیل میں امن و  
 امان کا ماحول پیدا کر سکا تھا۔  
 نیشہ

امان کا ماحول پیدا کر سکتا تھا۔  
 اس موقع پر ڈیپ سپرگ، کاجارلس، سینٹ اسٹیفن، کاناچ جھل کرنے کی دوسرے ناکام کوشش  
 کے بعد مارتھا، تائیخے نے اپنا بدلہ لے لیا تھا اور ڈیپ سپرگ، کے خاندان کی واپسی کا آخری موقع بھی  
 ختم کر دیا تھا۔ اطالوی تائیخیں اس حکمران خاندان نے ہمیشہ بد بختانہ اثرات کی نمائندگی کی ہے  
 اور وہ ہمارے استحکام کے لئے دائمی طور پر سنگ راہ تھا۔

اور انہیں اس وقت منعقد ہوئی جبکہ عوام نہ اس کی طرف گہری توجہ کر رہے تھے  
اور اس سے دلچسپی لے رہے تھے، ان کی زندگیاں امید و بیم کے عالم میں تھیں، ابھی قونلی  
اور ابھی رحمانی!

مئی کی پہلی تاریخ کو نام نہاد مزدوروں کی تقریب تھی۔ اس تقریب کی نمایاں خصوصیتیں  
 قہرمتی سے اختتام کی اور اشتہالی حملے اور بلوے تھے حتیٰ کہ اعلان جنگ کی ساگرہ بھی جو ۲۴ مئی کو  
 واقع ہوئی خون کے چھینٹوں سے داغ دار تھی۔ تمام اطالیہ میں سنجیدہ تعاریف ہو رہی تھیں  
 لیکن روم میں اشتہالیوں نے اس 'پریڈ' پر آتشباری کی جو 'دین ریکوٹوٹی' کے اعزاز میں منعقد  
 ہوئی تھی۔ یہ وہی رومی تھا جس نے نہ صرف اپنی زندگی کو بلکہ اس کے سہارے کو بھی مغرور  
 دشمنوں کے مقابلہ میں پیش کر دیا تھا۔ اس آتشباری میں ایک شخص ہلاک ہوا اور ۲۴ زخمی ہوئے۔  
 گویا کہ یہ حادثہ کافی نہیں تھا۔ مزدوروں کی متحدہ جماعت نے جو فسطائیت  
 کی مخالفت تھی، ایک عام ہڑتال کا اعلان کر دیا۔ یہ بہت زیادتی تھی! حکومت کی طرف سے  
 عمل کی کوئی علامت ظاہر نہیں تھی میں نے بغیر کسی تاہل کے فسطائیوں کو صف آرا ہونے کا حکم  
 دیدیا۔ میں نے عہد کیا کہ ہم اس سرخ تحریک کی کمر توڑ دیں گے۔ "ہم ضرور اس سے ٹکر لیں گے  
 اور بہت ممکن ہے کہ اس درندہ کو ہمیشہ کے لئے پھل دیں۔"

مسئلہ کی آپ بیتی ۱۴۳  
باب چھٹ  
متوسط طبقوں اور حکومت کے نامعلوم رویہ کے لحاظ سے ہمارے بہادرانہ تصفیہ نے جو پورے نشیب و فراز، یقین اور ذمہ داری کے بعد اختیار کیا گیا تھا اشتراکیوں اور اشتمالیوں کو ٹھنڈا کر دیا۔ فسطائی صنف آرائی کی طرح اس مکرر فضا میں کوئی نہ۔

اسی دن ہر تلخ حتم ہو گئی۔ عام شکر کوں پر، چورہوں پر اور میدانوں میں فسطائی مداخلت نے ایک قسم کا نظم قائم کر دیا لیکن، مائٹھی سڑی ٹورلو، کی پارلیمنٹ میں ہمیشہ کی طرح ریشہ دو انیاں جاری رہیں خاکوں اور پروگراموں کو مضبوط کرنے کے لئے پس و پیش ہوتا رہا کبھی رجحان آمریت کی طرف ہوتا اور کبھی اشتمالیوں کے ساتھ اشتراک عمل کی طرف۔ ایسے میں ۱۲ جولائی کو وزیر خزانہ دسیانو، نے ایک بیان دیا جو ہماری انتہائی بے چینی کا باعث ہوا۔

قومی بحث میں ساڑھے ساٹھ ارب کا خسارہ تھا۔ یہ رقم اطالیہ کے لئے بہت بڑی تھی اور ہمارے معاشی نظام کے لئے ناقابل برداشت، داخلی اور خارجی پالیسی پر معاشی تباہی کی ضرب اضافہ تھی۔ وزیر فیکٹا، نے غیر معمولی طور پر اپنی نااہلی کا مظاہرہ کیا تھا۔ ۱۹ جولائی ۱۹۷۲ء کو میں نے پارلیمنٹ میں ایک تقریر کی جس میں علانیہ فسطائی جماعت کی آراء کی تقویت کو موجودہ وزارت سے ہٹا لیا تھا۔ اشتراکیوں کی صحیح طاقت کا مظاہرہ کرتے ہوئے جو حکومت کے ساتھ اس لئے اشتراک عمل کرنا چاہتے تھے کہ اس کو اور زیادہ نشانہ ملامت بناسکیں اور 'پاپولاری' جماعت کا تذکرہ کرتے ہوئے جو غلطی سے اپنے آپ کو موقع کا مالک سمجھتی ہے میں خود وزیر اعظم سے حسب ذیل صاف اور چبھتے ہوئے الفاظ کہے۔

”معزز فیکٹا! میں کہتا ہوں کہ آپ کی وزارت باقی نہیں رہ سکتی کیونکہ وہ ہر طرح سے ناموزوں سی ہے دوسرے الفاظ میں یہ کہہ سکتا ہوں کہ آپ کی وزارت اپنی زندگی کے دن بڑھا نہیں سکتی، شکر کیجئے ان لوگوں کا جنہوں نے آپ کو تقویت پہنچائی! یہی روایتی رسمی مروت ہے ان لوگوں کی جو اس سے ٹلک رہے ہیں۔ بہر حال آپ کی مدد کرنے والے آپ کی وزارت کے رویہ کی تصدیق کرنے موجود ہیں۔ کونسل کے صدر ہونے پر آپ نے اظہارِ تعجب کیا تھا۔“

۱۴۴  
مسئولی کی آپ بیتی  
میں نے، فیاکٹا، کی غلط پالیسی کی جانچ شروع کی اور یہ اعتراف کرتے ہوئے ختم  
کیا کہ فسطائیت پارلیمانی اکثریت سے ملحدہ ہو کر ایک سیاسی اور اخلاقی لمبندی حاصل کر سکی۔  
”اکثریت کا جزو ہونا ناممکن ہے“ میں نے اضافہ کیا ”اور اس کے ساتھ ہی باہر کام کرنا  
بھی جیسا کہ فسطائیت اب کرنے پر مجبور ہے ناممکن ہے“۔ میرے ان الفاظ سے ایک گڑبڑ  
سی مچ گئی لیکن اس میں اضافہ اس وقت ہو جبکہ میں نے سلسلہ کلام جاری رکھتے ہوئے کہا  
”فسطائیت اپنا تصفیہ آپ کر لیں گی۔ غالباً وہ بہت جلد ہی کہہ دیں گی کہ آیا وہ ایک جاڑھا  
یعنی حکومت کی جماعت بننا چاہتی ہے یا یہ کہ مخالف جماعت۔ آخر الذکر صورت میں وہ  
حکومت کی اکثریت میں شامل نہیں رہیں گی اور نتیجہ کے طور پر ظاہر ہے کہ وہ اس ایوان میں  
شریک نہیں ہو سکے گی۔“

اس طرح میں نے نہ صرف زوال پذیر فیاکٹا، وزارت بلکہ کسی بھی نئی حکومت کو ایک  
زوردار دھکی دی تھی۔ میں نے اپنے ارادہ کا اظہار اور موجودہ حیثیت کا اعلان کر دیا تھا۔  
اسی دن فیاکٹا، وزارت ٹوٹ گئی اور پھر وہ دوبارہ اندھیرے میں راستہ ٹھونکنے  
اور جان نشین کے متلاشی ہوئے آر لینڈو، بونومی، فیاکٹا، گیولٹی — پھر یہی نام پھر  
زبانوں پر تھے۔ حذف و تفریق کے بعد آخر کار میڈا، کا نام تجویز ہوا۔ وہ پاپولر پارٹی کی  
طرف سے میلان کا تائید تھا اور یہی وہ شخص تھا جو پاپولاری اراکین کا سردار تھا جو  
ہر وزارت کو خفیہ اور سازشی طریقہ کار سے اپنے قبضہ میں رکھتے تھے۔ میڈا، جو وزیر  
ہو چکا تھا خوف کے مارے بظاہر انکار کرتا رہا۔ ہمارا خیال تھا کہ کوئی بھی اطالیہ میں اس قسم کا  
بوجھ نہیں اٹھائے گا جس میں پادری اور احراری دونوں شامل ہوں۔ حریت اور جمہوریت نے  
جس قسم کی طاقت کا مطالبہ کیا تھا کم از کم اب تو اس کو کوئی چھو نہیں سکتا۔

ان حالات میں اشتراکیوں نے قوم کو خوب دھوکا دیا جبکہ فسطائیوں نے خاموشی کے  
ساتھ خور و نوش کا انتظام کیا جو کہ قومی وقار کے حصول کی جنگ میں ہتھیار اور قوت ارادی کا

۱۲۵ مسیحی کی آپ بیتی جبکہ ان مصیبتوں سے بچسکا راہبانے کے طریقوں پر غور کرنے کے لئے کانفرنس ہوئی باب ۱۲۵  
 کام دیتے تھے جبکہ ان مصیبتوں سے بچسکا راہبانے کے طریقوں پر غور کرنے کے لئے کانفرنس ہوئی  
 تھی اور جبکہ حکومت کے قیام کی کوئی تدبیر سوچائی نہیں دے رہی تھی اطالیہ میں ایک غیر ظاہر موقع  
 پیدا ہوا یعنی جماعت کی پوری طاقت نے جس میں مردوروں کی اتحادی جماعت، اکثریت کی پارلیمانی  
 جماعت اور جمہوری جماعت شامل تھی اطالیہ میں ایک عام ہڑتال کر دی۔ اس کی نوعیت بالکل نئی  
 فسطائیت تھی۔ بظاہر اس کا اعلان تھا کہ وہ اس پبلک آزادی کی حفاظت کرنا چاہتی ہے جو فسطائیت  
 کی وجہ سے معرض خطر میں ہے۔

سیاست کی یہ خطا راہ روی جس نے ماضی میں ہر قسم کی آزادی کو کچل دیا تھا، اخلاق، اپنا  
 اور ہر قسم کے ظلم کو دہرہ برہم کر دیا تھا فسطائیت اور اطالویوں کے خلاف کوئی اور زیادہ جارحانہ  
 اور اتنا انصافانہ کارروائی نہیں کر سکتی تھی۔ ان دنوں میں جبکہ غلط طاقتیں کام کر رہی تھیں میں نے  
 اٹل فیصلے کئے۔ ہماری ترقیوں نے رفتہ رفتہ سیاسی اور فوجی طاقت کی شکل اختیار کرنی شروع کی۔  
 جس کی بدولت بعد میں ہم نے روما پر اپنے اقتدار کی فتح حاصل کی۔

فسٹائیت کے خلاف جو مظاہرے ہو رہے تھے ان کے جواب میں میں نے فسطائیوں کو  
 ہونے کے لئے دوبارہ حکم عالی جاری کیا۔ فاسی اٹالیا فی ڈی کمبائی منٹو، کی کونسل کو مستقل طور پر  
 کام جاری رکھنے اور فسطائی اہل حرفت کو عوام کی خدمت گزاری کی ہدایت دی گئی۔ اسکو اڈریسی  
 کو مخالف انتظامات برخواست کرنے کے لئے متعین کیا گیا۔ میلان کی فسطائی جماعت نے 'اوائسٹ'  
 پر حملہ کیا جو ہمارے مخالفین کی صف میں تین پیش رکھائی دیتا تھا۔ انہوں نے اس کے دفاتر جلا دیئے  
 اور راستہ کی موٹروں پر قبضہ کر لیا۔ ہڑتال کے باوجود بھی انہوں نے عوام کی خدمات کے لئے عملی  
 راستہ تیار کر لیا۔ ہڑتال کو روکنے سے حکومت قاصر تھی لہذا حکومت کی جگہ ایک نئی طاقت نے  
 لے لی تھی۔ فسطائیوں نے جو پوری طرح مسلح تھے برقی آئینوں پر قبضہ کر لیا۔ یہ ضروری تھا کہ لوٹ  
 اور ہنگامے کے مراکز کو ہمیشہ کے لئے تباہ کر دیا جائے اسی لئے فسطائیوں نے ایسا رویہ اختیار کیا  
 صرف وہیبلان، ہی میں تین نوجوان سیاہ فاسیوں کی جان گئی۔ ان میں سے دو تو جامعہ کے

مکمل کی آپ بیتی۔ ان کے علاوہ ہمارے بہت سے لڑکے زخمی ہوئے۔ طالب علم تھے۔ ان کے علاوہ ہمارے بہت سے لڑکے زخمی ہوئے۔ طاقت کی آزمائش اب کامیاب ہو چکی تھی اور اطالیہ کے دشمنوں پر قابو حاصل کر لیا گیا تھا۔ وہ ذمہ داری کو احمقانہ خطابت کے ادبی میدان میں آگے اور پیچھے کر رہے تھے۔ عوام کی زندگی عام حالت پر واپس لوٹ چکی تھی۔ فسطائیت نے صرف آئندہ کے اطالیہ پر چھاپ جانے کا مظاہرہ نہ صرف طاقت سے کیا تھا بلکہ بنیادی، مستقل، دانشمندانہ اور بے غرض قوم پرستانہ جذبات سے بھی آشکار کیا تھا۔ ہمارے مخالف شکست کھا چکے تھے، پریشان تھے اور دب چکے تھے۔ انھیں معلوم ہو چکا تھا کہ اب فسطائیت ایک ایسی طاقت ہو چکی ہے جس کو نظر انداز نہیں کیا جاسکتا۔ کوریوری ڈیلا سیرا، جو میلان کا سنجیدہ اور ایک حد تک قابل تعریف اخبار تھا، جس نے ہمیشہ متوسط طبقہ کی ترجائی کی تھی اور جس نے کچھ عرصہ پہلے ایک اشتراکی سینما ویلٹو یوٹرائی، کی تائید کی تھی اب محسوس کرنے لگا تھا کہ حکومت کے معاملات میں فسطائیت کی آواز کو وزن دینا فیوضی تھا۔ غیر تنقیدی شخصیات جاری رہی۔ بادشاہ نے بھی مجھے یاد فرمایا۔ آرلینڈو نے بھی میں نے ملاقات کی۔ یکے بعد دیگرے سب کوششیں رائیگاں گئیں۔ اس لئے تھک کر وہ پھر دفیالٹا سے رجوع ہوئے۔ اس نے میرے ہاں سپاہی بھیجے۔ پوچھنے کے لئے کہ کن شرائط کے ماتحت فسطائی حکومت کے عہدے قبول کرنے تیار ہوں گے۔ میں نے جواب میں کہلا بھیجا کہ فسطائی اہم ترین عہدوں کا مطالبہ کریں گے۔

مجھے کابینہ میں شامل ہونے کے لئے مجبور کیا گیا۔ لیکن یہ سب قدر لغویت تھی! حقیقت میں مجھے وزارت سے باہر رہنا چاہئے تھا تاکہ میں آزادی کے ساتھ سوچ سکوں اور تجربہ کر سکوں اور اگر ضرورت ہو تو عملی اقدام کر سکوں۔ میرے مطالبے پر بحال فسطائی نمائندوں کے متعلق ضرورت سے زیادہ سمجھ گئے، دفیالٹا، وزارت نے ہمارے بغیر تیار قدم بڑھایا لیکن پہلے ہی قدم پر عوام نے اس کی مخالفت شروع کر دی۔

دوست اور دشمن سبھی کی نظریں فسطائیت کی طرف تھیں۔ یہی ایک ایسا عنصر تھا جس

۱۴۷  
مسیحی کی آپ بیتی  
اطالوی زندگی میں دُچپی کی چھکاری بھرک اٹھی۔ میں نے اپنے دل میں تصنیف کر لیا تھا کہ سیاہ مٹی سیلو  
کی رہنمائی میں خود ہی کروں گا اور میں روما پر دھاوا کرنے کا غزم بھی کر چکا تھا۔ یوقس اس کے  
کوئی اور حل نہیں پیش کرتا تھا۔

۱۶ اکتوبر کو میں نے ایک خبر کو میلان بلایا جو حقیقت میں فسطائی عقیدہ کا شدید انہی تھا۔  
اور میں نے ایک فوجی اور سیاسی تنظیم کا خاکہ پُرانے رومی طرز پر کیا۔ فسطائیوں کو 'پرنس پی'  
اور 'ٹریپاری' میں تقسیم کیا رہتا ہوں کے مشورہ کے بعد ہم نے ایک وروی، اظہار جذبات  
کے قہرہ، اور عبور و مرور کے خفیہ لفظ کا تئیں کیا۔ اطالیہ کے ہر صوبہ کے فسطائیت کے موافق  
و مخالف مواقع سے میں واقف تھا۔ میں دریائے 'ٹرینبن' کے کنارے کنارے امبر،  
کی طرف ہٹ کر روما پہنچ سکتا تھا۔ جنوب سے 'پوگلی'، اور 'میلز' کے جتنے مجھ سے مل سکتے  
تھے۔ 'انکونا' کے اطراف جو مخالف علاقہ تھا وہی ایک سنگ راہ تھا۔ میں نے 'آر پی ٹی'  
اور فسطائیت کے دوسرے کارندوں کو طلب کیا اور حکم دیا کہ 'انکونا' کے علاقہ کو اکثر  
استمالی اقتدار سے رہا کریں۔ وہ شہر جو دہشت پیدا کرنے والوں کے قبضہ میں سمجھا جاتا تھا۔  
بالکل فوجی طریقے کے مطابق فتح کر لیا گیا۔ اس سلسلہ میں کچھ اموات واقع ہوئیں اور کچھ لوگ  
زخمی ہوئے۔ یہ بہت بُرا تھا لیکن اب فسطائیت کی مخالف طاقتیں ٹوٹ چکی تھیں صرف  
روما ہی میں فسطائیت کی مخالف جماعتیں جمع تھیں اور انھیں اپنے مقام پر واپس کر دیا گیا،  
'مانٹسی ٹوریو'، کو جہاں پارلیمنٹ کے اجلاس ہوتے تھے۔

ہمارے صوبوں پر روشنی کی ایک نئی کرن بھلائی۔ ہم نہایت آزادی کے ساتھ  
سانس لے سکتے تھے۔ فسطائیت کی طوفان خیز لہر اب پوری طرح اٹھ رہی تھی۔ مشہور ناقد  
مالگیم شہرت رکھنے والے مورخ اور چار دانگ عالم کے مفکر سمعی میری تحریک اور رہنمائی  
کو دُچپی کی نظروں سے دیکھنے لگے تھے جب میں دہریت کے خلاف ادارے لکھ رہا تھا تو  
میں نے لکھا: "فسطائیت آج زندگی کے پہلے زینے پر ہے اور یہ زینہ مسیح کا ہے،



مسئولہ کی آپ بیتی ۱۴۸  
جلدی مت کرو، دوسرا زینہ سینٹ پال کا اس کے بعد لکے گا۔

باب چھٹا  
ان دنوں میں روما اور آفندار پر فتح پانے کی جزئیات تیار کر رہا تھا۔ یقیناً میں کسی شخصی اقتدار سے متاثر نہیں ہوا، نہ کسی اور دھوکے سے اور سیاسی امانیت کی خواہش سے!

زندگی کے متعلق میرا نظریہ یہ تھا کہ ہمیشہ دوسروں کا لحاظ کیا جائے۔ میں نے تاریکی میں نظریوں کی تلاش کی ہے لیکن کبھی میں نے اپنی مغل خلاصی کی فکر نہیں کی بلکہ ہمیشہ دوسروں کا خیال کیا ہے میں نے جنگ کی ہے اپنے فائدے کے لئے نہیں بلکہ راست ہو یا توسط سے ہر حال میں نے ہمیشہ قوم کے بہترین مفاد کا خیال پیش نظر رکھا ہے۔ میں چاہتا تھا کہ اطالیہ پر اس کی بہبودی اور بھلائی کے لئے فطانت کی حکومت ہو۔

بعض وجوہ سے میں تمام طریقہ پلے کار کو یہاں بیان نہیں کر سکتا حتیٰ کہ بعض معمولی باتوں کو بھی جن پر میں ان دنوں عمل پیر تھا۔ ان میں سے بعض سیاسی اور خفیہ ہیں جن کے متعلق میرا خاموش رہنا ضروری ہے۔ میرا اخبار اپولوڈی اٹالیہ میرے دشمنوں یا غیروں کی توجہ کو اس طرف متوجہ کرے بغیر روما پر چڑھائی کا روحانی اور مادی مرکز بن چکا تھا۔ وہ ہمارے خیالات اور عمل کا مرکز تھا۔ فوجی اور سیاسی دونوں طاقتیں میرے احکام کے آگے سر ہٹا دی تھیں۔ میں نے سارے خاکی اور تجویزوں کا وزن معلوم کیا اور آخر کار سوچ سمجھ کر میں نے خود تیار کیا اور ان ہی پر عمل کرنے کا حکم دیا۔ اس کے بعد ہی ٹرینٹو، انکونا، بولزانو جیسے مقامات پر جہاں ہماری کارگزاری مشتبہ تھی بڑے پیمانہ پر فوجی نقل و حرکت کی تیاری کی گئی۔

میں چاہتا تھا کہ فسطائیوں کی دماغی کیفیتوں سے اپنے آپ کو باخبر رکھوں اور ان کی حسرت اور استقامت کا اندازہ کروں۔ اسی وجہ سے اطالیہ کے مختلف حصوں میں چار اہم تقریریں کرنے کے لئے روانہ ہوا۔ ان تقریریں میں نے آئندہ کی پالیسی پیش کی تھی اور فطانت کی منزل مقصود کی رہنمائی بڑی احتیاط سے کی تھی۔ وہ آفندار کی فتح تھی۔ میں نہیں چاہتا تھا کہ اس مجمع سے لطف و کرم کا واسطہ قائم کروں۔ میں نے ہمیشہ مجمع کے آگے تلخ حقیقتوں کا کھلنا بند

۱۴۹  
مسلوی کی آپ بیتی دفعہ توسختی اور دہشتی کی مددک بھی پہنچ گیا ہوں۔ دوسری جماعتوں کے مقابلہ  
میں یہ ایک متضاد کارنامہ ہے کیونکہ اکثر دہشتی دیکھنے میں آیا ہے کہ ہر ملک اور ہر زمانہ  
میں سیاسی جماعتیں جمع کی چالوسی کیا کرتی ہیں۔

مثال کے طور پر روما پر چڑھائی کے ایک مہینہ پہلے، ا ستمبر ۱۹۲۲ء کو میں نے لکھا تھا  
کہ یہ جو جمع کو موہ لینے کے خیال کا رنگ بنیادرتی کرتے کرتے قصر کی شکل اختیار کر چکا ہے۔  
سب سے پہلے اس کو ڈھا دینے کی ضرورت ہے۔

فسطائی جسے جن میں میں شریک رہا ہوں، یوڈائن، میں، شمالی اطالیہ میں، کریموناس،  
وادی پو، میں، جنوبی اطالیہ کے مرکز جن فنی میلان میں اور نیلز میں منعقد ہوئے۔ میں چاہتا  
تھا کہ ان اضلاع کے صحیح حالات سے خود شخصی طور پر واقفیت پیدا کروں۔ مجھے فاتح تسلیم  
کیا گیا۔ اس سے میں نے بڑی محسوس کی لیکن یقین مانے مجھ میں غور نہیں پیدا ہوا۔ میں اپنے  
آپ کو طاقتور محسوس کرنے لگا لیکن اس کا بھی احساس ہوا کہ مجھ پر بہت بڑی ذمہ داری ہے  
ان چار شہروں میں جو مختلف اعتبار سے ایک دوسرے سے الگ الگ تھے میں نے ایک  
ہی جذبہ دیکھا۔ میرے ساتھ اطالوی قوم کا، ایماندار، نیک، صاف اور مخلص جذبہ تھا۔  
میں نے دفاسی، ایمالیانی ڈی کبائی لنٹو، کی مرکزی مجلس کو طلب کیا اور ہم نے سیاہ  
قیمیدوں کی روم پر فاتحانہ چڑھائی کی نقل و حرکت کا خاکہ تیار کیا۔

ان دنوں میلان کے سرکولوسیا، میں تقریر کرتے ہوئے میں نے اپنے آزمودہ لوگوں  
سے بیان کیا کہ ہم آخر کار حریت کے زوال کے قریب آگئے ہیں جہاں سے فسطائیت کا  
عروج ہو گا جو ایک نئی اطالیہ کا فضا من ہو گا!

# ساتوان باب

## فتح روما

اب ہم ابد مدت شہر کی تاریخی چڑھائی کے لئے آمادہ تھے۔  
 صوبوں کا دورہ مکمل کر کے اور ان کے حالات کا اندازہ کر کے، سیاہ قیصیوں کے مختلف  
 سرداروں کے بیانات سن کر اور عمل کا خاکہ منتخب کر کے اور موقع سے فائدہ اٹھانے کا غرم گرم  
 میں نے دفاتر میں فسطائی تحریک کے سرداروں اور عملی کام کرنے والوں کو یکجا جمع کیا۔ ان میں  
 مائیکل بیانچی، ڈی بونو، اٹالو بالیو، گیوریائی، وغیرہ شامل تھے۔ اس خاموش کانفرنس میں کسی  
 تجویز پیش کی گئی نہ کہ ہم نومبر کو فوج کی سالگرہ کی تقریب میں سیاہ قیصیوں کی نقل و حرکت ہونا چاہیے  
 لیکن میں نے یہ تجویز ناپسند کی کیونکہ اس انقلابی تحریک کے جزو سے یادگار کا ایک دن خراب ہوتا  
 یہ ضروری تھا کہ ہم اپنی تحریک کو موقع کے پورے فوائد ہم پہنچائیں اور اس کو پوری طرح  
 بھرک اٹھنے دیں اور یہ بھی لازمی تھا کہ نہ صرف فوجی پہلو پر غور کریں بلکہ سیاسی اثرات اور  
 ان کی قدر و قیمت کا بھی اندازہ لگائیں۔ آخر کار ہمیں جارحانہ قبضہ کے تکلیف دہ امکانات  
 پر غور کرنا پڑا اور نہ ایک چھوٹی سی فروگزاشت ہمارے سارے منصوبوں کو خاک میں ملا سکتی تھی  
 ہم مجبور ہوئے قبل از قبل یہ طے کرنے کے لئے کہ کب، کیونکر، کن ذرائع سے، کن اشخاص سے  
 اور کن مقاصد کے تحت فسطائیوں کو ہوشیاری کے ساتھ برسر عمل ہونا چاہیے۔

نیمپلر کا فسطائی جلسہ جو ہمارا دوسرا بڑا اجلہ تھا اپنے ضبط اور تقاریر کی ظاہر واریوں میں  
 ہماری صف آرائیوں کی ابتداء کو چھپا سکا۔ ایک مقررہ وقت پر سارے اطاالیہ کے

۱۵۱  
 مسولینی کی آپ بیتی  
 عملی دستوں کو تسلیج ہونا تھا اور انہیں شہر ہوں، ڈاک خانوں، پولیس کے صدر دفاتر، ریل روڈ اسٹیشن، اور فوجی بارکس پر قبضہ کرنا تھا۔

فسطائی جتقوں کو روما کی طرف دریائے ٹرنین، کے کنارے کنارے اپنے اپنے سرواڑوں کے ساتھ جانا تھا۔ اسی قسم کی نقل و حرکت، ایڈریاٹک کی سمت بھی ہونی تھی جہاں سے روما گئے، مارچے، ابروزی صوبوں کی طاقت کو اکٹھا ہونا تھا۔ یہ منصوبہ چاہتا تھا کہ ہم اکوٹا، کوئسترا، اشتمالی حدود سے آزاد کرائیں اور ہوا بھی یہی۔ اطالیہ کے درمیانی حصہ سے جو جتھے خپلزمینیں جمع ہونے کے لئے تیار ہو رہے تھے ان کی بھی روما کی طرف رہنمائی کی گئی۔ انہیں فسطائی سوار مدد پہنچا رہے تھے جو کاراڈونا کے زیر قیادت تھے۔

جس وقت فسطائی فوجوں نے حرکت کا تصفیہ کیا اور عملی اقدام کیا اسی وقت مارشل لا، فسطائیت کے سخت قوانین جو سپاہی اور عہدہ دار دونوں کے لئے یکساں تھے نافذ کئے گئے۔ ہماری نیاٹنل ڈائرکٹریٹ، کا سیاسی اقتدار فوراً ہی فوجی نظم کی شکل میں منتقل ہو کر چار عہدہ داروں جنرل ڈی بونو، جنرل ڈی وچی، جنرل اٹالو بابلو، اور جنرل مانگیل بیاچی کے ہاتھوں میں ہو گیا۔ میں ان چاروں کی کچھٹی کا صدر تھا۔ میں ڈوچے (رہنما) تھا اور ان چاروں کے کام کی ذمہ داری بھی مجھ ہی پر عائد ہوتی تھی، اور یہ ذمہ داری نہ صرف فسطائیت کی حد تک تھی بلکہ سارے اطالیہ کی حد تک۔

ہم نے جمع ہونے کا عام صدر مقام امبریا کے دار السلطنت پیروگیا، کو بنایا جہاں سے کئی راہیں مرکز کی طرف جاتی تھیں اور جہاں سے روما پہنچنا آسان بھی تھا۔ سوئے اتفاق سے اگر سیاسی اور فوجی کارروائی ناکام بھی ہو تو ہم سلسلہ اپنی نائز، کو عبور کر کے وادی دپو، میں پہنچ جاسکتے تھے۔ یہ علاقہ ہترائی انقلابی تحریک کے زمانہ میں ہمیشہ صحیح طور پر ”موقع کی کلید“ سمجھا تھا۔ وہاں ہمارا تسلط مکمل تھا۔ ہم نے عبور و مرور کے لئے لفظ کا تعین کر لیا تھا اور اپنی نقل و حرکت کی تفصیلات مقرر کر لی تھیں۔ ہر چیز کی اطلاع مجھے داپولو ڈی اٹالیا کے دفتر

۱۵۲  
 مسکو کی آپ بیتی  
 مٹی تھی۔ آزمودہ فسطائی مہاجر کی طرح جالابن رہتے تھے۔ میں نے اعلان لکھا تھا جس کو  
 نقل و حرکت سے پہلے ملک کے آگے پڑھنا تھا۔ یہیں بہت سی وفادار اور قابل فراموش دوستوں  
 سے معلوم ہوا تھا کہ فوج جب تک کوئی غیر معمولی واقعہ نہ پیدا ہو اپنے آپ کو غیر جانبدار کھینچ لیتی  
 نیپلز کی تاریخی کانگریس میں میری افتتاحیہ تقریر کے بعد جس میں فسطائی نقل و حرکت کا خاکہ پیش کیا گیا  
 تھا اور نیپلز کو بحیرہ روم کی ملکہ کا خطاب دینے کے بعد عام مباحثہ جاری رہے جن کا کوئی خاص  
 مقصد نہ تھا سوائے اس کے کہ وقت حاصل کیا جائے۔ ان مباحثہ کا لیڈر مائیکل بیانچی تھا جو  
 روما پر چڑھائی کرنے والے چار عہدہ داروں میں سے ایک تھا۔ اس زمانہ میں میں نے ایک خاص  
 سیاسی رجحان نمایاں کیا تھا۔ ڈی یونو اور بالیو جو علی حقوں کے متعلق بہت اچھا تجربہ رکھتے تھے  
 'پیر وگیا' کے عام صدر مقام کو پہنچ گئے۔

میں اس ملتوی شدہ کانگریس سے میلان واپس ہوا۔ ابتداً رام میں مجھے اپنے دوستوں  
 ملنے اور تیاریوں میں اضافہ کرنے کا موقع ملا۔ میں نے اس تنظیم کے متعلق جو مثل 'مبارڈی'  
 اضلاع کے میلان میں بھی ہونے والی تھی اہم گفتگو کی، پولیس کو متنبہ نہ کرنے کے لئے کیونکہ میرے  
 اطراف ہمیشہ جاسوس لگے رہتے تھے میں نے ایک ایسے شخص کا مدیہ اختیار کیا جس کو کوئی دنیاوی  
 فکر و پریشانی نہ ہو۔ یہ کسی قدر مشکل تھا کیونکہ مجھے اپنا قیمتی وقت نئی موٹر کی رفتار دیکھنے اور دوسرے  
 کاموں کے لئے آنے جانے میں صرف کرنا تھا۔ شام میں تھیر کو جاتا تھا اور یہ ظاہر کرتا تھا  
 میں اداریے لکھنے اور اخبار کے انتظام میں کافی مصروف ہوں۔

لیکن جب مجھے معلوم ہو گیا کہ ہر چیز تیار رہتے تو میں نے میلان سے اپنے اخبار 'پاولو'  
 کے ذریعہ اور دوسری اشاعتوں کے ذریعہ انقلاب کا اعلان کیا۔ اس پر چاروں عہدہ داروں  
 کے دستخط تھے اور اس کا متن حسب ذیل تھا:-

”فسطائی اور اطالوی بھائیو!

”ٹھانی ہوئی لڑائی کا دن آپہنچا۔ چار سال پہلے قومی فوج نے آخری حربہ جس کی وجہ سے

۱۵۳ باب سارا  
فتح تک پہنچ سکی تھی یہیں کھویا تھا اور آج سیاہ قمیصوں کی فوج اسی فتح کو قبضہ میں کئے ہوئے ہے  
اور اس کارروائی کی طرف جانا اس دارالسلطنت کی فتح کا موجب ہے۔ اس وقت سے پرکھی  
اور ڈیرہ راری، آماؤہ جنگ میں۔ فسطائیت کا مارشل لا اب ایک حقیقت ہے ڈوچے کے  
حکم سے جماعت کے تمام فوجی، سیاسی اور نظم و نسق کے کاروبار ایک خفیہ چارارکانی مجلس عالیہ  
کو آمرانہ اقتدار کے ساتھ سپرد کئے گئے ہیں۔

”قومی فوج کو قتل اور حفاظتی دستوں کو اس جدوجہد میں حصہ نہیں لینا چاہیئے۔ فسطائیت  
’وٹو ریا ونی ٹو‘ کی فوج کی عزت کی از سر نو تجدید کرتی ہے۔ اس کے سوا فسطائیت پولیس پر  
چڑھائی نہیں کرتی بلکہ اس سیاسی جماعت کا مقابلہ کرتی ہے جو بزدل ہے اور جو چار سال کے  
عرصہ میں قومی حکومت قائم نہیں کر سکی۔ یہ بات جاننا چاہیئے کہ فسطائیت قوم میں ضبط و نظم  
قائم کرنا اور طاقت بڑھانا چاہتی ہے تاکہ ترقی و بہبود کی تجدید ہو۔ ان لوگوں کو فسطائی حکومت  
سے نہ ڈرنا چاہیئے جو کھیتوں میں کا خانوں میں، ویلا روڈ میں یا دفاتر میں کام کرتے ہیں۔ ان کے  
حقوق کی حفاظت کی جائیگی۔ ہم نئے تکلیفوں کے ساتھ رحمانہ برتاؤ کریں گے۔

”فسطائیت تلوار سونٹ کر ان گنتیوں کو کاٹ ڈالے گی جنہوں نے طاووی زندگی کو بندھنوں میں  
الجھا رکھا ہے۔ ہم خدا کو اور ہمارے پانچ سو مقبولین کو اس بات کا گواہ رکھتے ہیں کہ ایک نئی  
تحریک ہے جو ہمیں آگے بڑھاتی ہے اور ایک ہی جذبہ ہے جو ہم میں مشتعل ہے۔  
یہ تحریک اور یہ جذبہ ملک کی حفاظت کرنے اور بزرگی قائم رکھنے کا ہے۔  
”سارے اطالیہ کے فسطائیو! رومیوں کی طرح اپنے جوش و خروش کو آگے بڑھاؤ!  
ہیں جیتنا چاہیئے اور ہم جیتیں گے۔

”اطالیہ پائندہ باد! فسطائیت پائندہ باد!

”چارارکانی مجلس“

رات میں مجھے دیکر یونا، ایلی سانڈری، اور بلوگنا کے خفیہ حلوں کی پہلی خبریں ملیں اور

۱۵۴  
 مسوینی کی آپ بیتی باروت خانوں اور فوجی بیاکس پر دھماکے کی بھی اطلاع ملی۔ میں نے اپنا اعلان بہت مختصر اور موثر مرتب کیا تھا اور اس نے سارے اطالویوں پر اثر ڈالا۔ ہماری زندگی یکدم سے انقلابی ماحول میں آگئی تھی۔ مختلف شہروں میں جو جدوجہد ہو رہی تھی اس کو بعض دفعہ مخبروں کے مبالغہ ایک ڈرامائی رنگ دے دیا تھا۔ ملک کے ذمہ دار حلقوں میں یہ خیال جھکپڑ رہا تھا کہ اس تحریک کی وجہ سے کم از کم ایک ایسی حکومت وجود میں آئے گی جو عزت و وقار قائم کرے گی آبادی کا بڑا حصہ حیرت و استعجاب کے ساتھ واقعات کو دیکھ رہا تھا۔

برلن یا کوئی اور جماعت کا لیڈر آگے نہیں دکھائی دیتا تھا۔ سب کے سب اپنی اپنی جگہ پر خوف کے مارے دم بخود تھے۔ وہ اچھی طرح جان چکے تھے کہ اب ہماری باری ہے اور ہر شخص محسوس کرتا تھا کہ اس جدوجہد میں فسطائیت کو فتح ہوگی۔ میں اسے دُور سے بھی محسوس کر سکتا تھا۔ ساری ہٹنا اس سے معورتی اور ہوا کا ہر جھونکا یہ سرگوشی کرتا تھا۔ بارش کا ہر قطرہ یہی پیام زمین پر لاتا تھا اور زمین اس سے اپنی پیاس بجھا لیتی تھی۔

میں نے سیاہ متیوں پہنی اور پاپو لوڈی اٹالیہ کو محفوظ کر لیا۔ صبح کے دھندلکے میں میلان کا نیا ہی رنگ روپ تھا کچھ قمعوں اور کچھ اچانک خاموشیوں نے ہر شخص کو اُن چند اہم قوتوں کا احساس کروایا جو تاریخ کے دوران میں آتے اور جاتے ہیں۔

رائل گارڈز کی خضیلی پلٹیں شہر کی گشت نگار بن گئیں اور ان کے پاؤں کی چاپ ویران ٹکروں پر ایک گونج پیدا کر رہی تھی عوام کی خدمات بہت ہی معمولی طریقے پر انجام دی جا رہی تھیں بارکس پر فسطائیل کا حملہ اور ڈاک خانوں پر قبضہ آتش باری کا سبب ہوا اور اس سے شہر میں خانہ جنگی کا سا بڑا رنگ نمایاں ہوا۔

میں نے اپنے اخبار کے دفتر کو حملہ کی مدافعت کے لئے ہر طرح سے تیار کر رکھا تھا۔ میں جانتا تھا کہ اگر حکومت کے عہدہ دار اپنی طاقت کا ثبوت دینا چاہیں گے تو پہلے پاپو لوڈی اٹالیہ پر حملہ کریں گے۔ حقیقت میں صبح کے ابتدائی گھنٹوں میں میں نے دیکھا کہ میرے دفتر اور

مسوینی کی آپ بیتی ۱۵۵  
میری ذات کے مقابلہ میں توپ و تفنگ تیار ہیں۔ فوراً ہی آتش باری جانہیں سے شروع ہوئی۔ میں نے اپنی بدوق سنبھالی اور نیچے پہنچا کہ دروازوں کی حفاظت کروں۔ ہمسے دروازوں اور دیوچوں کے سامنے جمع ہو گئے تھے اور امان چاہتے تھے۔ آتش باری کے دوران میں گولیاں میرے کانوں پر سے گئیں۔

آخر کار رائل گارڈز کے ایک بیچ نے صلح کی درخواست کی اور مجھ سے ملتا چاہا۔ مختصر سی گفت شنید کے بعد سمجھو تہ ہو کہ رائل گارڈز کو دوسو میٹر پیچھے ہٹا لیا جائے گا اور توپ و تفنگ کو بھی بیچ ٹرک سے ہٹا کر موٹر پر کوئی سو میٹر پر رکھا جائے گا۔ اس قسم کا اعلان امن میرے لئے ۲۸ اکتوبر سے شروع ہوا۔

رات میں اراکین ایوان، اراکین سینیٹ، میلان کے سیاست، لمبارڈی پارلیمانی دنیا مشہور ترین اور ذمہ دار اشخاص جن میں کوٹھی رکن سینیٹ، کریس پی اور کیانی مانی بھی شامل تھے پا پولو ڈی اٹالیہ کے دفتر کو یہ کہنے کے لئے آئے کہ میں اس جدوجہد سے باز آؤں جو کہ ایک ہنگامہ پرورا اور خطرناک خانہ جنگی کا پیش خمیہ ہوگی۔ انھوں نے مرکزی حکومت سے سمجھوتہ کرنے کی تحریک پیش کی۔ انھوں نے یہ بھی کہا کہ ممکن ہے کہ وزارتیں تبدیلی ملک کو اس انتشار سے بچالے۔ میں ان پارلیمانی ارکان کے بھولے پن پر ہنسا اور کچھ حسب ذیل قسم کے الفاظ میں جواب دیا: ”جناب میں کسی قسم کے معمولی یا مکمل ہنگامہ کا کوئی اندیشہ نہیں ہے اور نہ وزارتوں کی تبدیلی کا مسئلہ درپیش ہے۔ میں نے جو کام شروع کیا ہے وہ زیادہ بخیرہ اور زیادہ وسیع نوعیت کا ہے۔ تین برس تک ہم ایک بے چینی کے عالم میں رہے اور چھوٹی موٹی لڑائیوں اور تباہیوں پر اکتفا کرتے رہے لیکن اس دفعہ میں اس وقت تک ہتھیار نہیں ڈالوں گا جب تک مکمل فتح حاصل نہ ہو جائے۔ اب وقت آگیا ہے کہ نہ صرف حکومت کو بلکہ ساری اطالوی زندگی ہی کو بدل دیا جائے۔ پارلیمنٹ میں جماعتوں کی جدوجہد کا سوال نہیں ہے بلکہ ہم یہ جانتے چاہتے ہیں کہ آیا ہم خود مختار زندگی بسر کرنے کے قابل ہو سکتے ہیں یا نہ کہ ہم اپنی کمزوریوں



۱۵۴  
 مسولینی کی آپ بیتی  
 غلام ہو کر رہیں گے۔ جنگ کا اعلان ہو چکا ہے اور ہم اس کو اتہا تک پہنچا دیں گے۔ کیا آپ ان  
 ذرائع مراسلت کو دیکھتے ہیں؟ سارا اطالیہ جدوجہد میں سرگرم ہے۔ نوجوان مسلح ہیں۔ میں کہتا  
 ایسا رہتا تھا جاتا ہوں جو پیچھے نہیں بلکہ آگے رہتا ہے۔ نوجوانوں میں جو قابل تعریف بیداری پیدا  
 ہو چکی ہے اس کو میں اپنے فیصلہ سے بے وقت کرنا نہیں چاہتا۔ میں آپ سے کہتا ہوں کہ یہ  
 آخری باب ہے اور اسی سے ہمارے ملک کی روایتیں پوری ہوں گی۔ اس کو مصالحت پر  
 ختم نہیں کیا جاسکتا۔

اس کے بعد میں نے اپنے ملاقاتیوں کو ایک خط دکھایا جو سپہ سالار گرہیل ڈی انزیو کے ہاں  
 صبح وصول ہوا تھا۔ میں نے ایک مختصر سا پیام بھی ”فیوم“ کو چھٹکارا دلانے والے کے نام بھیجا جو  
 ابتدائی جدوجہد سے ہمارے ساتھ تھا۔ یہ خط جنرل گلیام پیرو ڈیوٹ، پوگیو کا سچی  
 کے ہاتھوں مجھ تک پہنچا تھا۔ ڈی انزیو نے جس سے سیاست دانوں کو بڑی امیدیں وابستہ  
 تھیں حسب ذیل خط لکھا تھا۔

”ڈیر مسولینی!

”دن بھر کی سخت محنت کے بعد آج شام میں میں نے تین پیام بروں سے ملاقات کی  
 اس کتاب میں جس کو بارہا دخل و محقولات کا نشانہ بنایا گیا ہے ایسے حقائق جمع ہیں جن کو  
 ایک آنکھ والا مظلوم کرتا ہے۔ میں خیال کرتا ہوں کہ اب اطالوی نوجوانوں کو چاہیے کہ وہ  
 ان کو پہچانیں اور ان پر صاف دلی کے ساتھ عمل کریں۔

”یہ ضروری ہے کہ ساری شخص قوتوں کو یکجا کیا جائے اور اطالیہ کی منزل مقصود کی طرف  
 انھیں آگے بڑھایا جائے بے چینی اور بے صبری سے نہیں بلکہ مدانہ اعتدال ہی سے ہمارے  
 عقدے حل ہوں گے۔ پایا میر بخیر کسی رنگ آمیزی کے میرے خیالات اور میرے ارادے  
 تم سے کہیں گے، بادشاہ جانتے ہیں کہ میں اب بھی اطالیہ کا بہت ہی وفادار اور بہت ہی  
 جوشیلا سیاہی ہوں۔ انھیں بری فستوں کے مقابلے میں جن سے ہمیں مقابلہ کرنا اور جن پر

مسکوینی کا آپ بیتی ۱۵۷  
فتح پانا ہے آئے آنے دو۔ فتح پالاس کے آنکھوں کی روشنی ہے۔ اس کی طرف سے آنکھیں  
بند مت کرلو۔

گبریل ڈی انزویو

ڈی انزویو کا خط پڑھ کر سنانے کے بعد میں نے دلہبار ڈکے سیاست دانوں کو یہ کہہ کر گرجتے  
کہ اگر میرے ساتھ صرف ایک ہی آدمی باقی رہ جائے یا یہ کہ میں بالکل ہی اکیلا رہ جاؤں تب  
بھی میں جبکہ اس وقت تک موقوف نہیں کروں گا جب تک کہ میرے مطالبات پورے نہ ہو جائیں۔  
میرے مقبول بحث اور میرے زور دار اور قوی دلائل نے ان لوگوں کو متاثر کیا جو مصمت  
اور سمجھوتے کے لئے آئے تھے۔ میں سمجھتا ہوں کہ ان میں ایک فوراً ہی وزیر اعظم دیا کلا کے  
پاس دوڑا ہوا گیا یہ معلوم کرنے کے لئے کہ میرے ساتھ کوئی سمجھوتہ نہیں ہو سکتا۔ لیچرافا کٹا کٹا  
فلیپوں سے قبل از قبل واقف ہونے کی بجائے حیران تھا کہ اس موقع کی نزاکت کا ذکر کس سے اور  
کیونکر کرے۔ ایوان ان دنوں بند تھا، اب وہ کہاں جاسکتا تھا؟

ہر موقع پر حتیٰ کہ سنجیدہ موقع پر بھی انہوں نے ہتھیار خیز واقعات شامل ہو جاتے ہیں اور المناک  
حادثوں کے زیر سایہ کچھ عرصہ کے لئے نشوونما پاتے ہیں۔ اطالیہ کی آخری برل حکومت اپنی  
آخری جھلک دکھانا چاہتی تھی۔ اس نے ملک کو ایک اعلان کے ذریعہ حسب ذیل الفاظ میں غلام کیا۔

”اطالیہ کے بعض صوبوں میں غلط منظر ہرے ہو رہے ہیں جن کا مقصد ریاست کے  
اقتدار اور نظام کو درہم برہم کرنا ہے۔ ان کی نوعیت ایسی ہے کہ ملک میں ایک بڑی آفت  
پھیل جانے کا اندیشہ ہے۔ حکومت نے اپنی ساری کوشش کی کہ کوئی سمجھوتہ ہو جائے اس امید میں  
کہ موقع کی نزاکت کو بڑھانے میں طریقہ پر ختم کر دیا جائے۔ انقلابی رویہ کے مقابلہ میں حکومت اس  
اپنا فرض سمجھنے پر مجبور رہے کہ کسی نہ کسی صورت سے یہ ہر قیمت عام نظم برقرار رکھا جائے۔ حالانکہ  
اس نے استعفیٰ پیش کر دیا ہے لیکن وہ شہریوں کی اور آزاد اصلاحاتی اداروں کی حفاظت کے  
فرض ادا کرے گی۔ اس اثنا میں شہریوں کو خاموش اور پر امن رہنا چاہیئے اور عوام کی حفاظت کے

مسلوئی کی آپ بیتی  
جو تدبیر اختیار کی جا رہی ہیں ان پر اجماع رکھنا چاہیئے۔  
”اطالیہ پائندہ باد! شاہ اطالیہ پائندہ باد!“

### شہر مدح

”فیکلا، شانزر، امندولا، ٹاڈائی، الیسیو، برٹون، پارلو،  
سولیری، ڈی ویٹو، اینل، ریچو، برٹینی، روزی، ڈیلوسارا  
فلپی، لوچیائی۔“

اس کے ساتھ ہی تمام وزرائے ملک کے حالات کا لحاظ کر کے صدر کونسل فیکلا پر سارے  
محکموں کا نظم و نسق چھوڑ دیا اور اس نے اپنے بعض دوستوں سے جو روامیں تھے مشورہ طلب کیا۔  
نتیجہ کے طور پر اس نے مارشل لا کے اعلان کا تصفیہ کیا جس کو بادشاہ نے اپنی دوراندیشی سے  
نامنظور کر دیا۔ بادشاہ وقت جانتے تھے کہ سیاہ قیصیوں کی تحریک تین سال کی جدوجہد اور  
لڑائی کا نتیجہ تھی اور یہ بھی انھیں معلوم تھا کہ صرف ایک ہی جماعت کی فتح سے امن اور شہری زندگی  
کی نشوونما ہو سکتی ہے۔

قدیم دستوری روایات کا احترام کرتے ہوئے بادشاہ نے فیکلا کو دستوری قوانین  
پر عمل کرنے کی اجازت دیدی۔ اس کے ساتھ ہی ایک استعفیٰ دینے، عہدے قبول کرنے، مشورے  
مسلط، الزامات، وغیرہ وغیرہ کی گزربرجھی۔ اسی اثنا میں ایک دھوکا دیا گیا جس نے مجھ کو  
بڑے آسما کی شاندرہ کی۔ ہوا یہ کی مینی نیشنل پارٹی، جو فسطائی جماعت کی بڑی حد تک ہم خیال تھی  
گو کہ جدوجہد کے طریقوں میں یکساں نہیں تھی خفیہ پیامات کے توسط سے بعض مطالبوں کو پیش کرنے کی  
اس نے یہ اقرار کیا کہ یہی موقع حاصل ہے، شاہ اندرائے جو اس جماعت کا خاص نمائندہ تھا ایسا  
کرنے پر رضامندی ظاہر کی اور اقتدار کے صلیب کو اپنی پیٹھ پر اٹھانے کے لئے آمادگی کا اظہار کیا۔  
اس کو فسطائیوں کی مدد سمجھا جا رہا تھا لیکن میں نے اس قسم کی تحریک کی سخت مخالفت کی جس کی وجہ سے  
مصالحیت اور غلطی دائمی ہو جاتی تھی۔ فسطائیت مسلح تھی اور قومی زندگی کے بچوں بیچ اس کا بول بٹھایا۔

مسولینی کی آپ بیتی مندرجہ ذیل تھا اور وہ عموماً پارلیمنٹ سے ہٹ کر راستہ اختیار کر رہی تھی۔ کسی بھی صورت سے وہ نہیں چاہتی تھی کہ اس کی فتح کو گھٹایا جائے یا اس طرح سے جبری کانٹ جھانٹ کی جائے۔ یہی خواہش میں نے فطائی اور مینیئسٹل جماعت میں مصالحت کرانے والوں کو دیا اور سمجھوتہ سے انکار کر دیا۔ میرے منصوبوں کے مطابق جدوجہد جاری رہی۔ اس آپ بیتی کے صفحات پر ان تمام انقلابی واقعات کا تفصیلی تذکرہ ناممکن ہے جو ان دنوں پیش آئے۔ مجھے اجمعی طرح یاد ہے کہ ہر گھنٹہ کے تمام پچھلے اطالوی سیاسی مواقع پر قابو پانے کا احساس زیادہ ہوتا تھا۔ تکالیف منتہیں منتہیں۔ فطائی مضبوط صفوں کے ساتھ روما کے دروازے پر تھے اور متوقع تھے کہ میں ان کی فوجوں کی قیادت کے ان کے ساتھ دارالسلطنت میں داخل ہوں گا۔

۲۹۔ ہر کی دوپہر میں مجھے کیونیاں کی جانب سے ایک ٹیلیفونی پیام روما سے ملا۔ ہرچٹی کے ایڈی کانگ جنرل شاڈینی نے ہر بانی سے مجھے روما آنے کے لئے کہا کیونکہ حالات کے معائنہ کے بعد بادشاہ چاہتے تھے کہ مجھے وزارت کے قیام کی دعوت دیں۔ میں نے جنرل شاڈینی کی ہر بانی کا شکریہ ادا کیا لیکن میں نے ان سے کہا کہ یہی پیام ووڈلیکرام کے ذریعہ مجھے دیں۔ ان دنوں ٹیلیفون پر کسی چال بازی کا اندیشہ ہو سکتا تھا۔ جنرل شاڈینی نے اہل توہیدی خواہش کو دربار کے ضوابط کے خلاف بتایا لیکن خاص حالات کے تحت آخر کار بلیکرام دینے پر راضی ہوا۔ چند گھنٹوں کے بعد ایک ضروری پیام وصول ہوا۔ وہ شخصی تھا۔۔۔

”مسولینی، میلان۔“

”ہرچٹی سکم دیتے ہیں کہ آپ فوراً ہی روما آئیں کیونکہ بادشاہ چاہتے ہیں کہ وزارت کے قیام کی ذمہ داری آپ پر عائد کریں۔“

”جنرل شاڈینی“

ابھی یہ فتح نہیں تھی بلکہ جو ترقی کی گئی تھی وہ قابلِ محاط تھی۔ میں نے راستہ پر وگیا، کے انقلابی صدر دفتر سے مراسلت کی اور دپاولا ڈی اٹالیہ کی ایک خاص اشاعت کے ذریعہ

میں بہت ہی خستہ حال تھا۔ احکامات دینے، فسطائی فوجوں کا ساتھ دینے اور فسطائیت کے بہادرانہ طریقہ کار پر جنگ کا دار و مدار چھوڑنے میں مجھے کئی رات مسلسل جاگنا پڑا تھا۔

اہم ذمہ داری کا وقت اب مجھ پر شروع ہونے والا تھا۔ مجھے اپنے فرض اور مقصد میں ناکام نہیں ہونا چاہیئے تھا۔ میں نے اپنی پوری طاقت مدد کے لئے جمع کی، مقتولین کی یاد تازہ کی، خدا سے امداد و طلب کی، اور اپنے وفادار ساتھیوں سے اعانت کی خواہش کی۔

۳۱ ستمبر ۱۹۲۲ء کی رات کو میں نے اپنے جنگجو اخبار ’پاپولوڈی اٹالیہ‘ کی نگرانی اپنے بھائی آرنالڈو کے ہاتھوں میں دی۔ پہلی نومبر کی اشاعت میں حسب ذیل اعلان شائع کیا:۔  
”آج سے ’پاپولوڈی اٹالیہ‘ کی نگرانی آرنالڈو رسولینی کے تفویض کی جاتی ہے۔

”میں برادرانہ محبت کے ساتھ سارے مدیروں، شہر کار، اخباری نمائندوں، ملازمین، کارکنوں اور ان تمام لوگوں کا شکریہ ادا کرتا ہوں جنہوں نے میرے ساتھ اخبار اور ملک کی خدمت میں مخلصانہ اشتراک عمل کیا۔

روما۔ ۳۰ ستمبر ۱۹۲۲ء

”مسولینی“

میں اخبار سے بہت ہی رنج و غم کے ساتھ علیحدہ ہوا کیونکہ وہ ہماری فتح کا موزاؤ و زبردست وسیلہ تھا۔ مجھے یہ اضافہ کرنا چاہیئے کہ میرا بھائی آرنالڈو، اس کی باعزت اور موزوں ادارت کے قابل تھا۔ جب میں نے اخبار کی ادارت بھائی کے ہاتھوں میں دیدی تو روماروانہ ہوا۔ اُن جو شبیہ لوگوں کو جو چاہتے تھے کہ میں بادشاہ سے ملنے خاص ریل گاڑی میں روما جاؤں میں نے کہا کہ معمولی گاڑی میں میرے لئے ایک ڈیہ بہت کافی ہے ورنہ انجن اور کوئلہ کا بے ضرورت اسراف ہوگا۔ کفایت شعاری کو کام میں لاؤ کیونکہ حکومت کے آدمی کا یہی اہم نصب العین ہے۔ اس کے علاوہ بھی میں جھلملاتی جہولی دار السلطنت کی وجوہ میں سیاہ قمیصوں کی قیادت کرتے ہوئے جو سائنسا دہی نیلا کے پاس جمع تھے روم میں داخل ہو سکتا تھا۔

۱۶۱  
مسوینی کی آپ بیتی کے خبر سارے اطلالیہ میں پھیل گئی۔ ہر ایشین پر جہاں جہاں ریل ٹھہرتی تھی فسطائی میری روانگی کی خبر سارے اطلالیہ میں پھیل گئی۔ ہر ایشین پر جہاں جہاں ریل ٹھہرتی تھی فسطائی

جونی جوق موجود ہوتے تھے اور بارش کے باوجود بھی مجھ سے اٹھارہ صدیت اور میرا خیر مقدم کرتے میلان سے گذرنا تکلیف دہ تھا۔ اس شہر نے مجھے دس سال تک پناہ دی تھی اور میرے اطمینان کا باعث ہوا تھا۔ میری ہر تکلیف میں اس نے میرا ساتھ دیا تھا اور اس نے فسطائی فوجی جتوں کو بہترین طریقہ پر تیار کیا تھا۔ سیاسی جدوجہد کی وہ ایک تاریخی یادگار تھا۔ قسمت کا لکھا پورا کرنے اور ایک عظیم تر کام کے لئے میں اب اسے چھوڑ رہا تھا۔ سارا میلان جانتا تھا کہ میں جا رہا ہوں اور میں محسوس کرتا تھا کہ ایک ایسی نصبت میں بھی جو فتح کی نشانی تھی ہلکا سا برج پر تو شامل تھا۔

لیکن یہ وقت جذبات سے کاٹہ تھا بلکہ جلد اور پائل فیصلوں کا تھا۔ اہل خاندان سے نصبت ہونے اور ان کے وداعی پسوں کے بعد میں میلان کی نمایاں شخصیتوں سے ملا۔ اس کے بعد میں وہاں سے چلا، اندھیری رات میں دو ٹاپو، اپنے آپ سے مشورہ کرنے، اپنی روح کو تازہ کرنے، اپنے دوستوں کی آوازوں کو سننے، اور آنے والے روز کی درخانی کا ماحول سے اندازہ کرنے کے لئے۔

سفر کی معمولی تعصیلات اور ان دنوں کے حالات اہم نہیں ہیں۔ ریل مجھے فسطائیوں میں لے آئی اور سانٹا ماری نیلا، میں مجھے روما کی جھلک دکھائی دینے لگی۔ میں نے فسطائی جتوں کا معائنہ کیا اور روما میں داخل ہونے کے لئے میں نے تعلقات برتے۔ چار اراکانی مجلس اور عہدہ داروں کے درمیان میں نے باہمی تعلقات قائم کئے۔ میری موجودگی نے جوش و خروش میں چارگانہ اضافہ کیا۔ نوجوانوں کی آنکھوں میں میں نے مقصد کی کامیابی کی مقدس مسکراہٹ دیکھی۔ ان عناصر کے ساتھ میں چاہتا تو نہ صرف اطلالیہ کی برسر حکومت جماعت کو بلکہ کسی قوم اور کسی قوم کے دشمن کو دعوت مبارزت دے سکتا تھا۔

روما میں ایک شاندار استقبال میرا انتظار کر رہا تھا۔ میں دیر کرنا نہیں چاہتا تھا۔ اپنے سیاسی دوستوں سے ملے بغیر میں کیوری نال، کوئزلیہ موٹر چلا گیا۔ میں سیاہ قمیص پہنا ہوا تھا۔ بغیر کسی تعلقات کے مجھے بادشاہ کے حضور میں پیش کیا گیا۔ اسی فانی ایجنسی، اور دنیا کے دوسرے

۱۶۲  
 مسیحیوں کی اپ بیتی  
 اخباروں نے اس طاقات کی بہت سی خیالی تفصیلات ہنپائیں۔ بعض ظاہری وجوہات کی مجبوری  
 سے میں صرف اتنا ہی کہتا ہوں کہ یہ کانفرنس بہت ہی محبت آمیز رنگ لئے ہوئے تھی میں نے  
 کوئی منصوبہ نہیں چھپایا اور نہ اطالیہ پر حکومت کرنے کے اپنے طریقے ظاہر کرنے میں ناکام رہا۔  
 مجھے حاکم وقت کی تائید حاصل ہوئی۔ 'سوائے ہٹلر' میں ٹھہر کر میں نے کام شروع کر دیا۔ سب سے  
 پہلے میں نے فوجی کمانڈر سے معاہدہ کیا کہ وہ ایک عام فوج تیار کرے جس کی صفوف کا بادشاہ  
 خود معائنہ فرمائیں گے۔ میں نے تفصیلی اور قطعی احکام دئے۔ ایک لاکھ سیاح قیدیوں نے  
 بادشاہ کے آگے پریڈ کی۔ انھوں نے بادشاہ کے حضور میں فسطائی اطالیہ کا خراج پیش کیا۔  
 میں اس وقت کامیاب رہا اور سارے روم میں بھی میرے اعزاز میں جتنے بھی  
 غیر ضروری مظاہرے ہونے والے تھے ان سب کو روک دیا اور یہ بھی حکم دیا کہ کوئی بھی پریڈ فسطائی  
 کمانڈر کے حکم کے بغیر نہ ہونے پائے۔ یہ ضروری تھا کہ شروع ہی سے ہر شخص کو اپنے منصوبوں پر  
 کاربند رہنے کے لئے ضبط کا ایک اٹل احساس کرادوں۔ فوجی عہدہ داروں کی انہماق عقیدتی  
 کو بڑی میں نے روکا۔ میں ہمیشہ سے فوج کو ہتھم کی سیاست سے الگ اور اعلیٰ سمجھتا رہا ہوں۔ میرے  
 خیال میں فوج کو کامل اور شعوری ضبط کا تابع رہنا چاہیئے۔ اس کو صرف سرحدوں کی اور تاریخی  
 حقوق کی حفاظت کرنی چاہیئے۔ فوج ایک ایسا ادارہ ہے جس کو استقامت کے ساتھ محفوظ  
 رکھنا چاہیئے۔ اس کو اپنی اہمیت ذرہ برابر بھی نہیں کھوئی چلیپیئے۔

لیکن اُن دنوں زیادہ پیچیدہ مسائل میں میں الجھا ہوا تھا۔ میں روم میں صرف اس لئے نہیں  
 تھا کہ نئی وزارت قائم کروں بلکہ میں نے اس کا بھی مضبوطی کے ساتھ تصفیہ کر لیا تھا کہ اطالویوں کی  
 زندگی کی از سر نو تعمیر کروں۔ میں نے یہ عہدہ کر لیا تھا کہ بلند اور اچھے مقاصد ہی کی طرف اس کی  
 رہنمائی کروں گا۔

رومانے میرے انتسابی حواس کو تیز کر دیا تھا۔ کیا پٹ منڈی، کا ابدی شہر و دو کوٹ  
 اور دوڈلپو میسی رکھتا تھا۔ صدیوں کے دوران میں وہ اپنی دیواروں کے اندر شہنشاہی فوجوں

۱۶۳  
 باب سادہ  
 شکست کھاتے اور عالمی تمدن و خیال کو زوال پذیر ہوتے دیکھ چکا تھا۔ رومانیہ اور  
 لیڈر کا مقصد نظر، عالمی شہر، پرانی مملکت کا وارث اور عیسائیت کی طاقت تھا۔ رومانیہ  
 قومی لیڈر اور کسی ایک جماعت کے نہیں بلکہ ایک زبردست عقیدہ اور تمام لوگوں کے نمائندہ  
 کی حیثیت سے میرا خیر مقدم کیا۔ میں ایک عرصہ تک جماعت کے نمائندہ اور حکومت کے  
 کارندے کی حیثیتوں سے اپنے طرز عمل کے متعلق سوچتا رہا۔ دن اور رات اسی خیال میں گم  
 سم رہتا تھا۔ میں جیت چکا تھا اور زیادہ جیت سکتا تھا۔ میں چاہتا تو اپنے دشمنوں کو جو فطرتاً  
 کو نقصان پہنچانے کا سبب ہوئے تھے اور جن سے مجھے اس وجہ سے نفرت تھی کہ انھوں نے  
 اطالیہ کو جنگ کے زمانہ کی طرح ان کے دلوں میں بھی دھوکا دیا تھا صرف تبلیغی حد تک نہیں بلکہ  
 واقعی دوار میں چن سکتا تھا۔ ماحول اطمینان کے آثار سے پر تھا۔ میں نے تین لاکھ سیاح فیصد  
 کو صف آر کیا۔ وہ میرے اشارہ کے منتظر تھے۔ انھیں کسی نہ کسی مقصد کے تحت کام میں  
 لایا جاسکتا تھا۔ دارالسلطنت میں ساٹھ ہزار مسلح سپاہی تیار تھے۔ رومانیہ کی چڑھائی میں  
 آتش باری کی جاسکتی تھی اور اگر قدیم و جدید انقلابات کی پیروی کی جاتی تو خون کی ندیاں  
 بہائی جاسکتی تھیں۔ موقع اس کا متفق تھا کہ میں حالات کا بخیرگی سے مطالعہ کروں اور ٹھنڈے  
 دل سے اپنے مقاصد اور طرز عمل کے قریب و بعید کے نتائج پر پہلے سے زیادہ غور کروں۔  
 میں چاہتا تو آمریت کا اعلان کر سکتا تھا اور ایک ایسی وزارت بنا سکتا تھا جو  
 بالکل ہی فسطائی جماعت پر مشتمل ہو اور جس طرح کہ فرانس میں انقلاب کے زمانہ میں قائم  
 کی گئی تھی۔ فسطائی انقلاب اپنی طرز میں بالکل ہی عجیب تھا۔ تاریخ میں اس کی کوئی مثال تھی  
 طریقہ کار اور مقررہ روایتی نظم کو برقرار رکھنے کی دانستہ کوشش کے اعتبار سے بھی وہ دوسرے  
 انقلابات سے مختلف تھا۔ ایسی سبب سے فوجی تیاری کو بہت جلد ختم ہو جانا چاہیے تھا۔  
 میں نہیں بھولا تھا کہ پارلیمنٹ مجھ سے قریب ہے جس کے ارکان کو روملغ، مجھے جال میں پھنسانے  
 کے لئے تیار، پرانی روایتی سازش کے عادی، شکاری اور صرف خوف کی وجہ سے رُکے ہوئے ہیں۔



۱۶۴  
 مسولہ کی آپ بیتی۔  
 ایک ایسی سینٹ موجود تھی جس سے میں آئینی ضبط کے تحت اپنا احترام کروا سکتا تھا لیکن اگر خوشنہ انگریز  
 عمل کی توقع نہیں کیا جاسکتی تھی۔ تلخ دیکھ رہا تھا کہ دستوری قواعد کی حدود میں رہ کر میں کیا کر سکتا تھا اگر جا  
 کا اقتدار واقعات کا بیج پھینکے ساتھ مطالعہ کر رہا تھا۔ دوسری اقوام انقلاب کو دشمن کی نظروں سے  
 نہیں تو کم از کم متنبہ نظروں سے دیکھ رہی تھیں۔ غیر ملکی بینک خوروں کے لئے بے چین تھے۔ شرجہ باد  
 میں کم بختی ہوتی رہی اور قرض کالین دین بھی خصائص ہونے کے استعار میں ابھی تک گھٹنا اور  
 بڑھتا رہا تھا۔ سب سے پہلے یہ ضروری تھا کہ نئی حکومت کی بنیادوں میں استقامت ظاہر کی جائے۔  
 مجھے ہر چیز پر بار بار غور کرنا تھا۔ کئی راتوں تک تو میں بالکل ہی نہیں سویا کیونکہ منسوبوں کا دماغ میں  
 ہجوم تھا۔ اس کا ثبوت ان انتخابات میں ملتا ہے جن کو میری حکومت نے پہلے چوبیس گھنٹوں میں ہی  
 دوسرا مسئلہ انقلاب کے طریقہ کار سے پیدا ہوا۔ ہر انقلاب زبردست انسانی قوت اور  
 بے غرض رہنماؤں کے علاوہ دوا اور خصوصیتیں رکھتا ہے۔ ایک جم پسندی اور دوسرے طباعتی جن  
 دوسرے الفاظ میں انقلابی ضد کہا جاسکتا ہے۔ جب انقلاب ختم ہو جاتا ہے تو عوام جو کبھی تاجی  
 یا سماجی حقیقت سے اکثر متاثر کئے جاتے ہیں معمولی کاروبار کی طرف دوبارہ پرامن طریقہ پر واپس  
 لوٹ جاتے ہیں۔ وہ نئی حکومت کا تختی اور منضبط حصہ ہو جاتے ہیں۔ واقف کار اور بے غرض  
 رہنما حکومت کے ضروری طبقہ امر، اس میں شامل ہو جاتے ہیں لیکن ضدی اور جم پسند ایک بھاری  
 وزن ہیں۔ اول الذکر رات کی رات میں بے عیب انسانیت دیکھنا چاہتے ہیں۔ وہ یہ نہیں  
 سمجھتے کہ کوئی ایسا انقلاب نہیں ہے جو انسانوں کی فطرت کو بدل دے۔ بلند خیالات کی وجہ سے  
 ضدی لوگوں کے خواب شرمندہ تعبیر نہیں ہوتے اور اسی لئے وہ مطمئن بھی نہیں ہوتے۔  
 وہ اپنا وقت اور دوسرے کی محنت بے کار ضائع کرتے ہیں جبکہ وقت اس کا تقاضا ہوتا  
 ہے کہ آگے بڑھنے کے لئے محنت کی جائے۔ ہم پسند ہمیشہ اپنی قسمت سے انقلاب کی قیمت  
 اندازہ کرتے ہیں۔ وہ فتح سے شخصی فائدہ حاصل کرنا چاہتے ہیں اور جب ان کے ارادوں  
 میں کامیابی نہیں ہوتی تو وہ انتہائی اور خطرناک تدابیر اختیار کرتے ہیں۔

۱۶۵  
 مسوینی کی آپ بیتی فتح گوہدی اور ہم پسند لوگوں کے نشاندہ سے بچا تھا۔ فسطائی انقلاب میں  
 اب مجھے فسطائی فتح گوہدی اور ہم پسند پیچھے رہ گئے کیونکہ یہ انقلاب دوسروں کی بنسبت زیادہ اونچا تھا لیکن  
 کسی نہ کسی طرح ہم پسند پیچھے رہ گئے کیونکہ یہ انقلاب دوسروں کی بنسبت زیادہ اونچا تھا لیکن  
 میں برابر اس کو اپنا فرض سمجھتا رہا کہ ایسے خطرناک موقع پر بھونک بھونک کر قدم اٹھاؤں۔  
 سب سے پہلے واقعات کی رو میں میں نے چاہا کہ ملک کو ایک نئی تنظیم اور ایک نئی حکومت  
 کا یقین دلاؤں۔ بہر حال حکم نافذ کئے چند ہی ہنگامہ خیز واقعات پیش آئے ایسے جو نازک مواقع پر  
 ضروری پیش آتے ہیں۔ میں نے دیکھا، کی حفاظت کی ضرورت محسوس کی اور ایسے دس سیاہ  
 قمیصیوں کو بلوایا جنہوں نے بہادری میں بڑا نام پیدا کیا تھا کہ وہ دیکھا، کو اس کے وطن کی خدمت  
 ایما ندری کے ساتھ پہنچائیں۔ انہوں نے اپنا وعدہ پورا کیا۔ ”کوئی بھی“ میرا حکم تھا ”اس کا بال  
 بیکا نہ کرے اور نہ ہتھک اور ذلت کا بڑناؤ کرے“۔ اس نے وطن پر اپنا ایک ٹکڑا لڑکا قربان کر دیا  
 تھا جو ہوائی جہاز کے حادثہ میں دوران جنگ مرا تھا۔ اس کے لئے دیکھا، غرت کے برتاؤ  
 کا مستحق تھا بلکہ کچھ اس سے بھی بڑھ چڑھ کر۔

مخالف جماعت کے لیڈروں کی جائیداد کی منطقی کو میں نے منع کر دیا۔ اپنی زبردست  
 طاقت کے بل بوتہ پر یہ میں نے اپنے مخالفین کی نہ صرف زبانی بلکہ حقیقی تباہی کو روکا جس  
 ان کی جان بخشی کی۔ اس کے ساتھ ہی چند گھنٹوں میں میں نے نئی وزارت قائم کی جیسا کہ میں نے کہا تھا  
 میں نے فسطائی آمریت کا خیال نکال دیا کیونکہ میں چاہتا تھا کہ قوم کو ایک ایسی معمولی زندگی  
 اندازہ کراؤں جو جماعت بندی کی خود غرضی سے پاک ہو۔ اس قسم کا نصفانہ جذبہ خوش قسمتی سے  
 مجھ پر خطرناک اور نازک ترین مواقع پر بھی طاری ہوتا ہے۔ آخر کار رشتیب و فراز کی جانچ پڑتال  
 کر کے میں نے تصفیہ کیا کہ وزارت قومی رنگ کی بناؤں گا۔ مجھے اس وقت بھی اس کا احساس تھا  
 کہ بعد میں وزارت کو دوسرے عناصر سے پاک کرنا ضروری ہو جائے گا لیکن میں چاہتا تھا کہ  
 اس کا مطالبہ خود سیاسی واقعات کریں۔ لیکن رحم و کرم کا یہ آخری پیشکش تھا جو میں نے اظہار  
 کے سیاسی جماعتوں کے حلقے کو پیش کیا۔

۱۶۶  
 مسولین کی آپ بیتی  
 نئی وزارت میں وزراء اور ریاست کے نائب معین میں پندرہ فسطائی، تین قوم پرست،  
 تین یعنی احراری، چھ پاپولاری اور تین اشتراکی جمہوریت پسند شامل تھے۔ میں نے یعنی احراروں کے  
 ساتھ رعایت کی تھی جنہوں نے فسطائی انقلاب کے فائدہ بخش نتائج کو اپنے قبضہ میں کر لینے کی  
 تازہ ترین کوشش کی تھی۔ پاپولاری، اور اشتراکی جمہوریت پسند میں سے میں ان کا انتخاب کیا جنہوں  
 نے قومی روح کو برقرار رکھنے کا وعدہ کیا تھا اور جنہوں نے غلط راہ پر چلنے والے عوام یا اشتراکیوں  
 کے ساتھ سازش نہیں کی تھی۔ میں نے صدارت کے ساتھ ساتھ دقرامور داخلہ اور خارجہ دونوں اپنے  
 ہی ماتحت رکھے۔ آرمینڈو ڈیاز کے سپرد وزارت جنگ کی اور وعدہ کیا کہ اس کے ساتھ  
 ایسی فوج دوں گا جو ملک کے شایان شان ہو اور وٹوریو وینی ٹو کے فاتح کے لائق ہو۔ بحری  
 امیر البحر تھاؤن ڈی ریول کے تفویض کیا اور فیڈرونی کے تفویض نوآبادیات۔  
 وزارت کی مکمل تشکیل حسب ذیل تھی :-

بینی ٹوسولینی \_\_\_\_\_ صدر کونسل، امور خارجہ اور داخلہ، (فسطائی)  
 آرمینڈو ڈیاز \_\_\_\_\_ فوج  
 باؤلو تھاؤن ڈی ریول \_\_\_\_\_ بحریہ  
 لوئیگی فیڈرزونی \_\_\_\_\_ نوآبادیات (قوم پرست)  
 آل ڈوواونگیو \_\_\_\_\_ عدالت (فسطائی)  
 آبرٹو ڈی اسٹینینی \_\_\_\_\_ مالیات (فسطائی)  
 ون سن زوٹا نگورا \_\_\_\_\_ خزانہ (پاپولاری)  
 گیووانی خضائل پروفیسر \_\_\_\_\_ تعلیمات (یعنی احراری)  
 گبریلو کارنازا \_\_\_\_\_ تعمیرات (جمہوری)  
 گیوسے پے ڈی کیانی مانی \_\_\_\_\_ زراعت (یعنی احراری)  
 تیئونی سوروزی \_\_\_\_\_ تجارت و حرفت (جمہوری)

۱۶۷  
 مسوینی کی آپسیتی  
 اسٹی نائو کا وازونی \_\_\_\_\_ ساجی کاروبار (پاپولاری)

گیووانی کولونا ڈی سی زارو \_\_\_\_\_ ٹیم (اشترکی جمہوریت پسند)  
 گیووانی گیوریاٹی \_\_\_\_\_ خود مختار صوبیات (فطائی)

### ریاست کے نائب مقیدین

صدارت \_\_\_\_\_ گیا کولو آسروبو (فطائی)  
 اُمور داخلہ \_\_\_\_\_ آڈو منتری (فطائی)  
 امور خارجہ \_\_\_\_\_ آرٹھو ورسالو (پاپولاری)  
 جنگ \_\_\_\_\_ کارلو بوتارڈی (اشترکی جمہوریت پسند)  
 بحریہ \_\_\_\_\_ کاشانز وچیانو (فطائی)  
 خزانہ \_\_\_\_\_ آئیڈی وروچو (قوم پرست)  
 فوج \_\_\_\_\_ سی زاری ماریاڈی وچی (فطائی)  
 مالیات \_\_\_\_\_ پیارولی سیا (اشترکی جمہوریت پسند)  
 نوآبادیات \_\_\_\_\_ گیووانی مارچی (مینی احراری)  
 خود مختار صوبیات \_\_\_\_\_ امبرٹو ملن (پاپولاری)  
 عدالت \_\_\_\_\_ فلو بو میلانی (پاپولاری)  
 تعلیمات \_\_\_\_\_ ڈاریو لونی (فطائی)  
 فنون لطیفہ \_\_\_\_\_ لیوگی سی سی لیانی (قوم پرست)  
 زراعت \_\_\_\_\_ روٹاویو کارگینی (فطائی)  
 تعمیرات \_\_\_\_\_ الی سائڈروسارڈی (فطائی)  
 ٹیم \_\_\_\_\_ می چالے ٹرزاگی (فطائی)  
 تجارت و حرف \_\_\_\_\_ گروچی گیووانی (پاپولاری)

مسلم لیگ کی آپ بیتی  
۱۶۸  
سماجی کاروبار \_\_\_\_\_ سلوکی کائی (فسطائی) باب ساتواں

جب وزارت بن چکی تو میں نے جنگ کی تیاری موقوف کر کے اعلان کیا۔ اس پر چار ارکانی مجلس کے دستخط تھے :-

”اطالیہ کے سارے فسطائیو! ہماری تحریک کامیاب ہوئی اور ہمارے رہنما نے ریاست کا سیاسی اقتدار حاصل کر لیا اور دفتر امور خارجہ اور داخلہ کو راست اپنے ماتحت رکھا۔ ہماری حکومت نے ہمارے اُن آدمیوں کے ساتھ جن کے دست و بازو کی بدولت ہمیں بحر و بر میں کامیابیاں نصیب ہوئی قومی مفاد کے پیش نظر دوسری جماعتوں کے بھی بعض ارکان کو بھی شامل کر لیا کیونکہ وہ بھی قومی مفاد سے متعلق تھے۔ اطالیہ کے فسطائی اس سے زیادہ کامیابی کے مستحق نہیں ہیں۔

”فسطائیو! چار ارکانی مجلس عمل جماعت کے افراد کو اُن کی دی ہوئی طاقت واپس کرتی ہے اور تمہاری جو انہر دی اور تمہارے ضبط کے بہترین ثبوتوں کا اعتراف کرتی ہے۔ تم نے ملک کا مستقبل سنوارنے میں اپنے غوصلوں کے موافق حصہ لیا۔

”جو ضبط کے ساتھ زبردست آزمائش کے لئے یکجا ہوئے تھے اسی ضبط کے ساتھ منتشر ہو جاؤ یہیں قوی توقع ہے کہ اس سے اطالیہ کی تاریخ میں ایک نیا باب کھلے گا اپنے معمولی کاموں پر چلے جاؤ کیونکہ اطالیہ خوش آئند مستقبل کے لئے پُر امن طریقہ پر کام چاہتا ہے۔ ہماری اس مشکل سے محال کی ہوئی فتح کو اقتدار اور کمکنت کے ان دنوں میں کسی طرح حیر نہیں لگانا چاہیئے۔

”پائندہ باد اطالیہ! پائندہ باد فسطائیت!!“

چار ارکانی مجلس

اس کے بعد میں نے ڈی انٹرویو کے نام ایک تاریخ روانہ کیا اور اس اعلان کو مملکت کے پولیس اور دوسرے عہدہ داروں میں تقسیم کیا انٹرویو کے نام کا تاجرب ذیل الفاظ میں تھا:

مسوینی کی آپ بیتی  
 ”قوم کو ضبط اور داخلی امن کے اہم فرائض کا یقین دلانے ہوئے اسے سپہ سالار میں  
 اور قوم کی قسمتوں کو محبت سے لبریز مبارکباد پیش کرتا ہوں۔ وہ جانباز فسطائی نوجوان جو بیچتے  
 آپ کو قوم کے حوالہ کرتے ہیں، فحش کی چمک سے اندھا نہیں ہو جائے گا۔“  
 ”مسوینی“

عہدہ داروں کے نام جو گشتی اعلان بھیجا گیا تھا وہ حسب ذیل تھا:-  
 ”آج سے ہر بیچہ بچی کی ایما پر میں ملک کی حکومت کی غنائین اپنے ہاتھ میں لے لیتا ہوں  
 میں چاہتا ہوں کہ سارے عہدہ دار خواہ وہ چھوٹے ہوں خواہ بڑے سب کے سب  
 اپنے فرائض سمجھداری کے ساتھ انجام دیں اور ملک کے بہترین مفاد کے آگے اپنے آپ کو  
 سرنگوں کر دیں۔  
 ”میں مثال پیش کروں گا۔“

”صدر کونسل و وزارت دفتر امور داخلہ

”شتر حد تخط :- مسوینی“

میں نے ۱۶ نومبر کو ایوان کا اجلاس طلب کیا تاکہ میں اُن کو وہ سب کچھ بتاؤں جو  
 اب تک کر چکا ہوں اور آئندہ کے ارادوں سے بھی واقف کراؤں۔ یہ ایک غیر معمولی اجلاس  
 تھا اور ہال کچھ کچھ بھرا ہوا تھا۔ ہر رکن موجود تھا۔ میرے اعلانات مختصر صاف اور زور  
 تھے اور میں نے کسی قسم کی غلط فہمی کا احتمال نہیں چھوڑا۔ انقلاب کے حقوق کو میں نے تسلیم کر لیا اور  
 حاضرین کو اس واقعہ کی طرف متوجہ کیا کہ صرف فطائیت ہی کے ارادوں اور کوششوں کی وجہ  
 سے انقلاب جواز اور برداشت کی حدود کے اندر رہا۔

”میں چاہتا تو“ میں نے کہا ”اس بھورے رنگ کے ہال کو کشتوں سے بھر دیتا۔ بار  
 کے دروازوں کو بند کر دیتا اور بالکل ہی فسطائی حکومت قائم کر دیتا۔ یہ سب باتیں میں آسانی  
 کر سکتا تھا لیکن کم از کم کچھ دنوں تک میں ایسا نہیں کروں گا۔“ اس کے بعد میں نے شتر کا کار

مسلولی کا آپ بیتی ۱۷۰  
 منکر یہ ادا کیا اور اطالوی مردوروں کے ساتھ اظہار ہمدردی کی جھوٹوں نے فسطائی تحریک کو  
 باس سا تو ان  
 علی طور پر تقویت پہنچائی تھی۔ میں نے دوسری وزارتوں کی طرح اپنا پروگرام وضع نہیں کر دیا  
 کیونکہ وہ صرف کاغذ پر ہی ملک کے مسائل کو حل کیا کرتی تھیں۔ زبانی جمع خرچ کی بجائے میں نے  
 میدان عمل میں کودنے کا ہتھ کیا۔ بیرونی سیاسیات کے متعلق میں نے صاف طور پر اپنا  
 عندیہ ظاہر کر دیا کہ اس خصوص میں قومی عزت اور مفاد کا ہر حال خیال رکھا جائے گا۔ اس طرح  
 ہر معاملہ کی نسبت میں نے ایسے وزن دار بیانات دئے جن کی وجہ سے معلوم ہوا کہ فسطائیت  
 کس طرح قبل از قبل ہی مسائل کی جانچ پڑتال کر کے حل معلوم کر چکی ہے اور آئندہ کے لئے  
 حکومت کا لائحہ عمل مقرر کر چکی ہے۔ اپنی تقریر کو میں نے حسب ذیل الفاظ میں ختم کیا۔  
 ”حاضرین! بعد کی اطلاعات سے آپ لوگوں پر فسطائی نظام العمل کی تفصیلات  
 واضح ہو جائیں گی۔ جہاں تک ممکن ہو سکے میں نہیں چاہتا کہ ایوان کے خلاف حکومت کروں  
 لیکن ایوان کو بھی چاہیے کہ وہ اپنی حیثیت کو محسوس کرے۔ ایسے حالات میں امکان ہو سکتا  
 ہے کہ ایوان دوسری دن میں برخاست کر دیا جائے یا پھر دو برس تک کھلا رہے۔ ہم پورا  
 اقتدار چاہتے ہیں کیونکہ ہمارے کندھوں پر پوری ذمہ داری ہے۔ آپ جانتے ہیں کہ بغیر  
 پورے اقتدار کے ہم ایک لیرا، تنک نہیں بچا سکتے۔ ہم امکانی رضا کارانہ خدمات کے  
 حصول سے انکار نہیں کریں گے بلکہ ہم ان کو خوشی سے قبول کریں گے اگر وہ اراکین ایوان  
 اراکین سینیٹ یا عام شہریوں میں سے قابل افراد کی طرف سے پیش ہوں۔ ملک ہمارا پیٹھ  
 کرتل ہے اور خطر ہے۔ ہم اس کے لئے الفاظ کا ذخیرہ نہیں جیتا کریں گے بلکہ عملی حقیقتوں کا انبا۔  
 ہم موازنہ کو درست کر کے اصلی حالت پر واپس لائینا وعدہ کرتے ہیں اور ایسا ہی کریں گے۔ ہم  
 چاہتے ہیں کہ قوم کو ضبط سکھائیں اور ایسا ہی کریں گے۔ ماضی حال، اور مستقبل کا ہمارا کوئی  
 دشمن بھی ہمارے اقتدار سے دھوکا نہ کھائے، لغو اور طفلانہ دھوکا مہیا کہ ماضی میں وہ کھائے  
 ”ہماری حکومت کی ایک وقعہ جگہ قوم کے ضمیر میں ہے۔ اسکو نئی اور بہترین اطالوی

مسئلہ کی آپ بیتی  
 پود کی تائید حاصل ہے۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ گذشتہ چند سالوں میں اتحاد کی روح کو گرا بنانے  
 کی بہت کوشش کی گئی۔ ملک پھر شمال سے لیکر جنوب تک اور برہم سے لیکر خیر وں تک پانڈیو  
 میں جکڑا ہوا ہے جس کو شہرِ بحیرہ روم اور بحرِ اطانتک کی نوآبادیوں میں بھلایا نہیں جاسکتا۔  
 حاضرین! قوم کو مزید بلند باہگ دعوے نہ سناؤ۔ میری اطلاعات کے متعلق کہنے کے لئے باو  
 درخواستیں بہت زیادہ ہیں۔ زبانی جمع و جمع کی بجائے صاف دلی اور حاضر دماغی کے ساتھ  
 ہمیں میدانِ عمل میں آنا چاہیئے اور ملک کو اس کی ترقی اور بہبودی کا یقین دلانا چاہیئے خدا  
 میری مدد کرے محنت شاقہ کو کامیابی پر ختم کرنے کے لئے! ”

میں یقین نہیں کرتا کہ سلسلہ کے بعد سے کبھی دماغی ڈیو، کے ہال میں اس سے زیادہ  
 صاف اور زوردار الفاظ سنے گئے ہوں گے۔ ان سے میرے جسم میں جوش و خروش کی ایک  
 آگ سی گئی۔ اس تقریر میں میرے دل و دماغ کی قدیم وجدید کشمکش کی روح موجود تھی۔ ایک سے  
 زیادہ اراکین ایوان کو میرے طعوتوں پر ضبط کرنا پڑا لیکن میری اس صاف گوئی کو سارے اطمینان  
 کی تائید حاصل ہوئی۔ میری نظریں ہال کی جماعتوں اور سیاست دانوں کی چھوٹی چھوٹی طاقتوں  
 تک ہی محدود نہ تھیں بلکہ میں ساری قوم سے خطاب کر رہا تھا، وہ مجھے سن رہی تھی اور میرے  
 الفاظ کو سمجھ رہی تھی!

میرا اندرونی سیاسی جذبہ کہہ رہا تھا کہ اس وقت سے فسطائی صداقت زیادہ بھیلے گی  
 اور اطالوی تاریخ میں ایک نئے باب کا اضافہ کرے گی اور شاید تمدن کی یہ نئی شاہراہ ہو۔



# اٹھواں باب

## حکومت کے پانچ سال

میرے انقلابی طریقوں اور سیاق و سباق کی قوت نے مجھ پر اقتدار کی بڑی ذمہ داری عائد کر دی۔ جیسا کہ میں نے کہا ہے میرا کام یہ معمولی تھا اور نہ آسان۔ اس کے لئے گہری نظر کی ضرورت تھی اور اس کے سبب زیادہ سے زیادہ فرائض مسلسل مجھ پر عائد ہوتے جاتے تھے۔ ایک نئی ہی زندگی شروع ہوئی اور اس کے تذکرہ کے لئے مجھے آپ بیتی کی معمولی طرز کو چھوڑنا پڑے گا اور میری حکومت کی کارگزاری کو مادی شکل میں پیش کرنا پڑے گا۔ اس کے بعد ہی سے میری زندگی حکومت کے ہزاروں کاروبار سے پُر ہو گئی اور میں اپنی انفرادیت کو ہٹا دیا۔ بعض دفعہ میں ٹھوس نوعیت کا طرز عمل اور طریقہ کار محسوس کرتا ہوں اور یہ ایک شخص سے متعلق نہیں ہوتے بلکہ اُن کا تعلق مجمع سے اور تمام لوگوں سے ہوتا ہے۔ اس طرح ایک شخص کی پوری زندگی دگر کی تمام زندگیوں میں گھل مل گئی۔

یقیناً میں جانتا تھا کہ جب میں نے حکومت کی غنائیں اپنے ہاتھ میں لی ہیں تو ریاست کا مرکزی اقتدار متزلزل تھا۔ یہیں ایک مالیاتی مسئلہ سے دوچار ہونا تھا۔ احراری جماعت کے 'پیانو' نے یہ تعجب خیز خبر دی تھی کہچھ سو کروڑ کا نقصان تھا۔ انفرادی طور پر لوگ کسی نہ کسی طرح گزارا کرتے تھے۔ ضرورت سے زیادہ چھپی ہوئی نوٹیں اور مصنوعی دولت کی ریل پل عوام کو گمراہ کر رہی تھی اور ملک کی مالیات کے متعلق غلط فہمی پیدا کر رہی تھی۔ ان حالات کے تحت ایک افسانوی دھچپی پیدا ہو گئی تھی اور ان سب کو ایک سخت فسطائی مالیاتی پالیسی سے دبر کرنا تھا۔

۱۷۳ باب آسمان  
 ہمارے سیاسی شہر مسلسل گھٹ رہی تھی خیال کیا جا رہا تھا کہ ہماری قوم بغیر ضبط و نظم  
 اور بغیر ترقی و بہبودی کے ہے۔ بطنی کے کہنے اثرات نے ان مالک کی ہمدردیوں کو ہم سے محروم  
 کر دیا تھا جو ہر حال ہم سے بہتر حالت میں تھے۔ اس سے بدتر یہ ہوا کہ ہمارے دشمنوں کا حصہ  
 ان حالات کی وجہ سے زیادہ ہو گیا۔

اطالوی تعلیم کا نظام خواہ وہ جامعہ میں ہو خواہ وسطانیہ اور تحتانیہ مدارس میں ہو بیکل  
 ہی نظری طریقوں پر کار بند تھا وہ دنیا کی حقیقتوں سے زیادہ سے زیادہ دور جا پڑا تھا اور  
 نئی دنیا اور قومی زندگی کے بنیادی مسائل سے الگ ہو گیا تھا۔ اس کے سوا شہری فرائض سے  
 بھی وہ بے پروا تھا۔ مدارس اور لمیٹ فارم کو آگے بڑھنے والوں کی رہنمائی کرنا چاہیے۔  
 ابھی تک قومی کاروبار میں صوبائی تقسیم تعجب خیز اور قابل نفرت حد تک موجود تھی۔ ان کی وجہ  
 سے ہماری استقامت خطرہ میں نہیں تو کم از کم معرض بحث میں ضرورت تھی۔ حکومت کی کارگزاری  
 خواہ خدمات کے رنگ میں ہو یا ترقیوں اور منظور یوں کے معاملہ میں بہر حال حقیقی ضرورت  
 کے پیش نظر نہیں بلکہ صوبائی ضروریات کے لحاظ سے ناپی اور تولی جاتی تھی۔ خزانہ اسی  
 سفلی سیاست — انتخابی چال بازی — کا شکار تھا۔

عہدہ داروں کی حکومت جو فیل پائے متاثر تھی اور زیادہ پھولنے لگی اور ساتھ ہی  
 اس تکلیف دہ بُرائی کو، تزلزل کی نوعیت کو، برداشت کی عدم قابلیت کو اور فرض سے محبت  
 میں کمی کو جو سب بڑے کاروبار کی خام خصوصیتیں ہیں خصوصاً جہاں معاوضہ مقبول نہیں آتا  
 جاتا ہو اور ریاست کے اقتدار اور شخصی ذمہ داری کے اخلاقی فرض کا احساس نہیں ہوتا ہو  
 اور زیادہ پھیلا گیا یہ ہمارے ہاں اب بھی فسطائی جیسے موجود تھے جو جدوجہد کے سلسلہ میں  
 منظم کئے گئے تھے۔ ممکن ہے کہ وہ زندگی کے اس نئے ماحول میں عام ضبط و نظم کو خطرہ میں  
 ڈال دیں۔

بحری، وبری قومی زندگی کے مسائل سے الگ تھلگ رہی حقیقت یہ ہے کہ

مسولہ کی آپ بیتی سے یہ طرز عمل اچھا ہے لیکن جب یہ بے غری کی حد تک پہنچ جائے تو برا ہو جاتا ہے۔ ہوائیہ بطنی کی حالت میں تھا اور اس کو از سر نو طاقور بنا کر منسلک تھا۔ اسی سلسلہ میں یہ نہیں بھولنا چاہیے کہ نئی، نے پروا رخواہ فوجی طیاروں کی ہوا خواہ خانگی شوقیہ موقوف کر دی تھی۔ یہ حکم ہوائیہ کو منتشر کرنے کے لئے تھا اور موٹریں اور طیارے نیچے کے لئے یہ ایک قلم دیدہ و دانستہ قتل تھا ایسی قوم کا جو حقیقت میں گلا گھونٹ کر مرنا نہیں چاہتی تھی۔ اس اثنا میں روماس فسطائیت کی تمام مخالف جماعتیں جمع ہوئیں۔ وہ سب سیاسی جماعتیں جو شروع میں سیاہ فسیبیوں کے انقلاب سے گھبرا گئی تھیں دوبارہ اپنے منتشر شیرازہ کو یکجا کرنے لگیں اور جنت کے ساتھ اس سیاسی مرجان کی پیروی شروع کی جو مائٹسی ٹوریو، میں پارلیمانی ہال کے درمیانی راستے میں رونا ہوتا تھا اطالوی اخبارات زیادہ تر پرانی جماعتوں اور پرانی سیاست پر باقی رہے۔ بے ساری شہری زندگی کا لحاظ رکھنا بغیر کسی حفاظتی طاقت کے مادی مسئلہ کو بھولے ہوئے ضروری تھا۔ مدرسوں اور فوجی طاقت کی معاشی حالت کو منظم کرنا، دو عملی کو موقوف کرنا، عہدہ داروں کی غلط حکومت کا زور توڑنا، ملازمتوں کو سدھارنا، اور پرانی سیاسی جماعتوں کی پھیلائی ہوئی سخت تنقیدوں کو روکنا ضروری تھا۔ مجھے خارجی حلوں کی روک تھام کرنا، فسطائیت کو بہتر بنانا، اور دشمنوں میں پھوٹ ڈالنا تھا۔ میں دیکھ رہا تھا کہ اطالوی سیاسی زندگی کے تمام طریقوں کو ہر طرح سے سدھارنا میرا فرض ہے۔ اس وقت اُن ایک کروڑ نفوس کو نظر انداز کرنا ناممکن تھا جو سرحدوں کے باہر منتقل ہو چکے تھے۔ ہمارے لئے یہ ضروری تھا کہ ان تمام اشخاص کو بالکل ہی نئے طریقوں پر تیار کریں جو جنوبی صوبوں میں جاگرس ہو چکے تھے اور سب لوگوں سے جہاں کہیں وہ ہوں اپنا تعلق قائم کر لیتے۔ مسائل اور تکلیفوں کا اُن دنوں شمار نہ تھا۔ سب کچھ مجھ کو ہی تصفیہ کرنا ہوتا تھا اور ساری پارلیمانی تقریروں اور جلسوں میں مجھے تمام سیاسی

۱۷۵  
 مسلوبی کی آپ بیتی  
 نکات کو پیش نظر رکھنا پڑتا تھا۔ یہ کام نہ صرف طاقت اور قوت برداشت کا تھا بلکہ ان سب سے بالاتر  
 قوت اور وہ کو دخل تھا۔ میں نے ان سب بندشوں کو توڑ دیا جو مجھے اخبار سے وابستہ رکھتی تھیں اور  
 ساری شخصی اور ذاتی چیزوں کو خیر باد کہہ دیا۔ میں نے اپنے آپ کو پوری طرح از سر نو تعمیر کی طرف  
 متوجہ کر دیا۔

آج کوئی تبدیلی نہیں ہے۔ میں جانتا ہوں کہ ریاست کا ایک سیدھا سادا اور مخلص  
 خادم رہوں۔ جماعت کا سردار بھی رہنا چاہتا ہوں لیکن اس سے پہلے مضبوط حکومت کا افسر  
 میں نے زندگی کے غیر ضروری لہو و لعب کو ترک کر دیا۔ اس سلسلہ میں صرف کھیلوں کو میں نے  
 مستثنیٰ کر دیا کیونکہ ان سے نہ صرف میں اپنے جسم کو مضبوط اور چست و چالاک رکھ سکتا ہوں  
 بلکہ ان کی وجہ سے میری مصروف اور مشغول زندگی میں ایک قسم کا خوشگوار اور ضروری وقفہ پیدا  
 ہوتا ہے۔ ان چھ سالوں میں میں نے سوائے سرکاری عنائیوں کے کسی بھی امیرانہ جگہ یا ہوٹل کی  
 دہلیز کے اندر قدم نہیں رکھا۔ اس کے سوا میں نے تقیر بھی چھوڑ دیا جہاں کہ میرے اکثر کام کے  
 اوقات گزرے تھے۔

میں سارے کھیلوں سے محبت کرتا ہوں۔ موٹر رانی بڑے استقلال کے ساتھ کرتا ہوں۔  
 دوڑوں پر میں تیر سے تیز موٹر رانی کا مظاہرہ کر چکا ہوں اور اس سلسلہ میں نہ صرف اپنے دوستوں  
 کو حیرت میں ڈال دیا بلکہ تجربہ کار موٹر رانوں کو متحیر کر دیا مجھے طیارہ سے بھی افس ہے اور میں بے شمار  
 اُڑ چکا ہوں۔ جب میں اقتدار کی پریشانیوں میں الجھ جاتا ہوں تو مجھے طیارہ رانی کے چند اسباق  
 کی ضرورت ہوتی ہے۔ ایک دفعہ تو میں پچاس میٹر کی اونچائی سے گر بھی پڑتا لیکن اس کی  
 وجہ سے میں اُڑنے سے باز نہیں آیا۔ موٹروں سے مجھے قوت کا ایک نیا احساس ہوتا ہے۔  
 گھوڑے کی سواری میری خوبی کا باعث ہوتی ہے اور تیغ زنی جس سے میں اپنی جسمانی طاقت کے  
 بل بوتہ پر زیادہ دلچسپی لیتا ہوں بہت اطمینان کا باعث ہوتی ہے۔ میں اپنے نواؤں کو مسیحی  
 بنجیدہ گھنٹوں میں لطف اٹھاتا ہوں۔ ڈینٹے جیسے بڑے شاعر اور افلاطون جیسے بہترین فلسفی

۱۷۹  
 مسلمانوں کی آہستہ آہستہ بستی  
 مطالعہ میں لکھنؤ بسکر کر دیتا ہوں۔ ان کے سوا کوئی اور تفریح میرے لئے دلچسپی نہیں جیتا کرتی۔  
 میں نہ شراب پیتا ہوں، نہ سگریٹ پیتا ہوں اور نہ تاش کھیلتا ہوں۔ مجھے ان لوگوں سے ہمدردی  
 ہے جو وقت اور روپیہ اور بعض وقت خود زندگی جوے میں کھودیتے ہیں۔ خدا کے معاملہ میں بھی  
 کچھ زیادہ شوقین نہیں ہوں۔ مجھے اس کا احساس تک نہیں ہوتا۔ خصوصاً ان آخری دنوں میں  
 میرے کھانے بہت ہی سادہ اور ایک مفلس کے سے ہوتے ہیں۔ میری زندگی کے ہر لمحہ میں  
 روحانیت ہی میری رہنمائی کرتی ہے۔ روپیہ میرے لئے کوئی جاذبیت نہیں رکھتا۔ جن چیزوں پر  
 میں نظر رکھتا ہوں وہ زندگی اور تہذیب کا جزو ہوتی ہیں اور جن سے میرے ملک سے متعلق جذبات  
 بیدار ہوتے ہیں۔ میں اپنی طاقت اور عقیدہ پر یقین رکھتا ہوں اور اس لئے کسی بھی رعایت اور  
 مصاحبت کی طرف راغب نہیں ہوتا میں اپنے دشمنوں کو جو مجھ سے مسابقت نہیں کر سکتے ایک نظر  
 دیکھ کر بغیر ہی چھوڑ دیتا ہوں۔ ان کو اپنے سیاسی خوابوں ہی میں مبتلا اور اپنی خطابت اور لفظی رہنمائی  
 کی قوت کے معاملہ میں چھوڑ دیتا ہوں۔

اطالیہ کو کس کی ضرورت ہے؟ ایک بدلہ لینے والے کی! اس کی سیاسی اور روحانی سید  
 ایک ترجمان چاہتی ہے۔ ضرورت تھی کہ جراثیموں پر مبر کیا جاتا اور بہاؤ کے خلاف طاقت آزمائی  
 کرنے کی جرات کی جاتی۔ یہ بھی لازمی تھا کہ ان بُرائیوں کو پاک کیا جاتا جو کہ نہ ہو جانے کا خطرہ  
 پیدا کر رہی تھیں۔ سیاسی امتحان کو موقوف کرنے کا وقت تھا۔ میرا فرض تھا کہ قومی زندگی کے  
 توحین ورق کو الٹ کر ایک نیا بنجیدہ، اور طاقتور باب کا آغاز کرتا۔

انتخابات بچوں کا کھیل ہو چکے تھے اور قوم کو بستی کی طرف کافی طور پر لے جا چکے تھے۔  
 انھوں نے نئے اطالیہ کے فرایض کی اونچائی سے دور ایک الگ خطرہ فراہم کر رکھا تھا۔ میں نے  
 لاتعداد دشمنوں کا مقابلہ کیا اور بہت سے نئے دشمن پیدا کئے اور اس کے متعلق میں نے بعض  
 دفعہ دھوکا کھایا۔ میرے خیال میں جدوجہد کو ہر قسم کی زندگی کے عملی شعبہ میں مکمل ہونا تھا۔ میرے  
 ہنس کھیل کے لئے مجھے صاف اور واضح راستوں کی نشاندہی کرنی تھی۔ میرے لئے یہ ضروری

مسئلہ کی آپ بیتی  
اپنی حکومت کے نمایاں کاموں کو مختلف شعبہ جات زندگی میں اپنی مرضی کے مطابق الگ الگ پیش کرکے  
۱۹۲۲ء سے ۱۹۲۷ء تک میری آپ بیتی میں اندرونی ترجمانی سے زیادہ کارآمد میرا عمل ہی عمل ہے۔  
مجھے کبھی تزلزل نہیں ہوا۔ خوش قسمتی سے مجھے ایسی بلندی یا پستی سے سابقہ نہیں پڑا جو اکثر و بیشتر  
دبروں پر بڑے اثرات ڈالتی ہے۔ میں سمجھتا تھا کہ نہ صرف میری عزت بلکہ ملک کی عزت خطرے میں ہے  
جس کو میں اپنے آپ سے زیادہ عزیز رکھتا تھا۔

میں اطالویوں کے کردار کو جلا دینے کے لئے بے چین تھا۔ مجھے اپنی داخلی پالیسی کے متعلق  
کچھ بیان کرنے دیجئے کہ کیا خیر پوش لی گئی اور اس میں کہاں تک کامیابی حاصل ہوئی۔ معمولی جھگڑوں  
تعطیلات کے متعلق مضنون بحثوں، رنگ و نسل کی سیاسی ٹکڑیوں، کسانوں کی برباد ہوگ، خونس جدوجہد  
اخبارات کی خود غرضی، پارلیمانی لڑائیوں، نمائندوں کی حق تلفی، قابل نفرت اور بے کار بحثوں اور  
فصلوں گفتگو کی پستیوں سے ہم فسطائی روحانیت سے متاثر ہو کر قومی استقامت اور طاقتور اشتراک  
کی بلندیوں کی طرف بڑھے۔

میں خود حکم نہیں ہوں بلکہ دنیا نے اس کا تصفیہ کیا ہے۔

۶: نومبر ۱۹۲۲ء کی ایوان میں تقریر کے بعد ۳۰۶ کے مقابلہ میں ۱۱۹ آراء سے میرے اعلان  
کی موافقت میں فیصلہ ہوا۔ بغیر کسی مشکل کے مجھے سارے اختیارات حاصل ہو گئے۔ میں نے عفو اور  
درگزر سے کام لیا جس سے اس کا ماحول پیدا ہو گیا۔ مجھے اپنے فسطائی مسلح جتنوں کا سوال حل کرنا  
تھوڑا سا ہیوں پر جو اطالیہ کے چرچہ میں جو ان مردی کا نبوت دے رہے تھے میرا اثر تھا لیکن  
اب جبکہ فطائیت صاحبِ قدر اور چوکی تھی اس قسم کی تنظیم موقع کے لحاظ سے غیر ضروری تھی۔ اس کے  
برخلاف میں دفعتاً ان لوگوں کو موقوف نہیں کر سکتا جو مجھ پر جان چڑھنے کے لئے تیار تھے۔ اپنے  
ذہن میں نہ صرف وہ طاقت کی دھنیں آگے بڑھتے تھے بلکہ ایک قسم کا سیاسی شعور بھی تھا اور جو تک  
ابھی خطرہ رفع نہیں ہوا تھا اس لئے لازمی تھا کہ سیاہ فامیوں کی فتح کی حفاظت کی جائے۔ اس لئے  
میں نے تصفیہ کیا کہ قوم کی حفاظت کے لئے ایک رضا کارانہ فوج مرتب کروں گا۔ یقیناً اس کے

۱۷۸  
 مسیونری کی آپ بیتی واضح ہوں گے۔ ان کے سردار ایسے خزانٹ اور تجربہ کار ہوں گے جنہوں نے جنگ میں حصہ لیا ہو اور جو فسطائی بیداری کی بدوجہد کے رگ وریشہ سے واقف ہوں۔ میں نے اعلان کیا کہ فسطائیت کی موجودگی میں ہر وہ چیز جو غیر زمینی اور غیر منظم ہے مٹ جانا چاہیے۔ فسطائیوں کے فوجی جنوں کو رضا کارانہ فوج میں مبدل کرنے کا خیال بڑی دُور اندیشی پر مبنی تھا۔ اس سے نہ صرف حکومت کا اقتدار غیر متزلزل ہو گیا بلکہ ایک بڑی طاقت محفوظ ہو گئی۔

ایک بالکل ہی سیاسی مجلس گراؤ کو نسل کی ترتیب اقتدار حاصل کرنے کے بعد میرا مقصد تھا۔ مجھے اس کی ضرورت محسوس ہو رہی تھی کہ ایک سیاسی جماعت فسطائی اصول پر قائم کی جائے جو پرانے سیاسی اداروں سے بالاتر ہو اور جو قومی زندگی کی برائیوں اور غلطیوں کا ازالہ کرے۔ ہر روز مجھے ایسی مجلس کی ضرورت محسوس ہوتی تھی۔ صدر حکومت کی مصروف زندگی میں بھی میں نہیں بھول سکتا تھا کہ میں ایک ایسی جماعت کا سردار بھی ہوں جس نے تین برس تک اطالیہ کی شاہ راہوں پر اڑ بھڑکا اقتدار حاصل کیا ہے اور جو قومی روح کو گرم کرنے کا باعث ہوئی ہے۔

اس کو نسل کے تفویض یہ اہم کام سپرد کیا گیا کہ وہ فسطائی انقلاب کی کارگزاریوں کو آئینی اس کو نسل میں نہ اس وقت بڑے غصے اور نہ اب موجود ہیں بلکہ اس کے برخلاف جو ان فسطائی نوزار، عوام کے صحیح نمائندے ان کے مفاد کا خیال رکھنے والے ماہرین تھے۔ اسی وجہ سے یہ مجلس ہمیشہ کامیاب رہی۔ اس کی صدارت میں کرتا تھا اور یہاں مجھے اس امر کا اختلاف نہ دیکھے کہ اخبارات میں جو مجلس بیانات اس کی کارگزاری کے متعلق چھپتے تھے وہ سب کے سب میرے ہی قلم کے کئے ہوئے ہوتے تھے۔ وہ دراصل پیداوار ہوتے غور و فکر کے ان نتائج کی جو فسطائی زندگی اور دنیا کی دوسری قوتوں کے مقابلہ میں اطالیہ کے مرتبہ کے متعلق جانچ پڑا اور چھان بین کے بعد فسطائی دل و دماغ سے مل پاتے تھے۔ گراؤ کو نسل نے جو اب حکومت کا آئینی ادارہ ہے پانچ سال میں بے مثال اور بہترین خدمات انجام دیں۔

سب سے پہلے جو سنہ پیش تھا وہ پولیس کی طاقت کو اکٹھا کرنے کا تھا۔ ہمارے ہاں

۱۰۹  
مسوینی کی آپ بیتی کی شاخیں سیاسی اور عدالتی پولیس تھیں۔ ان کے علاوہ رائل کارابیری، اور رائل  
معمولی پولیس بھی جس کی شاخیں سیاسی اور عدالتی پولیس تھیں۔ ان کے علاوہ رائل کارابیری، اور رائل  
گاردز تھے۔ آخر لاکر پولیس کے دستے دینی کے مقرر کئے ہوئے تھے۔ یہ بالکل ہی فضول تھے اور  
معمولی حیثیت کی پولیس سے کسی طرح بھی الگ نہ تھے۔ اس لئے میں نے فوراً ہی تصفیہ کیا کہ رائل گاردز  
کو ختم کر دوں۔ اس سلسلہ میں بعض ناخوشگوار حادثات پیش آئے۔

ڈیوڈ، اور میلا، ان جیسے بعض شہروں میں گڑبڑ ہو گئی لیکن میں نے سخت احکام جاری کئے۔  
میں نے ان مقامات کے بعض عہدہ داروں کو جہاں بلوے ہو رہے تھے۔ دفتر میں بلوا بھی یا ٹیلیفون کیا اور  
ضرورت کے موقع پر انہیں آتش باری کی بھی اجازت دی۔ چھ گھنٹوں میں امن قائم ہو گیا۔ چالیس  
ہزار مسلح لوگوں کی یکدم موقوفی صرف دو جانوں کی تلافی اور چند لوگوں کو زخم پہنچانے کی قیمت ثابت  
ہوئی۔ چہرہ دار دوسرے کاموں میں لگ گئے اور سپاہی اپنے گھر کو لوٹ گئے کسی فرد گڑبڑ کے پہنچنے  
اطالبہ کی سیاسی میسنری جو شروع شروع میں اپنے آپ کو نئے حالات کے مطابق  
بن رہی تھی اور فسطائی اقتدار کے آگے گردن خم کر چکی تھی اب پھر احمقانہ اور مکارانہ طرز پر میری اور  
فسطائیت کی مخالفت کرنے لگی۔ گراڈ کونسل کے ایک جلسہ میں میں نے اعلان کیا کہ بیک وقت  
فسطائی جماعت کے اور میسنری کے رکن ہونا ناممکن ہے۔ میں پہلے ہی سے اس سیاسی جماعت  
کی پالیسی کا مخالف تھا۔ ہم کو نہیں بھولنا چاہیے کہ یہ تاریک ادارہ اپنی خفیہ طرز روش کی وجہ سے اطالبہ  
میں رشوت خوار اور ضمیر فروش کی حیثیت سے نمایاں تھا۔ بغاوت، انسانیت یادمند کیا یہاں دخل  
ہر شخص حتیٰ کہ وہ بھی جو اس سے فائدہ اٹھا چکے تھے اس کو ایک باجمعی امداد کے ذریعہ کے سوا کچھ اور  
ہمیں سمجھتے تھے۔ یہی سب کو معلوم تھا کہ یہاں خود غرضی، دغا و فریب کا بول بالا ہے اور اخلاق  
کے کسی اصول اور جائز مطالبہ کا خیال نہیں ہوتا۔ میسنری کے خلاف میری جدوجہد تلخ ہو گئی تھی  
تک اس کے اتنا مجھ پر باتیں ہیں لیکن ان سے میرا خلوص ظاہر ہوتا ہے جو یقیناً میری قابلیت کا سب سے  
بڑا اعزاز تھا۔

۱۹۲۳ء میں تنازعہ سمجھوتہ کی کوششوں کے بعد میں نے فسطائیت اور قوم پرستی کے دھندے



۱۸۰  
 مسوینی کی آپ بیتی  
 ملا دیئے۔ ایک عرصہ تک ان دونوں اداروں کی تنظیم میں باری قومی زندگی کے انغراض و مقاصد  
 گھلے ملے ہوئے تھے لیکن سیاسی ارتقاء نے کسی نہ کسی طرح ان کی راہیں الگ الگ کر دی تھیں۔  
 جب فتح ہو چکی اور جب قوم پرستوں کے بہتر عناصر نئی حکومت کے ساتھ اشتراک عمل پر آمادہ ہو گئے  
 تو سیاسی حلقوں اور ہونہنڈی اس کی مقتضی ہوئی کہ دونوں گھر یکجا سمودیا جائے۔ سیاہ اور نیلے (قوم  
 پرستوں کی وردی کارنگ) قبیضے بہادرانہ اور سیاسی وفاداری کے جذبات کے تحت متحد ہوئے  
 اس نئے اور گہرے اتحاد سے ہیں موقع ملا کہ مستقبل کو اس طرح سنواریں کہ وہ قوم پرستی اور فسطائیت  
 کی پیش قیاسیوں اور خواتینوں کے عین مطابق اطالیہ غلطی کے شایان شان ہو جائے۔

اپریل ۱۹۲۳ء میں ٹورن، میں پاپولریاٹی، کی قومی کانگریس منعقد ہوئی۔ مگر یہ صرف  
 باتونی جلسہ ہوا اور نسل دوسری سیاسی کانگریسوں کے جھوٹے پھلے کئی سالوں سے اطالیہ کو مسخ کر رکھا  
 تھا۔ بے سود ثابت ہوا۔ انہوں نے فطری فسطائی حکومت کی پالیسی پر دیرینک بنجھانجی کی اور آخر کار  
 کثرت آزاد نے فسطائیت کے خلاف رجحان بنا کر کیا۔ وزارت میں پاپولریاٹی، کے جی اے اے  
 شامل تھے اور لازمی طور پر اس جلسہ کے بعد وہ اپنے آپ کو شکل اور نازک حالت میں محسوس کرنے لگے  
 میں نے ان کے آگے ریشلہ پیش کیا کہ وہ فسطائی حکومت میں شامل رہنے یا نہ رہنے کا اپنی پارٹی  
 کے موجودہ رجحان کی مناسبت سے جلد فیصلہ کریں۔ اس کے بہت سے جوابات پیش کئے گئے  
 لیکن ان میں جی اختلافات تھے اس لئے میں نے حکم دیا کہ سیاسی فضا کو صاف رکھنے کے لئے یہ  
 ناگزیر ہے کہ وہ مستعفی ہو جائیں تاکہ فسطائی پارٹی اور پارلیمانی جماعت میں جھگڑے نہ پیدا ہوں۔  
 حکومت حاصل کرتے ہی میں نے سیاسی فضا کو مکدر نہ رکھنے کا تصفیہ کر لیا تھا۔ فسطائیت کی بلند  
 اس زمانہ کے سبب دماغوں کو تارتہ نہیں کر سکتی تھی اور ابھی بہت سے مخالفین موجود تھے۔ اکثر  
 لوگ ابھی اس غلط فہمی میں مبتلا تھے کہ وہ فسطائیت کو سیدھے راستہ سے ہٹا دیں گے اور اسی  
 مقصد کے تحت مجھ سے بعض ایسے لوگ ملائی ہوئے جو معاملات کو کنبھانے اور جکڑ دینے میں  
 بہارت رکھتے تھے لیکن انہوں نے مجھے ہمیشہ دھن کا پتکا پایا۔

مسوینی کی آپ بیتی ۱۸۱  
۱۹۲۴ء میں پہلی مرتبہ جاری ہو مگر دوران، بغیر کسی حادثے کے بغیر ونجونی گزر گیا۔ لوگ

خاموشی سے اس قدیم تاریخ پر بغیر اظہارِ افسوس کئے ہوئے کام کرنے لگے۔ بعد میں جاننا تھا کہ  
اطالیہ کی رائے عامہ سے رابطہ پیدا کروں اور اس کا صحیح اندازہ کروں کہ فسطائیت کا عوام پر  
کتنا اثر ہے۔ پہلے میں میلان، اوزرومانے، گیا پیر وینس، پاڈوا، وین زاسلی، اور  
سارڈینیا گیا اس کے بعد پائسن زاء اور فلانس پہنچا۔ ہر جگہ نہ صرف سیاستیوں نے بلکہ سار  
اطالیوں نے میرا گرجو شانہ زیرِ مقدم کیا۔ آخر کار لوگ محسوس کرنے لگے تھے کہ ان کی ایک حکومت ہے  
اور ان کا ایک رہنما ہے۔ سیاہ فستوں نے جو انقلاب کے بانی تھے اسی پر انے ناقابلِ تبدیل پوٹ  
سے مجھے بحیثیت اپنے لیڈر کے، خوش آمدید کہا۔ ان کا طرزِ سلوک بالکل ویسا ہی تھا جبکہ میں  
ان کی پارٹی کا سرِ دار تھا اور صحافی حلقوں کے لئے محاذِ تیار کر رہا تھا اور جس کی وجہ سے میں ان میں  
ہر دو لغزِ زینما۔ اطالوی طلبہ جیسے بعض موقعوں پر عمل سے زیادہ پھوٹ کی طرف راغب ہوتے ہیں لیکن  
اب میرے پرانے ساتھی ضابطہ و نظم کے قیام میں مجھ سے بہت ہی قریب تھے۔ ان کے اس رویے سے  
نہ صرف میں گلندت محسوس کرنے لگتا تھا بلکہ متاثر بھی ہوتا تھا۔ میں اس نوجوان طبقہ کی مستعدی کو نظر انداز  
نہیں کر سکتا تھا اور نہ ان کی بھینٹ پرانے کھوسٹ طبقہ کے بھوسے پر چڑھا سکتا تھا۔ ساری آبادی  
محسوس کرتی تھی کہ اس نے اب آزادی کو چھل کر لیا ہے۔ انھیں دھوکا دینے والی جماعتوں سے  
اب نجات مل چکی تھی۔ اسی لئے وہ میرے سیاسی کام کو براہِ راست تھے اور میں خوش تھا۔

ایسے زمانہ میں مخالفت کا سلسلہ پھر شروع ہوا۔ سمجھوتہ کے میدان میں مجھے شکست دینے  
کے ناقابلِ ہو کر خائفین نے نوکریرے ڈیلا سیرا کی قیادت میں سپیت ہمت کرنے والی پیش قدمیاں  
اور مصیبتوں کی داستانیں شروع کیں۔ انھوں نے پُر فریب حملے شروع کئے اور ہر طرف مکر  
جال پھیلانے لگے۔ اس کے جواب میں میں نے انتخابات کا ایک نیا قانون نافذ کیا کیونکہ میں نہیں  
چاہتا تھا کہ آبادی کی مناسبت سے طریقہ نمائندگی کے گڑھے میں دوبارہ گروں۔ میں نے  
پاپولر، دیو قراط اور اتحادِ جماعت کے نمائندوں کو نظر انداز کر دیا تھا۔ مدرسہ کی اصلاحی جگہ

مسلو کی آپ بیتی  
تفصیلی ذکر میں آگے کروں گا ایک حد تک دشمنی کا باعث ہوئی۔

اسی اعتبار میں فسطائیت کے خلاف حملے ہوئے۔ یہ سال طوفانی تھا اور اس کو قدم جاننے کا اور مشکلوں سے متقابل کرنے کا زمانہ کہنا چاہیئے۔ مجھے فسطائیت کو اندرونی جھگڑوں سے جو الگ ہوا اور چار باباؤں سے پیدا کئے جاتے تھے پچانا تھا۔ مجھے اس مقصد میں کامیاب ہونے کے لئے ان لوگوں کی سختی سے مخالفت کرنی پڑی جو جماعت میں کسی قسم کا امتیاز پیدا کرنے کے قابل تھے۔ فسطائیت ایک گروہ ہے اور اس میں مختلف رجحان پرورش نہیں پاسکتے جس طرح سے کہ کسی ایک تنظیم کی سطح پر دو لیڈر جمع نہیں ہو سکتے۔ فسطائیت ایک منضبط نظام ہے جس کی بنیاد سیاہ مٹی ہے جس میں اور جس کی بالائی منزل پر صرف ایک ہی سردار ہے۔

میری طاقت کے پہلے اسباب میں سے یہ بھی ایک ہے۔ ہماری سیاسی جماعتوں میں جتنی بھی چوڑی پڑی وہ سب کی سب اعلیٰ اور اونچے اسباب کی وجہ سے نہیں ہوتی بلکہ شخصی خواہشات، غلط خیال، برائیوں، خفیہ طرز عمل، اور پوشیدہ طاقتوں کی وجہ سے ہوتی ہیں جو اس اعلیٰ مہینے کی کسی کارگزاری کو بھی بچا تھا۔ میں ان سب پر نظر رکھتا تھا اور یہ عہد کر لیا کہ بال برابر بھی مجھے نہیں ٹھونگا جب بہت ہی اہم قانونی مسائل پارلیمنٹ میں طے ہو چکے تو میں نے ایوان کو برخواست کر دینے کا تصفیہ کیا اور سارے اختیارات حاصل کر چکنے کے بعد ۶ مارچ ۱۹۲۲ء کو میں نے انتخابات کا اعلان کر دیا۔

انتخابات کا یہ اعلان سیاسی بلوں کو ختم کر دینے کے لئے کافی تھا۔ تمام جماعتیں اپنی اپنی طاقتیں سمیٹنے میں مصروف ہو گئیں اور زیادہ سے زیادہ آراء حاصل کر کے ایوان میں اپنے نمائندوں کو بھیجے کی کوشش کرنے لگیں۔ انتخابات کو ایک بچکانی کھیل سمجھا جاسکتا ہے جس میں منتخب ہونے والے زیادہ حصہ لیتے ہیں۔ ”مغربیوں“ کہلائے جانے کے لئے لفظی وعدوں یا اسی قسم کی کوئی گستاخانہیں رکھی جاتی۔ فسطائیت اس یہودہ مذاقیہ کی تابعت کرتا نہیں چاہتا تھا اس لئے ہم نے تصفیہ کیا کہ ایک لمبی فہرست قوم پرستوں کی تیار کی جائے جن میں

مسوینی کی آپ بیتی ۱۸۳  
 یہ صرف فطائیت کے آزمودہ اور قابل بھروسہ لوگ ہوں بلکہ ایسے بھی ہوں جنہوں نے ملکہ فوجی زندگی کے  
 میدان عمل میں ملک کی حریت پر حرف آنے نہیں دیا۔ اس پالیسی کی بدولت فطائیت نے بڑی سیاسی عقلی  
 کا ثبوت دیا۔ اس نے مخالفین یا مشتبہ لوگوں کو بھی برداشت کیا کیونکہ وہ خدمت کر سکتے تھے۔ قوم پرستوں  
 کی اس فہرست میں کونسل کے سابق صدر مثل آرلینڈو، کے اور ایوان کے سابق اراکین مثل ڈیوئی کولا،  
 کے شامل کئے گئے لیکن زیادہ تر یہ فہرست نئے عفری سے معمور تھی۔ واقعہ یہ تھا کہ اس میں دوسو خرنٹ  
 اور جہاں دیدہ لوگ تھے، رولس طلائی مغے یافتہ، ۱۱۴ انگریزی مغے یافتہ، ۹۸ تانبے کے مغے یافتہ،  
 ۸۰ معذورین اور جنگ کے مغے یافتہ اور ۳۴ رضا کار شامل تھے۔ اس فہرست میں امراء، جنگ و  
 فتح کے عناصر کا غلبہ موجود تھا۔

انتہہ کیوں نے جو انتالیوں سے الگ ہو گئے تھے اپنے ہتھیار تیز کرنے شروع کئے اور  
 'پاپولر پارٹی' کے اراکین کو بھی یہی حال تھا لیکن ۶ اپریل کو جب آراء جمع کی گئیں تو قوم پرستوں  
 کی فہرست کی فیصلہ کن کامیابی ثابت ہوئی۔ اس جماعت کو چار سو لاکھ آراء حاصل ہوئے تھے اور  
 اس کے مقابل ساری جماعتوں کو متفقہ طور پر صرف دو لاکھ آراء۔ اس سے ظاہر ہوا کہ میری پالیسی  
 اور ہماری حکومت کو عوام کی تائید حاصل تھی۔ اب میں دشمنوں پر زیادہ سختی کئے بغیر جیسا کہ میں کر سکتا  
 تھا ان کی طرف رجوع کر سکتا تھا۔ میں نے اس سیاسی لڑائی کی سرکردگی کی جو میلان میں منظر تھی۔  
 انتخابات کی جدوجہد کو میں نے ان کے نتائج کی وجہ سے زیادہ اہمیت نہیں دی لیکن مجھے اس بات  
 دلچسپی تھی کہ ہر اطالوی شہر نے قوم پرست فطائی فہرست کی گرجا نشانہ تائید کی تھی۔ عوام کے اس رجحان  
 نے میرے اور حکومت کے کاموں کے حوصلے بلند کئے۔ روما واپس گیا تو میرا ایسا استقبال کیا گیا جیسا  
 واپس ہونے والے فاتح کا کیا جاتا ہے اور پالازو چنگی کے برآمدے میں جبکہ شہر روما اور اس کے  
 باشندوں کو سلام کر رہا تھا میں نے نئے اور وسیع تر اطالیہ کو مبارکباد دی جہاں کہ سارے  
 راسخ العقیدہ لوگ جمع تھے۔

میرا معمول یہ تھا کہ جماعتوں کو ختم ہونے دیکر ملک کو بچا لیا جائے

۱۸۴  
 مسلوبی کی آپ بیتی کو غیر معمولی سنجیدگی کے ساتھ تائیسویں مئذنیہ کا افتتاح کیا گیا۔ ہر میوٹی نے ایک بہت ہی موثر تقریر کی۔ اس موقع پر ہال بہت پر غفلت معلوم ہو رہا تھا کیونکہ معمولی سیاسی جھگڑوں کے لئے جن غماص نے ملک اور اطالوی زندگی کو چھوڑ دیا تھا ہال کے باہر ہی تھے۔ بہر حال تائیسویں مئذنیہ کے اجلاس میں کسی بھی اخلاقی پہلو کا فقدان نہ تھا۔ تجربہ کاروں کی جو بہت زیادہ مہرتیں تھے خاص طور پر آؤ بھگت کی گئی۔ ان کی وجہ ایوان میں جہاں معمولی سا پیش ہو کر تکیں اب ایک نئی زندگی کی لہر دوڑ گئی۔ ان سب باتوں نے اشتراکیوں کو بھڑکا دیا اور اپنے دلوں میں جنگ سے نفرت کرتے تھے اور ہماری فتح کو گھٹاتے تھے۔ پرانی پارلیمانی دنیا فوجانوں کے اس عظیم الشان اجتماع کے شانہ بہ شانہ نہیں آسکتی تھی۔ پارلیمنٹ کا مقام مائٹسی ٹوریو، اپنی بزدلی کی وجہ سے طوائف تھے یا فتنہ لوگوں کی مجسم بہادری کی عزت نہیں کر سکتا تھا۔

مائٹسی ٹوریو، میں دوبارہ پُرانے اور نئے اطالیہ کے درمیان اختلافات شروع ہوئے اور یہ اختلافات پارلیمانی ماحول پر چھا گئے حالانکہ فسطائیت کو اطالیہ کی نگلیوں اور قوم کے دلوں میں فتح حاصل ہو چکی تھی۔ ۲۴ مئی ۱۹۱۲ء کے تاریخی جلسہ میں اس مخالفت کا خاتمہ ہونا تھا جنگ میں شامل ہونے کی تاریخ میں نے مختص اتفاق سے منتخب نہیں کی تھی۔

کچھ دنوں بعد معمولی طور پر پارلیمانی مباحثے شروع ہو گئے۔ نئے ارکان کی نشستوں نے بڑا ہی ہنگامہ پیدا کیا۔ اشتراکی جو ۲۴ مئی کی تقریب میں غیر حاضر تھے پھر اپنی نشستیں حاصل کرنے لگے اور ماحول پر ناموافق ہو گیا۔ میں جانتا تھا کہ ہماری سیاسی زندگی خصوصاً پارلیمانی زندگی کو نئے طرز پر چلانا ضروری ہے دھوکے میں رہتے سے کچھ فائدہ نہیں۔ بڑے استقلال سے میں نے پہلے ہنگامہ پر دراجلاس پر قابو حاصل کیا۔ مباحثوں کا معیار بلند کرنے کے لئے اندر سے خزانہ کار لوڈ کر رکھنے کی چھ جون والی تقریر سے بہتر کوئی اور ذریعہ نہ تھا۔ ۷ مئی کو میں نے سارے مخالفین کا تفصیلی جواب دیا۔ مجھے یاد ہے کہ میں نے فسطائی شہداء اور امن عامہ کے نام پر اپیل کی۔ میں نے اضافہ کیا ”ہمیں ان کا احساس ہے کہ ہم اطالیوں کی نمائندگی کرتے ہیں اور

مسلوٹی کی آپ بیتی ہم اعلان کرتے ہیں کہ میں اپنے اور آپ کے جھگڑوں کو ہوا میں منتشر کر دینے کا حق حاصل ہے تاکہ ہم ملک کے قابل احترام جم کی برسوں اور صدیوں تک نشوونما کر سکیں۔ میں نے محسوس کیا کہ پارلیمنٹ میں سکوت، انصاف اور توازن قائم رکھنے کے لئے مجھے ایک زیر دست پہل کرنے کی ضرورت تھی۔ مجھ میں اس کی خواہش کا ایک پُر خلوص جذبہ بیدار ہو چکا تھا۔ لیکن میرے الفاظ کی کامیابی ظاہر تھی پارلیمنٹ کی سیاسی جدوجہدیں ایسے مناظر پیش آئے جو اس اجلاس کے شایان شان نہ تھے۔

اشتریکوں کے احساس کو ٹھیس لگائی گئی تھی اور حقیقت کے خلاف انھیں ضرب لگائی گئی تھی۔ ان کو تعداد سے گھیر لیا گیا تھا۔ وہ اطالوی نوجوانوں کی روش سے حیران تھے اور واقعات کی نئی رفتار پریشان۔ اُن کے رجحانات کے خلاف ساری جدید سیاسی حقیقت تھی۔ انھیں شکست دی گئی تھی اور وہ اس کو محسوس کرتے تھے۔ ان حالات کی موجودگی میں اشتریک کی چاہتے تھے کہ اپنے آپ کو حوالے کرنے سے کسی نہ کسی طرح بچ جائیں کم از کم پارلیمنٹ میں۔

سیاسی کرتبوں میں چونکر وہ طاق تھے اس لئے انھوں نے کوئی کسر اٹھا نہ رکھی لیکن کچھ حاصل نہیں ہوا۔ یہ ایک جانا بوجھا تباہ و برباد کرنے کا کھیل تھا۔ اس سلسلے میں ایک رکن مایوٹی، نے اپنے آپ کو بہت نمایاں کیا۔ وہ 'روگو' کے صوبہ کا اشتریک کی نمائندہ تھا جس میں سیاسی انتشار پیدا کرنے کا ماڈ کوٹ کوٹ کر بھرا تھا۔ اشتریک ہونے کی حیثیت سے وہ جنگ سے نفرت کرتا تھا اور اس خصوص میں وہ یہودگی کی اس حد تک پہنچ گیا تھا جہاں کہ کوئی دوسرا اشتریک بھی نہ پہنچا تھا۔ 'کا پورٹو' کی شکست کے بعد کے المیہ دور میں اُس نے ویس، کے مفروہین کی مخالفت کی، مایوٹی، ان پریشان لوگوں کو پناہ دینے سے انکار کرتا تھا جو دشمن کے حملہ کی وجہ سے منتشر ہو چکے تھے اور جن پر اہل آسٹریا ہر قسم کی مسیبتیں توڑ رہے تھے۔ وہ کہتا تھا کہ انھیں آسٹریا کے زیر اقتدار رہنا چاہیئے اس پارلیمانی لڑائی میں اُس نے اپنے سارے منصوبے اور اپنی ساری چال بازیال شامل کر دیں۔ لکھ جتی ہونے کی وجہ سے وہ اشترکیت کو صرف پارلیمانی نسخہ سمجھتا تھا۔ یہ سچ رکھنا چاہیئے کہ وہ بہت سخت لڑا کرتا تھا اور مخالفتوں کا سارا طوفان اس جدوجہد میں استعمال کرتا

۱۸۴  
 مسیونری کی آپ بیتی  
 لیکن وہ ایوان خصوصاً اشتراک کی جماعت کو قابل لحاظ نقصان پہنچانے کی صلاحیت نہ رکھتا تھا۔  
 دماٹیوں، لیڈر نہیں تھا اسی اشتراک کی جماعت میں ایسے لوگ بھی موجود تھے جو فراست اور مباحثہ  
 کی قابلیت میں اس سے کہیں بڑے ہوئے تھے۔ اپنے انتخابی حلقے میں اسے فسطائیوں سے سخت  
 مقابلہ کرنا پڑا تھا اور ایوان میں اس نے فوراً ہی اپنے آپ کو ایک جوشیلے مخالف کی حیثیت سے  
 ظاہر کر دیا۔

ایک دن دماٹیوں، روماسے غائب ہو گیا۔ اس کے ساتھ ہی یہ افواہ گشت لگانے لگی کہ کسی  
 سیاسی جرم کا ارتکاب ہوا ہے۔ اشتراک کی جو ایک ایسے شہید کی تلاش پی میں تھے جو خطاب کے ذریعہ  
 اُن کی ترجمانی کرے فوراً ہی ایسے موقع پر فسطائیت کو ملزم ٹھہرانے لگے۔ میرے حکم سے مکمل تفتیش شروع  
 ہوئی اور حکومت نے تصدیق کیا کہ نہ صرف انصاف کی خاطر بلکہ بدھو انیوں کو روکنے کے لئے بھی  
 پوری سرگرمی کے ساتھ کام کرے۔ میں نے روماسے اعلیٰ عہدہ دار پولیس، اور داخلہ کے معتد اور محکمہ  
 پولیس کے اعلیٰ عہدہ دار سیزر سے روزی کو اس راز کو معلوم کرنے پر متعین کر دیا۔ پولیس کو بغیر کسی  
 تاخیر کے مجرموں کا پتہ چلانے کے لئے احکام جاری کیے گئے۔ بہت جلد ہی مجرموں کی نشاندہی ممکن  
 ہو گئی۔ گو کہ وہ فسطائی تھے لیکن ہمارے قبضہ و اختیار سے باہر۔ ان کے خلاف انتہائی سخت کارروائی  
 کی گئی، اتنی سخت کہ بہت زیادہ معلوم ہونے لگی۔ مشتبه افراد کو فوراً ہی قید کر لیا گیا۔ بہت سے ایسے  
 لوگ جو مشتبه افراد سے کسی نہ کسی تہ کا تعلق رکھتے بلکہ زندگی سے کنارہ کش ہو گئے حالانکہ سازش میں  
 اُن کا کوئی ہاتھ نہ تھا۔ عدالت اور پولیس کے عہدہ داروں کی روک تھام بالکل نہیں کی گئی۔ ایسے  
 میں طوفان کو ختم ہو جانا چاہیئے تھا لیکن اس کے برخلاف اس ڈرامائی واقعہ کی بدولت قسمت میں  
 لکھا تھا کہ میرا اور حکومت کا امن جو یا نہ سکتا توڑ دیا جائے۔ حالانکہ ہم جی معاً رہا حوالہ دیا گیا  
 تھے جو لڑائیوں اور جھگڑوں سے پُرتھا لیکن مشکل ہی سے ممکن معلوم ہوتا تھا کہ تاسیسوں متعنے کی  
 افتتاح کے چند ہی دن بعد قابل لحاظ حیثیت کی ایک جماعت ایسا کام کرے گی جو ابتدا میں تو  
 دل لگی معلوم ہو گا لیکن آخر میں ایک المیہ پر ختم ہو گا۔ میں ہمیشہ گذشتہ واقعہ کی نسبت سخت افسوس

۱۸۷  
 مسوینی کی آپ بیتی استعمال کرتا تھا۔ ایک اطاعت گزار اور متعدد مرکزی حکومت کی موجودگی میں فسطائیت اور اس کے لیڈر کی مخالفت شروع ہوئی۔ ایوان کی مخالفت ایک نشانی تھی۔ میں نے دیکھا کہ بچارے مقتول کی محبت کی خاطر یہ سب کچھ نہیں کیا جا رہا تھا بلکہ فسطائیت سے نفرت کی وجہ سے۔ لیکن مجھے تعجب ہوا ایوان میں جبکہ کمزور انخاص شش و پنج میں تھے میں نے کہا:-

”اگر سوال افسوس کرنے کا ہے، اگر سوال مذمت کا ہے، اگر سوال مجرموں کے متعلق تحقیقات کرنے کا ہے تو ہم یہاں اس کا مادہ کرتے ہیں کہ یہ خاموشی اور اطمینان کے ساتھ ہو جائے گا لیکن اگر اس افسوس ناک واقعہ سے کوئی قومی آہی و کوثر نزل کرنا چاہتا ہے اور اس کی آڑ میں ذاتی اغراض کو پورا کرنا چاہتا ہے تو معلوم ہو جائے کہ حکومت اپنی مخالفت آپ بہ صورت کرے گی۔ حکومت جس کا معیہ مطمئن ہے اور جس کو یقین ہے کہ اس نے اپنا فرض پوری طرح ادا کیا ہے اور آئندہ بھی پوری خدمت کرنے کے لئے تیار ہے اب ایسے ضروری ذرائع اختیار کرے گی جو اس قسم کی پابازیوں کو ختم کر دیں گے جن سے اطالیوں کی امن چینی طرف رہنمائی ہونے کی بجائے جذباتی جھگڑوں سے تکلیف پہنچنے کا اندیشہ ہے۔“

ان الفاظ سے سخت دلوں پر کوئی اثر نہیں ہوا اور وہی ہو جس کا مجھے اندیشہ تھا۔ مخالفین اطالوی سیاسی زندگی کو زہر آلود کرنے کے لئے دماشوئی، لاشیں پگڑے اور اطالیہ اور اس کے باہر بھی فسطائیت کی مخالفت کرنے لگے۔ جون سے دسمبر ۱۹۲۲ء تک اطالوی سپاک زندگی کی فضا میں جو ترقی ہوئی اس کی مثال کسی دوسرے ملک کی سیاسی جدوجہد کی تاریخ میں نہیں ملتی۔ وہ ایک ایسی بے عزتی تھی جو کسی بھی سیاسی جماعت کے لئے باعث ذلت ہو سکتی تھی۔ پریس، جلسے فسطائیت کی مخالفت جماعتیں، جھوٹے فرس، شکست خوردہ امیدوار، بزدل اور اسی قسم کے دوسرے غلط اس طرح لچھی لینے لگے جیسا کہ گدھم وار پگڑے ہیں۔ مجرموں کو سزائے قید کافی نہ تھی۔ لاش کی تشنات اور ڈاکٹروں کا حلیفہ بیان کافی نہ تھا کہ موت کس جرم کی وجہ سے واقع نہیں ہوئی بلکہ زخمی پر سے ہوئی۔ اس کی بجائے لاش کی شناخت روماکے قریب ایک جھاڑی موسوم بہ کوٹاریل، میں ہو چکی



۱۸۸

مسوئلہ کی آپ بیتی

تو تحقیقات کا ایک لامتناہی سلسلہ چلا جس کو ہم کو ارٹار میلمو، کے نام سے یاد کرتے ہیں۔ مائٹوئی کی امید پر لوگوں نے قیمتیں بنائیں۔ انھوں نے اس کا تصویروں، تصویروں، یادگار تارخیوں اور برقی نشانیوں کا جو اکیلا۔ بعض اخباروں نے چندہ جمع کرنا شروع کیا جس کا حساب آج تک بھی باقی ہے۔ مخالفین اور ان کے نمائندے مائٹوئی کی ٹوریو، کے ایوان سے علحدہ ہو گئے اور انھوں نے متفقہ کے کام میں بھی حصہ نہ لینے کی دھمکی دی۔ اس تحریک اور اس کے مؤیدین کو تاریخ روماکے ایک مشہور واقعہ، روان مینو، کے نام سے موسوم کیا گیا لیکن یہ جماعت گھٹ کر، مٹتی بھر نفوس پر باقی رہ گئی جس میں ایسے سیاسی افراد جمع ہو گئے جو نفرت اور حصول طاقت کے لالچ میں کیجا ہوئے تھے۔ وہ اشتراکیوں سے احراریوں تک اور جہوریت پسند مینسز سے، پاپولرز تک ہر طرف گئے جو اپنے آپ کو عیسائی ظاہر کرتے تھے۔ جلسے ہوئے۔ انھوں نے اخبارات اور اسمبلی کے خلاف اطالوی زندگی کو تباہ کرنے کے لئے براہِ اجلا کہا۔ متعصب عناصر فسطائیت کی شکست کا ساعت بہ ساعت انتظار کرنے لگے۔ اس بد تہذیب ڈرامائی مذاقہ کے پس پشت رکن سینٹ البرٹینی، تھا جو خوش قسمتی سے ایک اخبار کا مالک تھا۔ یہ چاہتا تھا کہ سارے بد معاشوں کی بد زبانی سے اور سارے مخالف کتابچے جمع کر کے مجھ پر اور فسطائیت پر کسی نیکسی طرح اور کبھی کبھی بُری طرح حملہ کرے۔

مجھے نہ کوئی شبہ تھا اور نہ میں سہت بہت تھا۔ میں ان مخالفین کی رگ و پے سے واقف تھا۔ میں یہ بھی جانتا تھا کہ وہ اشتراکی رکن ایوان کی لاش کو فسطائیت کی مخالفت کا جھنڈا بنا چاہتے ہیں لیکن ان کی دلیل سیاست میرے تحیل سے بھی آگے بڑھ گئی۔ ان کے سوا فسطائیت کی آئینی کمزوریاں بھی ظاہر ہو رہی تھیں۔ انھوں نے سیاسی ماحول سے اثر قبول کر لیا اور یہ نہیں دیکھا کہ ایک آدھ واقعہ سے تاریخ نہیں بنتی۔ جذباتی اخلاق سے متاثر ہو کر وہ چاہتے تھے کہ ساری قوم کی بھودی کے گلے پر کند پھری پھیر دیں۔ ان میں ایسے موقع پر کئی دیگر ڈالان، پیدا ہو گئے اور کئی ایسے جنھوں نے فسطائیت کے جذبہ کو چھپا کر اس سے کنارہ کشی اختیار کر لی

حالانکہ وہ خود مخالفین کے پدم حلوں متاثر ہو چکا تھا۔

ہم صدر کی گہرائیوں کی طرف جا رہے تھے اور اس کے ساتھ ہی سارے متعلقہ اندیشے اور تکلیفیں پیش تھیں۔ ماحول ایسا ہو گیا تھا کہ بہت سے مجسٹریٹ، میئر، کے اثرات کی وجہ سے بے لاگ انصاف نہیں کر سکتے تھے مختلف جماعتیں ہر حد پار سے مقامی اشتراکیوں کو مدد دے رہی تھیں۔ اس سے ظاہر تھا کہ کس طرح فسطائیت کی مخالفت میں بین الاقوامی علاقوں میں جہان جوتوت اشتراکیت اور حریت متعلق طور پر قدم جما چکے ہیں دنیا بازی اور سازش کے اثرات بھی پائے جا چکے ہیں۔ یہ سب مل جل کر یہ دھوکا دے سکتے تھے کہ حکومت کھوکھلی ہو گئی ہے بعض لوگوں نے حساب لگایا کہ تین جینیوں کی تکلیف کے بعد دسمبر ۱۹۲۲ء میں وزارت ختم ہو جائے گی۔ سیاست کے بھوکوں کو پھر امید پیدا ہو گئی حقیقت میں کونسل کے سابقہ تین صدور کے ساتھ بڑا سلوک کیا گیا تھا۔ وہ اپنے آپ کو اور دوسروں کو دھوکا دے سکتے تھے لیکن یہ پیشہ وری سیاست داں عملی طور پر اتنے کم سمجھتے تھے کہ وہ یہ بھی نہیں سمجھ سکتے تھے کہ میں ایک لمحہ میں سیاہ قمیصوں کو حکم دے سکتا ہوں کہ وہ ان کے تحلیلات اور خوابوں کی عمارتوں کو گر کر خاکستر کر دیں۔

یہ بھولے ہوئے منیڈک اپنی کامیابی کے منتظر تھے متاثر اخبارات نے بدعنوانیوں کی زیادہ سے زیادہ تشہیر کی بے غری کو پھیلایا اور ارتکاب جرم کی ترغیب دلائی۔ تاج کو بھی اس سے خطرہ پیدا ہو گیا۔ ہمیشہ کی طرح ایسے ہمہ سید لوگ اس میں حصہ لے رہے تھے جو واقعات کی ہر کردہ بھلے اپنے فائدہ کی تلاش میں رہتے تھے۔ ان بطلانیت افراد کو میں نے کبھی بھی اپنے دائرہ عمل میں نہیں رکھا۔ ان تمام واقعات پر ستر او بیہو اک دسمبر ۱۹۲۲ء میں میئر رے روزی نے جو ذرا اخبارات کا سابقہ اعلیٰ عہدہ دار تھا ایک بیہودہ چال بازی کی کوشش کی۔ اس شخص کو فسطائیت کے زمرے سے اس وجہ سے نکال دیا گیا تھا کہ اس نے اپنے آپ کو دماٹیوں کے معاملہ میں الجھایا تھا۔ اب اس نے ایک مختصر تیار کیا جس کو جھوٹ کا پلندہ بھجا جا سکتا ہے۔ اس کا مقصد حکومت کو اور خصوصاً مجھ کو الزامات کا نشانہ بنانا تھا۔ ہر وہ چیز جو اطالیہ میں گذر چکی تھی یا گذر رہی تھی وہ میرے گلے باندھنا تھا۔

سولہ کی آپ بیتی  
نظارہ پر محضر مجھ پر امتلاقی الزامات عاید کرتا تھا۔ لیکن اس میدان میں مجھ پر حملہ نہیں ہو سکتا کیونکہ ان کے سارے الزامات کھوکھلے تھے۔ مجھے پہلے ہی 'روزی' کی سازش کی اطلاع مل چکی تھی میں اس محضر کا متن بھی جانتا تھا۔ اور جس دن یہ محضر مخالفت اخباروں میں چھپنے والا تھا میں نے اس کو ایک نوفا اخبار میں بھی چھپو کر ان کی سازش توڑ دی کیونکہ میں ظاہر کرنا چاہتا تھا کہ میرے نزدیک اس کی کوئی قیمت نہیں ہے۔ یہ ایک ہونڈ انداز اور فریب نظر ہے۔ دشمنوں کا حملہ خالی گیا اور جو بلبلا ان لوگوں نے اُجاڑا تھا لوٹ کر پارہ پارہ ہو گیا۔

یہ مخالفت چھ مہینے تک جاری رہی۔ کمزور ضمیر والے قضائیں ڈوب گئے اور المیہ نعرے لگانے والے اپنے گلوں میں دو محسوس کرنے لگے۔ خیال کی بازی لگانے والے اب اپنے آپ سے الکتا گئے تھے۔ ایسے وقت میں ایک سابق وزیر جو اطالیہ کے حکمران کے سب سے بڑے اعزاز 'کالرے ڈل انزیما' سے مشرف تھا جمہوریت اور انٹر اکیڈم کے بڑے عناصر سے متاثر ہوا۔ ان دنوں میں اپنی فسطائی جماعت کو قابو میں کئے ہوئے تھا۔ میں نے بعض ایسے فسطائیوں کی بعضیں ٹولیں جو "ہاتھوں کو جیبوں میں رکھو" کا ہنگامہ پرور حکم چاہتے تھے۔ میں ہی اکیلا ایسا تھا جس کے ہاتھ کھلے اور آزاد ہونے چاہیے تھے۔ بہر حال فلا رٹس، اور بلوگنا، میں بعض انتہائی ہنگامہ پرور واقعات ہوئے میں سمجھ گیا کہ اب کہنے اور عمل کرنے کا وقت آگیا ہے۔ مگر ایسے میں جی سمجھے اس بات کا فخر ہے کہ کبھی میں نے مساوات یا انصاف کا توازن ہاتھ سے نہیں کھویا چونکہ میں خجیدگی کے ساتھ انصاف کر رہا تھا اس لئے میں نے حکم دیا کہ مجبور کو گرفتار کر لیا جائے۔ میں چاہتا تھا کہ انصاف اپنے سیدھے راستہ پر بغیر کسی تزلزل کے باقی رہے۔ اور اب میں نے ایک انصاف پسند کی حیثیت سے اپنا فرض ادا کیا۔ اس لئے اب میں اپنے مخالفین کے خلاف حکم کھانا اپنی بازی لگا سکتا تھا۔

جب روم میں عام ہڑتال کا اندیشہ تھا میں نے 'فلا رٹائن' فوجی دستے کو حکم دیا کہ وہ دار السلطنت کی سڑکوں پر پڑ کرے۔ مسلح فوج اور ان کے فوجی گیت بڑا ترغیبی عنصر رکھتے تھے۔

مسوئلت کی آپہنچتی مسلمان فیضائیت کے علاقوں کا دورہ کیا تھا۔ میں داسیانا، کی آبادی میں گیا اور داسیانا، کے محوبہ کے مزدوروں، کسانوں، مکانوں کی بستی میں گھوما۔ اس موقع پر جبکہ دشمن ساعت بساعت میرے زوال کا انتظار کر رہے تھے اور سرحد پار بھی کچھ اسی قسم کے توقعات پیدا ہو چکے تھے میں نے فسطائیوں سے ایک ایسا جملہ کہا جس سے طاقت اور فتح کا یقین ہوتا میں نے اپنے مخالفین کے متعلق کہا کہ ”ہم سیاہ قیدیوں کے لئے ایک گاڑی نہیں گے“ مخالف اخباروں نے ان الفاظ پر ہنگامہ برپا کیا لیکن ان کی چیخ پکار کوئی اہمیت نہیں رکھتی تھی۔

۳ جنوری ۱۹۲۵ء کو یہ صاف ظاہر ہو گیا۔ اس دن پارلیمنٹ میں جبکہ رومیں صوبوں سے لوگوں کا ہجوم تھا اور جو سیاسی جدوجہد کے تصفیہ کے لئے منتظر تھے میں نے حسب ذیل تقریر کی:-

”حاضرین! اب میں جو تقریر کرنے والا ہوں ممکن ہے کہ وہ پارلیمانی تقریر کے زمرے میں شامل نہ ہو سکے اور یہ بھی ممکن ہے کہ آخر میں آپ لوگ اس کو میری ۱۶ نومبر والی تقریر کا ایک نو سمجھیں۔ ایسی تقریر رہنمائی تو کر سکتی ہے لیکن سیاسی رائے حاصل نہیں کر سکتی بہر حال یہ معلوم ہونا چاہیے کہ میں اس قسم کی رائے کا طالب بھی نہیں ہوں۔ میں اس کا خواہشمند نہیں ہوں کیونکہ میں نے بہت سی آراء حاصل کی ہیں۔ قانون کی دفعہ ۷۷ میں واضح ہے کہ ”ایوان کو یہ حق حاصل ہے کہ شاہی وزراء، کے خلاف الزامات عائد کر کے عدالت عالیہ کا دروازہ کھٹکھا سکے۔“ میں پوچھتا ہوں کہ اس ایوان میں یا اس کے باہر آیا کوئی ایسا شخص ہے جو اس دفعہ ۷۷ سے فائدہ اٹھانا چاہتا ہے میری تقریر بالکل صاف رہیگی بلکہ مزید صفائی بھی پیش کریگی۔ آپ اس کو اچھی طرح سمجھ لیں۔ ایک عرصہ تک ساتھیوں کے ساتھ چکر چرنی کی کارگزاریوں کے ہم ممتون ہیں یہ سوچ لینا بہتر ہے کہ آیا ہم مستقبل میں بھی انھیں ساتھیوں کے ساتھ اسی راستہ پر چلیں یا نہیں۔“

”حاضرین! اس ہال میں میں خود اپنے متعلق الزامات عائد کرتا ہوں۔ کہا جاتا ہے کہ میں نے دھچکیا، قاتل کر رکھا ہے کہاں؟ کب؟ کس طرح؟ یہ کوئی نہیں کہہ سکتا۔ روس نے بغیر کسی عدالتی کارروائی کے ایک لاکھ ساٹھ ہزار لوگوں کو قتل کیا۔ یہ اعداد نہہری ہیں۔

سولہ کی آپ بیتی ۱۹۲  
 روس میں چھپیکا، قائم ہے جس نے متوسط طبقے کے لوگوں کو ہراساں کر رکھا ہے اور اس طبقہ کی انفرادی آزادی چھین لی ہے۔ اس چھپیکا کو انقلاب کی سرخ نوا رکھا جاتا ہے لیکن اٹالو کی چھپیکا کے سایہ کا بھی وجود نہیں ہے۔

”کسی کو اس سے انکار نہیں ہے کہ میں تین خصوصیتیں رکھتا ہوں۔ ایک فراست، دوسری ہمت اور تیسری رویہ سے نفرت۔ اگر میں چھپیکا، قائم کرتا تو یقیناً اسی طرز کی محبت پیش کرتا جس طرح کہ میں ایک قسم کے ہنگامہ کی تائید کرتا ہوں جس کو تاریخ سے نکالنا نہیں چاہتا۔ میں نے ہمیشہ کہا ہے اور جن لوگوں نے ان پانچ سالوں میں میرا ساتھ دیا ہے یا دکر سکتے ہیں کہ وہی ہنگامہ کسی معاملہ کا سنبھالا ہو تصدیق کر سکتا ہے جس کی بنیادیں بہادری اور فراست پر قائم ہوں۔ اس کے برخلاف چھپیکا، کا ہنگامہ ہمیشہ بے وقوفی اور جذبات پر مشتمل ہوتا ہے۔

”کیا آپ حقیقت میں سمجھ سکتے ہیں کہ حضرت مسیح کی سالگرہ کے دوسرے دن جبکہ پاک وہیں یہاں جمع ہو رہی تھیں، روم میں، ویافرانسکو کرسی، میں صبح دس بجے میری دوران حکومت کی سب سے زیادہ مصاحبت آمیز تقریر کے بعد قتل کا حکم دے سکتا تھا؟ براہ کرم مجھے اتنا بے وقوف نہ سمجھئے۔ کیا میں اسی بیوقوفی کے ساتھ میسوری، اور فارنی، پر حملوں کا منصوبہ سوچ سکتا تھا؟ آپ کو میری، چون والی تقریر تو یاد ہوگی۔ آپ آسانی سے اس ہفتے کے سیاسی جذبات کو یاد کر سکتے ہیں جبکہ اقلیت اور اکثریت کے درمیان اس ہال میں جھگڑا ہو رہا تھا ایسا کہ بعض لوگوں کی مخالف جماعتوں میں سیاسی اور شہری اشتراک عمل کا ایوان میں خیال ہی باقی نہیں رہا تھا۔ ہنگامہ پر دو تقریروں کا دونوں طرف سے تانتا بندھا تھا۔ آخر کار ہر چون کو ذیل کراؤکس نے زندگی اور جذبات سے بھری ہوئی تقریر سے اس طوفان کو دبا دیا۔ دوسرے دن میں نے بھی اس ماحول کو صاف کرنے کے لئے تقریر کی اور مخالف جماعت سے کہا ”میں آپ کے انتہائی اور ناقابل محاط حقوق کو بھی مانتا ہوں۔ ممکن ہے کہ آپ اپنے تجربے سے فطائیت کو بھی مانتے ہو اور آپ چاہیں تو فطائیت حکومت کے طرز عمل پر فوراً ہی اعتراضات کر سکتے ہیں۔

”مجھے یاد ہے اور میری آنکھوں میں ایوان کے اس حصہ کا تخیل موجود ہے جہاں لوگ ہر تین مہینوں میں آتے اور محسوس کر رہے تھے کہ میں نے بہت گہرے اور جاندار الفاظ کہے ہیں اور اتحاد و اشتراک پر زور دیا ہے جس کے بغیر سیاسی اسمبلی کا وجود ممکن نہیں ہو سکتا۔ کس طرح میں کامیابی کے بعد جس کو ایوان نے منع مخالف جماعت کے قبول کر لیا تھا کیونکہ اس کے بعد ہی چہاڑ شنبہ کے اجلاس میں خوشگوار فضا محسوس کی گئی تھی، قتل کا حکم دے سکتا تھا، حالانکہ میں مخالفت کی بھی قدر کرتا تھا اس لئے کہ اس میں جرات تھی۔ وہ سمجھتے تھے کہ میں اس موقع پر سنگی ہو گیا ہوں۔ اس قسم کے خیالات ناقابل برداشت ہوتے ہیں اور میرے ضمیر کو اس سے تکلیف پہنچتی ہے۔ اس طرح میں طاقت کے مظاہرے کے بھی خلاف ہوں۔ کوئی طاقت؟ کس کے خلاف؟ کس مقصد کے تحت؟ حاضرین! جب میں اس کے متعلق سوچتا ہوں تو مجھے وہ چال باز یاد آتے ہیں جو دوران جنگ میں جبکہ ہم خندقوں میں کھانا کھاتے تھے فتنوں پر سونیوں کی مدد سے چال بازی کیا کرتے تھے۔ لیکن جب سکہ عہدہ داری اور ذمہ داری کا ہوتا تھا تو معاملات و گروگروں سے بچتے تھے۔ اس کے باوجود بھی کئی موقعوں پر میں نے اپنی جانفشانی کے ثبوت دیتے ہیں اکثر دفعہ موقعوں سے بچنے میں ناکام نہیں رہا۔ ورائل کارڈز کی شورش پر میں نے چھ گھنٹوں میں تابو بایا۔ چند ہی دنوں میں اور ایک شورش کا حاتمہ کر دیا۔ ۸ گھنٹوں میں سپاہیوں کے ایک دستہ اور آدھے بحری ٹیرے کو کھارو، پر پہنچا دیا۔ میری اس جانفشانی خصوصاً آخر الذکر کارڈز نے دوستانہ قوم کے بزرگ ترین جنرل کو بھی حیران کر دیا۔

”سر! نے موت؟ حاضرین! ”ایہ ایک لطیفہ ہے! سب سے پہلے تو نئے موت کو تعزیرات میں شامل کرنا چاہیئے اور پھر ہر حال میں نئے موت کو موت کے لئے لازمی نہیں ہو سکتی! جب سوال ایک فہمی کی زندگی کا ہو تو انصاف کو بہت ہی محتاط ہونا چاہیئے۔ جہنم کی آخری تاریخ نے میری زندگی پر گہرا اثر ڈالا تھا کیونکہ ان ہی دنوں میں نے کہا تھا ”میں اطالویوں کے لئے امن چاہتا ہوں اور سیاسی زندگی کو معمولی طور پر مستحکم کرنا چاہتا ہوں۔“ میری اس پالیسی کا کیا جواب تھا؟ سب سے پہلے ”اونٹنی نو“ کی علیحدگی ہوئی حالانکہ یہ علیحدگی غیر آئینی اور شورش مآں تھی۔ اس کے بعد تعزیرات کا دھوا

شروع ہوا جو جون، جولائی، اور اگست تک رہا۔ اس ذیل، جھاوے نے تین ہفتہ تک جیسے عرصے  
 کیا۔ بہت ہی خوفناک قسم کی جھوٹی افواہیں اخبارات میں شدت کے ساتھ پھیل گئیں۔ جو کچھ پوشیدہ  
 طور پر چھوڑا تھا اس کی تحقیقات کی گئی۔ انھوں نے بہت سی انتہا مات کیں حالانکہ وہ جانتے تھے  
 کہ وہ جھوٹ کہہ رہے ہیں پھر بھی انھوں نے اپنی غلط کاری جاری رکھی۔ میں اس طوفان میں ہمیشہ  
 پرسکون رہا۔ اس طوفان کو وہ لوگ یاد رکھ سکیں گے جو ہمارے ساتھ خلوص لیکر آئیں اور ستر کو  
 کوئی شخص بدل لینا چاہتا تھا اور اس نے ہمارے ایک بہترین آدمی کو گوئی کا نشانہ بنایا شخص  
 غریب مر اور اس کی حبیب میں ۶۰ لیرے تھے۔ پھر بھی میں نے اعتدال پسندی کی کوشش جاری  
 رکھی اور غلط کاریوں کا سد باب کیا۔ یہ ایک حقیقت ہوگی اگر میں کہوں کہ ہمارے قید خانوں میں  
 فسطائی قیدی ہیں۔ یہی بالکل سچ ہے کہ میں نے مقررہ تاریخ پر پارلیمنٹ کا افتتاح کیا اور مقررہ  
 تنظیم ہی کی وجہ سے مزاحمت پر بحث و مباحثہ جاری رکھا اور یہی حقیقت ہے کہ فوج کو قسم کھلائی  
 گئی اور تمام فوجی عہدہ داروں کا انتخاب ہمیشہ ہی کی طرح جاری رہا۔

”آخر کار ایک سوال نے ہمارے جذبات کو براگینہ کیا۔ اور وہ دگینا کا استعفیٰ تھا  
 ایوان شتمل ہو گیا اور میں اس شورش کا سبب سمجھ گیا۔ بہر حال وہ گھنٹہ بعد میں نے اپنا وقار  
 اور اثر استعمال کیا ایک شتمل اسمبلی کو مخاطب کر کے میں نے کہا، استعفیٰ قبول کر لو، اور استعفیٰ قبول کر لیا گیا لیکن  
 یہ کافی زخمی حالات کو حسبِ مول کرنے کی میں نے آخری کوشش کی اور انتخابات کے طریقہ کی  
 اصلاح پیش کی لیکن اس کو کس طرح قبول کیا گیا؟ فسطائیت کو قوم پر ایک بہانہ جماعت کا تسلط  
 سمجھا گیا اور قاتلوں اور ڈکوں کی ایک تحریک کہا گیا۔ حاضرین! اب انھوں نے اخلاقی سوال  
 پیش کیا۔ ہم اطالیہ کی حزنِ اخلاقی تاریخ سے واقف ہیں! لیکن جناب! ڈیٹس، کی کمان تلے ہم  
 تکنیکیوں کی تلاش کر رہے ہیں؟ اس مجلس کے آگے اور تمام اطالیوں کے سامنے میں گذر  
 ہوئے واقعات کی ساری سیاسی، اخلاقی اور تاریخی ذمہ داری اپنے سر لینے تیار ہوں۔ اگر کچھ  
 نفع شدہ الزامات ایک شخص کو سولی پر چڑھانے کے لئے کافی ہیں، اگر فسطائیت صرف زعمی

اور کوئی نڈا ہی ہے اور اطالوی نوجوانوں کا ایک عزیز جذبہ نہیں ہے تو یہ الزام مجھ پر ہے۔ اگر فسطائیت ایک خبر مانہ ادارہ ہے اور اگر سارے ہنگامے تاریخی، سیاسی اور اخلاقی کمزوریوں کی وجہ سے دیدہ و دانستہ ہوئے ہیں تو اس کی ذمہ داری مجھ پر ہے کیونکہ میں ہی اس کو جنگ میں شرکت سے لیکر آج تک اپنے پروگنڈے سے وجود میں لانے کا باعث ہوا۔

”وہ ان آخری دنوں میں نہ صرف فسطائی بلکہ بہت سے شہری خود سے پوچھتے ہیں کہ کیا یہ حکومت ہے؟ کیا ان لوگوں کی بھی بحیثیت انسانوں کے کوئی عزت ہے؟ کیا ان کا بحیثیت حکومت کے کوئی وقار ہے؟ میں چاہتا تھا کہ اس انتہائی نقطہ خیال تک پہنچوں۔ ان چھ مہینوں کا میرا تجربہ بہت کافی ہے۔ میں نے فسطائی جماعت کو آزمایا جس طرح سے کہ بعض دھاتوں کی خامصیت معلوم کرنے کے لئے انھیں تھوڑے سے ٹھونکا پڑتا ہے اسی طرح میں نے بعض آدمیوں کی خاصیت کو پایا۔ میں نے ان کی قیمت کا اندازہ لگایا اور یہ بھی معلوم کیا کہ کن اسباب کی وجہ سے وہ ہوا کا سُخ دیکھ کر اپنے آپ کو بدل دیتے ہیں۔ میں نے اپنے آپ کو بھی آزمایا اور یقین ماننے کے میں ہرگز اصرار نہیں کرتا اگر ان ہی طریقوں میں قوم کا فائدہ مضمر نہ ہوا۔ لوگ ایسی حکومت کی عزت نہیں کرتے جو دوسروں کو اپنے متعلق سخت دست کہنے کی اجازت دیتی ہے۔ لوگ چاہتے ہیں کہ ان کی اپنی خودداری حکومت کے آئینہ میں جھلکے اور لوگوں نے قبل اس کے کہ میں کہوں خود ہی کہا، بس! پیمانہ بھر گیا، اور وہ کیوں بھرتا؟ اس لئے کہ اوٹی نو کی بغاوت عموماً کا پس منظر رکھتی تھی۔ اوٹی نو کا یہ بلوا اپنے نتائج سے بچ نہیں سکا کیونکہ اب اطالیہ میں ہر فسطائی کی زندگی خطرہ میں ہے۔ نومبر اور دسمبر کے دو مہینوں میں گیارہ فسطائی مارے گئے۔ ایک کا سر کچل دیا گیا اور دوسرے ۳ سالہ بوڑھے کو ایک اونچی دیوار سے گرا کر مار ڈالا گیا۔ ایک مہینہ میں تین آتش زدگی کے حادثات ہوئے۔ پراسرار طریقے پر یہ حادثات، ایک رومیں، ایک پارما، میں اور ایک فلارنس، میں ریل روڈ پر ہوئے۔ اس کے بعد ہی بوسے میں ایک بڑی تحریک ہر طرف پھیل گئی۔ فوج کے دستہ کا ایک عہدہ دار زخمی ہوا۔ لیکن زانو، میں کارابی نیری، اور



مسوئگی کی آپ بیتی ہونے لگی۔ ڈاکو نیا، میں فسطائی مرکز پر حملہ ہوا۔ دیورنا، میں ایک شخص مجروح ہوا۔ بلوائیوں میں بھڑپ ہو گئی۔ ڈاکو نیا، میں فسطائیوں کو زخم پہنچے۔ دسان گیارہ گھوڑی سپارو، میں آہستہ کی گھات میں رہے۔ اور بلوائی، سرخ جھنڈے، کا ترانہ نکاتے اور فسطائیوں پر دھون زامباؤ، میں حملہ کرتے رہے۔

”جنوری ۱۹۲۵ء کے تین دنوں میں اور صرف ایک ہی حلقہ میں، مٹرے، پیانکا، اور ولبہرا، میں تین حادثات ہوئے۔ پچاس مسلح انقلابی شہر میں سرخ جھنڈے کے ترانے نکاتے اور آتش باری کرتے رہے۔ وینس، میں، پاسکاٹی مارو، کو مجروح کیا گیا۔ کساوا سوڈی ٹیوٹیو میں ایک اور فسطائی کو ضرب لگائی گئی۔ کارابی نیری، کے صدر دفتر کو سپانو، پر پین خضبنکا عورتوں نے حملہ کیا اور ایک فوجی عہدہ دار کو پانی میں پھینک دیا گیا۔ فاوارا ڈی دینی زیا، میں فسطائیوں پر حملہ کیا گیا میں ان واقعات کی طرف آپ کو اس لئے متوجہ کر رہا ہوں کہ وہ کٹا ہیں۔ ایکسپریس ٹریبن نمبر ۱۹۲ پر پتھر پھینکنے گئے اور درپے توڑے گئے دودو ڈوڈی لیونزا، میں ایک دستہ کے عہدہ دار کو پٹیا لیا۔ ان حالات سے آپ اندازہ کر سکتے ہیں کہ دناوٹی، کے انقلابی سارے ملک میں ایک انتشار کی لہر دوڑا دی تھی۔ اور اس کے بعد جدوجہد ہوئی جس میں کسی نے کہا، بس! جب دو عناصر برسر پیکار رہوں تو طاقت ہی کے بل بوتہ پر فیصلہ کا دارومدار ہے۔ تاریخ میں اس کے سوا نہ کوئی حل تھا اور نہ ہوگا۔

”اب میں جبرائیل کے ساتھ کہتا ہوں کہ مسئلہ کو حل کر لیا جائے گا۔ فسطائیت جو حکومت کی جماعت ہے پوری طرح کارگزار ہے۔ حاکمین! آپ نے اپنے آپ کو دھوکا دیا۔ آپ نے سمجھا کہ فسطائیت ختم ہو گئی کیونکہ میں اسے روک رہا تھا۔ آپ نے خیال کیا کہ فسطائی جماعت مرد ہو گئی حالانکہ میں اس کو اپنے قابو میں کئے ہوئے تھا۔ اگر میں جس طاقت سے فسطائیت کو روکے ہوئے ہوں اس کا بیڑا ہلکا بھی اس کو قید و بند سے رہا کرنے میں صرف کروں تو آپ دیکھیں گے۔“

”نیکمیں اس کی کوئی ضرورت نہ ہوگی کیونکہ حکومت دناوٹی، کی نجات کو پوری طرح

۱۹۷  
 مسوئلیتی کی آسیدہی  
 کچل دیتے کی کافی طاقت رکھتا ہے۔ حاضرین! اطالیہ امن، چین، محنت اور سکون چاہتا ہے۔  
 ہم ان کو محبت آئینہ بتاؤ گے ذریعہ چیتا کریں گے لیکن اگر ضرورت ہو تو طاقت بھی استعمال کریں۔  
 آپ مطمئن رہیں کہ اس تقریر کے ۸ گھنٹے بعد ہر طرف موقع پر قابو پا لیا جائے گا۔ ہم سب جانتے  
 ہیں کہ یہ کوئی شخصی خیال نہیں ہے نہ حکومت کا زور ہے اور نہ محیمہ جذبہ بلکہ ملک کے ساتھ میری  
 ابدی اور سرمدی محبت ہے۔

میرے ان الفاظ نے جن کو میں اب تک روکے ہوئے تھا اور میرے پرجوش اور طاقت ور  
 طریقہ اظہار نے مل جل کر فسطائی اطالیہ کو دفعتاً ابھارا اور جیسا کہ میرا اندازہ تھا ۸ گھنٹے میں موقع کی  
 نزاکت دور ہو گئی۔ مخالف اخبارات جو نفرت آئینہ جلے کر رہے تھے خاموش ہونے لگے۔ ایک نیا  
 موقع طاقت اور ذمہ داری کے بل بوتہ پر ترقی کر رہا تھا۔ اب فسطائیت میں ترقی کرنے کی سفا  
 پیدا ہو گئی تھیں۔ ایسے وقت میں لبرل پارٹی کے وزراء، سارچی، اور کاسائی، اور ایک فسطائی  
 وزیر اویگلیو نے استعفیٰ دیدیا۔ اُن کی جگہ میں نے فسطائی وزراء مقرر کر دیئے۔ واقعات کی وجہ سے  
 ہم اپنی تحریک کے اہلی تاریخی ماحول میں آ رہے تھے۔ اور فسطائیت جنگجو روح اختیار کر رہی تھی۔  
 جو لوگ فسطائیت کے حلقہ کے باہر تھے وہ اب فوراً اس کی طرف رجوع ہو رہے تھے لیکن اپنی محبت  
 کو ضرورت سے زیادہ وزنی نہ کرنے کے لئے داخلہ بند کر دیا گیا۔

فتح مکمل ہو چکی تھی اور سابقہ وزراء کی کوششیں ایسی ہی ناکام ہوئیں جیسی کہ دوسری ظاہر داری کی  
 چیزیں ان دنوں ناکام رہی تھیں۔ ایک تحریک بے نیلی، کی پھیلائی ہوئی تھی۔ اس کا نام اطالوی ایک  
 تھا اور مقصد فسطائیت میں تفرقہ ڈالنا۔ دوسری تحریک، گیری بالڈی، کے پوتوں نے خفیہ طور پر قائم  
 کی تھی جنوری ۱۹۲۵ء کے آخر میں، اونٹی نو، ہمارے سب مخالفین کے ساتھ آپس کے جھگڑوں اور  
 اندرونی مخالفتوں کی وجہ سے تباہ و برباد ہو گیا اور پھر میں فسطائی انقلاب کو دستوری طرز پر چلانے  
 میں کامیاب ہوا۔ ۲۸ اکتوبر ۱۹۲۲ء کو قومی فوج نے جو فسطائیت کی بہترین نمائندگی کرتی ہے او  
 جو ہمیشہ میری محبوب پیداوار رہی ہے بادشاہ کی وفاداری کا حلف اٹھایا۔ اب مسئلہ کے دستور کو

سرکاری کا آپ بیتی ۱۹۸  
عصری بنانا اور نئے نمائندہ ادارے جو نئے اطالید کے شایان شان ہوں قائم کرنا ضروری تھا۔  
اس مقصد کے تحت میں نے اٹھارہ ماہرین کا ایک کمیشن قائم کیا اور ان کے تفویض تفند کی اصلاح کا  
کام کیا۔ اس کمیشن کو کمیشن آف سولس، کہا گیا۔ کچھ عرصہ بعد اس نے اپنا کام ختم کیا اور پرانے دستور  
میں اصلاح اور بعض نئے اداروں کے قیام کی تجاویز پیش کیں۔ بعد میں میں نے انی تجاویز کو بنیاد  
قرار دیا۔ گو کہ کمیشن تفصیل جہتاً نہیں کی تھی لیکن اس نے اصلاحات کا جو خاکہ پیش کیا تھا وہی بعد میں چلکر  
قومی پارلیمنٹ کے دونوں ایوانوں میں منظور ہوا۔

ایک قانون خفیہ اداروں کے خلاف منظور ہوا اور اس طرح فسطائیت جو میری کسی مخالفت  
کر رہی تھی اس کو آئینی طور پر منظور کر لیا گیا۔ حقیقت یہ ہے کہ ۱۹۲۵ء میں یہ خیال مضحکہ خیز تھا کہ عوام  
کو گمراہ کرنے والی انجینیں ایسے شخص کے ہاتھوں سے بچ سکتی ہیں جو معاد عامہ کی پوری نگرانی خود  
کر رہا ہو۔ دور جدید میں ایک ایسی خفیہ سیاسی انجمن جو خطرہ پیدا نہیں کر سکتی ایک بے معنی سی چیز ہے  
میں نے تصدیق کیا کہ تمام انجمنوں کے مقاصد ان کے ارکان اور ان کی ترقی سب کچھ واضح ہونی چاہئے  
اسی زمانہ میں وزیر امور داخلہ فیڈرزونی نے میری ہدایت کے موافق حفاظت عامہ کا نیا قانون  
مترتب کیا جس کو میری منظوری حاصل ہو گئی۔ اس کے بعد ہم نے صوبہ داری نظام کی ترتیب دپوڈیسا،  
کے تفویض کی۔ پرانے رانے وہی کے منتوں کو توڑ دیا گیا جو موجودہ زمانہ میں ہمارے لئے سہولت کا  
باعث نہ تھے۔ روکا گورنر مقرر کیا گیا اور سسلی میں، ماینا، کے خلاف، سارڈینیا، میں ڈاکوؤں  
کے خلاف اور اسی قسم کے دوسرے جرائم کے خلاف لڑائیاں شروع ہوئیں۔

فروری ۱۹۲۵ء میں سخت بیمار ہوا بعض وجوہ کی بنا پر میری صحت کی صحیح اطلاع نہیں  
دی گئیں۔ مجھے اعتراف ہے کہ موقع ایک حیثیت سے نازک ہو گیا تھا۔ چالیس دن تک میں گھر  
باز نہیں نکل سکا۔ میرے دشمن امید کر رہے تھے کہ میری موت کا وقت قریب آ گیا ہے۔ فسطائی  
میری خاموشی اور متناہ خبروں کی وجہ سے پریشان تھے۔ اس وقت سے زیادہ کبھی میں نے  
محسوس نہیں کیا کہ میری موجودگی اپنے طرفداروں اور اطالیوں کے لئے کتنی ضروری ہے۔ کئی

مسولینی کی آپ بیتی  
گر جو شائد اور مخلصانہ مظاہرے ہوئے اور سیاہ قیضے مجھے دیکھنے کے لئے بے چین تھے آخر کار  
پانچ کے آخر میں جب فسطائیت کی چٹھویں سالگرہ منائی جا رہی تھی اور میں پالازوجی گی کے برسر  
پر صحت مند نظر آ رہا تھا تو سارا رومائیسے سامنے موجود تھا۔ مجھے ابھی دبلا اور ناتوان دیکھ کر  
لوگوں کے جذبات میں ہلچل مچ گئی۔ میں نے لوگوں کے اظہار عقیدت کا جواب سلامی سے دیا اور  
منجملہ دوسری باتوں کے ایک جملہ یہ بھی کہا کہ ”اب بہترین دن آئیں گے“ میرے اس جملہ کے  
کئی مطلب لئے گئے اور اظہار پسندیدگی کیا گیا۔ پروفیسر باسیٹا نیلی، اور پروفیسر ماچیا  
جیسے ہوشیار معالجوں نے مجھے بالکل ہی صحت مند کر دیا جو لوگ میری موت کی توقع کر رہے  
تھے انھیں بڑی مایوسی ہوئی۔ مجھے اس سے زیادہ کسی اور چیز سے نفرت نہیں ہے کہ بیماری پر  
مخالفت کے ختم ہونے کی توقع رکھیں۔ میں پہلے سے زیادہ طاقتور اور تندرست ہوں۔ میں نے  
ایک دن اپنی جان پر حملہ کے بعد جو کچھ کہا تھا اس کا دوبارہ اعادہ کر سکتا ہوں۔ ”گوگیاں گذر  
جاتی ہیں لیکن مسولینی باقی رہتا ہے۔“

میری زندگی کی دوسری انھیں وہ حملے ہیں جو میری جان لینے کے لئے کئے گئے۔ زانی بونی  
نے اس سلسلہ کا آغاز کیا۔ وہ ایک کمینہ اشتراکی تھا اور اس نے فسطائیت کی مخالفت کرنے کے  
لئے ”چکولو واکبہ“ کے اشتراکیوں سے ڈیڑھ دفعہ ۵۰۰۰ فرانکس کے دو چیک قبول کئے تھے  
ظاہر ہے کہ ۳۰۰۰ فرانکس کی مدد اور اپنی شیطانیت سے اس نے مجھ پر حملہ کی تباہی کی۔  
اس نے فتح کی یادگار کا مقدس دن اس کام کے لئے پسند کیا۔ ہومل ڈراگونی کے ایک ایسے  
کمرے میں وہ چھپ گیا جو پالازوجی گی کے برآمدے کے عین مقابل تھا جہاں سے میں عادتاً  
جنگ کی یادگار پر پھول چڑھانے کے لئے جو جلوس جاتا تھا اس کو دیکھا کرتا تھا۔ آسٹرن ریفل کی  
موجودگی میں اس کا نشانہ خالی نہیں جاسکتا تھا۔ زانی بونی نے اندیشے مٹانے کے لئے فوجی  
سیجھر کی وردی پہن لی اور صبح میں جرم کے ارتکاب کے لئے تیار ہو گیا لیکن وہ پہچان لیا گیا۔  
ایک زمانہ سے اس کا چھپا کیا جا رہا تھا۔ چند ہی روز پہلے ”جنرل کاپلے“ نے ہربانی سے

۲۰۰  
 مسوینی کی آپ بیتی  
 روپیہ اور مشورہ دیا تھا۔ 'میسری' نے اس کو اپنا آلہ کار بنالیا لیکن ایک ہی وقت میں دزانی بونی،  
 جنرل کا پلے لو، اور اس سازش کے کئی شرکاء حملہ کے ایک گھنٹہ پہلے گرفتار کر لئے گئے۔  
 اس طرح پہلا باب ختم ہوا۔

اپریل ۱۹۴۷ء میں جبکہ میں طبابت کی بین الاقوامی کانگریس کا افتتاح کر رہا تھا ایک یو  
 انگریز عورت میری موٹر کے قریب آئی اور بہت ہی نزدیک سے گولی چلائی جو میری ناک پر سے  
 نکل گئی۔ ایک سنٹی میٹر کے فرق سے میری جان بچ گئی۔ وہ ایک دیوانی عورت تھی اور یہ معلوم  
 نہ ہو سکا کہ کن لوگوں نے اسے اس کام پر لگایا تھا۔ میں نے اسے اپنی قیمت پر چھوڑ دیا اور اپنے حدود  
 سے باہر کر دیا جہاں وہ اپنی ناکامی اور بے وقوفی کے متعلق سوچ سکتی تھی۔ میری ناک کا زخم  
 ابھی چھکا نہ ہوا تھا اور میں عہدہ داروں کی ایک مجلس کو جو سارے اطالوی علاقوں سے جمع ہو  
 تھے مخاطب کر رہا تھا میں یہ کہنے پر مجبور ہوا کہ "اگر میں آگے بڑھوں تو میرے پیچھے آؤ، اگر پیچھے  
 ہوں تو مار ڈالو، اور اگر میں مرجاؤں تو بدلہ لو۔"

دوسرا حملہ جو ممکن تھا کہ المینہ سناچ کا ذمہ دار ہوتا ایک 'انارکسٹ' کی طرف سے ہوا۔ اس کا  
 نام 'لوسی ٹی' تھا اور وہ فرانس سے فسطائیت اور میرے خلاف نفرت آمیز خیالات لیکر آیا  
 تھا۔ وہ روشنی میں اور بڑے دیوانہ مٹانا، میں پورٹاپیا، کے سامنے میرا انتظار کر رہا تھا۔  
 وہ اپنے جرم کی نسبت خاموشی کے ساتھ سوچنے کے قابل تھا۔ وہ روم میں آٹھ دن رہا تھا  
 اور طاقتور بم لے گیا تھا۔ 'لوسی ٹی' نے میری موٹر پہچان لی اور جبکہ میں پالازو چلی گئی، جا رہا تھا  
 اس نے فوراً بم پھینکا جو میری موٹر کے ایک کونے سے بھرا کر زمین پر پھٹا۔ میں گدگدایا اور کوئی زخم  
 مجھے نہ آیا لیکن محصور لوگوں کو اس سے نقصان پہنچا جنہیں ہسپتال پہنچایا گیا۔

جب اس کو گرفتار کیا گیا تو محض فسطائیت کی نفرت اس دیوانگی کے کام کے لئے اس کو  
 حق بجانب ثابت کرنے کے لئے کافی نہ تھی۔ میں نے اس واقعہ کو زیادہ اہمیت نہیں دی۔ منجھ  
 چونکہ انگریزی سفیر سے ملنا تھا اس لئے میں سیدھا پالازو چلی گئی، چلا گیا اور گفتگو کا سلسلہ ہم دونوں

مسٹر علی آپ بچی درمیان اطمینان کے ساتھ اس وقت تک جاری تھا جب تک کہ باہر ٹرک والے ایک عام مظاہر نے مداخلت نہیں کی۔ اس وقت انگریز سفیر کو یہ معلوم کر کے تعجب ہوا کہ محمد پر ابھی حملہ ہوا تھا اگرچہ حملہ ۳۱ اکتوبر ۱۹۴۷ء کو ہوا جبکہ میں بلوگنا، میں ایک دن زندگی، جوش اور تکنت سے معذور بسر کر چکا تھا۔ ایک نوجوان، انا کرسٹ، اس صف سے باہر آیا جو مجھے سلامی دینے کے لئے تیار تھا۔ وہ گئی تھی اور اس نے میری موٹر پر گولی چلائی۔ میں پوڈیٹا آف بلوگنا آرمینائی کے قریب بیٹھا ہوا تھا۔ گولی سے میرا کوٹ جل گیا لیکن میرے جسم کو کوئی نقصان نہیں پہنچا۔ مجمع پر جو جوش و خروش دفعتاً طاری ہو گیا تھا اس کو روکا نہیں جاسکتا تھا اور اُس نے ہی حاطی کے ساتھ پورا پورا انصاف کیا۔ دوسرے جلسے بھی منتشر کئے گئے۔ بد عنوانیاں حد اعتدال سے بڑھ چکی تھیں میں سمجھتا تھا کہ مخالفوں کو اپنے ختم کرنا چاہیے خفیہ انجنیں، مخالف اخبارات اور فری سیاسی ادارے سب کے سب یہی مقصد رکھتے تھے کہ فسطائیت کے علمبردار کا خاتمہ کر دینا چاہیے تاکہ فسطائیت کی تحریک ہی مٹ جائے۔ سارے اطالیہ پر جو تحریک چھائی ہوئی ہے وہ جانتے تھے کہ صرف ایک ہی شخص کی وجہ سے ہے۔ تمام مخالفین خواہ وہ بے وقوف ہوں خواہ چالاک خواہ وہ قابل نفرت ہوں خواہ متعصب سب سمجھتے تھے کہ فسطائیت کے علمبردار کو ختم کرنا ہی اس تحریک کو مٹا دینے کا واحد ذریعہ ہے۔ ساری آبادی کو بھی اس بات کا احساس تھا اور اسی لئے اس کا مطالبہ تھا کہ محرم کو سخت نسر ایں دی جانی چاہئیں۔ فسطائی چاہتے تھے کہ تمام سانسٹیوں کو نسر ایں دی جائیں۔ بہر حال ایک طاقت ور پالیسی ضرور تھی۔ وزارت امور داخلہ کو میں نے اپنے ہاتھوں میں لے لیا اور حکومت کی حفاظت کے ایسے قوانین نافذ کئے جن پر متحدہ قومی زندگی کا سنگ بنیاد رکھا جاسکتا تھا۔ میں نے ایسے مخالف اخباروں کو بند کر دیا جو صرف لوگوں کو بھڑکاتے تھے۔ صوبہ واری کمیٹیوں نے پیشہ ور مخالفین کو قید کر لیا۔ ایک دن بھی ایسا نہیں گذرتا ہے جبکہ ہم یہ محسوس نہیں کرتے کہ انتشار کو روکنے کے خلاف جو کارروائیاں کی جا رہی ہیں ان سے اطالوی زندگی میں کتنا فائدہ حاصل ہو رہا ہے۔

۲۰۲

سولہوی کی آپ بیتی یہ بیچ بیکار لانا چاہیے کہ سخت پالیسی نے حقیقت میں ایسے نتائج برآمد کئے۔ ہر روز مجھے یہ بیچ بیکار لانا چاہیے کہ سخت پالیسی نے حقیقت میں ایسے نتائج برآمد کئے۔ ہر روز

قوم کی طاقت سے ملک کو فطائیت کا گہرا احساس ہوتا تھا۔ کسی شخص کو مراعات سے مستثنیٰ نہیں کیا گیا اور سب کو مقررہ قانونی نظام کے تحت زندہ رہنے کا حق دیا گیا۔ بہت سے قدیم مخالفین نے اب سمجھا کہ ایک منضبط نظام زندگی نہ صرف کسی ایک طبقہ کے لئے فائدہ مند بلکہ اطالیہ کے سارے طبقوں کے لئے متفقہ طور پر منفعہ بخش ہے۔ بعض اب بھی تنگ خیال ہیں اور بعض مخالفت کرنے کا ارادہ رکھتے ہیں۔ امور داخلہ کے وزیر کی حیثیت سے میں نے ۶ جنوری ۱۹۳۷ء کو ایک گنتی سجدہ داروں کے نام جاری کی جس میں انہیں بتایا گیا ہے کہ آبادی کے لحاظ سے ان کے کیا فرائض ہیں۔ انصاف، سنجیدگی اور اتحاد کا ایک نیا جذبہ اطالوی لوگوں اور اطالوی طبقوں کی اب قسمتوں کی رہنمائی کرتا ہے۔ اب نہ پریشانی ہے اور نہ بوسے بلکہ نطل پرستی کے جذبہ کی ساری خوبیاں موجود ہیں۔ ہر طبقہ کے لوگ اور سارے شہری اب نہ اندرون ریاست مخالفت کرتے ہیں اور نہ بیرون ریاست۔ نہایت سی انکھیں اب کھلی ہیں اور انصاف کے ایک عظیم الشان کام میں اطالوی اخوت کی روح کا فرما ہے۔ فرض کا احساس، عمل کی ضرورت اور شہری زندگی کی طرز نے ایک بیداری پیدا کی ہے۔ پُرانی جماعتیں اب بالکل ہی ٹوٹ چکی ہیں۔ فطائیت میں سیاست ایک اخلاقی حقیقت کی حیثیت سے داخل ہو چکی ہے۔ وہ ایک ایسی روحانی طاقت ہے جو صابر لوگوں کی تائید کی تجدید کرتی ہے۔

# نوائے باب

## نئی راہیں

جب کوئی شخص دیکھتا ہے کہ نئی عمارت کی تعمیر ہو رہی ہے، جب تھوڑے اور تعمیر میسلہ اپنا اپنا کام کر رہے ہیں تو موقع اس کا متفقہ نہیں ہوتا ہے کہ اس کے متمم سے برنارڈشا کے ڈراموں کے متعلق رائے طلب کی جائے یا معمار سے اس کی توقع نہیں کی جاتی کہ وہ گرامی کمیل کے میدانوں کے لئے پہاڑوں اور ساحلوں میں سے کسی ایک کے انتخاب پر بحث کرے۔

یہ فرض کرنا لغو ہے کہ مجھ سے میری زندگی کے ان کاموں کو جو میں کر رہا تھا یا کر رہا ہوں الگ کیا جاسکتا ہے۔ فسطائی ریاست کی تشکیل کو اور ان بے چین لحوں کو جو طلوع آفتاب سے لیکر رات کی انتہائی تاریکیوں تک باقی رہتے تھے بلکہ آنے والی صبح کی غنیمتوں کا پیش خیمہ ہوتے تھے علیحدہ نہیں کیا جاسکتا۔ میں اس جال میں الجھا ہوا اور ان واقعات میں گھلا ہوا تھا۔ دوسرے لوگوں کو ممکن ہے کہ ڈالی پرتوں کے کھڑکنے میں کوئی رومان نظر آئے لیکن میری ساری توجہ، اسٹجھ، کان، اور دوسرے تمام حواس کے ساتھ پبلک زندگی کے دخت کے تنے کی طرف بالکل ہی مرکوز ہے۔ میری زندگی کی شعوریت اب تعمیر شعوریت ہو چکی تھی اور میری زندگی کا رڈ اب میرے طریقہ کار، میری پالیسی اور ریاست کے مستقبل کا رومان ہو چکا تھا۔ ان میں میرے لئے ڈرامائییت تھی۔ اس لئے میری رہنمائی کا گذشتہ سچ سال کا زمانہ جبکہ میں مسائل کا حل دریافت کر رہا تھا میری زندگی بلکہ میرے ملک کی زندگی کا ایک ایک باب تھا۔ باب چھوٹا ہوا یا بڑا، سادہ ہوا یا الجھا ہوا بہر حال انسانیت کو آگے بڑھانے کی تاریخ تھا۔



۲۰۴  
 مسوئلی کی آپ بیتی  
 میرا تعلق گہرا نہیں رہا اس لئے کہ مجھے سمجھا نہیں گیا۔ میں نے جو کچھ کیا تھا اس کے متعلق اور  
 اس کے اسباب کے متعلق بڑی پھیلانے کے لئے سازشیں جو رہی تھیں مگر ان کی کوئی بہت  
 نہ تھی۔ میں اتنا زیادہ مصروف تھا کہ جموٹوں کے اتہام پر کان دھرنے نہ سکتا تھا۔ وہ جو مجھ پر  
 اپنے پیچھے رہنے والوں اور جھوٹ بکنے والوں کو دیکھتا ہے اپنا وقت ضائع کرتا ہے۔ چونکہ  
 میں ان کارگزاریوں کا ذکر کے بغیر جن کی مدد سے میں نے اطالیہ کو نئی زندگی بخشی اور تمدن  
 کی عام مسابقت میں اس کے لئے ایک نئی جگہ حاصل کی اپنی روزانہ زندگی، عملی زندگی اور  
 خیالی زندگی پریش نہیں کر سکتا اس لئے میں یکے بعد دیگرے اپنی تمام حالیہ لڑائیوں کی یاد  
 تازہ کروں گا۔ جیسا جیسا میں اپنی زندگی کے حالات لکھتا جاتا ہوں دو میدان، ارادے  
 اور عمل کے، خیالات اور نتائج کے پیش نظر ہوتے ہیں۔ میں ان سب کو نہایت ہی سادگی  
 کے ساتھ دھیان میں لاتا ہوں۔ میں ان لوگوں کا خطرناک انجام دیکھ چکا ہوں جو الفاظ کا دیر  
 بہا دیتے ہیں۔ ایسے الفاظ ایک ایسی فوج بنے جس کو ہمیشہ کے لئے رات میں بھی گیا ہو ایک  
 ایک ایسے دشمن کے خلاف جہاں سے اس کو واپس لوٹنا نہ ہو اور جہاں بزدلی، فتنہ ان محل اور  
 اور بغیر حقیقت کے تخیل کا پڑاؤ ہو۔

بعض ایسے بھی لوگ ہیں جو مجھے دنیا کے امن کا دشمن سمجھتے ہیں یا کبھی سمجھتے تھے۔ ان کے لئے  
 اس کے سوا کوئی طریقہ نہیں ہے کہ میری آپ بیتی غور سے پڑھنے کی سفارش کی جائے۔  
 واقعات بے وقوفوں کے الزامات سے زیادہ قیمتی ہیں۔

ابتدا رہی سے میں چاہتا تھا کہ اطالیہ کی خارجی پالیسی سرے ہی سے بدل دی جائے۔  
 یہ یاد رکھنا چاہیے کہ مجھے اپنے ملک کی تاریخ، اس کے معاشی اور روحانی امکانات کا دنیا کے مقابلہ  
 میں کافی اندازہ تھا۔ ایسی بیداری اور ایسی پالیسی ہمارے لئے بالکل ہی نئی تھی۔ اس کی قیمت  
 میں تھا کہ نہ صرف اطالوی بلکہ دوسری قوموں کی خارجی پالیسی کی ذمہ داریاں بھی اس کے متعلق  
 غلط فہمیوں میں مبتلا ہوں۔ میں خوب جانتا تھا کہ ایک نیا جذبہ عزت و وقار کا جو میری وزارت کے

۲۰۵  
 مسلمانوں کی آپ بیتی  
 توسط سے ظاہر ہو ممکن ہے کہ یہ خیال پیدا کرے کہ میں بین الاقوامی سیاسی روایتوں نظام اور  
 اتحاد کے خلاف نتیجہ خیز جنگ لڑنا چاہتا ہوں۔ یہ خیال کتنا غلط تھا! اپنے آپ کو مستحکم کرنے کے  
 یہ معنی نہیں تھے کہ بین الاقوامی واقعات کی رو کو بدل دیا جائے گا۔ اطالیہ کو ہمارے صحیح اہمیت  
 کے بل بوتہ پر ایک طاقتور قوم بنانے کا مطالبہ درہل اس کے لئے موزوں مقام دوبارہ حاصل  
 کرنا تھا۔ میرا کام یہ تھا کہ مختلف یورپی حکومتوں کی آنکھیں کھول دیتا۔ انھوں نے اطالیہ کو جنگ کے  
 بعد متشر حالات میں دیکھ کر اس کا اندازہ لگایا۔ ایسی حالت میں ان کی آنکھیں کھولنا آسان کام  
 نہ تھا۔ میں نے مہینوں بلکہ برسوں تک کوشش کی کہ اطالیہ کی خارجی پالیسی کوئی چال نہیں رکھتی ہے  
 وہ ہمیشہ سیدھی اور چوکئی ہے۔ اس کی بنیاد صحیح اور چانچے ہوئے واقعات پر ہے اور اس کا  
 مطالبہ ہے کہ دوسرے بھی واقعات کو اسی طرح جانچیں۔ اس سمجھوتہ سے اطالیہ کی حیثیت دنیا  
 کے نئے واقعات میں زیادہ اونچی ہو گئی۔

۱۹۲۸ء کے موسم بہار میں میں نے اطالوی سینٹ میں خارجی پالیسی کے متعلق ایک تقریر  
 کی۔ اس میں میں نے قومی اور بین الاقوامی مسائل پر اور اطالیہ نے جو تصور ابہت حصہ دینے کے  
 معاملات میں لیا تھا اس پر ایک تبصرہ کیا۔ اس سے میرے کام پر پوری طرح روشنی پڑی اور  
 میری وزارت کی مادی کامیابیوں کا ایک خلاصہ پیش ہوا۔ اس سے ظاہر ہوا کہ ہم نے اطالیہ  
 کو دنیا کے معاملات کا موزوں حصہ لینے کے مطالبہ پر جو اصرار کیا تھا وہ بے جا نہ تھا۔ لیکن ان  
 نتائج پر پہنچنے سے پہلے کسی کو یہ خیال نہ ہونا چاہیے کہ کام بہت آسان تھا۔ میں اچھی طرح جانتا  
 تھا کہ بہت سے لوگ روما کی طرف شبہ کی نظروں سے دیکھتے تھے گویا کہ وہ فسادات کا ایک  
 غیر ذمہ دار نہ مرنے تھا۔ ہمارے ملک اور فسطائیت کے دشمن غلط بحثوں اور کج بحثی سے ہر طرح  
 اپنے آپ کو طاقتور بنانے کی کوشش کرتے تھے لیکن سچ ہمیشہ جھوٹ پر فتح پاتا ہے۔ اگر  
 دنیا میں کوئی ایسا ملک نہیں ہے جہاں کی خارجی پالیسی اگر غور و فکر کے ساتھ معین کی  
 ہو اور اس کو قوم کی منظوری بھی حاصل ہو تو اس پر اندر ذی طور پر بعض کھینے حلیہ جہالت یا

۲۰۴  
 مسولہ کی آپہنٹی  
 عدم اعتماد کی وجہ سے نہ کئے جاتے ہوں۔ اس لئے میرے لئے یہ امر کوئی تعجب خیز نہیں تھا کہ جب میں نے اندرونی سیاست کے بے ضرورت جوش کو ٹھنڈا کر کے اطالیہ کے متعلق عام طور پر اندرونی اور بیرونی پالیسی معین کی تو بڑی تنقیدیں ہونے لگیں۔ ان مخالفین میں سے ایک شخص مکا وٹ سورزا، تھا جو اکتوبر ۱۹۲۲ء میں اطالوی سفیر کی حیثیت سے پیرس میں تھا یہ شخص سابق میں ایک غیر ذمہ دار وزیر رہ کر ملک کے لئے بہت برا ثابت ہوا تھا۔ اُس نے اپنا نام ایڈریلک کی صورت میں متعلق کر رکھا تھا جو بھاری قوم کے لئے باعث ننگ تھا۔ یہ سابق وزیر خارجہ پالیسی کی گتھیاں سلجھانے کی صلاحیت نہ رکھتے ہوئے بھی پیرس میں اپنی حیثیت کی ہڑت نہ سمجھتا تھا جبکہ اطالیہ تاریخی نوعیت کے واقعات کو نچوڑ کر رہا تھا کھوئی ہوئی طاقت کی سیاری نے اسے ملک کا ایک بڑا خادم بنا دیا۔ فرانسیسی دارالسلطنت میں اُس نے فسطائی حکومت کے قیام میں روڑے اٹکانے کی کوششیں کیں۔ سیاسی جماعتیں اطالیہ کے استحکام کی مخالفت نہ بلکہ حاسدانہ کوششیں کر رہی تھیں۔ مکا وٹ سورزا، نے فوراً ہی علانیہ میری داخلی اور خارجی پالیسی اور فسطائی اطالیہ کے میرے تحیل پر حملہ اور سخت تنقید شروع کی۔ میں نے اُس کے نام ایک ٹیلیگرام بھیجا جو حسب ذیل تھا :-

”مجھے چاہیے کہ میری سرکاری خارجی پالیسی کے احکام کو معلوم کئے بغیر جس کو کہ میں پارلیمنٹ کے ایوان میں ظاہر کروں گا آپ نے جو استغنیٰ دینے کا تصفیہ کیا ہے اس میں مداخلت کرنا میرے یہ احکام محض جذباتی نہیں ہوں گے جیسا کہ آپ نے غلطی سے سمجھ رکھا ہے۔ میں چاہتا ہوں کہ آپ اپنی جگہ پر قائم رہیں اور حکومت کے لئے دشواریاں نہ پیدا کریں۔ اس موقع پر حکومت قومی شعور کے احساس کی نمائندگی کر رہی ہے میں ٹیلیگرام کے ذریعہ جواب کا انتظار کر رہا ہوں اور آئندہ کا تصفیہ اپنی حد تک محفوظ رکھتا ہوں۔“

”مسولہ“

اس ٹیلیگرام کا مکا وٹ سورزا نے تعمیلی جواب نہیں دیا۔ اس لئے میں نے اسے

روما واپس بلا لیا اور جوابات طلب کرنے کے بعد میں نے ایسے خدمت سے ہر شادیا۔ اب وقت اس کا متقنی تھا کہ چھوٹی حیثیت کے لوگ حکومت کے معاملات میں بحث مباحثہ نہ کریں بلکہ اطالوی سیاسی زندگی کے لئے ضروری تھا کہ احکام اور ضبط و نظم کو کام میں لایا جائے۔ ہمارے بیرونی نمائندے بعض دفعہ ملک کی خدمت سے دُور جا پڑتے تھے اور سردار خود مختار نہ زندگی کی طرح اختیار کر لیتے تھے۔ میرا یہ پہلا طرز عمل بلاشبہ دوسرے نمائندوں کے لئے ایک مثال کی حیثیت رکھتا تھا خصوصاً ایسے نمائندوں کے لئے جو ریاست اعلیٰ اقتدار کے اندرونی رجحان سے اپنے آپ کو الگ کرنا چاہتے تھے۔ ان سے فانی ہو کر میں نے اُن سیاسی مسائل کی طرف توجہ کی جن سے ہمارا مستقبل وابستہ تھا۔ میں نے محسوس کیا کہ سابقہ حکومتوں کی غلطیوں نے ایک غیر مطمئن موقع میرے آگے پیش کیا ہے۔ میں نے کئی صلیبیوں کو بعض جگہ غلطیوں سے پر دیکھا لیکن پھر بھی مجموعی حیثیت سے واقعات اس قابل تھے کہ ان پر راضی نامہ ہوتا۔

اطالیہ میں اب تک جو گوسلاویا، کے ساتھ جو معاہدہ 'راپالو' ہوا تھا اس کا زخم موجود تھا۔ میں چاہتا تھا کہ اس زخم کو چمکا کروں۔ معاہدوں کی نزاکت کی نسبت میں نے ایوان میں ۱۶ نومبر ۱۹۲۲ء کو خارجی پالیسی پر ایک تقریر کی۔ میں نے کہا جب تک میں ہمیشہ کہا کرتا ہوں کہ "معاہدوں کو خواہ اچھے ہوں خواہ بُرے ہر حال پورا کرنا چاہیئے۔ ایک عزت دار قوم کوئی دوسرا نظام عمل نہیں رکھ سکتی لیکن معاہدے نہ تو دائمی ہوتے ہیں اور نہ ناقابل تبدیل۔ وہ تاریخ کے ابواب ہیں نہ کہ خاتمہ تاریخ۔" دوسری طاقتوں کے ساتھ ہماری خارجی پالیسی کا ذکر کرتے ہوئے میں نے اپنے خیالات کا خلاصہ پیش کیا۔ "ہم نے اپنے آپ کو اس کی اجازت دے لیں گے کہ ہم دوسری طاقتوں کا لحاظ نہ کریں اور نہ اپنے آپ کو دوسروں کے بالکل ہی محکوم کر دینا پسند کریں گے۔ اس لحاظ سے ہماری پالیسی خود مختار ہوگی۔ وہ مضبوط اور سخت ہوگی۔"

مسیحی کی آپ بیتی  
نومبر ۱۹۱۲ء میں 'لوزان' میں میں فرانس کے 'پوانکارے' اور برطانیہ کے 'کرزن' باب آٹھواں

سے ملا۔ یہ کہنے دیجئے کہ اسی وقت میں نے اتحادیوں سے پہلی ہی ملاقات میں مساوات کا تعلق قائم کر لیا۔ کئی ملاقاتیں رہیں جن میں سے بعض مختصر اور سیدھی سادی تھیں اور بعض میں زندہ دلی کا مظاہرہ تھا اب وقت آگیا تھا کہ اطالیہ اپنی قربانیوں کی وجہ سے اور تاریخی وژ کے اعتبار سے انگلستان اور برطانیہ کے ساتھ بین الاقوامی قومیت کے معاملات میں شانہ بہ شانہ کھڑا ہو۔ 'لوزان' کے مختصر سے قیام کے دوران میں میں نے 'رومینیا' کے وزیر، سفیر امریکہ مقیم روما، رچرڈ واشبرن چائلڈ، اور اس کا نفرنس کے امریکی وفد کے صدر سے گفت و شنید کی۔ میں نے 'ڈوڈی کمپس' کے سوال کو بھی نظر انداز کر دیا۔ 'سوئٹزرلینڈ' کے میرے اس سفر کے نتائج کے بارے میں کہا جاسکتا ہے کہ ہم نے سب سے پہلے باہر کے مدبروں پر اطالیہ کا نیا وقار بھی طبع واضح کر دیا۔ دوسرے یہ کہ میں نے خارجی پالیسی کے متعلق دنیا کے ذمہ دار مدبروں سے راست تعلق قائم کرنے کی ابتداء کر کے ہماری نئی پالیسی کی ایک مثال پیش کر دی۔

اسی سال دسمبر میں وزیر اعلیٰ کوئٹہ میں میں نے خارجی پالیسی کے متعلق بعض اہم احکامات کئے۔ میں نے دوبارہ معاہدہ 'راپالو' کی جانچ پڑتال کی اور 'نیوم' اور 'ڈال میڈیا' کے مسائل کو اس موقع کے مطابق حل کرنے کی کوشش کی جو گذشتہ معاہدات کی وجہ سے پیدا ہو گئے تھے۔ لارڈ کرزن سے میں دوبارہ ملا اور پھر لندن گیا جہاں کئی دن ٹھہرا۔ اس موقع پر میرا اچھا خیر مقدم کیا گیا اور انگریزی سیاست داں دنیا نے مجھے عزت کے ساتھ ساتھ اتحادیوں کے قریب کا سوالی پہلے ہی سے موجود تھا اور میں اس خصوص میں سٹر چائلڈ اور برطانوی سفیر مقیم روما سے تبادلہ خیال کر چکا تھا۔ اس مسئلہ کے متعلق میری ایک اچھی تجویز تھی اور اس سے اتحادیوں میں ایک حد تک دھپسی پیدا ہو رہی تھی لیکن بعض ضمنی اختلافات خصوصاً فرانس کے 'رہبر' پر قبضہ کرنے کے خیال نے اسے دیر بہم نہ کر دیا۔ یہ تجویز

۲۰۹  
مسئلہ کی آپ بیتی  
قرضہ کی بحیوثی اور جرنی کے تاوان جنگ دونوں پر حاوی تھی اور اگر اس پر عمل کیا جاتا تو ممکن تھا کہ دنیا کی  
معاشی حالت میں ایک زبردست انقلاب ہو جاتا۔ خارجی پالیسی میں ہمیشہ میرے پیش نظر بین الاقوامی  
مسائل کا معاشی پہلو رہا ہے یہی وجہ تھی کہ میں نے ۱۹۲۲ء میں سیاسی پس منظر میں مختلف اقوام  
کی تجارتی معاملے کئے تھے۔ ان معاہدوں سے ہماری معاشی حالت کو درست کرنے میں بڑی مدد  
ملی۔ فروری ۱۹۲۳ء میں بین الاقوامی سوئس معاہدہ پر زورچ میں دستخط کئے۔ معاہدہ واشنگٹن  
کی میں نے توثیق کی تاکہ بحری اسلحہ محدود کئے جائیں۔ دوسرے تجارتی معاہدے ’چیکوسلوواکیا‘  
’پولینڈ‘، ’آسٹریا‘ اور ’فرانس‘ سے طے پائے۔ ان کے علاوہ میں نے سوویت روس سے تجارتی تعلقات  
کی تجدید کرنے کے لئے پہلا قدم اٹھایا۔

بین الاقوامی معاملات میں ہم نے بڑی ہوشیاری کے ساتھ دوستی بڑھانے اور امن قائم  
کی زیادہ سے زیادہ کوشش کی۔ ہم نے اپنی خود مختاری بھی نہیں کھوئی اور اپنی طاقت کو دوسروں  
کے ہاں زمین رکھوایا۔ ہم نے رفتہ رفتہ امن کی طرف ایک ایک قدم خواہوں پر اعماد کر کے نہیں بلکہ  
حقیقت کی رہنمائی میں انہی طاقتور بینے کی میں نے کوشش کی لیکن ساتھ ہی جرمانی کے جذبہ کو قابض  
جانے نہ دیا۔ خارجی خدمات کو برومند بنانے کے لئے تدبیر کے کل پُر زوں کی ضمانتی ضروری تھی  
کیونکہ وہ پرانے اور رکاوٹ رفتہ ہو گئے تھے۔ سیاسی امور میں عہدوں اور ترقیوں کے لئے ساڈ  
کا باز اگر م تھا۔ ان حالات کا لحاظ کرتے ہوئے میں نے ہمارے کونسلوں کی نئی تنظیم شروع کی۔  
یہ کام بہت وسیع تھا اور اس کے مسائل بھی پیچیدہ تھے لیکن اس کو مستقل مزاجی کے ساتھ ختم کیا  
جب کہ میں خارجی پالیسی کے ان اُلجھے ہوئے مسائل اور ایڈریا کے معاملات میں بھنسا ہوا تھا  
جنرل کی البینیا میں اطالوی فوجی مشن پر دھوکے سے ڈاکوؤں نے حملہ کیا۔ اس حادثے میں  
بہادر جنرل ’ایس ریکوٹلی‘، مرنجیہ لونی کوٹرے، توپ خانہ کالٹنٹ ماروینا چینی، اور  
ایک سپاہی ’فازینٹی‘ قتل ہو گئے۔ اس اطالوی فوجی مشن کے ساتھ دوسرے مشن بھی تھے جن کے  
پیش نظر بین الاقوامی معاہدات کا ایک مقررہ نظام نامہ تھا۔ اس حملہ نے اطالیہ کو بڑا دکھایا۔

۳۱۰

مسکوئی کی آپ بیتی

تاریخ میں اس کے سوا بھی بہت سی مثالیں ہیں جبکہ ہیں تھیا راٹھانے پر آمادہ ہونا پڑا۔ میں نے ہر جگہ اطالوی غصہ کی نمائندگی کی اور یونان کو قوراً القلیکم دیدیا۔ میں نے معذرت بھی طلب کی اور پانچ کروڑ لیرا بطور تاوان طلب کیا۔ مگر یونان کے کان پر جوں تک زینگی اور غرور حیا ہونے اور اس نے ان مطالبات کو رد کرنے کے لئے دوستوں کی تلاش شروع کی۔ میں ایسا کھینچ کھینچنا نہ چاہتا تھا اس لئے قورنہمی ایک بحری بیڑا فی جزیرہ مکارفو، کوروانکیا اور دوسری طاقتوں کو ایک یادداشت بھی مجلس اقوام نے اپنے آپ کو اس کا حل دریافت کرنے کے ناقابل بتایا۔ میں نے مکارفو، پر قبضہ کرنے کی کوشش جاری رکھی اور اعلان کیا کہ اگر مجلس اقوام اطالوی مطالبات کا اطمینان تک نہیں ملے دریافت کمر کی تو اطالیہ اس کی ملکیت سے دستبردار ہو جائے گا۔ یہ صرف زبانی ہتک نہ تھی بلکہ اس میں اطالوی عہدہ داروں اور سپاہیوں کی جالو کا معاملہ تھا اس لئے میں یہ بھی نہیں چاہتا تھا کہ اس کو صرف غم و غصہ کے اظہار پر ہی ختم کر دوں اس واقعہ کے متعلق اس قدر غلط افواہیں پھیلیں کہ میں مناسب سمجھتا ہوں کہ اس کے بیان میں ایسا طرز اختیار کروں کہ مدرسہ کے بچے کو بھی آسانی سے سمجھ میں آجائے۔ یہ معاملہ جب سفیروں کی کانفرنس میں پیش کیا گیا تو توقع کے مطابق اطالیہ کی تائید میں ہی تصفیہ پایا۔ یونان نے مجھے پوری طرح اطمینان دلایا اور تاوان بھی ادا کیا۔ اس رقم میں سے میں نے ایک کروڑ یونانی پناہ گزینوں کے پیش کئے۔ اس طرح اطمینان کر کے میں نے مکارفو، سے فوجیں واپس بلا لیں اور معاملہ ختم کیا۔

لیکن وہ ہمینہ حقیقت میں المیہ واقعات کا تھا۔ میری خارجی پالیسی جوئی فسطائی طرز اختیار کر چکی تھی عام طور پر تمام اطالویوں میں مقبول ہوئی لیکن مجھے اعتراف ہے کہ اس سے باہر بہت سے لوگوں کو تکلیف ہوئی کیونکہ وہ میری خارجی پالیسی میں ایک غیر معمولی طرز دیکھ رہے تھے جو دوسروں کے منصوبوں کی مخالفت تھی۔ میں کسی چیز سے متاثر نہیں ہوا اور میں سینٹ میں یونانی حادثہ اور فیوم، کے متعلق برابر اہم اعلانات کرتا رہا۔ میں نے کہا کہ خارجی پالیسی کے ترک میں جو چیزیں سب سے بُری ملی ہے وہ فیوم، کا معاملہ ہے لیکن میں بہر حال معاہدہ

مسکوئی کی آپ بیتی کے نتیجہ کے طور پر ایڈریاکس کے معاملات جو نازک ہو گئے تھے اس کو جوگو سلوویا کے ساتھ ملے کر رہا ہوں۔ سینٹ نے میری پالیسی اور میرے عمل کو منظور کر لیا۔ جنوری ۱۹۲۲ء میں سمیرکار میں اس قابل ہو کر د پاسک، اور جوگو سلوویا کے وزیر کے ساتھ اطالیہ اور اس کے ہمسایوں کے درمیان ایک نیا معاہدہ طے کر سکوں۔ اس معاہدہ کا نتیجہ یہ ہوا کہ دنیوم، اطالیہ کے قبضہ میں آگیا۔ ۱۹۲۵ء میں دوسری کارروائیوں کی وجہ سے زٹوفو کونشنس کے دستخط ہو گئے اور دونوں ریاستوں کے مابین ہمسائیگی کے تعلقات باقی رکھنے کی قرار دیا۔ اب پائیں۔ اب صرف جوگو سلوویا، کو اس کی توثیق کرنی تھی۔

اس تمام مدبرانہ عمل کے بعد ایک وسیع میدان میں ہم نے یقینی طور پر ڈھال مٹھائی، کھودیا۔ ہم نے ایسے شہر کھوئے جو تاریخ اور لوگوں کے جذبات کے لحاظ سے اطالیہ کے لئے مقدس تھے۔ ان کے متعلق ہمیں معاہدہ لندن کی رو سے یقین دلایا گیا تھا کہ میں، د پاسک، اور دینسک نے مل کر جو سمجھ بیکیا تھا اس سے بہتر اس معاملہ کا کوئی اور حل نہیں ہو سکتا تھا۔ گو کہ جوگو سلوویا نے زٹوفو کونشنس کی توثیق نہیں کی تھی لیکن ہم نے سرحدوں کی اچھی طرح حفاظت کر لی۔ ممکن ہے جوگو سلوویا، رضا مندی کا اظہار کرے لیکن بہر حال میں اپنے ہمسایہ سے غافل نہیں رہتا تھا۔ ۱۹۲۲ء میں خارجی نظام محل کو سینٹ میں ۳۱۵ تائیدی آراء حاصل ہوئیں۔ چھ آراء مخالف تھیں اور ۲۶ ارکان غیر حاضر۔ اسی سال دسمبر میں برطانیہ کے نئے وزیر خارجہ جیمس ہارلے سے ملا۔ بہت سے بین الاقوامی معاملات میں میں نے انھیں ہمیشہ اطالیہ اور اطالویوں کا دوست رہا۔ ۱۹۲۳ء میں حکومت افغانستان سے مجھے جھگڑنا پڑا۔ اس دور دراز کے مقام کے دارالسلطنت میں ہمارے ملک کا ایک انجینیر پی پروفو جو دہاں کام کرتے گیا ہوا تھا اندر کوئی تفریق کے کسی معاملہ کی وجہ سے مارا گیا۔ افغان حکومت اس کے خاندان کو خن بہا دینے راضی نہ ہوئی مجھے اس سلسلے میں کچھ مطالبہ کرنا پڑا۔ حالات اطمینان بخش ہو چکے تھے اور میں نے اس دورہ اقامہ حکومت سے دوستانہ تعلقات قطع نہیں کئے۔ کچھ عرصہ بعد جب شاہ افغانستان روانہ ہوئے



۲۱۲  
 مسوئی کی آپ بیتی  
 ان کا بڑا ہی گرجو شانہ استقبال کیا گیا۔ آسمان پر ابر آسمان اور جاتا رہتا ہے بار کا ایک نیا ٹکڑا اطالیہ کے خلاف پروسیگنڈے کے لئے جرمنوں کی طرف ہماری مشرقی فضا پر چھا گیا۔ فروری ۱۹۲۶ء میں جب یہ فضا پالیسی اپنا کام برابر انجام دے رہی تھی مجھے 'برین تریپاس' کے پیچھے رہنے والے جرمنوں اور ہمارے تعلقات کے متعلق ڈٹکے کی چوٹ کہنا پڑا۔ میں نے دو صاف صاف تقریریں کیں جن سے اکثر شراشی اور جذباتی متزلزل ہو گئے۔ اس موقع پر میں نے ایک اور سفیر بوس ڈاری، کو برطرف کر دیا کیونکہ اس نے ایسے نازک موقع پر جبکہ اطالویوں اور جرمنوں کے تعلقات گہری حد تک متاثر تھے ایسا رد اختیار نہیں کیا جیسا کہ اطالیہ جیسے ملک کے سفیر سے توقع کی جاسکتی تھی۔

اس موقع پر میں نے اسی قسم کی صاف گوئی کی جیسے کہ اس سے پہلے سی پل، وزیر آسٹریا کے مقابلہ میں کر چکا تھا اور اس سے بلاشبہ سرحدوں کے پرے جرمنوں سے ہمارے تعلقات واضح ہو گئے۔ 'ہائی اڈیگے' کا سوال دوسری سلطنتوں سے ہمارے تعلقات کا خیال رکھ کر وسیع نظریہ پیش کیا گیا۔ اسی موقع پر میں نے بلگیرین، پولش، یونانی، ترکی اور رومینیا کے وزراء خارجہ سے اہم ملاقاتوں کا ایک سلسلہ باندھ دیا۔ اس سیاسی تشدد کا شکر گزار ہونا چاہیئے کیونکہ رومانیہ روز بروز سیاسی معاملات اور مبادلات کے سلسلہ میں زیادہ جاذب نظر اور اہم ہوتا جا رہا تھا۔ میری وفادارانہ خارجی پالیسی نے جس کو سارے اطالوی پسند کرتے تھے دوسری اقوام کی نظروں میں وقعت پیدا کر دی۔ وفادارانہ پالیسی ہی ایک ایسی خیریت جو کامیاب ہوتی ہے متذبذب اور دھندلا پن میری طبیعت کے موافق نہیں ہیں اس لئے میری پالیسی میں وہ اجنبی رشتے میں محسوس کرتا ہوں کہ میں مستقل مزاجی اور وفار کے ساتھ کہہ سکتا ہوں کیونکہ میری پشت پر ایسی قوم ہے جو اپنے فرامین ادا کر چکی ہے اور اب ایسے حقوق رکھتی ہے جن کی خاٹمت اور عزت کی جانی چاہیئے۔

میں نے ان اطالویوں کو برادرانہ پیامات بھیجے جو سرحد پار رہتے تھے۔ میں انہیں وطن چھوڑ گئے ہوئے لوگ نہیں کہوں گا کیونکہ اس زمانہ میں اس طرح کہنا بہت محیوب سمجھا جاتا تھا۔

۲۱۳  
 مولوی کی آپہنچتی ساتھ کہہ سکتا ہوں کہ میں اپنے ملک کے لوگوں کی حفاظت دوسروں کو کسی قسم کا نقصان پہنچانے بغیر کرنے کے قابل تھا۔ اس حفاظت کی بنیاد بین الاقوامی قانون اور قوموں کے درمیان نیک دلی پر تھی۔ اطالیہ ان تمام لوگوں کے ساتھ بہت زیادہ تواضع سے کام لیتا تھا جو اس کی سرزمین پر کاروبار، مذہب، تفریح یا تعجب دور کرنے کے سلسلہ میں قدم رکھتے تھے۔ میں نے اطالویوں کو دوسری اقوام کے نمائندوں کی عزت کرنا سکھایا ہے۔ اس کی بھی اجازت نہیں دیا جاسکتی کہ سیاسی اختلافات کو موڑ کر سفر، کے خلاف غصہ تک مظاہرے کئے جائیں۔ اس قسم کے ہنگامے پرانی طرز کے ہیں جن پر فسطائیت نے قابو حاصل کر لیا ہے۔ اطالوی معاملات میں بہت سے ایسے نازک مواقع آئے ہیں جبکہ آسانی کے ساتھ احتجاجوں کے مظاہرے ہو سکتے تھے لیکن میں نے ہمیشہ ان کو فسطائی وقار کی حدود ہی میں رکھا حالانکہ بعض دفعہ بیرونی اخبارات نے مظاہرے سے کام لیا تھا۔ یہ اس شخص کے لئے بھی معمولی کام نہیں ہے جس نے اطالویوں کو ضبط و نظم کے دائرے میں محدود رکھنے کا ذمہ اپنے سر لیا ہو۔

لیسی  
 اطالیہ کی خارجی پالیسی سیدی سادی اور سچ میں آنے کے قابل تھی۔ سب سے پہلے میری پالیسی امن پسندی۔ وہ صرف زبانی جمع و خراج، الفاظ اور تحریریں دین ہی تک محدود نہ تھی بلکہ وہ قومی جذبہ سمجھوتہ اور معاہدہ کی بنیادوں پر کھڑی کی گئی تھی جس سے قوموں میں اتحاد و محکم ہوتا ہے۔ دوسرے یہ کہ میں نے کوئی خاص مقررہ معاہدے بڑی طاقتوں کے ساتھ نہیں کئے تھے بلکہ اس کی بجائے سمجھوتے کئے تھے جن سے صاف ظاہر ہے کہ اطالیہ کے دوسری قوموں سے تعلقات خوش آئند رہنا یعنی ہیں خصوصاً انگلستان جیسے زبردست تاریخی اہمیت رکھنے والے ملک سے۔ میں نے چھوٹی طاقتوں سے معاہدات طے کرنے کی اہمیت کو نظر انداز نہیں کیا کیونکہ اس کے بغیر اطالوی اثر عام طور پر ترقی نہیں کر سکتا تھا۔ البانیہ ایک طاقت تھی اور ہنگری اور ترکی دوسری طاقتیں۔ بحیرہ روم میں انچا باقی رکھنے کے لئے میں نے انہیں سے تعلقات قائم کئے۔ تجارت و عزت کو آگے بڑھانے کے لئے روس کے ساتھ آزاد تجارتی تعلقات قائم کئے گئے۔ وہ لوگ یقیناً بے وقوف تھے جو یہ

۲۱۴  
 مسلولی کا آپ بیتی نہیں دیکھتے تھے کہیں نے اطالیہ کا وٹارگھٹایا نہیں بلکہ بُرجایا ہے مجلس اقوام اور سناڈہ کوکلو،  
 اس کے شاہد ہیں۔ غور و فکر کئے ہوئے مباحث کے بعد تحفیف السلوہ کے معاہدہ دریں مجھے  
 کچھ لغو تئیں نظر آئیں۔

میں نے کونسل کے نام کو درست اور سچ کیا اور کچھ نطائیت کا عنصر نال کیا۔ اس اثنا،  
 بین نوآبادیات میں بھی میں نے نطائیت کو مہل دیا۔ آئندہ سے ہماری پالیسی میں اس کا بھی عمل  
 دل نہ دے ہو گیا۔ نہ صرف اطالیہ میں ان نئی زندگی پر فخر کیا جانے لگا بلکہ ساری دنیا میں جہاں،  
 کہیں بھی اطالوی پھیلے ہوئے تھے سب اس سے متاثر ہو کے بغیر نہیں رہ سکے۔ اطالیہ کی قدر  
 اب ان قوموں میں ہونے لگی تھی جن کے ہاتھوں میں دنیا کی پالیسی تھی۔ سیری نوآبادیات کی پالیسی خارجی  
 پالیسی کے بالکل مطابق تھی۔ ہماری نوآبادیات کی آبادی کو مکمل ترقی کے ذرائع ہم پہنچانے کے بعد  
 بھی ازرقی اور امریکی دنیا کے متعلق جنگ سے پہلے اور جنگ کے بعد ہمارے پیش نظر کوئی نوآبادی  
 نظام اہل مقرر نہ تھا۔ ہم اس کو بار آور کرنے میں ناکام رہے تھے۔ ہم اس جابر اطمینان کو کو بچے  
 تھے جو ہمیں جنگ کے زمانہ اور جنگ کے بعد حقوق اور خدمات کے معاوضہ میں حاصل ہونا چاہیے  
 تھا۔ نوآبادیاتی ترقی کو نہ صرف مسلم آبادی کا ایک حل ہونا چاہیے تھا بلکہ معاشی۔ دھار کا بھی ایک  
 ذریعہ اب بھی جنگ کے دس سال بعد اس کا پورا پورا اصل دریافت ہونا تھا۔ ہماری نوآبادیات سب  
 چندی ہیں اور ان کی ترقی وسیع پیمانہ پر زیادہ ممکن نہیں۔ ایری ٹریا، ہماری سب سے پہلی نوآبادی  
 ہے اور اس میں کوئی تبدیلی نہیں ہوئی۔ سومالی لینڈ، کی ترقی برطانوی دیکو بالینڈ، کی وجہ سے  
 ہوئی اور اس سے ایک سیاسی اتحاد بھی ہوا۔ بعض گورنر دؤی وچ کی عافلانہ پالیسی نے  
 'سومالی لینڈ' کو بہت کچھ سدھار دیا اور اطالوی سرمایہ اس نوآبادی میں اطالوی مزدوروں کو  
 کام پر مامور کرنے کے لئے لگایا گیا۔ 'لیبیا' کی نوآبادی کو جس میں دوسری نیکیا، اور ڈسٹریکٹ  
 ٹانیا، شامل ہیں جنگ کے دوران میں کچھ شہروں اور ساحل ہی تک محدود رکھا گیا۔ جن نطائیت  
 نے حکومت منبغالی تو حالات بہت بُرے تھے اور ان کو بھی اسے دور کرنا پڑا۔ فوجی قبضہ کی

مسئولہ کا آپ بیتی نے معاشی مداخلت کے ساتھ مل جل کر دسری نیگا، پر گیا رابب بنگ تھل تسلط  
 ہمارے پالیسی نے معاشی مداخلت کے ساتھ مل جل کر دسری نیگا، پر گیا رابب بنگ تھل تسلط  
 کروادیا اور ٹری پولی ٹینا، کا تسلط سرحد تک بین الاقوامی نوعیت کے معاہدوں کی رو سے طے پایا۔  
 ان دونوں نوآبادیات میں بیداری کا بڑا زور دھنور ہے۔ 'طرابلس' بحیرہ روم کے بہترین شہروں  
 میں سے ایک ہو گیا۔ ڈاکٹروں کی ایک کانگریس نے اسے ایک صحت گاہ کہا، ہم نے شہر اور پہاڑ  
 پر زراعت کے لئے کافی پانی پایا۔ ٹری پولی، کے علاقہ کامیں نے دورہ کیا جس سے مجھ پر اس  
 نوآبادیات کی ترقی کے امکانات خوب واضح ہو گئے، بگاریان، میں ایسے علاقے بھی ہیں جو جنوبی  
 اطالیہ کے علاقوں سے زرینری میں خاصا مقابلہ کر سکتے ہیں یہی بات دسری نیگا، کے متعلق  
 بھی کہی جاسکتی ہے یہاں ہماری حکومت کی کمزوری کی وجہ سے ایک عجیب قسم کی پارلیمنٹ قائم  
 ہو گئی تھی جس کو میں نے موقوف کر دیا اور اب گورنر ساری قوم اور اطالویوں کی بہبودی کا ذمہ دار  
 مزدور اور سرمایہ کافی طور پر وہاں منتقل ہو رہا ہے۔ یہ یاد رہے کہ صرف ان دونوں نوآبادیات  
 ہماری آبادی کا مسئلہ نہیں ہو سکتا لیکن اطالویوں کے خصوصی نوآبادیاتی اوصاف کی وجہ سے  
 ہم ان دونوں کو اہمیت دے سکتے ہیں اور جن سے توقع ہے کہ ماضی اور مستقبل کا لحاظ رکھتے  
 ہوئے وہ ہماری معاشی حالت کی عام ترقی میں حصہ لیں گے۔ اطالیہ کو پُر امن طریقہ پر دنیا میں  
 وقعت دلانے اور ہماری آبادی کے مسئلے کے حل کے لئے نوآبادیاتی ترقی کے امکانات  
 پر غور و فکر کرنے کے سلسلہ میں نے دن رات ایک کر دیئے۔ لیکن یہ فرض کرنا غور سے  
 کہ میری زندگی اتنی سہل تھی کہ مجھے سوائے بین الاقوامی اور نوآبادیاتی مسائل کے کوئی  
 اور فکر نہ تھی۔

اب میں ڈرامائی مالیاتی موقع کی طرف رجوع ہونے دیجئے۔ پارلیمنٹ کی لبرل  
 پارٹی کے ایک لیڈر سپانوں نے روما پر دھاوا کرنے سے چھ مہینہ پہلے ہی بتایا تھا کہ  
 ہمارے موازنہ میں چھ ارب کا خسارہ ہے۔ مالی حالت ہمارے مخالفین کے  
 خیال کے مطابق بھی بہت ہی بری تھی اور میں جانتا تھا کہ مجھے کب قدر اچھا ہوا ترکہ ملا ہے

سولہویں کی آیت پر میرے پیش روؤں کی غلطیوں اور کمزوریوں کا حیا زہ مجھے ہلکتا تھا۔ میں خوب سمجھتا تھا کہ ایسے رخنے کے ساتھ حکومت کے جہاز کو آگے بڑھانا ممکن ہے۔ بیرونی اور اندرونی ساتھ قائم کرنے کے لئے مالیاتی نازک سائل کو سلجھانا میرے لئے ضروری تھا۔ بہت سے مطالبات منظر تھے اچھے بھالے میں نوٹیں چھپنے سے اطالوی کرنسی کی قدر و قیمت بہت گھٹ گئی تھی۔ ایک غیر ذمہ دارانہ اور غلط پالیسی نے ایک گھولکھ دھند اٹھا رکھا تھا۔ اس نے نہ صرف موازنہ کی اہمیت میں تبدیلی کر دی بلکہ ہمارے ساری معاشی زندگی کو تہہ وبالا کر دیا۔ مجھے سارے بیکار مصارف کو اور ایسے خرچ کو جس کا بار خزانہ پر پڑتا تھا ختم کر دینا پڑا۔ ٹیکس دینے میں جو لوگ کوتاہی کرتے تھے ان پر سختی کرنی پڑی اور ریاست کے نظم و نسق کے سارے شعبوں میں کفایت شعاری سے کام لینا پڑا۔ میں نے ملازمین کے بڑھتے ہوئے ایسے سلسلہ کو ختم کر دیا۔ ان کے سوا بیرونی طاقتوں کو قرضہ ادا کرنے کا سوال میرے پیش نظر تھا۔ ہماری آمدنی کے محدود ہونے کے باوجود اس دیانت داری اور ایمانداری کے قرضہ کی ادائیگی ضروری تھی۔ اس پر کسی تجبّت و دلیل کی ضرورت نہیں کہ قرض لینے اور اس کو تسلیم کر لینے کے بعد اس کی ادائیگی کا خیال رکھنا لازمی ہے۔ اس کام کے لئے میں نے ایک موزوں شخص کا انتخاب کیا۔ ایک فسطائی اور معاشیات کے ڈاکٹر آرنیل ڈی اے ای فانی کو میں نے وزیر مالیات مقرر کیا۔ وہ مصارف کو گھٹانے، انزامات کو دور کرنے، محصول اور ٹیکس کے نئے ذرائع مہیا کرنے کے قابل تھا۔ اس طرح دو سال کے اندر موازنہ میں توازن قائم ہو گیا جبکہ زمانہ سے جن معاشی اداروں کو جنگ کے لئے تیار کیا گیا تھا میں نے انہیں اپنی اصلی حالت پر لوٹا دیا۔ صوبجات میں بڑی حکومتیں قائم ہو چکی تھیں اور قرض اور توازن میں وہ پھنسے ہوئے تھے میں نے ان کی یہ تمام برائیاں دور کیں اور تمسکات جاری کئے۔

معاشی پالیسی کو سخت کرنے سے پہلے میں چاہتا تھا کہ جنگ کے معذورین کے ساتھ انصاف کروں۔ میں نے خاص طور پر ان معذورین کا اور یتیموں اور بیواؤں کا خیال رکھا اور حکومت پر جو فرض ان کی جانب سے عائد ہوتے تھے ان کو خاص مراعات کے تحت

۲۱۷  
 مسیحا کی آپ بیتی  
 طے کرنے کا تقصیف کیا۔ جنگ کے مظالم کا سبب باب اور ان لوگوں کے قرض کی پابجائی کرنے کے  
 بعد جنھوں نے ملک کے لئے خون بہایا تھا میرے لئے یہ آسان تھا کہ جنگ سے جو فوری فائدہ  
 اٹھایا گیا تھا اس کو بعض حیثیتوں سے ختم کر سکوں۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ میں اس معاملہ میں بہت  
 سخت تھا اور کیوں نہ ہوتا؟ یہ فائدہ نہ صرف ان لوگوں سے کمایا گیا تھا جو جنگ میں مارے گئے  
 یا زخمی ہوئے بلکہ ان لوگوں سے بھی جن کی دولت اور جائیداد کو نقصان پہنچا تھا۔ اس تمام وزن کو  
 ہلکا کرتے ہوئے جو ریاست کے مالیات کو دبا رہا تھا میں نے کوشش کی کہ انفرادی پیداوار  
 انتہائی حد تک بڑھ جائے۔ مجھے ایمانداری سے جمع کی ہوئی دولت کی عزت کرنی تھی اور ہر شخص  
 کو خاندانی دولت کی نہ صرف معاشی بلکہ اخلاقی قیمت بھی سمجھانا تھا اور اسی لئے لوگوں میں نے  
 ٹیکس کی اصلاح کی منظوری دی تھی لیکن میں نے وراثت جیسے بنیادی حقوق کو باقی رکھا۔ یہ صرف  
 طور پر ظاہر کر دیا گیا تھا کہ میں کسی قسم کے ایسے ٹیکس کی منظوری نہیں دوں گا جس میں اکثر کی رنگ  
 آجائے۔ وراثت کے معاملہ میں مداخلت کرنا خاندانی ادارہ پر ضرب لگانا ہے۔ اس سلسلہ  
 میں مباحث پیدا ضرور ہوئے لیکن آخر کار میرے فیصلہ کو عوام نے مان لیا۔

مجھ سے بہتر کون جان سکتا ہے کہ اطالویوں کا ضبط تعریف کے قابل اور دنیا میں عزت رکھنا  
 کا باعث ہے۔ ہمارے ہاں قدرتی ذرائع زیادہ نہیں ہیں اس کے باوجود لوگوں نے ٹیکس کے  
 دباؤ کو اس طرح برداشت کر لیا کہ ۱۹۲۲ء کے آخر میں وزیر ذی اشی فانی، ایوان میں نہ صرف  
 یہ اعلان کرنے کے قابل ہوا کہ ریاست کا موازنہ متوازن ہو گیا ہے بلکہ ۱۹۲۵ء تا ۱۹۲۶ء  
 میں ایک کروڑ ستر لاکھ کی بچت کا بھی اندازہ کیا گیا۔ میں حکومت کی پالیسی میں مالیاتی پالیسی کو  
 روح رواں سمجھتا ہوں۔ موازنہ کے استحکام کی تائید نے اس خیال کو مزید تقویت پہنچائی۔  
 ٹیکس ادا کرنے والوں کے صبر و استقلال سے ۱۹۲۵ء و ۱۹۲۶ء میں اطالیہ اس قابل ہو گیا  
 کہ وائٹنگٹن اور لندن سے قرضہ جنگ کے اُلجھے ہوئے مسئلہ پر گفت و شنید کر سکے۔ ہمارا مصلح  
 اب وسیع ہو گیا تھا اور مرکزی حکومت تک ہی اپنے آپ کو محدود نہیں رکھا جاسکتا تھا۔

مسئولین کی آپ جتنی کنی تنظیم اور نئے انتظام کی وجہ سے اس قابل ہوئی کہ خود مختار صوبوں کی معاشی ریاست مالیات کی نئی تنظیم اور نئے انتظام کی وجہ سے اس قابل ہوئی کہ خود مختار صوبوں کی معاشی تنظیم کے لیے بھی قواعد مرتب کرے۔ یہ بھی ناکافی تھا اور یہیں کئی کارپوریشن اور کئی حرفتوں کی مالی حالت پر تبصرہ کرنا تھا۔ عام طور پر اس میں وہ تمام حرفتیں شامل تھیں جن کا ذکر اسٹاک ایکسچینج میں ہوتا ہے۔ ایسے قیاسات کی بناء پر جو بنی زندگی میں بہت عام ہیں ہماری حرفتوں بلکہ حکومت کے تمسکات، کمیٹیوں میں لیرا، اور سونے کی مناسبت کے مقابلہ میں بہت زیادہ اضافہ ہو گیا۔ اطالیہ میں بھی جو ایک ایسا نڈار اور عقلمند ملک ہے اور جہاں ”سٹے“ کا عمل دخل نہیں ہے اسٹاک ایکسچینج پر جو اٹھیلے کا جنون بڑھنے لگا۔ اس سلسلہ میں بہت سوں نے اپنے پاؤں پر آپ ٹھہراڑی ماری اور غلط دیوالیہ کے متعلق جھوٹی خبریں اور افواہیں پھیلائی شروع کر دیں لیکن پھر بھی ”سٹے“ کا جنون ختم نہیں ہوا۔ وزیر مالیہ نے فیصلہ کیا کہ مبادلہ کی سرگرمیوں پر پابندی کرے اور ان کو محدود کر دے حقیقت میں سخت کارروائی کی ضرورت تھی لیکن یہ مستحکم تجارتی روایتوں کے خلاف تھے۔ غالباً یہ سب غیر متوقع تھے اور دفعتاً وجود میں آ گئے تھے ان کی وجہ سے متوسط اور مالیاتی طبقہ میں مخالفت شروع ہوئی جن سے بازاروں میں گڑبڑ ہو گئی میں ان واقعات کا سچا سچا کرنا تھا۔ یہ مخالفت سیاسی نہیں بلکہ معاشی اسباب کی وجہ سے تھی اور جیسا کہ بعد میں ظاہر ہوا ایک بڑا خطہ بن گئی لیکن اس نے مجھے تجربوں اور مشاہدوں کے لئے ایک وسیع میدان فراہم کر دیا۔ میں نے اس مخالفت کی مخالفت کی اور مخالفت کرنے والوں کو موافق کرنے کی کوشش شروع کی۔ ایک غیر جانبدارانہ اور ہوشمندانہ پالیسی اختیار کی گئی لیکن ”سٹے“ کھیلنے والوں کو کوئی مراعات نہیں دیئے گئے۔ کچھ عرصہ بعد ڈی ایسٹیمانی نے استعفیٰ دیدیا اور واپسی کی اس کی جگہ لے لی۔ اس اثنا میں اس پہلی شکل پر قابو پا کر میں جنگی قرضے کی طرف توجہ کی۔

ریاست کے موازنہ کو متوازن کر کے میں نے ممالک متحدہ امریکہ اور انگلستان سے جنگی قرضہ میں تخفیف کرنے کے لئے بات چیت شروع کی۔ ایک وفد میں نے واشنگٹن بھیجا۔

۲۱۹  
 باب نواں  
 مسوینہ کی آپ بیتی  
 اس کے تیار کرنا دنٹ والپی اور نائب معتمد خارجہ گرانڈی تھے۔ میں محسوس کرتا ہوں کہ بات چیت بڑی فائیت سے کی گئی۔ میں یقین کرتا ہوں کہ ہم ایک ایسے نتیجہ پر پہنچے جس سے امر کی بھی مطمئن تھے اور اطالیہ کا مفاد بھی محفوظ تھا۔

۲۴ جنوری ۱۹۲۶ء کو ایک اسی قسم کا معاہدہ خفیف سی تبدیلیوں کے ساتھ انگلستان سے طے پا یا جس کی وجہ سے ہم انگریزی قرضہ کی کھنٹی کرنے کے قابل ہو سکے۔ امریکا اور انگلستان نے معاہدوں کی تجدید کر لی اور ہم نے بھی ایسا ہی کیا کیونکہ ہم اپنے خانگی اور سرکاری معاملات میں وعدوں اور قرض کی ادائی کا بڑا خیال رکھتے ہیں۔ اس کے بعد قوم پرستی کے جذبات کو جوش آیا۔ عوام کے چندوں اور ریاست کے مالیات کی مدد سے ہم نے امریکا کو قرض کی پہلی قسط ادا کی مجھے یقین ہے کہ موازنہ کا استحکام اور واشنگٹن اور لندن کے معاہدات ہمارے تجارتی، حرفتی اور بینک کاری طبقہ کو حکومت کی مالیاتی پالیسی کے متعلق اطمینان دلانے کے لئے کافی تھے۔

مجھے افسوس ہے کہ اس کی وجہ سے ہماری کرنسی کی قومی اور بین الاقوامی بازاروں میں دوبارہ قیمت متحرک ہو گئی لیکن بد قسمتی سے منطلق کے مطابق نتائج برآمد نہیں ہوئے۔ ۱۹۲۶ء کی پہلی شہما میں ہم ایک پونڈ میں دس حصے کھورہے تھے۔ پونڈ اسٹرلنگ دوسری کرنسی کو کچھ اس طرح پھینچ رہا تھا کہ ایک طرف تو ہمارا قرض بڑھ رہا تھا اور دوسری طرف ہمیں اس کے برخلاف محسوس ہو رہا تھا۔ ہماری خانگی معاشی زندگی کا وزن گھٹتا جا رہا تھا اور تدریجی مصنوعی دولت سے جو تلوں پیدا ہو رہا تھا اس سے اگر شمالی اطالیہ کے حرفتی مرکز دھوکا کھائیں تو کھائیں لیکن متوسط طبقے اور ان اطالویوں کو جنہوں نے روپیہ جمع کیا ہے یقیناً اطمینان نہیں ہو سکتا تھا۔ اب ضروری ہو گیا تھا کہ اس مالیاتی حالت کو سہارا دیا جائے۔ اس کا خیال تک نہیں ہو سکتا تھا کہ ایک منظم اور مضبوط ریاست کو جہاں طوبے نہ ہوں اور جو ایمان، اعتماد اور استحکام کے ساتھ کام کر رہی ہو ایک ایسے رستے، کھینے والے طبقہ کے رحم و کرم پر چھوڑ دیا جائے جو لیرا کی گری ہوئی قسمت سے خود دولت سمیٹنا چاہتا ہو۔ یہ طبقہ دیوالہ کو بہت جلد قبول کرنے



۲۲  
 مسولہ کی آپ بیتی کے قلم کار نے کہا کہ اس کو نہ اپنا خانگی قرض ادا کر سکنے اور نہ بینک میں رقم جمع کرانے والوں کا سرمایہ واپس کر سکنے کا موقع مل سکے۔ بعض غذا رشتہری اطالویوں کو دھوکا دینے کی سازش کر رہے تھے۔ یہ ایک زبردست دھوکا اور اخلاقی زخم تھا کیونکہ ایک تباہ حال قوم دوبارہ جنم نہیں لے سکتی۔

میں ایک عرصہ ورائزنگ ریاستی، خانگی اور شخصی مالیات کے چھیدہ مسائل کا بغور مطالعہ کرتا رہا۔ میں اپنے ملک کے حالات کا ہمارے جیسے دوسرے ممالک کے حالات سے مقابلہ کرتا رہا اور تجارتی توازن کے اعداد و شمار کی نگرانی کرتا رہا۔ اب میں اس قابل تھا کہ اطالیہ کی معاشی زندگی کے متعلق متعلق فیصلہ کر سکوں۔ اگست ۱۹۳۶ء میں مرکزی اطالیہ کے ایک خوبصورت شہر پئی سارو میں میں نے ایک تقریر کی جو بہت مشہور ہونے والی تھی اور جس کی وجہ سے "ایرا" کی قیمت اور سونے کی بنیاد کا تعین کیا جانے والا تھا۔ میں اطالویوں سے صاف صاف کہہ دینا چاہتا تھا۔ بیرونی مبادلہ نے یہ نظر کر دیا تھا کہ ہمارا ہر ساری ساکھ بہت کمزور مالدیاتی تباہ حال نظام کے تحت روزگاروں کسی اندرونی کارروائی کی نشانی تھی۔ میں نے اس پر کافی طور پر جھنڈے دل سے غور کیا۔ مجھے اس طبقہ کا مقابلہ کرنا اور اس کو شکست دینا تھا جو قوم کو دبا لیا ہوئے کی طرف تھمیل رہا تھا۔ حکومت ان لوگوں اور ان کے کرتوتوں سے غافل نہیں رہ سکتی تھی۔ نہ صرف اس سے ملک کا معاشی مستقبل متاثر ہو رہا تھا بلکہ اطالوی قوم کا جھنڈا معرض خطر میں تھا حقیقت میں بعض موقعوں پر کرنسی کے استحکام سے جھنڈے کی عزت رکھ لی جاسکتی تھی۔ کوئی شخص اس وقت غافل نہیں رہ سکتا جبکہ ساری قوم کا وقار خطرہ میں ہو۔ فسطائیت کو جس نے قوم کو متبیط سکھایا تھا ان کو تباہ بینہ، کھیلنے والوں پر قابو حاصل کرنا پڑا جو بیماری کرنسی کی قیمت کو گرانا چاہتے تھے۔ فسطائیت کو جس نے سیاسی معاملات میں کامیابی حاصل کی تھی معاشی معاملات میں بھی پُر زور طور پر مداخلت کرنا تھا ورنہ اس کو شکست اٹھانی پڑتی۔ اس ساری میں سارے بین الاقوامی مخالف فسطائیت

۲۲۱ باب نواں  
لوگ جمع تھے جن کو اطالیہ کے باہر اور اندر سے اکسایا جا رہا تھا۔ میں سمجھتا تھا کہ اس دیانت داری کی پالیسی کے ساتھ ارادہ کی بھی ضرورت ہے۔ اس لئے میں نے کہا: تقریکاً اہم حصہ حسبِ قیاس ہے۔  
”آپ متعجب نہ ہوں اگر میں خاص اہمیت کا سیاسی اعلان کروں۔ یہ پہلا موقع نہیں ہے کہ میں بغیر کسی سرکاری واسطہ کے عوام کو راست مخاطب کر رہا ہوں مجھے ہمیشہ اعتبار کرنا چاہیے خصوصاً اس وقت جبکہ میں عوام کو مخاطب کر رہا ہوں، اُن کی آنکھوں میں آنکھیں ڈال کر دیکھ رہا ہوں اور دلوں کی حرکت کی آوازوں کو سن رہا ہوں۔ میں آپ سے مخاطب ہوں لیکن یہی وقت میں سارے اطالویوں سے بھی مخاطب ہوں اور اسی وجہ سے میری آواز یقیناً آپس، اور سمندر پار بھی گونج پیدا کرے گی۔ مجھے کہنے دیجئے کہ میں اطالوی لیبرے، کی آخری سالننگ حفاظت کروں گا۔ میں ان اطالویوں کو جنہوں نے چار سال تک تعطل سے کام کیا اور اس بھی زیادہ سخت قربانیوں کے لئے تیار ہیں دیوالیہ لیبر، اخلاقی شرم اور معاشی انتشار کے ساتھ حوالہ نہیں کر سکتا۔ فسطائی نظام اس کو نقش کو پوری طاقت کے ساتھ رد کر دے گا جس کے ذریعہ معاشی دشمن اطالیہ کا گھلا گھوٹنا چاہتے ہیں جب ہیں اُن کا یہاں کھوج ملے گا تو ہم اُن کا کچھ نمکال ڈالیں گے لیبر، کو جو ہماری معاشی زندگی کی نشانی ہے، ہمارے کام اور بیماریوں کی علامت ہے، بہر قیمت بچایا جائے گا جب میں ان لوگوں میں جاتا ہوں جو حقیقت میں کام کرتے ہیں تو میں محسوس کرتا ہوں کہ ایسا کہنے میں اُن کے توقعات ارادے اور احساسات کی ترجیح دیتی ہوں۔

در شہری اور سیاح قیصے! میں اپنی تقریکاً اہم ترین حصہ کہہ چکا ہوں جس کی قیمت میں شبہات کو دور کرنا اور تحلیف دہ شکست کے حلوں کو کمزور کرنا ہے۔“  
میرے جلسے اُن لوگوں کے لئے تازیاں تھے جو بیرونی مبادلاتی اداروں میں مسرے، کھیلنے کے لئے چھپے ہوئے تھے۔ بڑے بڑے مالیاتی اداروں نے یہ سمجھ رکھا تھا کہ حکومت کے ساتھ اشتراک کئے بغیر وہ اپنی آزادانہ پالیسی اختیار نہیں کر سکتے اور مسرے، کھیلنے والے

مسوینی کی آپ بیتی دیکھ لیا کہ وہ حال میں بھینس چکے ہیں۔ اس کے برخلاف میں اپنے آپ کو افلاطون کی قید و بند میں جکڑ دینا نہیں چاہتا تھا۔ پہلی ستمبر کو وزیر اعلیٰ کی کونسل میں میں نے ایسا طریقہ کار اختیار کیا جس سے ہماری مالیاتی پالیسی کی حفاظت ہوتی ہے۔ مارگن قرض کے ٹوکرو ڈالر کی بینک آف اٹلی کے نام منتقلی، ریاست اور بینک آف اٹلی کے درمیان حسابات کی تنظیم، ریاست کی جانب سے ڈیوارپ کپاس کروڑ کی جاری شدہ رقم کی تخفیف، اور کون سوزنیو والوری، کے خود مختار شعبہ کا دیوالیہ میرے طریقہ کار کا مختصر خاکہ ہو سکتا ہے۔ ان کے سوائیکس کی سادگی میں سہولت پیدا کر دی گئی اور بعض ٹیکس کو تو بالکل ہی منسوخ کر دیا گیا۔ اس کے ساتھ ہی کفایت شعاری اور بینک کاری کی حفاظتی تدابیر اور سہولتیں ہم پہنچائی گئیں۔ نومبر میں نے قرض حاصل کیا جس کا نام 'دی ٹوریلو' رکھا۔ اس کا مقصد یہ تھا کہ نقد کاروبار میں سہولتیں جہتیا کی جائیں اور موازنہ میں کچھ کمی بیشی کی جاسکے۔ چونکہ بہت سا قرض 'ٹریرری بانڈس' کی شکل میں تھا اس لئے میں نے فیصلہ کیا کہ ان 'بانڈس' کو ختم کر دیا جائے اور سپکب قرض کی مدد سے ان کو نکال ہی دیا جائے۔ بلاشبہ یہ طریقہ سخت نوعیت کے تھے اور ان میں قربانیاں بھری ہوئی تھیں لیکن جب یہ مختلف وہ موقع گذر گیا تو ہم پھر دانشمندانہ پالیسی کی طرف رجوع کر سکتے تھے۔ ہمارے لیبرے کی قیمت لندن اور واشنگٹن کے بازاروں میں بڑھنے لگی اور ہماری سکہ دوبارہ دنیا کے ہر حصہ میں قائم ہونے لگی۔

مالیاتی پریشانیوں سے اطمینان کی طرف رہنمائی جو میں نے تقریر کے بعد سے شروع کی تھی مشکلوں سے خالی نہیں تھی۔ ناکامیاں اور نقصانات ہوئے۔ کاروبار شروع ہوا تھا جبکہ ایک سو تیس لیبر اکا ایک پونڈ تھا اور ختم ہوا اس وقت جبکہ نوے لیبر اکا ایک پونڈ تھا۔ یہ طریقہ کار ناگزیر نقصانات کا باعث ہوا اور ان لوگوں کو اس سے زیادہ نقصان پہنچا جو مالیاتی نقطہ نظر سے کمزور اور مدافعت کے قابل نہ تھے۔ مالیاتی حالت کو قابل اطمینان اور باوقار بنانے کے لئے جو دشواریاں ہوئیں وہ ظاہر تھیں۔ دوبارہ تعمیر

۲۲۳  
 سوسنی کی آپ بیتی  
 ایسی ہی مشکل تھی جیسی کہ مصنوعی دولت کی تقسیم آسان نہیں موازنہ اور اسٹیٹ بانڈس کو  
 بڑی حد تک کم کرنا پڑا۔ ہمارے اُبھے ہوئے مالیاتی وزن اور ہر سال واجب الادا سود  
 کو صحیح طور پر معلوم کرنے کے لئے ہم کو قرض کی ایک نئی پالیسی اختیار کرنی پڑی۔ لیکن اب  
 موقع صاف اور بہتر ہو گیا تھا۔ تیز استعداد اور مستحکم نظام کے قیام کے لئے میں نے  
 تصفیہ کیا کہ سکھ قسطاں جاری کرنے والے سب اداروں کو ملحد کردوں۔ صرف بینک آف  
 اہلی کو سکھ قسطاں جاری کرنے کا اختیار ہے۔ بینک آف غیلز اور بینک آف سنسلی کو پھر جنوبی  
 اطالیہ کی زرعی معاش زندگی کا محافظ مقرر کر دیا گیا جب ایک سال کی نمایاں دشواریوں  
 کے بعد موازنہ کی مالیاتی اور اطالوی معاشی حالت درست ہوئی تو میں ۱۹۲۷ء میں اس  
 قابل ہوا کہ لیرے کو سونے کی بنیاد پر مضبوطی کے ساتھ کھڑا کر سکوں۔ دسمبر ۱۹۲۷ء میں وزیر  
 کی کونسل میں میں یہ اعلان کر سکتے تھے قابل ہوا کہ لیرا کی بنیاد اب سونے پر قائم ہو چکی  
 ہے جس کو ماہرین مالیات نے مستحکم قرار دیا ہے۔

اب میں ایک فاتح کا سا غرور محسوس کرتا تھا۔ نہ صرف میں نے سیاہ قیصیوں کی سیاہی  
 میدان میں رہنمائی کی تھی بلکہ قومی معاشی مسائل پر بھی قلعہ محکم کر چکا تھا۔ ایسے موقعوں پر  
 معاشی زندگی کا گہرا مطالعہ ہی ایسے نتائج پیدا کر سکتا ہے جو اکثریت کو اطمینان دلا سکتے  
 ہیں۔ آج ہمارا موازنہ متوازن ہے اور خود مختار صوبے بھی اپنے اپنے موازنوں کو متوازن  
 کر چکے ہیں۔ درآد اور درآمد اور ان کے تعلقات مستحکم لیرے پر قائم ہیں۔ مستحکم بنیاد  
 پر نطنائی اطالیہ ایک نئی حکومت قائم کر رہا ہے اور نیا کارپوریٹو نظام عام پالیسی اور  
 ہماری ریاست کے اہم نظم و نسق کو مکمل کر رہا ہے۔

# دسواں باب

## فسطائی ریاست اور مستقبل

جدید فسطائی تہذیب کی اختراعات اور تجربات میں ایک سے ساری دنیا کو دلچسپی ہے۔  
وہ ریاست کا کارپوریشن کا نظام ہے۔

مجھے ابتدا ہی میں بیان کرنے دیجئے کہ ریاست کے نظام کی اس شکل تک پہنچنے سے  
قبل جس کو میں اب مکمل سمجھا ہوں لمبے لمبے قدم اٹھائے گئے۔ تحقیقات، تجربہ اور  
بحث و تحقیق مفصل ہوئی۔ تجربہ اور آزمائشوں میں بہت سے سبق ملے۔

عملی تحقیقت پسندی ہی محرک طاقت رہی۔ سب سے پہلے ہم کو یاد رکھنا چاہیئے  
کہ کارپوریشن کا نظام محض عدالتی اداروں کو قائم کرنے کی خواہش سے نہیں پیدا ہوا۔

میری رائے میں وہ پیدا ہوا، بالخصوص اطلاوی صورت حال کی خاص ضروریات سے  
اور بالعموم کسی ایسی صورت حال سے جہاں معاشی پابندی ہو اور جہاں کام اور پیداوار  
کی روایات کو تجربہ اور قوائد مانہ سے ابھی تک ترقی نہیں دی گئی ہے۔ اطالیہ کی متحدہ

سیاسی نشاۃ ثانیہ کی پہلی نصف صدی میں ایک طبقہ دوسرے طبقہ کے خلاف ہتھیار  
باندھ کر کھڑا تھا، نہ صرف اس خواہش کے ساتھ کہ دوسرے طبقہ پر سیاسی برتری حاصل

کرے بلکہ ان محدود ذرائع کے لئے جدوجہد کرنے میں بھی کہ ہماری سر زمین کی سطح پر  
اور اس کے نیچے جو کچھ ہے اس کو ان لوگوں کے حوالہ کیا جائے جو کام اور پیداوار سے

سویہ کی آپ بیتی  
دھچپی رکھتے ہیں۔

۲۲۵

باب دسواں

حکمران متوسط طبقہ کے خلاف ایک اور طبقہ تھا جس کو میں نچلا طبقہ کہوں گا۔ اس پر اشرار کیوں اور انا کرکسٹون کا اثر تھا اور حکمران طبقہ کے ساتھ اس کی کشمکش دائمی تھی۔

ہر سال ایک عام ہڑتال ہوتی تھی۔ ہر سال شمال کے طور پر شاداب وادی 'پو' میں وقفہ نو شوش ہوتی تھیں جن کی وجہ سے فصلوں اور ساری پیداوار کو خطرہ لاحق ہو جاتا تھا۔ ایک انسانی ہمسایہ آہنگی کے برخلاف جو ایک ہی وطن کے باشندوں کا فرض ہونا چاہیے مفادات کی ایک کہش تھی جس کی حوصلہ افزائی پیشہ وراشتہ کی صنعت کی اشرار کی تنظیم کے اکرین ایک ایسے متوسط طبقہ کے خلاف کرتے تھے جو اپنی نفی اور عیسائی امید کی حالت پر قانع تھا۔ شہری زندگی طبعی بہری کی شاہ پر ایک قدم بھی آگے نہیں بڑھی تھی۔

ایک ایسا ملک جیسا کہ ہمارے جس کی زمین اچھے ذائقہ میں رکھتی جس کا نصف رقبہ پہاڑوں ہو بڑے معاشی امکانات نہیں رکھتی۔ ایسی صورت میں اگر باشندے فطری طور پر چھگڑاؤ بن جائیں اگر طبقوں کا رجحان یہ ہو کہ ایک دوسرے کو نیست و نابود کرنے کے لئے لڑتے ہیں تو پھر شہری زندگی میں وہ ہم آہنگی نہیں باقی رہ سکتی جو عصر جدید کے باشندوں کی رقی کے لئے ضروری ہے۔ استراری اور عمومی ریاست ہر سال زیر موسم میں ہونے والی افراتفری کے زمانہ میں دہریہ بنی رہی۔ اس نے ایک خاص فقرہ منتخب کر لیا تھا "لڑوعل نہ انقلاب" گویا کہ یہ فقرہ کوئی خاص یا حقیقت کوئی بھی معنی رکھتا ہے۔

ضرورت اس امر کی تھی کہ طبقہ کی مسابقت کی اس ذلیل اور طفلانہ عادت کو ترک کریں اور نفرت اور بغض و کینہ کو بااثر طاق رکھ دیں جنگ کے بعد خصوصاً یمن کے شہر انگیر و گمہ کے کی بدولت غمناک صورت اختیار کرتی تھی۔ عام طور سے شورشوں اور ہڑتالوں کے ساتھ لڑائیاں ہوتی تھیں اور آدمی ہلاک اور زخمی ہوتے تھے۔ لوگ کاموں پر واپس گئے مگر ان کے دل آقاؤں کے اس طبقہ کے خلاف نفرت سے بھرے ہوئے تھے جس کو صحیح ہو یا غلط فہم و دیکھنے

مُسوئی کی آپ بیتی  
 عاری سمجھ لیا گیا تھا کہ وہ دنیا کے کسی دوسرے متوسط طبقہ سے اس باب میں بازی لے گیا تھا۔ کسانوں اور شہری کمزوروں کی ترقی پانے والی صنعت میں بھی قابل لحاظ غلط فہمی تھی۔ ہماری ساری زندگی میں لفظی کا دور دورہ تھا۔ ہر شخص عوام کے تشدد کو گوارا کرنے اس کے سمجھنے کا بہانہ کرنے اور اس کا معاوضہ ادا کرنے پر مائل تھا۔ لیکن بنگالی کے ہر واقعہ کے بعد ایک نئی صورت حال اڑائی کا ایک اور دشوار مسئلہ پیش کرتی تھی۔

میری رائے میں ضروری تھا کہ ایک ایسی سیاسی فضا پیدا کر دی جائے جو حکومت کے آدمیوں کو مجبورات سے کام کرنے تلخ صداقتوں کے کہنے، حقوق کو فرائض کے پورا کرنے کے بعد ہی ثابت کرنے اور اگر ضروری ہو تو ان فرائض کے عاید کرنے کی اجازت دے۔ اعتدال پسندی اور عوامیت دودھ اور پانی کی نوعیت کی محض آزمودہ دو اینٹیں تھیں۔ انھوں نے پارٹیشن کے کمروں میں اپنی توانائیاں ختم کر دی تھیں۔ اس شورش کی سرکردگی ریاست کے ملازم ریلوے کے آدمی اور ڈاکٹے اور تکلیف دہ عناصر کرتے تھے۔ ریاست کا اقتدار ایک بلی کا بچہ تھا جس کا گلا گھونٹ دیا گیا تھا۔ ایسی صورت حال میں محض رحمی اور رواداری مجرمانہ ہوتی۔ اعتدال پسندی اور عوامیت جو ہر موقع پر اپنے فرض سے دست کش ہو جاتی تھیں اطالوی زندگی کے مختلف طبقوں کے حقوق اور فرائض کا اندازہ لگانے میں بالکل ناکام رہی تھیں۔ فسطائیت نے یہ کام کر دکھایا۔ واقعہ یہ ہے کہ ۷ سال کے ہم آہنگ کام نے معاشی زندگی کے ضروری طریقوں اور متعین اطالیہ کی سیاسی اور اخلاقی زندگی کو یکسر بدل دیا ہے۔ مجھے یہ بھی کہنے دیجئے کہ جو ضبط میں نے عاید کیا، جبر یہ ضبط نہیں ہے۔ وہ قبل از قبل پکڑے ہوئے خیالات سے پیدا نہیں ہوتا، طبقات اور زمروں کے خود غرضانہ مفادات کی فرمانبرداری نہیں کرتا۔ ہمارے ضبط کا تصور ایک ہے اور انجام ایک، اطالوی قوم کی خوشحالی اور نیک نامی۔

جو ضبط میں نے عاید کیا ہے روشن خیال ضبط ہے۔ نچلے طبقے اس لئے کہ وہ متعدد ہیں اور شاید زیادہ ہر و کرم کے مستحق ہیں مجھے دل سے عزیز ہیں۔ میں نے دیہات کے آدمی خند توں میں

۲۲۷

مسلوئی کی آپ بیتی  
 دیکھے ہیں اور میں سمجھ گیا ہوں کہ قوم سخت دست و بازو رکھنے والے، تندرست لوگوں کی کس قدر  
 رہیں منت ہے۔ دوسری طرف ہمارے صنعتی کارکن مناسبت، خوش ذاتی اور مہرِ احمت کا اپنا  
 حاصل کر رہے ہیں جس سے ایسے شخص کے فکر کو تقویت ہوتی ہے جسے کسی قوم پر حکمرانی اور  
 ان کی قیادت کرنی ہو۔ اطالوی متوسط طبقہ بھی جس میں دیہی باشندے شامل ہیں اپنی تہذیب سے  
 زیادہ اچھا ہے۔ ہمارے مسائل مختلف معاشی مفادات کے تنوع اور گونا گونی سے پیدا ہوئے  
 ہیں جو پیداواروں کے بڑے قومی زمروں کی تشکیل کو دشوار بنا دیتی ہے۔ بہر حال اطالوی  
 زمروں میں سے کوئی بھی معشیتان نہیں کہلا یا جاسکتا جیسا کہ ان کو قدیم اشرافیہ کی دھماکے کی  
 قیادت کے زمانہ میں پکارا جاتا تھا۔ ریاست اب دہریہ نہیں رہی جب وہ مختلف طبقات  
 حقائق اور مفادات سے دوچار ہوتی ہے۔ وہ نہ صرف کھٹکھٹ کا خاکہ کرتی ہے بلکہ تصادم اور  
 لڑائی جھگڑے کی اصل معلوم کرنے کی کوشش بھی کرتی ہے۔ اعداد و شمار اور محنتی آدمیوں کی  
 مدد سے ہم اب فرد کے مسائل عظیم کی تعریف و تشریح کرنے کے قابل ہیں۔ اس اثنا میں  
 نہ صرف حکومت بلکہ معاشی طور پر تنظیم پائی ہوئی مشاورتی جماعتوں کی مداخلت سے ہم ٹھیک طور  
 پر جان سکتے ہیں کہ فرد کے پیداوار کے پروگرام کا خاکہ کیا ہونا چاہیئے۔  
 میری سب سے بڑھ کر خواہش یہ رہی ہے کہ معاشرتی قانون سازی کی اچھی دیکھ بھال  
 کی جائے جس کی ضرورت صنعت کے لئے اور ان لوگوں کے لئے جن پر صنعت کے مستقبل  
 کی ذمہ داری ہوگی ہمارے متفقہ بین الاقوامی پروگراموں کو عمل میں لانے کے لئے ہے۔  
 میں سمجھتا ہوں کہ تمام یورپین اقوام میں اطالیہ سب سے زیادہ ترقی یافتہ ہے۔ واقعہ یہ ہے کہ  
 اس نے گھنٹہ کے دن لازمی بمیہ عورتوں اور بچوں کے کام کی نگرانی، امداد اور رفہ عام  
 کے کام کے بعد تفریح اور تعلیم بالغاں اور سب سے آخر میں دق کے لازمی بمیہ کے قوانین کی  
 توثیق کر دی ہے۔ ان سب سے ظاہر ہوتا ہے کہ مزدوروں کی دنیا کے ہر حصہ میں کس طرح  
 اطالیہ کے فردوری پینیہ طبقوں کا ساتھ دیا ہوں۔ ہماری معاشیات کے استحکام کے اصول



۲۲۸  
 سولہویں کا آپ بیتی  
 نقصان پہنچانے بغیر جو کچھ ممکن تھا میں نے کیا۔ کم سے کم اجرت سے لیکر ملازمت کے تسلسل تک  
 حادثات کے ہمراہ سے لیکر زمانہ بیماری کے معاوضہ تک، بڑھاپے کی آمدنی سے لیکر فوجی خدمت  
 کے مناسب ضابطہ تک۔ قومی معاشیات کے لئے سماجی رفاه عام کے اداروں نے جس چیز  
 کو قابل عمل یا سماجی مسرت کے لئے دانشمندانہ بتایا۔ اس کو ترقی دینے میں میں نے سب کچھ کیا  
 میں ہر مرد اور عورت کو موقع اس قدر قیاضہ عطا کرنا چاہتا ہوں کہ کام تکلیف وہ نہیں ملے  
 پر مسرت بن جائے۔ لیکن اب پیچیدہ پروگرام کارپوریشن کے اصول کے قیام کی برابری نہیں کر سکتا  
 اور نہ یہ اصول اس سے بڑھ کر کسی چیز کی برابری کر سکتا ہے۔ اس اصول سے بڑھ کر ریاست کے  
 شاید سے بڑھ کر فطائیت ہے جو اطالوی زندگی کو ہم آہنگ بناتی ہے اور اس پر چھائی  
 ہوئی ہے جو ایک محرک قوت ہے۔

۱۹۲۳ء میں روما پر چڑھائی کے چند ماہ بعد میں نے آٹھ گھنٹہ کے دن کے قانون  
 کی توثیق پر اصرار کیا۔ عوام نے جنھیں فطائیت کی قانون ساز پالیسی درست نظر آئی تھی۔ قومی انٹر  
 صنعت کی تنظیم کو پسند کیا۔ قدیم پیشہ ورانہ سنڈیکیٹوں کے بجائے ہم نے فطائی کارپوریشن  
 قائم کئے۔ ۱۹ دسمبر ۱۹۲۳ء کو ایک جلسہ میں مجھے یہ بیان کرنے کا موقع ملا ”داخلی امن کا  
 قیام اب آئندہ حکومت کا کام ہے۔ حکومت کے پاس طریق کار کا واضح خاکہ ہے۔ نظم عامہ میں کسی  
 بھی سبب سے خلل نہ ڈالنا چاہیے۔ یہ سیاسی پہلو ہے۔ لیکن معاشی پہلو بھی ہے۔ وہ اشتراک  
 عمل کا پہلو ہے۔ دوسرے مسائل بھی ہیں مثلاً مسئلہ برآمد۔ میں اطالوی صنعت کو یہ اصول  
 چھریا دلاتا ہوں۔ اب تک وہ بہت انفرادی تھا۔ پُرانا نظام اور پُرانے طریقے ترک کر دئے جاتے تھے  
 آگے چلکر میں نے کہا ”انسانی اور جائز مفادات کے تمام جھگڑوں سے بالاتر حکومت کا اقتدار  
 صرف حکومت ہی رفاه عام کے پہلو کے تحت چیزوں کو دیکھنے کی صحیح پوزیشن میں ہے۔ حکومت نہ  
 آدمی کی ہے اور نہ ان آدمیوں کی۔ وہ شخص سے بالاتر ہے، اس لئے کہ وہ نہ صرف حال میں  
 قوم کے انصاف پسند ضمیر کی ذمہ دار ہے بلکہ مستقبل کے قوم کی ہر چیز کی بھی حکومت نے نجات دہانے

مسئولین کی آپ بیتی وہ قوم کی پیداوار و طاقت کی انتہائی قدر کرتی ہے۔ جو حکومت ان اصولوں کی پابند ہو اس کو حق ہے کہ ہر شخص اس کی بات سنے۔ اسے ایک کام انجام دینا ہے۔ وہ اسے انجام دے گی۔ وہ قوم کے اخلاقی اور مادی مفادات کی مدافعت کے لئے اسے ثابت قدمی سے انجام دے گی۔

قدیم حتمت کی عمارت اور انجنیوں کو آہستہ آہستہ ترک کر دیا گیا۔ ہم ریاست کے کارپورن کے تصور کی جانب برابر بڑھتے ہی جا رہے تھے۔ میں مزدوروں کی ایک تعظیم منسوخ کرنا نہیں چاہتا تھا۔ اور میں نے یوگنی کے بجائے جس کی اصل اجنبی ہے اور اشتراکی بین الاقوامیت کا رنگ نکلتی ہے اطالوی زندگی کی ایک شاندار تاریخ مقرر کی۔ ۲۱ اپریل ۱۹۰۲ء کی پیدائش کا دن۔ روما ایک ایسا شہر ہے جس نے دنیا کے سامنے قانون سازی کی نظیر پیش کی۔ رومی قانون اب بھی وہ کتاب ہے جو شہری زندگی کے تعلقات پر قابو رکھتی ہے۔ مزدوروں کا دن منانے کے لئے میں اس سے زیادہ محنت خیز اور موزوں دن کا انتخاب نہیں کر سکتا تھا۔ ان تمام انتظامات کو قطعی طور پر حقیقت کا رنگ دینے کے لئے جو میں نے کئے اور جو فسطائی اور کارپوریشنوں نے پیچیدہ شکل میں پیش کئے تھے میں نے مجلس اعلیٰ کو ایک دستاویز کی منظوری دینے پر مجبور کیا۔ مجھے یہ کہنے میں پس و پیش نہیں کہ وہ تاریخی نوعیت رکھتی ہے۔ وہ مشورہ ہے۔ وہ تیس فقرہ پر مشتمل ہے۔ ہر فقرہ میں ایک بنیادی حقیقت ہے۔ اس دستاویز کا نام اطالوی طبقوں نے خیر مقدم کیا۔ عمال کا آئین مجسٹریٹ اپنے فرض کے لحاظ سے ایک ایسی چیز نامزد ہے جو کسی طاقتور ریاست کے لائق ہو، بلند آہنگ اعتدال پسندی، جمہوریت، اور انسانی مضحکہ خیز تصورات کی مبہم دنیا کے خلاف حقیقت کا رنگ دنیا فسطائیت کا کام تھا۔ اشتراکی طریقے والے پرانے آدمی خجرات آمیز نئی اصلاح کو دیکھ کر حیران ہوئے۔ ایک اور خیالی عمارت گر پڑی۔ فسطائیت کسی ایک طبقہ کی محافظہ تھی بلکہ ایک ریاست کے تمام طبقوں کے باہمی تعلقات کو اعلیٰ طریقہ سے درست کرنے والی مشورہ عمل پر دنیا بھر کے محنتی آدمیوں کی توجہ مبذول ہو گئی۔ وہ فسطائی ریاست کی نئی عمارت کا ایک زبردست ستون بن گیا۔

۲۳۰  
 مسوئی کی آپ بیتی  
 منشو جمال اور تمام سماجی قانون سازی کے منطقی نتیجہ کے طور پر کارپوریشنوں کے انتظام  
 کی ضرورت ہوئی۔ اس ادارہ میں قومی پیداوار کے تمام شعبے مرکوز ہیں۔ دماغی اور جسمانی کلام  
 کو اپنی تمام پیچیدگی اور وسعت کے ساتھ مساوی حفاظت اور نشوونما کی ضرورت ہوتی ہے۔  
 فسطائی ریاست کا شہری اب خود غرض فرد نہیں رہا جس کو جمہور کے کسی قانون کے خلاف نفاذ  
 کرنے کا مخالف سماجی حق دیا گیا ہو۔ فسطائی ریاست اپنے کارپوریشن کے تصور کے ساتھ  
 آدمیوں اور ان کی صلاحیتوں کو کام پر لگاتی ہے اور ان فرائض کی تشریح کرتی ہے جو ان کو  
 ادا کرنا ہیں۔

اس نئے تصور میں جس کا منطقی طور پر اظہار ہماری نمائندہ صورتوں میں ہوتا ہے شہری قدر  
 قیمت رکھتا ہے، اس کی پیداوار اس کے کام اور ان کے خیال کی بدولت، نہ کہ اس کی بدولت  
 کہ اس کی عمر کبیس سال ہے اور وہ حق رائے دہی رکھتا ہے!

اس ریاست میں قومی سرگرمیاں منعکس ہوتی ہیں۔ یہ ایک منطقی بات تھی کہ اشتراکی  
 صنعت کی تنظیم نئے نمائندہ اداروں کا بھی ایک جزو بن جائے۔ اس ضرورت سے جوئی  
 سیاسی اور سماجی حقیقت سے پیدا ہوئی قومی سیاسی نمائندگی کی اصلاح ہوئی۔ نہ صرف  
 یہی سیاسی جماعت اپنے امیدوار کو اس کی قابلیتوں کے تعلق سے منتخب کرتی ہے بلکہ  
 فسطائی مجلس اعلیٰ کے ممبر کو وہ طریقہ انتخاب کی پابند بھی ہوتی ہے کہ بہترین، نہایت  
 ثابت قدم، نہایت صحیح نمائندہ اور نہایت ماہرانہ قومی بورڈ وائزر کرنا بنائے۔

ہم نے کچھ کم اہمیت کے مسائل حل نہیں کئے ہیں۔ ہم نے ان تمام دائمی شکایتوں،  
 بدامنی اور شک و شبہ کا خاتمہ کر دیا ہے جو ہماری قومی روح کو مسموم کر رہے تھے۔ ہم نے  
 ایک ہم آہنگی پیدا کر دی ہے۔ قانون بنایا ہے اور کام کی حفاظت کا انتظام کیا ہے۔  
 ہم نے طبقوں کے تعاون کے ساتھ ہمارے امکانات اور ہماری مستقبل کی طاقت  
 کی وجہ دریافت کر لی ہے۔ ہم اپنا وقت بدامنی اور ہڑتالوں میں ضائع نہیں کرتے

مسلوینی کی آپ بیتی جو صرف اسپرٹ کو پریشان کرتی ہیں بلکہ خود ہماری طاقت اور ہماری معاشیات کے استحکام کو خطرہ میں ڈال دیتی ہیں ہم لڑائی جھگڑے کو دو لقمندوں کا فیشن سمجھتے ہیں ہم کو اپنی طاقت بچا رکھنی چاہئیے ہم نے کام کو پیدا آور طاقت کی بندی پر پہنچا دیا ہے۔ اس لئے ہمارے پاس ان عناصر کی اکثریت ہے جن کی نمائندگی مجلس قانون ساز میں ہوتی ہے اور یہ مجلس اٹالوی نڈی کا زیادہ اہل اور زیادہ طاقتور نامند ہے۔

اور سربراہ کو جلاوطن نہیں کیا گیا، جیسا کہ اس کے اشتعالی خواب میں کیا گیا ہے۔ ہم اس کو پیداوار کے ذرائع میں روز افزوں اہم اداکار سمجھتے ہیں۔ اپنی اس آپ بیتی میں میں نے اس کو ایک سے زیادہ بار زور دیا ہے کہ میں نے اپنے سیاسی کام کے کپڑے کو ہمیشہ مضبوط بنانے سے بننا ہے۔ میں نے اٹالوی زندگی پر فقط طمع چڑھانے پر اکتفا نہیں کیا، میں اس کی اسپرٹ کی گہرائیوں پر اثر ڈالنا چاہتا تھا میں نے اپنی محنت کو حقائق اور اٹالوی باشندوں کے اصل حالات پر مبنی کیا۔ ایسی حقیقت پسندانہ سرگرمی سے مجھے قیمتی سبق ملے۔ میں اپنے ملک کے مستقبل کی طرف نظریں لگائے مفید اور فوری نتائج پیدا کرنے کے قابل ہوا ہوں۔

ایک اصلاح جو میں نے کی مدارس کی تنظیم جدید ہے۔ اس کو جنٹائل رفیارم کے نام سے موسوم کیا گیا ہے۔ اس کو ذریعہ تعلیم کا نام دیا گیا جس کو میں نے روما پر چڑھانی کے بعد ہی مقرر کیا تھا۔ مدارس کے مسائل کی نزاکت اور اہمیت عہد جدید کے کسی ایسے سیاست دان کی نظر سے نہیں بچ سکتی جس کو اپنے باشندوں کی قسمت کی فکر ہو۔ مدرسہ پر بحیثیت مجموعی غور کیا جانا چاہئیے۔ پبلک اسکول، انٹر میڈیٹ اسکول، جامعات، سب کسی قوم کی زندگی کے اخلاقی اور معاشی رجحان پر گہرا اثر ڈالتے ہیں۔ ابتداء ہی سے میں اس کی نسبت سوچتا رہا ہوں۔ میں ابتداء میں مذہب تھا اور شاید یہی وجہ ہے کہ میں نوجوانوں اور ان کی ترقی میں بہت دلچسپی لیتا تھا۔ اٹالوی میں بلند تر ثقافت کی روایات موجود تھیں۔ لیکن پبلک اسکول نے ان کو ذلیل کر دیا تھا۔ کیونکہ ذرائع اور سب سے بڑھ کر روحانی تصور نہیں تھا۔

سکول کی آپ بیتی اگرچہ ناخواندگی کافی سدھٹ رہا تھا اور بعض علاقوں خصوصاً پیدمانٹ میں تو وہ غائب ہو گئی تھی تاہم شہریوں کو سکول کی دنیا میں تعلیمی بنیادوں کے وہ وسیع اصول — جسمانی، دماغی اور اخلاقی — ذہن نشین نہ تھے جو امکانی اور فیاضانہ ہیں۔ انٹرمیڈیٹ اسکولوں میں طلبہ کچھ بھرے ہوئے تھے کیونکہ ہر ایک کو اہلیت کا لحاظ کئے بغیر ختم نہ ہونے والے امتحانات لیکر داخل کر لیا جاتا تھا اور یہ چیز اکثر بے جان رسم کی حد تک پہنچ گئی تھی۔ ہمارے پاس انتخاب کا دانشندانہ نظام اور افراد کا پیشہ ورانہ اور تعلیمی معیار نہ تھا۔ ایک لڑکی جو انسانوں کی کئی اقسام پیدا کر رہی تھی جو اکثر آخر کار ملازمت کرنے پر قانع تھی۔ پبلک سروس کے کام کو زندہ نہیں بلکہ مژدہ آدمیوں سے چلا کر ذلیل کر دیا گیا تھا۔ جامعات نے بعض دوسری کھٹکتیلیاں نام نہاد و سزاوشعبوں، مثلاً قانون اور طبابت میں پیدا کیں۔

وقت آگیا تھا کہ قوم کی روحانی زندگی کی ایسی اہم اور نازک مشینری کو قطعی شکل میں درست کر کے نیا بنایا جائے۔ ہم کو انٹرمیڈیٹ اسکولوں سے ملنے والی اور محض ورور و سرکش خاصہ کو خارج کرنا تھا۔ ہم نے غور کر لیا تھا کہ پبلک اسکول میں وہ وسیع انسانی رو دوڑانی جائے جو ہماری تاریخ اور روایات کی حقیقت خاص خصوصیت ہے۔ اور سب سے آخر میں یہ ناگزیر تھا کہ تعلیم میں ایک نیا مضبوط عاید کیا جائے جس کے آگے ہر شخص اور سب سے پہلے خود اساتذہ کو سرخرو کرنا پڑے۔

بلاشبہ طالبہ میں اساتذہ بہت معمولی تنخواہ پاتے ہیں، اور یہ ایک ایسا مسئلہ ہے جس کو میں نے موازنہ کی حالت درست ہوتے ہی حل کرنے کا غور کر لیا ہے۔ پھر بھی میں تعلیم کے ساتھ محدود و بخیلوں کا سلسلوک پسند نہیں کر سکتا۔ نجوسی کی پالیسی قدیم اعتدال پسند اور جمہوری اصل رکھتی ہے۔ اس سے اساتذہ کو اپنا فرض بے پروائی سے انجام دینے اور تخریبی تصورات کو خود ریاست کے خلاف دل میں جگہ دینے کا اچھا بہانہ مل جاتا تھا۔ اس حالت کا دہش یہ تھا کہ کئی اساتذہ نے ملازمت چھوڑ دی۔ نہ صرف ابتدائی مدارس میں جبکہ بعض جامعات بھی

مسوینی کی آپ بیتی  
ایسے رجحان کی مثالیں موجود تھیں۔

فسطائیت نے اس کو ختم کر دیا اور ضبط عاید کیا۔ ضبطِ اعلیٰ اور ادنیٰ دونوں کے لئے مخصوصاً ان لوگوں کے لئے جن میں نظم و ضبط سکھانے اور ملک کے مدارس میں انسانی خدمت کے اعلیٰ ترین تصورات برقرار رکھنے کی اعلیٰ قابلیت اور فرض کا احساس تھا۔ ہمارے پاس اسکول کا ایک پرانا قانون تھا جو وزیرِ کاسانی کے نام سے موسوم تھا اور ۱۸۵۹ء میں نافذ ہوا تھا اور وزراء کا پتہ، ڈاکو، اور کرڈارو کی بعد کی ترمیموں کے بعد بھی بنیادی قانون رہا تھا۔ ہماری جماعت کی پرچوش خواہش یہ تھی کہ اس کو از سر نو ترکیب دینی پسند اس کو تربیتی اور اخلاقی رنگ میں یگانا پڑائی زندگی کی اسپرٹ دینی پڑی جو جدید اطالیہ کو متاثر کرے۔ خیالاتِ عظیم اور انقلاباتِ عظیم ہمیشہ متحرک مسائل کے حل کے لئے مناسب ساعت پیدا کرتے ہیں۔ مدرسہ کا مشاہیر جو سالہا سال تک یوں ہی جاری تھا۔ اس کا آخری حل جنشائل رینارم کے ساتھ ہوا۔ اس اصلاح کو تفصیل کے ساتھ سمجھانے کا یہ موقع نہیں۔ بہر حال میں ان بنیادی خطوط کو طرہ کرنا چاہتا ہوں جن پر خود میں نے وزیرِ تعلیم کے ساتھ بحث کی اور جن کا تصفیہ چند مباحثوں میں کر دیا۔ ان کا خلاصہ حسبِ ذیل درج ہو سکتا ہے۔

(۱) ریاست صرف ان کو تعلیم دلاتی ہے جو اپنی سلامتیوں کی وجہ سے اس کے مستحق ہوں اور ان طلبہ کو جنہیں ریاست کے مدارس میں جگہ پلٹنے کا حق نہیں ہے دوسرے کام کرنے دیتی ہے۔ جمہوری تصور کے خلاف ہے جس میں ریاست کے مدرسہ کو ہر شخص کا ادارہ سمجھا جاتا تھا۔ ایک ایسی لوگری جس میں قیمتی اشیاء اور ردی دونوں ٹھونسے گئے ہوں۔

(۲) ریاست کے مدارس اور خود اختیار مدارس کے طلبہ اپنے آپ کو مساوی حالات میں پاتے ہیں جب ان کا امتحان حکومت کی مقرر کردہ کمیٹیوں کے سامنے لیا جائے۔ اس طرح برائے گلستان کی مانند خود اختیار مدارس کے دور کی ہمت افزائی کی جاتی ہے۔ یہ نتیجہ لکھنے کا فائدہ مند ہے جن کے کئی مدارس ہیں لیکن اس کو مرنے کے پادریوں کے مخالفین نامہ نہ کر سکتے۔

۲۳۴

مسئول کی آپ بیتی ریاست خود اختیار مدارس کی نگرانی کرتی ہے اور خود اختیار اور ریاستی مدارس میں مسابقت کرائی ہے جس کی وجہ سے تمام مدارس کی ثقافت اور ماحول بلند ہوتا ہے۔ ریاست کی نگرانی خود اختیار مدارس کی وجہ سے کم نہیں ہوتی۔ اس کے برخلاف وہ تمام مدارس پر اپنی نگرانی کو وسیع کرتی۔

(۴) انٹر میڈیٹ اسکولوں میں داخلہ اب امتحان کے ذریعہ ہی ہوتا ہے۔ مدارس میں ایک وسیع انسانی ثقافت پیدا ہوتی ہے۔ لیکن اس کے ساتھ ساتھ علم کامیاب بھی قائم رہتا ہے جس کی وجہ سے قدیم جمہوری مدارس کی بدامنی اور بے پروائی کا خاتمہ ہو جاتا ہے۔

ان اور دیگر اصلاحات کے ذریعہ سے ابتدائی مدرسہ کے ۲ واضح لیکن مربوط مقاصد ہو جاتے ہیں۔ ایک انٹر میڈیٹ اسکول کی تیاری لیکن دوسرا وسیع اور مکمل عمومی تعلیم کی اعلیٰ قسم ہے۔

انٹر میڈیٹ اسکولوں کی توسیع حسب ذیل اداروں کے ذریعہ سے کی گئی ہے۔

(۱) کامپلی ٹری اسکول: توڑے ہوئے ٹیکنیکل اسکول کو جو بجائے خود مکمل تھانے طرح پر احیا کیا گیا۔

(ب) فنی ادارے، اعلیٰ ترتیب دینے والے۔

(ج) سائنٹیفک ادارہ، اور زیادہ اعلیٰ، اس نے ٹوٹے ہوئے ”جدید ادارہ“ اور فنی ادارہ کے طبیعیاتی و ریاضیاتی شعبوں کی جگہ لی۔ اور جامعہ کے سائنس کے شعبوں کے لئے طلبہ کو تیار کرتا ہے۔

(د) ادارہ اساتذہ، محض انسانی و فلسفیانہ مدرسہ جس نے ٹوٹے ہوئے کامپلی ٹری و نارمل اسکولوں کی جگہ لی۔

(و) ادارہ نوان، ایک عام ثقافتی مدرسہ اور بجائے خود مکمل۔

(ز) کلڈیکل ادارہ :- اس کو اس کے اصلی خطوط پر رکھا گیا ہے لیکن نصاب انسانی نوعیت کے لحاظ سے بڑھا دیا گیا ہے۔ یہ جامعہ کی اکثر شاخوں کیلئے طلبہ کو تیار کرنے کا کام

مبونی کی آپیت۔ جامعات میں داخلہ کے لئے امتحانات لئے جاتے ہیں۔ انٹر میڈیٹ، کلاسیکل اور سائنسک  
ادارہ کے آخری امتحان کو ”پوری انٹرمنشن“ کہا جاتا ہے۔ سارے نصاب کو از سر نو تیار کیا گیا ہے تاکہ وہ نفاذ  
حصہ تعاف کے موزوں ہو سوں۔ انٹر میڈیٹ اسکولوں کے کاہلی نشری اور مذہبی شعول کی لاطینی زبان کو تمام مدارس  
ان مختلف قسم کے اداروں کے لئے ایک ضروری قاعدہ نافذ کیا گیا ہے۔ وہ یہ کہ ہر مدرسہ  
ایک اخلاقی نظام جو جس میں جماعتوں اور طلبہ کی مقررہ تعداد جو طلبہ مقررہ امتحانات دیکر داخل ہوتے  
ہیں جن کو وہ خالی نہیں ملتا انھیں خود اختیار مدارس میں جانا پڑتا ہے۔

اس اصلاح کے نفاذ سے جس نے قدیم عادات، قدیم خیالات اور خصوصاً آبادی کی افادی  
اسپرٹ کو درہم برہم کر دیا بغض و عناد کی آئری اسپرٹ پیدا ہوئی۔ اس کا استعمال مخالف اخبارات  
اور خصوصاً ”کو ریڈ بلاسٹر“ نے نزاری مفاسد کے لئے کیا لیکن وہ اصلاح میری سرکردگی میں  
طاقت کے ساتھ نافذ کی گئی اور اس کی وجہ سے اطالوی مدارس اور اطالوی کلچر کو واقعی حیات نو  
نصیب ہوئی۔ جامعات میں اصلاح کے ساتھ ساتھ تھکانی اور انٹر میڈیٹ اسکولوں میں بھی اصلاحات  
نافذ کیں۔ اس کا مقصد جامعہ کے طلبہ کو مختلف منظم اداروں میں تعلیم کرنا ہے۔ ریاستی امتحانات  
کے قاعدہ کی پابندی جامعات کو بھی کرنی پڑتی ہے جن میں ریاستی اور خود اختیار مدارس کے طلبہ  
داخل کئے جاسکتے ہیں ”لیبرٹو سنسز“ کی بھی اصلاح کی گئی ہے۔

قسطنطینی جامعات کے گروہوں کے وفود کے دورہ کے دوران میں مجھے یہ بیان کرنے کا  
موقع ملا کہ ”جسٹائل ریفارم سب سے زیادہ انقلابی اصلاح ہے جس کا ہم نے فیصلہ کیا، کیونکہ اس  
ان حالات کو بحیرہ بدل دیا ہے جو ۱۸۵۰ء سے موجود تھے۔“

میں ایک استانی کالیکٹا تھا۔ خود میں نے ابتدائی اور ثانوی مدارس میں تعلیم دی تھی۔ اس لئے  
میں مدارس کے مسئلہ سے واقف تھا۔ اسی کی وجہ سے میں اس کو مادی انجام تک پہنچانا چاہتا تھا۔  
اطالوی مدرسہ دنیا میں اپنی نمایاں شان جبکہ لئے گا۔ ہماری جامعاتی کرسیوں سے حقیقی سائنس  
اور شعرا، اطالوی فکر و خیال کو پھر چارچاند لگائیں گے۔ اور ثانوی مدارس ہماری آبادی کو فنی اور



مسئوٰی کی آپ بیتی  
 عالمانہ تعلیم دیں گے اور پبلک سکول عوام میں شہری تعلیم اور اجتماعی اوصاف کا پس منظر پیدا کریں گے  
 میں نے خواہش کی ہے کہ جامعات کے تعاون سے فسطائی معاشیات، کمارپوریش کے قانون اور  
 فسطائی کلچر کے مفید ادارے قائم کئے جائیں۔ اس طرح ایک خالص تعلیمی اور علمی دنیا میں فسطائیت  
 کا عمل دخل ہوتا جا رہا ہے، جو بحیثیت مجموعی حقیقی، نظری اور روحانی تجربوں سے ایک نیا کلچر  
 پیدا کر رہی ہے۔

لیکن فسطائی جامعاتی اداروں سے بڑھ کر ایک نیا ادارہ مجھے دل سے عزیز ہے جو  
 فسطائی انقلاب کی تمام نئی اور اصلی نشانیاں رکھتا ہے۔ وہ بالیلا کا قومی نظام ہے۔ ایک  
 افسانوی ہیرو کے نام سے اس کے ذریعہ بچوں اور نوجوانوں کی نئی نسل تیار کی گئی۔ مائیں کی مانڈیر  
 اب بچے گردنڈ کے میل جول اور منتشر سیاسی مکتب پر پھرنے میں لگیں ان کو جنرل ملک اور منظم  
 قومی زندگی کے عام قواعد کی باضابطہ تربیت دی جاتی ہے۔ وہ فرماں برداری کے عادی ہیں  
 اور انہیں مستقبل کا ایک لقصی تصور قائم کرنے پر مجبور کیا جاتا ہے۔ تعلیمی احیاء کی اہمیت ثابت کرنے کے  
 لئے میں نے جامعہ پیروگی یا میں ایک کلچر دیا۔ اس کو عالموں نے دنیا کے اصول کی توسیع بتایا۔  
 آخر میں کلچر اور ان لوگوں کو خراج تحسین ادا کرنے کے لئے جنہوں نے سائنس، فنون و ادبیات کی  
 دنیا میں اطالیہ کے نام کو بلند رکھا میں نے ایک ٹالووی اکیڈمی قائم کی ہے جس کی کفایت و واسطی  
 ریاست کی مسلح افواج ۱۹۱۹ء، ۱۹۲۰ء اور ۱۹۲۱ء میں بہت کمزور ہو گئی تھیں۔  
 نسل کے پھول کو مسل مل گیا تھا۔ حالات اس حد تک پہنچ گئے تھے کہ وزیر جنگ کو جس احمد الہیہ  
 کے زمانہ میں ایک سختی مراسلہ تقسیم کرنا پڑا تھا جس میں افسروں کو مشورہ دیا گیا تھا کہ پبلک تین وردن  
 پہن کر نہ آئیں اور اسلحہ ساتھ نہ لگیں تاکہ ٹیرر اور بدعاشی ان سے لڑنے پر آمادہ نہ ہوں۔  
 اس بے راہ روی کا جس کا ذکر اپنے ملک کی خاطر چلتے ہوئے کرنا بہتر ہے۔ انتقام لینا فسطائیت  
 کے مقصود میں تھا۔ یہ ایک ایسا عنصر تھا جس نے تبدیلی کی پرجوش خواہش کی فضا پیدا کر دی تھی  
 آج ملک کی اسپرٹ بہت جدا ہے۔ آج ریاست کی مسلح افواج جانور پر مضبوط، نمایاں

اور باعزت سمجھی جانی ہیں، جن کا کام قوم کی مدافعت کرنا ہے۔

میرے پیش نظر ایک بہت دلچسپ اور قلعی پروگرام تھا جب ستمبر ۱۹۲۲ء میں روم پر چڑھائی کے وقت میں نے ستمبر ۱۹۱۵ء کی فتح کے بہترین لیڈروں کو اپنا معاون منتخب کیا تھا جنرل 'ارمانڈو' کو میں نے وزیر جنگ بنایا تھا۔ وہ وٹوریو وینیٹو کے بعد ناموشی کے عالم میں الگ تھلگ رہا تھا۔ اور ڈی کی وزارت کی پالیسیوں کے خلاف سینٹ میں غصہ سے احتجاج کرتا رہتا تھا۔ میں نے امیر البحر بخاندن دی ریول کو وزیر بحریہ بنایا تھا۔ یہ ہماری بحری جنگ کا سب سے بڑا لیڈر تھا۔ ۵ جنوری ۱۹۲۳ء کو جنرل ڈائیز نے مجلس وزراء کے سامنے فوج کی اصلاح کا کامل پروگرام پیش کیا۔ وہ ایک تاریخی جلسہ تھا۔ مسلح افواج کی از سر نو ترتیب کے لئے بنیادی فیصلے کئے گئے اور ہم ملک کے سامنے یہ اعلان کرنے کے قابل تھے کہ اس سلسلہ میں فوج کو نئی زندگی عطا کی گئی تاکہ وہ اعلیٰ مشن پورا کرے جو قوم کے اہم مفادات کی خاطر اس کے حوالہ کیا گیا ہے۔"

میں نے پہلا وعدہ پورا کر دیا تھا جو میں نے اپنے آپ سے اور اطالوی باشندوں سے کیا تھا۔ اس کے بعد ہی میں ہوا بازی کی تنظیم جدید پر توجہ کرنے لگا جس کو سابقہ حکومتوں نے بتائی حالت تک پہنچا دیا تھا۔ یہ کام آسان نہ تھا۔ ہر کام کو از سر نو شروع کرنا تھا۔ ہوائی جہاز سے اترنے کی زمین، ہوائی جہاز، ان کے چلانے والے، تنظیم، کاریگر سب کو اصلی حالت پر لایا گیا ہوا بازی کے دشمنوں نے اطالیہ میں تسلیم و رضا، مایوسی اور بدگمانی کی لہر دوڑا دی تھی۔ اکثر لوگ خیال کرتے تھے کہ مسلح طاقت کی اس نئی شکل کو محض تھریجاً ترقی دی جانی چاہیے۔ اس صورت حال کو سدھارنے کے لئے میں نے پوری قوت صرف کی۔ میں نے شخصی طور پر منظر ہرے بھی کئے میں اپنے مقصد میں کامیاب ہو گیا ہوں۔ ڈی پیڈو، میڈالینا، اسکواڈروں کی پرواز، بڑی بڑی مصنوعی ہوائی جگہوں کی کامیابیوں نے ظاہر کر دیا ہے کہ حال میں اطالوی ہوا بازی نے بڑی پھرتی اور وقار حاصل کر لیا ہے نہ صرف اطالیہ میں بلکہ جہاں کہیں اس نے گئے لئے تھا ہے۔ یہی حال بحرہ کا ہے۔ اس نے اپنی عظیم جدید کر لی ہے، اپنی یونٹوں کو بہتر بنالیا ہے،

مسوئی کی آپ بیتی کو سمجھ کر لیا ہے اور اپنے ضبط کو عمدہ بنا لیا ہے۔ چوتھی لیکن کسی سے کم نہیں، رضا کار فوج اپنے جو جو انفرادی کی اسپرٹ کھتی ہے، قوم کی حفاظت کرتی ہے۔ یہ ۶۰ لاکھوں میں منقسم ہے۔ اس کا کمان ممتاز افسر اور سرگرم فسطائی کرتے ہیں۔ یہ فوج شاندار اور طاقتور ہے۔

سب سے آخر میں ہمارے جہاز اور ہماری باکیں صحیح معنی میں امن اور طاقت کی پناہ گاہ ہیں کہی جاسکتی ہیں۔ افسر سپاہیوں کی جسمانی اور تعلیمی بہتری پر توجہ کرتے ہیں۔ ٹریننگ جنگ کے عصری فن اور اصول کے مطابق ہے۔ فوج اپنے فرائض چھوڑ کر جیسا کہ سابقہ حکومتوں کے تحت اکثر و بیشتر ہوا کرتا تھا نظم و امن عامہ کے فرائض جو تھکا دینے والے اور ذلت آمیز ہوتے ہیں۔ اور جن کے لئے ساری کی ساری ڈویژنیں استعمال کی جاتی تھیں، ادا نہیں کرتی۔ میں نے یہ سب بدل کر رکھ دیا ہے۔ پہلے ۵ سال سے فوج نے فقط مصنوعی جنگوں کے لئے اپنی باکیں چھوڑیں کسی اور وجہ سے اس کو ایسا کرنا نہیں پڑا۔

کچھ عرصہ بعد خبرل ڈائری کو اغراض صحت کی بنا پر مستغنی ہو جانا پڑا۔ خبرل 'ڈی جارجیو' کو درمیانی مدت میں کمان دی گئی لیکن بعد کو مجھے صاف نظر آیا کہ ریاست کی ساری مسلح افواج کو ایک کمان کے تحت لانا ضروری ہے۔ تب میں نے جنگ بحریرہ اور ہوائی فوج کی وزارتوں کے قلمدان سنبھالے۔ اس پروگرام کے نتیجے میں میں نے تمام خبرل اسٹافوں کا ایک چیف کمانڈر مقرر کر دیا ہے جس کو ہماری افواج کے مختلف شعبوں کی تمام تجاویز ایک مقصد کے ساتھ (یعنی فتح) تیار کرنی پڑتی ہیں۔ ہماری فوجی زندگی میں جان پگنی ہے۔ یہ جارحانہ نہیں ہے لیکن اس پر اچانک حملہ نہیں کیا جاسکتا۔ یہ اسپرٹ اس کی ہے لیکن وہ گمران اور ہوشیار ہے۔ فسطائی کے احیاء کی تکمیل کے لئے کئی گٹر سائل کو بھی ذہن نشین رکھنا ضروری تھا جن کو قومی زندگی کے وقار اور طاقت کے لئے فوراً عمل کرنا ضروری تھا۔ حکومت کے سابق ملازم جن کو جنگ سے قبل بہت ہی قلیل وظیفے ملتے تھے خوف زدہ ہو کر دیکھتے تھے کہ ان کے معمولی ذرائع آمدنی کرنسی کی تیز نزل حالت کی وجہ سے اور کم ہو رہے ہیں۔ مجھے ان کی گڈ ریسر کا انتظام

مسئولی کی آپ بیتی کر کے کرنا پڑا۔ میں نے پادریوں کے لئے بھی انتظام کیا۔ اس کا تقبوسنوں ان کے وظیفوں کو کافی کر کے کرنا پڑا۔ میں نے پادریوں کے لئے بھی انتظام کیا۔ اس کا تقبوسنوں کی اور معاشرتی جمہوریت کے زمانہ میں نہیں کیا جاسکتا تھا جس پر پادریوں کی مصنوعی اور مجرب مخالفت کا دورہ تھا۔ اطالیہ میں پادری کوئی ۶۰ ہزار ہیں۔ ریاست اور گرجا کا تنازعہ جس کو میں تاریخی کہہ سکتا ہوں وہ نہیں جانتے۔ وہ دانشمندانہ کام انجام دیتے ہیں اور سیاسی مسائل میں مداخلت کئے بغیر (خصوصاً فسطائیٹ کے عروج کے بعد سے) اطالوی باشندوں کو ان کے مذہبی رسوم میں مدد دیتے ہیں۔ وہ اب اپنے مشن کی روحانی اسپرٹ کو برباد کرنا نہیں پسند کرتے بلاشبہ سازشی پادری سے لڑنا پڑتا ہے۔ اس کے برخلاف جو پادری انہماک مذہبی تو ان کے بموجب انجام دیتا ہے اور باشندوں کو بڑی بڑی انسانی اور یزدانی سچائیاں بتاتا ہے اس کی مدد کی جائے گی۔ چونکہ اکثر افلاس میں زندگی گزارتے تھے۔ اس لئے ہم نے ان کے حالات کو بہتر بنانے کے لئے عام نوعیت کی تدابیر اختیار کیں۔

اطالیہ میں کارہائے عامہ کی پالیسی ہمیشہ انتہائی نوعیت کی رہی تھی۔ انجام شنہی کاموں کا فیصلہ یوں ہی کیا جاتا تھا، کسی منظم نقشہ اور ضرورت کے مطابق نہیں بلکہ کسی ایک گروہ کے دہندگان کو مطمئن کرنے کے لئے میں نے اس قانونی پاسداری کو روک دیا۔ میں نے کارہائے عامہ کے بیورو قائم کئے، اور ان کو ایسے لوگوں کے حوالہ کیا ہے جن پر مجھے کامل اعتماد ہے جو صرف ریاست کے مرکزی اختیارات کی تعمیل کرتے ہیں اور مقامی مفادات کے دباؤ سے محفوظ رہتے ہیں۔ اس طور پر میں جنوب کی ٹھکروں کے حالات درست کرنے کے قابل ہوا۔ میں نے آبی گذرگا ہوں، ریلوں اور بندرگاہوں کے لئے ایک پروگرام تیار کیا۔ حکومتی نوعیت کے تمام عہدوں کو نئی قوت اور نیا وقار ملا ہے۔ ریاست کے کارہائے عامہ، ریل، ڈاک، تار، ٹیلیفون، اجارے سب پھر کام کر رہے ہیں۔ بعض لوگ نئی باقاعدگی پر طنز تنگ کرتے ہیں۔ اس کی تشریح آسانی کے ساتھ ہو سکتی ہے۔ یہیں ج بھولنا چاہیئے کہ ساہا سال تک اطالوی باشندے ضبط کے خلاف بغاوت کرتے آئے تھے۔ وہ حکومت کے

مسلمانی کا آپ بیتی  
کام کے خلاف پرنسوز شکایتیں کرنے کے عادی تھے۔ گذشتہ زمانہ کا یہ دماغی رجحان رکھتے تھے۔  
بچے کچھ افراد اب بھی روماروتے ہیں اس لئے کہ دنیا میں نظم قائم ہے۔ فرداً فرداً بعض لوگ  
ہمارے ضبط اور باقاعدگی کے قومی کارناموں پر چوٹیں کرتے ہیں لیکن آج ریاست دہریہ  
نہیں۔ حکومت ہر جگہ ہر روز موجود ہے۔ جو کوئی ریاست کے اندر یا باہر رہتا ہے ہر طریقہ  
قانون کا ویدہ محسوس کرتا ہے۔ یہ کہ اہم بات نہیں کہ تمام کا ہائے نامہ ایسی کارگزاری دکھاتے  
ہیں کہ میں اس کو امر مبین کہہ سکتا ہوں۔

میں نے پایہ تخت کی طرف خاص توجہ کی ہے۔ روماطالویوں اور ساری دنیا کو دل سے  
غریب ہے۔ وہ سلطنت روم کے زمانہ میں عظیم الشان تھا اور عالمگیر شہرت حاصل کر لی۔ وہ  
عیسائیت کی تبلیغ کا تاریخی مرکز تھا۔ وہ نئے اطالیہ کا پایہ تخت ہے۔ وہ عیسائیت کی نشست  
ہے۔ اس نے ساری دنیا کو قانون اور فنون کا سبق دیا ہے اور دے گا۔ میں ان ذرائع سے  
انکار نہیں کر سکتا تھا جو اس عظیم الشان پایہ تخت کو جمالیاتی اعتبار سے خوشنما۔ سیاسی اعتبار سے  
منظم اور ضبط کے اعتبار سے گورنر کا محکم بنانے کے لئے ضروری تھے۔ اپنی قدرتی بندرگاہ  
اوسٹیا، اور نئی شہروں کے ساتھ وہ یورپ کا ایک نہایت منظم اور پاک صاف شہر بن جائے گا۔  
قدیم روم کی یادگاروں کو علیحدہ کرنے کے بعد قدیم رومیوں اور اطالویوں کا تعلق زیادہ خوشگوار  
اور معنی خیز بن گیا ہے۔ اس پایہ تخت کی تعمیر جدید کا کام دوسرے اطالوی شہروں کو نقصان پہنچا کر  
نہیں کیا گیا۔ ان میں سے بہتر قدیم پایہ تختوں کو خاص خصوصیات رکھتا ہے۔ پروگیا، میلان  
'فلورنس'، 'پارمو'، 'بولونا'، 'میون'، جیسے شہر بڑے احترام کے لائق تاریخیں رکھتے ہیں۔  
لیکن ان میں کوئی بھی اب روم اور اس کی دائمی شان و شوکت کا مقابلہ کرنا نہیں چاہتا ہے۔

بعض اہل قلم نے جو ہماری سیاسی زندگی کے نشیب و فراز کا مطالعہ کر چکے ہیں ایک اس  
واقعہ پر ایک دلچسپ سوال کیا۔ قومی فطرتی جماعت نے اکتوبر ۱۹۲۲ء کی انقلابی فتح کے بعد  
اپنی تحلیل کا علم کیوں نہیں دیا یا کیوں فطرتی اس میں پیدا نہیں ہو گئی؟ اس سوال کا جواب یہ ہے

۲۴۱  
 مسنونہ کی آیت پہتی کا اظہار ضروری ہے۔ تاریخ میں سکھاتی ہے کہ معمولاً کوئی انقلابی تحریک طاقتور رہا کرتا ہے۔ بعض اہم نکات جو اگر ضروری ہوں تو تحریک کے اراکین ہی کے خلاف کئے جائیں قانونی بنائی جاسکتا ہے۔ ہر انقلاب غیر موقوفہ اور پیچیدہ پہلو اختیار کر لیتا ہے۔ بعض تاریخی مساعیوں میں ان لوگوں کی قربانی جو دیروز کے متقی کار پر داز تھے فردا کے اعلیٰ مفاد کے لئے ناگزیر بن سکتی ہے۔ پھر بھی خود اپنی زندگی میں میں نے کبھی کسی کی قربانی کی حمد اُٹھاؤں نہیں کی۔ اس لئے میں نے اس اعلیٰ اثر کا استعمال جو میں ہمیشہ سے اپنے چاہا جب دست نامتوں پر رکھنا آیا ہوں اس بے عملی، شخصی مفادات اور جھگڑے کو ختم کرنے کے لئے کیا میں نے کچھ نہ کر دیا؟ لیکن جب ضرورت پڑی میں ثابت رہا۔ واقعہ یہ ہے کہ مجھے یہ ذہن نشین رکھنا تھا کہ جب کوئی جماعت پورا اقتدار حاصل کر لیتی ہے تو اُسے بڑے عمل جراحی کا فن آنا چاہیئے چونکہ میں نے اس جماعت کو شخصی طور پر تیار کیا تھا اس لئے اس پر میرا تسلط رہا جماعت سے علیحدگی کی مندرجہ ذیل (طریق کار کے اختلاف کی وجہ سے نہیں بلکہ ذاتی رجحان کی وجہ سے) عام طور سے غزو و قار کی عام کمی اور ذاتی اغراض کے انکشاف سے کم ہو گئیں۔

اپنے ناقابل مسابقت تسلط کے اس شعور نے مجھے جماعت کو زندہ رکھنے کے قابل بنایا۔ لیکن دوسرے اسباب بھی جماعت کی تحلیل کے مانع آئے۔ سب سے پہلے ایک جذباتی تحریک نے میرے دل و دماغ اور قوم کی اسپرٹ پر قبضہ کر لیا۔ فسطائی خصوصاً نوجوان اندھی، کمال اور گہری عقیدت کے ساتھ میرے پیچھے پیچھے چلنے لگے۔ میں نے انتہائی ڈرامائی انشیب و قرار میں ان کی قیادت کی، ان کو جماعت، کاروبار اور کارخانے چھوڑنے پر مجبور کیا۔ خطرہ کا سامنا کرنا پڑا جو انوں نے کبھی پس پیش نہیں کیا۔ وہ اپنے مستقبل، اپنی زندگی اور اپنی قیمت کو خطرے میں ڈالنا جانتے تھے۔ میں گذشتہ زمانہ کی سپاہ کا بہت ممنون تھا اور ہوں جماعت کو مندرجہ ذیل علیحدگی اختیار کرنا بڑی ناشکر گزاری کا فعل ہوتا۔

سب سے آخر میں ایک زیادہ اہم سبب تھا۔ میں ایک نئے اطالوی طریق حکمرانی کی

۲۴۲  
 مسوینی کا پتی  
 تشکیل کو فطائیت کا ایک خاص فرض سمجھتا تھا۔ وہ محنت کی طاقت، انتخاب کے اچھے تجربی طریقے  
 سے پیدا کیا جاسکتا ہے جس میں بہت زیادہ فوجی لیڈروں کا خطرناک تقرر نہ کیا جائے۔ جماعت کو  
 حق تھا کہ وہ میرے سامنے اپنے ہی دور کے آدمیوں کو ذمہ دار عہدوں کے لئے پیش کرے۔  
 اس مفہوم میں جماعت نئے دور میں حکومت کے ساتھ تھی۔ اس کو پر تشدد و جہد کا پروگرام  
 ترک کرنا اور پھر بھی اپنی فخریہ سیاسی ناقابل مصالحت نوعیت برقرار رکھنی تھی۔ کئی وضع علامتوں  
 سے میں سمجھ گیا کہ پرانی دنیا میں نئی دنیا کا پیوند لگانا ممکن نہیں ہے۔ اس لئے مجھے مستقبل کے لئے  
 آدمیوں کی محفوظ طاقت کی ضرورت تھی۔ حکومت کا صدر جماعت کا صدر ہو سکتا تھا۔ اس لئے  
 میں نظم عامہ کی خاطر یہی حکومت نے دسمبر ۱۹۲۲ء میں خود فسطائیوں کو حسب ذیل نصیحت کی۔  
 ”ہر فسطائی کو نظم کا محافظ ہونا چاہیئے۔ ہر امن شکن دشمن ہے چاہے وہ اپنی حبیب میں  
 جماعت کا نشانہ نہ ہو۔“

۱۹۲۲ء  
 اس طرح چند الفاظ میں فسطائی دور میں جماعت کی پوزیشن اور فرض ظاہر کئے گئے۔  
 میں ہمارے لئے کئی بابا بچائے گئے اور کئی گڑھے کھودے گئے۔ جماعت اپنے شدید تجربے  
 عجیب طور پر ذہنی ہو گئی تھی۔ سخت ترین آزمائش کے وقت اس نے اپنے آپ کو بحیثیت مجموعی  
 ملک کے مفادات کی رہنمائی کے لئے تیار ثابت کیا۔ دوسرے انقلابات کے برخلاف اس  
 انقلاب میں کشت و خون زیادہ نہیں ہوا۔ اس لئے لڑائی کے لمحہ کے جیسا کہ میں نے پہلے کہا ہے  
 تشدد پر قابو میری قوت ارادی نے پالیا۔

مگر پھر بھی بعض مخالف اخبارات کی پوزیشن واقعی عجیب تھی۔ ”کوریڈر دیا سر“ (اعتدال  
 پسند جمہوری) اور ”واہانتی“ (انتہائی عجیب رفیق!)۔ فسطائیت کی پر تشدد کارروائی  
 پر سخت تنقید کرنے میں متحد تھے، حالانکہ وہ دل میں آرزو کرتے اور لکھتے تھے کہ فسطائی تجربہ تشکیل  
 پا جائے۔ ان سیاسی مباصروں کا بیان تھا کہ چند دن کی بات ہے، فسطائیت یا تو پارلیمنٹ کی  
 چٹان سے ٹکرائی یا طاعون کی زندگی کی پیچیدگیوں کو دور کرنے کی ناقابلیت کی وجہ سے برباد ہو جائیگی۔

۲۴۳  
مسلموں کی آپ بیتی  
ہم نے بعد میں ان پیغمبروں کا نتیجہ بد دیکھ لیا۔ لیکن نتیجہ پر پہنچنے کے لئے میرے لئے خصوصاً پہلے سال  
میں جماعت پر مسلسل نگرانی رکھنا ضروری تھا۔ اس کو بالکل کار گزار، مخالف نقادوں اور جھنڈوں  
سے بالاتر اور احکام اور ہدایات کے لئے تیار رہنا چاہیئے۔

جماعت کو ایک سخت خطرہ لاحق ہو گیا تھا۔ اس میں نئے عناصر بہت زیادہ داخل ہو گئے  
تھے۔ ہمارے ٹیچر جھگڑوں کی تعداد اب اتنی کثیر ہوئی جا رہی تھی کہ مزید راکین کو گھس پڑے  
روکنے کے لئے دروازہ کو متعلّق کر دینا پڑا۔ ادھر فسطائیت کا استحکام ثابت ہو گیا اور ادھر  
ساری پرانی دنیا اس کی صفوں میں گھسنے کی خواہش کرنے لگی۔ اگر یہ واقعہ پیش آجیا تو ہم  
خلط ملط میں عجلت کر کے پرانی ذہنیت اور خامیوں کی طرف لوٹ آتے اور تعلیم اور عقیدت میں  
ہماری ترقی نہ ہوتی۔ جماعت زمانہ سازوں کی وجہ سے اپنی اہلی اور متحرک روح کھودیتی۔  
اس پرانی دنیا کو ختم کرنا تھا۔ وہ جا کر رات کے سپر پہن لے سکتی تھی اٹالیہ کی نشاۃ جدید کیلئے  
نوجوانوں کی اس تحریک کو خراب کئے بغیر۔

۱۹۲۶ء میں جماعت کے داخلہ کو بند کر کے میں نے ساری طاقت احتیاط اور ذریعہ  
نوجوانوں کے انتخاب اور تعلیم کے لئے استعمال کئے۔ تب دیوان کارڈیا، اور ”آپرانا زویا“  
بیالیا، قائم کئے گئے۔ یہ لڑکوں اور لڑکیوں کا ایک نظام تھا جس کو اس کی متحدہ نوجوانوں  
اور تعلیمی سرگرمیوں کی بڑی قدر قیمت کے باعث میں نے حال ہی میں ”فسطائی دور کا انمول شکر“  
کا نام دیا ہے۔ اس پروگرام کے نتائج بے نظیر نکلے۔ اسی کی وجہ سے جماعت کو کبھی متنی  
نازک صورت حال سے دوچار ہونا نہیں پڑا۔ میں باور کرتا ہوں کہ مجھ میں یہ خوبی ہے کہ  
میں وقت پر کام کرتا ہوں اور صحیح لمحہ پر ضرب لگاتا ہوں بغیر جھوٹے جذبہ کے جہاں کمزوری کا  
شائبہ یا جال پایا جائے۔ نگرانی کے اس کام میں جماعت کے اچھے معتمدین نے ہمیشہ میری بہت  
مدد کی۔ مائیکل سیانچی، روما پڑھائی کے زمانہ تک جماعت کی قیادت کرتا رہا تھا۔ وہ تحریک  
کی خاص طور پر پُر تندہ نوعیت کو تحقیق رکھنے والے سیاسی صورت حال کے مطالبات سے



مسلوئی کا آپ بیتی  
 دانشدہی کے ساتھ متوازن کرنے کے قابل تھا۔ اسی بنا پر وہ ایک نہایت عمدہ سیاسی سکریٹری  
 تھا اور آج بھی وہ حکومت کا رکھی ہے، اور اس کی حیثیت داخلی سیاسیات میں میرے نہایت  
 پسندیدہ معاون کی ہے۔ وہ اول درجہ کا سیاسی دماغ رکھتا ہے۔ وہ ہمیشہ وفادار رہا ہے۔  
 حکومت ہر وقت اس پر بھروسہ کر سکتی ہے۔ آئریل دسنائیملی، جس نے پہلی جنگ میں بہادرانہ  
 حصہ لیا تھا اور آج مالگیری جنگ کے بڑے بوڑھوں کے بین الاقوامی وفاق کا صدر ہے  
 اس کا بانی بن ہوا۔ وہ ملیجنگ کی دھندلی تحریکوں کا مقابلہ کرنے کے قابل رہا ہے۔

اس زمانہ میں فسطائیت کی مخالف طاقتوں نے جوانی کا رروائی کی۔ پرانی اعتدال پسند  
 دنیا جو شکست خوردہ تھی لیکن جس کو حکومت فیاضی سے گوارا کرتی تھی۔ حالات کے نئے  
 نظام سے کماحقہ واقف نہ تھی اس نے اپنا عادی غرور دوبارہ چال کر لیا۔ اطالوی  
 میسری اب بھی نشوونما پر ہی تھی اپنی بد اطواری کے ساتھ۔ ان منفی طاقتوں نے جھاڑ لیا  
 اور تہہ خانوں میں بھی انتہائی باقیات کو مسلح کر دیا۔ ایک نئی ”ڈائریٹوریہ“ انتخابات  
 کے بعد قائم کی گئی جس کی صدارت ستمبر ۱۹۲۱ء تک سکریٹری آئریل دگونیوٹو، کرتار پال  
 آئریل دگونیوٹو کی فسطائی سرگرمی کا پہلے ذکر کیا ہے۔ اس رمال کی دوسری نشستا ہی میں یہ  
 فسطائیت کی مخالف تحریک گننام تھی اور بین الاقوامی طاقتوں کی مدد سے تمام محاذوں پر  
 زیادہ سے زیادہ شدید بننے لگی۔ میں نے ۳ جنوری ۱۹۲۵ء کو تقریر کر کے اس کو  
 منہ کے بل گرادیا۔ لیکن اس کے بعد بھی میری خواہش تھی کہ ہماری جماعت زیادہ ناقابل  
 مصالحت رویہ اختیار کرے۔ اور اس لئے ۱۲ جنوری ۱۹۲۵ء کو میں نے آئریل  
 رابرٹوٹا رتیاجی کو جماعت کا جنرل سکریٹری بنایا۔ وہ اپنا فرض انجام دیتا جانتے  
 تھے۔ ان کے کارنامے بحیثیت مجموعی اور تاریخ کے اعتبار سے ایک لائق سکریٹری  
 کے تھے۔ انھوں نے مخالفین کے بچے سمجھے افراد کو ختم کر دیا۔ اور نہ صرف سیاسی  
 بلکہ اخلاقی اعتبار سے بھی ساری جماعت کو سخت ناقابل مصالحت رویہ اختیار

۲۴۵  
 مسیحی کی آپ بیتی اور سازشوں کے خلاف وہ انتہائی قوانین جاری کئے جو میں نے اس وقت نافذ  
 جو کر دیا۔ غلطیوں اور سازشوں کے خلاف وہ انتہائی قوانین جاری کئے جو میں نے اس وقت نافذ  
 کئے تھے جب کہ قتل کی چار کوششیں فسطائیت کی مخالفت کے جرم کو ظاہر کر چکی تھیں۔ میں اس حرکت  
 کا گہرا مطالعہ کر رہا تھا اور بروقت ضروری انتظامات کر دئے تھے۔ آئربیل، فارنیاچی، اطالوی  
 فسطائیت کے بانیوں میں سے ہیں اور ۱۹۱۴ء سے میرا ساتھ دیا ہے۔ اپنا کام پورا کرنے کے بعد  
 انھوں نے سکریٹری جنرل کا عہدہ آئربیل، انگلو ٹورائی، کے لئے خالی کر دیا جو عالمگیر جنگ کے بہار  
 بڑھے آدمی ہیں، اچھا دماغ اور انہر طبیعت رکھتے ہیں اور جماعت میں نئے زمانہ اور نئی  
 ضروریات کا احساس پیدا کر دیا ہے، انھوں نے فسطائی جمہور کی تعلیمی اصلاح کا عظیم انجام دیا  
 آج کی جماعت کے اعلیٰ عہدوں کے ان قیمتی عناصر کے علاوہ مجھے ان کا بھی ذکر کرنا چاہیے :-  
 آئربیل، اینا لویچی، دبیالی، لائی، کے انتظام کے لئے، لمچوری، سپاہ کے لئے، ٹاری نیلی، ایک  
 جو انہر عقیدہ نظم و نسق، اسٹریجی، بہادری اور تجربہ کار اور ارنپائی، ۱۹۱۹ء سے آخر الذکر ایک  
 وفادار سپاہ قلمبے اور بلوگنا، میں فسطائیت کے بانی ہیں۔

جماعت نے مجھے فسطائی اطالیہ کے لئے نئے پرنٹنگ دئے مختلف نائبوں کو وزراء اور  
 نائب وزراء بنایا گیا۔ رفتہ رفتہ میں نے حکومت کو زیادہ کامل اور ناقابل مصالحت بنایا۔ بحران  
 کے تقریباً تمام عہدے آج فسطائی عناصر کو دئے گئے ہیں۔ اس طرح حکومت کے ہر سال کے بعد  
 ہم نے اس فارمولہ کو پورا کیا، ”ساری فسطائیت کے ہاتھ میں سارا اقتدار“ یہ فارمولہ میں نے  
 روما کے ایک فسطائی جلسہ میں جون ۱۹۱۵ء میں پیش کیا تھا۔ میں نے اپنی بے صبری پر قابو رکھا  
 اندھیرے میں کودنے سے باز رہا ہوں۔ سوکرتاچ پرنسپس پہنچتا۔ پہلے سے موجود ضرورت  
 کو مستقبل کی تکمیل سے ملا دیا ہے۔ قدرتی طور پر ریاست کو کامل فسطائی رنگ دیکر اور قومی زندگی  
 کو وفادار سپاہ قلمبے کی طاقت سے بھر کر میں نے قومی فسطائی جماعت کی اہمیت بڑھا دی  
 اسی پر حکومت کے مستقبل کے استحکام کا انحصار ہے۔ میں نے خود اپنے ہاتھوں سے نائنہ  
 اصلاح انجام دی جو قومی اتحاد کے معاہدات پر مبنی ہے، اور میں نے اس کا انتظام کیا ہے کہ

۲۴۶  
 سولہویں کی آپ بیتی  
 اعلیٰ فسطائی مجلس ایک قطعی دستوری آرگن بن جائے۔ اس طرح فسطائی جماعت خود مختار رہے  
 ہوئے نئی فسطائی ریاست کے عین جوہر سے مربوط ہے۔

ایک موضوع جو ہمیشہ سے دلچسپ رہا ہے اور جس کو اطالوی اور غیر ممالک کے باشندے  
 اکثر غلط طور پر سمجھے ہیں اطالیہ میں ریاست اور گرجا کا تعلق ہے۔ قانون ضمانت سنہ ۱۸۰۱ء کے  
 ذریعہ مسئلہ کامل ہونا باور کرایا گیا ایک تعلق کی شکل میں ہے جس نے فسطائیت کے عروج کے بعد  
 کچھ زیادہ اہم کشیدگی نہیں پیدا کی۔ بلاشبہ پوپ کی حکومت کبھی ان مفروضہ حقوق کے لئے جن پر  
 روم میں اطالوی ریاست نے قبضہ کر لیا احتجاج کرتی رہتی ہے۔ لیکن اندیشہ کا کوئی مادی مقصد  
 موجود نہیں ہے۔ تعلقات کی اس تنجیدگی کے لئے فسطائی حکومت تناسل کی سختی ہے۔ ماضی میں  
 تاریخی نوعیت کے تنازعوں کی وجہ سے ایک افسانہ پیدا ہو گیا تھا۔ پادریوں کے خلاف سرگرمی  
 طویل عرصہ سے مختلف شکلوں میں بڑھتی جا رہی تھی اور اس نے نام نہاد "آزاد خیال" گروہوں کے  
 متعہ ذبحوں کے ذریعہ سے ہماری میسرے کے شہر انگیز سیاسی اثر کو دو بالا کرنے میں مدد دی۔ یونیا  
 کہ مذہب خانگی معاملہ ہے غائب ہو گیا اور مذہب کو پبلک فعل کی کوئی شکل تسلیم نہیں کیا گیا۔

لیکن اگر پادریوں کی مخالف تحریک مصنوعی اور بھونڈی تھی۔ تو دوسری طرف گرجا نے جدید  
 اطالیہ کو سمجھ کر اپنے ناقابل مصالحت رویہ سے اپنے مخالفین کو اشتعل کر دیا گرجا کی مخالف  
 طاقتیں اس حد تک آگے بڑھ گئیں کہ مدارس میں کیتھولک نشانی اور عیسائی اصول تک کو ممنوع  
 قرار دیدیا گیا۔ یہ زمانہ انٹر اکی مینی ہٹ دھرمی کا تھا خیالات کو واضح کرنا ضروری تھا۔ ہم کو سیا  
 پادریہ کے اصولوں اور کیتھولک مذہب کے جوہر میں امتیاز اور ان کو علیحدہ کرنا تھا۔ اطالیہ میں  
 اس صورت حال سے خطرناک گریز پیدا ہوئی، یہاں تک کہ سنہ ۱۹۲۵ء تک اس نے پادریوں کی بالٹونیزم  
 کی شکل اختیار کر لی جس کو میں نے طاقت سے ختم کر دیا۔ اس بد امنی کی فضا کو جو غلط فہمیوں اور  
 دکھاوے سے پیدا ہوئی فسطائیت نے خوشگوار بنایا۔ میں نے اس صورت حال کی نزاکت کے  
 بارے میں اپنے آپ کو کبھی دھوکے میں مبتلا نہ رکھا جو ریاست اور گرجا میں ہمیشہ پیدا ہوتی رہتی ہے

مسوینی کی آپ بیتی ۲۲۷  
 میں نے سو فونی سے خیال نہیں کیا کہ میں ایک ایسی نزع کو ختم کر دوں گا جس میں بڑے مفادات اور  
 اصولوں کی بازی لگی ہوئی ہے۔ لیکن میں نے ان طریقوں کا گہرا مطالعہ کیا ہے جو اگر نرم کر دئے جائیں  
 تو مذہب اور اس کے متعلقات کو سیاسی جھگڑوں کے لحاظ کے بغیر نشوونما دے سکتے ہیں۔ یہی  
 حقیقت یہی وہ اہم عناصر ہیں ایک ایسے ملک کی اخلاقی اور شہری ترقی کے جو تعمیر جدید میں مسرور  
 سچ تو یہ ہے کہ وٹکین کے اعلیٰ حلقوں نے ہمیشہ (غالباً سیاسی وجوہ سے) میرا کام پسند  
 نہیں کیا اور ان تدابیر میں میری مدد نہیں کی جو سب کو دانشمندانہ معلوم ہوئے۔ میری محنت  
 آسان یا ملکی نہیں تھی۔ ہماری سیریز نے مخالف مذہب سرگرمی کا ایک نہایت پیچیدہ جال بچھا دیا  
 تھا، خیالات کی رو پر اس کا تسلط تھا، دارالاشاعت، تدبیریں، نظم و نسق عدل نیز مسلح افواج  
 کے بعض اجزاء پر بھی اس کا اثر تھا۔ حالات کیا تھے، اس معنی خیز مثال اسے ظاہر ہوتے ہیں۔  
 جب فسطائی انقلاب کے بعد پارلیمنٹ میں میں نے ۱۶ نومبر ۱۹۲۲ء کو اپنی پہلی تقریر کی تو میں نے  
 ختم پر اپنے دشوار کام میں خدا کی امداد طلب کی۔ میرا یہ جلد بے محل معلوم ہوا! اطالوی پارلیمنٹ  
 جو اطالوی سیریز کا میدان عمل تھی، خدا کے نام کو طویل عرصہ سے ممنوع قرار دیدیا گیا تھا۔ یا پورے  
 پارٹی — نام نہاد کھٹھولک پارٹی تک خدا کا ذکر کرنے کا خیال نہ آیا تھا۔ اطالیہ میں سیاسی  
 آدمی خدا سے تو نہیں لگتا تھا۔ اور اگر وہ اس کا خیال کرتا تو بھی سیاسی زمانہ سازی اور نزدیکی  
 نے خصوصاً مجلس قانون ساز میں اس کو روک دیا ہوتا۔ اس دلیل پر احتراع کا سہرا میرے تھا!  
 اور وہ بھی انقلاب کے نازک لمحہ میں۔ سچی بات کیا ہے؟ وہ یہ ہے کہ مذہب کا کھلے بندوں  
 اظہار طاقت کی علامت ہے۔ میں نے مذہبی اسپرٹ کو بھر پھلتے پھوٹنے دیکھا ہے۔ گرجاؤں  
 میں لوگ پھر کثیر تعداد میں جانے لگے ہیں۔ خدا کے نابون کا اب پھر احترام کیا جانے لگا ہے  
 فسطائیت نے اپنا فرض ادا کیا اور او اگر رہی ہے بعض پادریوں کے حلقوں نے جیسا کہ  
 میں نے کہا ہے جدید اطالیہ کی سیاسی اور اخلاقی حیات نو کی پوری اہمیت کی قدر کرنے اور  
 اس کو سمجھنے کی قابلیت ظاہر نہیں کی ہے۔ اس کی ایک علامت فسطائی حکومت کے آغاز میں

مسوینہ کی آپ بیتی پہلے تو نام نہاد کمیونسٹوں کی پارٹی نے حکومت میں بعض اراکین کو بھیج دیا اور کرنا چاہا لیکن یہ تعاون غلط فہمیوں کا باعث ہونے لگا۔ اور چھ ماہ بعد میں اس پارٹی کے وزیر اعلیٰ کو دروازہ بند پہنچانے کے لئے مجبور ہو گیا۔ میں نے پاولو پارٹی کو میسرے کے ساتھ اتحاد کرتے دیکھا ہے۔ لیکن جب جماعتیں اٹالیہ کے سیاسی میدان میں نہیں مگر ایں تو ریاست اور گرجا کی مخالفتیں اپنا عکس میں آتیں۔ سیاسیات پر ڈالتی ہیں۔ رومن مسئلہ پھر ایک بار زیر بحث آیا۔ دونوں تاریخی طاقتوں نے اپنے اصولوں کو مستحکم کر لیا۔ صحافتی جھگڑوں اور دہلی مباحثوں نے ظاہر کر دیا کہ مسئلہ ختم نہیں ہوا اور ممکن ہے ناقابل حل ہو۔ شاید ۲۰۲۰ دہائیوں اور ۲۰۲۰ دہائیوں میں صدی بھر کی تاریخی اور غیر عملی مخالفت میں ایک دوسرے کا سامنا کر رہی ہیں۔ ایک کی جڑیں ”فادرون“ کے مذہب میں گڑھی ہوئی ہیں۔ دوسری بجائیوں کی مساوات کی عالمگیر نوعیت رکھتی ہے۔

آج انتہائی وفاداری کے ساتھ فطائیت گرجا اور اس کی طاقت کو سمجھتی اور اس کی قدر کرتی ہے۔ ہر کمیونسٹ شہری کا فرض یہی ہے لیکن سیاسیات، قومی مفادات کی مدافعت، اپنے اور دوسروں کے لئے لڑائی۔ یہ عہد جدید کے فطائی اٹالیوں کا کام ہونا چاہیے جو سینیٹ پیٹر کے غیر فانی گرجا کا احترام ہوتے دیکھنا چاہتے ہیں اور کسی ایسی سیاسی طاقت میں خود کو ضم کرنے کی خواہش نہیں رکھتے جس کا خاکہ واضح نہ ہو اور جس کی وطن پرستی مشتبہ ہو۔ اس کے نمائندہ ملک کی فطائیاں چاہے کچھ ہوں، کوئی شخص گرجا سے اس کی عالمگیر نوعیت چھیننا نہیں چاہتا۔ لیکن بعض بعض اٹالیوی کمیونسٹوں کے بعض انکاروں کی شکایت کرنے میں حق پر ہے اور وسطی یورپ کی بعض بہروں کی سیاسی پسندیدگی پر اظہار نفرت کر سکتا ہے جن کو اٹالیہ اب بھی نہیں مانتا۔ اٹالیہ میں مذہب کو طاقتور بنا لیا گیا ہے۔ فطائیت ملک کے مذہب کو قوت عطا کرتی ہے۔ لیکن وہ کبھی کسی سبب سے ریاست کے اہل حقوق اور فرائض سے دست بردار ہونے کے قابل نہیں ہوتا۔

# گیارہواں باب

## منزل کے راستہ پر

ممکن ہے کہ بعض قارئین ”آپ بیتی“ کے صفحات کو میرے شکل سوانح حیات خیال کریں۔ اگر وہ ایسا خیال کریں تو غلطی ہوگی کیونکہ یہ بیچنا لغویت ہے کہ کوئی شخص ۲۵ سال کی عمر میں لڑائیوں کی زندگی ختم کر سکتا ہے۔ مخلص اور شخصی نوعیت کے سوانح حیات کی تفصیلات بڑھاپے کی خصوصیات ہیں۔ میرا خیال سوانح نگاری کا نہیں ہے۔ اسی شخصیت کے لئے جو کہ عملی طور پر زندگی میں بہت سرگرم ہو۔ یہ خصوصیات کچھ زیادہ اہمیت نہیں رکھتیں۔ میں انقلاب کا قائد اور ۲۹ سال کی عمر میں حکومت کا سردار تھا۔ نہ صرف یہ کہ میں نے ابھی اپنا کاغذ ختم نہیں کیا ہے بلکہ میں اکثر محسوس کرتا ہوں کہ میں نے ابھی اسے شروع ہی نہیں کیا۔

اچھے دن میری طرف آ رہے ہیں اور میں بھی اس وقت ان ہی کی طرف جا رہا ہوں۔ پھر مجھے اس کا فخر حاصل ہے کہ میں نے فسطائیت کی عمارت کی بنیادیں مستحکم کر دیں۔ کئی لوگ مجھ سے پوچھتے ہیں کہ مستقبل میں میری کیا پالیسی رہیگی اور میری آخری منزل کہاں ہے؟ میرے جواب میں میں اپنے لئے کچھ نہیں چاہتا، نہ مادی بھلائیاں، نہ اعزازات، نہ صداقت نامے، نہ منظرِ عام کی ایسی تجاویز جو تاریخ میں میرے لئے ایک مقدس جگہ حاصل کر سکیں۔ میرا مقصد سیدہ جاسا دہ میں چاہتا ہوں کہ اطالیہ عظیم المرتبت، مغرور، اور دوسروں کے لئے باعثِ خوف بن جائے۔

منہ لینی کی آپ بیتی میں چاہتا ہوں کہ اپنی قوم کے لئے اتنی عزت حاصل کروں جو اس کی قدیم روایتوں کے شایان شان ہو۔ میں چاہتا ہوں کہ قومی اتحاد کی طرف اس کی ترقی کو تیز سے تیز کر دوں۔ میں چاہتا ہوں کہ لوگوں کی ہمدردی کے امکانات ہمیشہ زیادہ رہیں۔ میں چاہتا ہوں کہ ترجمانی اور ترقی کے تھپکنے کے لئے ایک سببانی نظام قائم کروں۔ میں اپنی اس خواہش میں کبھی نہیں ٹھکوں گا کہ اطالویوں کو نیا اور نئی دنیا حاصل ہو۔ پوری طاقت اور پوری صلاحیت کے ساتھ بغیر کسی وقفہ اور بغیر کسی مداخلت کے چاہتا ہوں کہ انھیں سارے مواقع حاصل ہوں۔ میں دوسروں کے تجربات کو نظر انداز نہیں کرتا لیکن میں اطالیہ کی تعمیر اطالویوں کی صلاحیت ان کے اپنے روایتوں اور ان کے اتحاد کے امکانات کے مطابق کروں گا۔ میں نے عوام کے رجحانات، خواہشات اور مفاد کا وسیع پیمانہ پر مطالعہ کیا ہے اور میں زندگی کی بہتر طاقتوں اور ترقی کی طرف بڑھ رہا ہوں۔ مجھے ان کی قیمت کا اندازہ ہے۔ میں نہیں مرتب کرتا ہوں اور ان کی رہنمائی کرتا ہوں۔ میری خواہش ہے کہ ہماری قوم فسطائی طاقت کے بل بوتہ پر کئی سال غالباً ایک سو سال کی تاریخ پر فتح حاصل کر لے۔ ہماری فوج ہماری پارٹی ہے جس نے بے پناہ طاقت کا مظاہرہ کیا ہے۔ میں نے جوانوں پر بھروسہ کیا۔ ان کی مادی اور روحانی زندگی تیز و مانعوں اور بہادر دلوں کے زیر قیادت ہے۔ میں مشورہ کو کبھی نہیں ٹھکراتا خواہ وہ دشمنوں ہی کی طرف سے کیوں نہ ہو بشرطیکہ وہ ایماندارانہ ہو۔ بے ایمانوں، جھوٹے مخالفین، ملک کے ساتھ غداری کرنے والوں اور اسی قسم کی تمام لوگوں کا میں مخالف ہوں جو احساس عزت و قومیت کو معمولی جھگڑوں پر پھینٹ چڑھا دیتے ہیں۔ شکست خوردہ جو ہوا کا رخ دیکھتے ہیں، ہمیشہ کے لئے دھائی ہوئی عمارت کے باقی ماندہ لوگ، اور ملک کو تباہی اور بے عزتی کے قعر میں ڈھکیلنے والے اشخاص بعض دفعہ خاموش رہنے کی بھی عزت نہیں حاصل کرتے۔ میں اپنے وفادار ترین تابعین پر بھی سخت ہو اور اس وقت ہمیشہ دخل دیتا ہوں جبکہ زیادتی اور بے اعتدالی ظاہر ہو۔ میں عوام کے دلوں کے قریب ہوں اور ان کی حرکتوں کو سنتا ہوں۔ میں ان کے خواہشات اور مفاد کو

مسوئی کی آپ بیتی اور قوم کی بھلائی سے واقف ہوں۔ میں اس کی اہلیت اور استقامت کو ٹھونکتا ہوں۔  
 میں انحطاط اور زبانیوں کے خلاف لڑوں گا اور ان کو ختم کر کے رہوں گا۔ نام نہاد آزادکار  
 جو حفاظت کی جھوٹی ظاہر داری کو مقصد بنا کر قائم ہوئے تھے۔ اب فسطائیت کی نئی طاقت اور  
 اس کے صداقتوں پر قائم کئے ہوئے معاہدے بل بوتہ پر تباہ کر دیئے گئے ہیں۔ ہوا اور روشنی  
 طاقت اور قوت اب اطالیہ کے فیچر محدود پر پھیل رہے ہیں اور جگمگ جگمگ کر رہے ہیں۔  
 ایک زبردست شہری اور قومی تخیل ان لوگوں کو آج منزل کی طرف لے جا رہا ہے جس کا مقام  
 بہار کی نئی فضا ہے۔ اس میں میری مدتوں کی ریاضت جاری و ساری ہے میں اب ۴۵  
 سال کا ہوں اور اپنے کام اور خیال کی قوت کو محسوس کرتا ہوں۔ میں نے انانیت کو مٹا دیا  
 اور مثل دوسرے شہری خدمت گزاروں کے اپنے آپ پر اور دل کی ہر دھڑکن پر اطالویوں کی  
 خدمت کو فرض گردانتا ہوں۔ میں اعلان کرتا ہوں کہ ان کا خادم ہوں اور محسوس کرتا ہوں  
 کہ اطالوی مجھے جانتے ہیں اور مجھ سے محبت کرتے ہیں۔ میں جانتا ہوں لوگ اس کو عزیز رکھتے  
 ہیں جو بغیر کمزوری کے، بغیر انحراف کے اور بغیر خود غرضی کے پورے اعتماد کے ساتھ  
 رہنمائی کرتا ہے۔ اس لئے میں جانتا ہوں کہ فسطائیت جو کہ اطالوی قوم ہی کی پیداوار ہے  
 تاریخی ضرورتوں کو پورا کرتی ہے اور کرگی اور یہی وجہ ہے کہ بیسویں صدی کی تاریخ بد  
 گہرا اثر ڈالے گی۔

نمت بالخیبر



# خاتمہ کتاب

موسوینی کی آپ بیتی آپ نے پڑھ لی۔ آپ سوچتے ہوں گے کہ اس میں جنگِ عظیم، اس کے اثرات اور فطائیت، اس کے عروج کی داستان کے سوا رکھا ہی کیا ہے۔ ایک بات آپ نے یہ بھی محسوس کی ہوگی کہ موسوینی نے گذشتہ واقعات کو بھی اسی نقطہ نظر سے لکھا ہے جو کہ اس نے آج اختیار کر رکھا ہے۔ پچھلی باتوں پر بھی جب وہ تبصرہ کرتا ہے تو صاف معلوم ہوتا ہے کہ نئی طرز کو نباہ رہا ہے۔ بہر حال یہ اور اس قسم کی باتیں آپ کو ساری کتاب میں نظر آئی ہوں گی لیکن ان سب کے باوجود بھی آپ نے بڑی دلچسپی کے ساتھ پڑھا۔ کیوں؟

اس نے کہ موسوینی نے اپنا دل چیر کر آپ کے لگے رکھ دیا تھا۔ وہ موسوینی جو ہٹلر اور اسٹالن کی طرح ایک تیسری ہستی ہے جو یورپ کے سردہ جسم پر گدھ کی طرح منڈلا رہی ہے، وہ موسوینی جو جنگِ عظیم میں اتحادیوں کے ساتھ جنگِ جیت کر یہ سمجھ رہا ہے کہ اس نے ہی جنگ جیتی ہے، وہ فاتح ہے اور اس کو اسی حیثیت سے مراعات حاصل ہونی چاہئیں، وہ موسوینی جو سمجھتا ہے کہ جیتی ہوئی جنگ کے اثرات پر از سر نو اطالیہ کی سلطنت کا سنگ بنیاد رکھنا چاہیئے، وہ موسوینی جو روما کی تاریخ کے پچھلے صفحات اٹھ کر ہندوین پر نظریں جمائے ہوئے ہے اور چاہتا ہے کہ پھر سے تاریخ دہرائی جائے اور سلطنتِ روما کے خواب کی تعبیر حال کی جائے، وہ موسوینی جو فطانیوں کو اسپارٹن سمجھتا ہے اور ان ہی کے بل بوتہ پر اپنی آئندہ کامیابیوں کو منہ خال کرتا ہے، یقیناً اسی موسوینی کی آپ بیتی دلچسپ ہو سکتی ہے، واقعات کو ظاہر کر سکتی ہے، حقائق کو

بے نقاب کر سکتی ہے اور دوسروں کے لئے عبرت اور سبق کا باعث ہو سکتی ہے۔  
 فوراً سمجھئے تو معلوم ہوگا کہ جنگ باکرہ جو کام پٹل نے شروع کیا وہی کام جنگ جیت کر مسوینی  
 نے شروع کیا۔ کہنے کو تو اسباب جدا جدا تھے لیکن ماحول دونوں کا یکساں تھا۔ جرمنی شکست  
 کھا کر مضحل ہو گیا تھا اور اطالیہ فتح حاصل کر کے منتشر۔ اٹری اور بد حالی دونوں جگہ یکساں تھی۔  
 سیاسی انتشار، معاشی پریشانی اور کمزور نظام نے دونوں ملکوں کو کچھ اس طرح تباہ و برباد  
 کر دیا تھا کہ اگر انھیں ابھرنا تھا تو از سر نو تنظیم کی ضرورت تھی اور یقیناً اسی ضرورت کو محسوس  
 کر کے دونوں جگہ سے دو آمر اٹھے اور گو مختلف طریقوں سے لیکن ایک ہی مقصد کے لئے  
 برسر عمل ہوئے۔ مسوینی نے فسطائیت کا جھنڈا بلند کیا اور پٹل نے نازیت کا پرچم لہرایا۔ جرمنی  
 نے قیصر کو شہر بدر کر دیا لیکن مسوینی نے بادشاہیت کو باقی رکھا گو برائے نام ہی سہی۔ تھا  
 جنگ کے ختم ہونے کے کئی سال بعد تک اطالیہ کا نظام مستحکم نہ ہو سکا تھا اور نہیں ہو سکتا  
 اگر مسوینی جیسا آہنی غم و ارادہ کا آمر سلطنت کی غنائیں اپنے ہاتھ میں نہ لے لیتا۔ خدا خدا  
 کر کے پانچ چھ سال میں کچھ دنگ جما اور اطالیہ نے اپنی حیثیت دوسری طاقتوں سے متوالی۔  
 داخلی اور خارجی پالیسی کو بہتر بنا کر اور مالیات میں اصلاح کر کے مسوینی کا خیال اپنی کھوئی ہوئی  
 عظمت کی طرف پلٹا لیکن یہاں اسے بڑی مشکل کا سامنا کرنا تھا۔ ایک طرف تو اتحادیوں سے  
 تعلقات باقی رکھنا تھا اور دوسری طرف جرمنی کا ہم آہنگ ہونا تھا۔ فرانس سے اس کے کچھ  
 مطالبات تھے جس کو وہ خاطر میں نہ لاتا تھا، برطانیہ سے تجارتی معاہدے تھے جن کو  
 توڑنا نہ جاسکتا تھا۔ بحیرہ روم میں شیرازہ بندی کرنی تھی اور نہ سوئٹزر میں برطانیہ کے  
 حلیف مصر سے معاملات کو نبھانا تھا۔ اسی سلسلہ میں ترکی بھی نظر اندازی کے قابل نہ تھا۔  
 اس کے زیر اثر نہ صرف مصر تھا بلکہ تقریباً ساری اسلامی ریاستیں اس کی قیادت کی منتظر تھیں۔  
 اس کے علاوہ ترکی نے یونان، بلغاریہ اور دوسری ہمسایہ ریاستوں پر درانیال، بحیرہ  
 اسود اور اس سے ملے جلے بحیروں پر تسلط کے سلسلہ میں معاہدات کی پابندیاں عاید کر رکھی تھیں

روس سے بھی جو نہ صرف اطالیہ کا بلکہ جرمنی کا بھی مخالف سمجھا جاتا تھا ترکی نے دوسری گانڈرکھی تھی۔

۱۹۳۵ء میں سوئٹزرلینڈ نے اپنے نوآبادیاتی نظام کی طرف قدم بڑھایا اور سب سے پہلے افریقی سال پر جسٹس کو لقمہ ترکی طرح نگل جانے کا تہیہ کیا۔ لیکن عجیب اتفاق کی بات ہے کہ بے چارہ غیر مذہب جسٹس کے پاس نہ جدید آلات حرب تھے اور نہ جو جدید طرز جنگ سے واقف تھا۔ لقمہ ترکی بجائے لقمہ گلوگر ثابت ہوا۔ بہر حال جوں توں کر کے کیشر مالی اور جانی نقصان کے بعد بام نہاد متفقہ تو کیا گیا لیکن جس طرح جنگ عظیم کی جیت اس کے لئے ہنگی پڑی تھی اسی طرح جسٹس کی فتح بھی ضرورت سے زیادہ گراں بار ثابت ہوئی۔

ہسپانیہ میں خانہ جنگی شروع ہوئی، نہیں، بلکہ کراچی گئی۔ نام خانہ جنگی کا تھا لیکن دنیا جانتی تھی کہ حریفوں میں ایک طرف فرانس اور برطانیہ تھے اور دوسری طرف جرمنی اور اطالیہ اور اسی لئے گہری نظر رکھنے والے مدبرین نے اس کو خانہ جنگی نہیں بلکہ عالمی جنگ کہا کئی سال کشت و خون کا بازار گرم رہا۔ بالآخر یہاں بھی اتحادیوں کو شکست اور یورپ کے آدمروں کو فتح ہوئی اور فرانکو کی حکومت کو دنیا نے تسلیم کر لیا۔

رومانیہ کے محو پر تقسیم ہو چکا تھا کہ اب یہ دوسری رسائی کے پیچھے ہوا میں اڑا دیئے جاتا اور جنوبی اور مشرقی یورپ کو دو آمروں میں تقسیم کر لیا جائے گا۔ سوئٹزرلینڈ نے ٹرائی ٹریا تھا، لیکن مثلاً خون کا قطرہ بہانے بغیر پاؤں پھیلا رہا تھا۔ رمان لینڈ میں فوجیں گھسائیں، آسٹریا پر قبضہ کر لیا لیکن فرانس اور برطانیہ منہ دیکھتے ہی رہ گئے۔ جیٹلر نے ایک تیز قدم چکیو سلوواکیہ کی طرف بڑھایا تو نہ صرف یورپ میں بلکہ ساری دنیا میں ہنگامہ برپا ہو گیا۔ چیمبرلین اپنی رفیق تیز اسلحہ جو چھتری کو نعل میں دبائے ہوئے میونخ میں چار دولی کانفرنس میں شریک ہوئے اور ساری دنیا کو یقین دلایا کہ انگلستان اور جرمنی برسر پیکار نہیں ہوں گے۔ لیکن بہت جلد دنیا نے دیکھ لیا کہ کپے ہوئے پہلے طرح چکیو سلوواکیہ جرمنی کے منہ میں جا پڑا اور اس کا محافظ ونگران دیکھتا کا دیکھتا ہی رہ گیا۔

مسولینی نے بھی حالات کو موافق جانا اور المانیہ میں فوجیں گھسا دیں۔ یہ چھوٹی سی ریاست ایک عرصہ دراز سے خود مختار تھی اور اس کے محافظ کنکئی گرگ باراں دیدہ تھے لیکن آٹا خاناً رسولینی نے قبضہ کر ہی لیا اور پہلا سلاخی کی طرح شاہ المانیہ ’زو غو‘ وطن چھوڑ کر بھاگ کھڑے ہوئے۔

فرانس اور برطانیہ کی رائے عامہ اب آمریتوں کی دست درازیوں سے تنگ آچکی تھی۔ وہ چاہتی تھی کہ چھتری کو اسٹانڈ پر رکھ دیا جائے اور تلوار کو نیام سے نکالا جائے ورنہ چھوٹی ریاستوں کے بعد خدان کا وجود خطرے میں پڑ جائے گا۔ یہی وجہ ہوئی کہ جب ہٹلر پولینڈ کی طرف بڑھا تو برطانیہ اور فرانس نے اعلان جنگ کر دیا اور دنیا کو یہ دیکھ کر حیرت ہوئی کہ رسولینی کی بجائے اس دفعہ اسٹالن ہٹلر کی مدد پر آہنچا۔ مغربی محاذ پر برطانیہ اور فرانس جرمنی سے لڑتے ہی رہے اور پولینڈ جرمنی اور روس کے درمیان اطمینان کے ساتھ تقسیم ہو گیا۔

اس اثنا میں رسولینی نے ایک نیا بیروپ بدلا اور بیچ بچاؤ کے لئے پانچ دولی کانفرنس کا سوال اٹھایا۔ کہا جاتا ہے کہ فرانس اس لڑائی بھی ہو گیا تھا لیکن برطانیہ پولینڈ کی قبر پر کتبہ لگانے ہی کی خواہش براڈارہا چیمبرلین اور چیچل کی تقریروں سے پتہ چلتا ہے کہ پولینڈ اگر مچکا تو وہ نازیست کو بھی مار کر ہی دم لیتا چاہتے ہیں لیکن لاڈل جارج کی تقریر میں صریح جویا تہ اشارے ملتے ہیں۔ توقع کی جاتی ہے کہ اگر صلح کا ڈراما پیش کیا گیا تو اس میں رسولینی ہیر وکاپا یا رٹ کبیں گے مگر فی الحال رسولینی بیچ بچاؤ کرنے سے انکار ہی کر رہے ہیں۔

بہر حال آگے آگے دیکھنے ہوتا ہے کیا

”مترجم“

# ادارۂ اشاعت اردو حیدر آباد

عظیم  
مطبوعہ

اعظم ایڈیٹر پریس گورنمنٹ انسٹیٹیوٹ کینٹنل پرنٹرز











